

RYTHMES DU MONDE

Une foule envoûtée

Le PROGRÈS dimanche

La région en fête!

/2, 3, 4 et 5

Photo Michel Tremblay

CHAMBORD

Rien n'arrête
un cow-boy!



Photo Marc St-Hilaire

DOLBEAU-MISTASSINI

Tourtières et
tartes géantes



Photomontage Progrès-Dimanche

**Venez fêter
l'agrandissement
de Jonquière**

**EN NOUVEAUTÉS
GAUFFRES ET ASSIETTES
DE FRUITS FRAIS** 00722809

ALMA: 662-2191 | JONO.: 695-1555

CENTRES DENTAIRES
Lapointe
DENTISTES • HYGIENISTES • DENTUROLOGISTES

(418) 548-7128

www.centreslapointe.com



Martial Gauthier
Loisirs
543-6537
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord

GRANDE VENTE ESTIVALE
4 salles de montre pleines à **craquer**

Nouveauté 2009
Rhino 700 FI 2009
série spéciale

1er paiement Janvier 2009

Motomarine
Motocyclette
Bateau
Moteur hors-bord

Kodiak 450 2009

1er paiement Janvier 2009

Financement disponible sur place

POWER YAMAHA YAMALUBE **YAMAHA**

Festival du cow-boy de Chambord

Arrosé pour la première fois en 16 ans



Le manège Desjardins avait des allures de piscines lors des compétitions de rodéos, hier après-midi.



En après-midi, les amateurs de country s'en sont donné à coeur joie sous le grand chapiteau du Festival du cow-boy de Chambord, où ils ont pu danser à l'abri des averses répétées.



Sébastien Gazaille, Saint-Hyacinthe.



Faisant fi de la pluie, le duo Gisèle et Laurent a tenu son kiosque toute la journée. Rien n'arrête un vrai cow-boy.

Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

CHAMBORD - Pour la première fois depuis 16 ans, les organisateurs du Festival du cow-boy de Chambord doivent composer avec des averses incessantes et tous les désagréments qui se rattachent à une telle situation.

Hier matin, alors que devaient se dérouler les compétitions de gymkhana, les responsables des compétitions ont dû abdicquer devant le courroux de Dame Nature qui s'est une fois de plus acharnée sur la région. Tel que l'a illustré en entrevue le fondateur du festival, Vincent Gagnon, «le manège Desjardins ressemble à une piscine».

Cow-boy dans l'âme, Vincent Gagnon se charge du volet compétition. Lorsque rencontrée, il n'a pas tenté de dissimuler sa déception, voire son découragement.

«C'est la première fois qu'on vit cela, dit-il. On l'appréhendait depuis toujours en nous disant qu'un moment donné, la pluie allait nous tomber dessus. C'est finalement arrivé.»

Qu'à cela ne tienne, une règle de base demeure inviolable: jamais on n'annule un rodéo. Ce serait un outrage à la philosophie de ce type d'événement, un volte-face à la tradition, une claque dans la face des cow-boys qui se donnent corps et âme pour vaincre la bête devant leurs admirateurs.

À 14h30 donc, malgré la pluie qui continuait d'envoyer le manège, ces derniers ont pris place sur leur monture pour livrer la marchandise. Dans les gradins, sous d'innombrables parapluies, les spectateurs ont eux aussi coché présents. Un rodéo, en effet, ça ne s'annule pas.

Les chapelets insuffisants

Pour ce qui est des concours d'habileté (gymkhana), on doublera les bourses de ce matin, à défaut d'avoir pu présenter l'ensemble des compétitions. «Nous avions accroché quatre ou cinq chapelets sur la corde à linge, mais faut croire que ça n'a pas fonctionné», confie le fondateur de l'événement annuel.

L'un des cavaliers inscrits au

rodéo, Sébastien Gazaille de Saint-Hyacinthe, explique que le coefficient de difficulté augmente lorsque «le terrain de jeu» passe de la terre battue à la boue. «Quand une piste est trempée comme celle-ci, c'est plus difficile sur les chevaux sauvages. Ces derniers ont des sabot plats auquel la boue se colle. Ça devient très glissant pour le cheval. Il se braque un peu moins, mais il part d'un côté et de l'autre. Il faut travailler plus fort avec nos pieds et nos genoux pour demeurer en selle», précise l'expert.

L'équipement, ajoute-t-il, est également plus glissant. Dans un sport au sein duquel l'adhérence est primordiale, ce facteur joue un rôle déterminant dans le résultat final d'une compétition.

Site bondé

Parallèlement au rodéo, le site du festival était bondé en milieu d'après-midi, hier. Armés de leur chapeau, jeunes et moins jeunes ne se sont pas arrêtés aux conditions météorologiques pour festoyer. «C'est comme prendre une douche», disait un papa à son fils, l'encourageant ainsi à profiter du moment. Il n'est certainement pas le seul à avoir usé de cette formule magique, à en juger à la réponse des tout-petits aux activités qui leurs sont proposées dans le cadre du festival. Les jeux gonflables ainsi que la petite ferme, aménagés tous deux à l'entrée du site, ont en effet été bondés d'un bout à l'autre de la journée.

Et en ce qui concerne les commerçants, installés dans les nombreux kiosques érigés sur le site, une règle d'or s'impose: il n'y a aucune raison valable pour ne pas faire des affaires. Entre autres chapeaux Stetson et vestes arborant quelque cheval ou bovidé, les visiteurs avides de souvenirs trouveront à coup sûr ce qu'ils recherchent pour se rappeler leur passage à Chambord en cet été pluvieux de 2008. Ils pourront même se procurer l'un des disques du duo Gisèle et Laurent, qui se dressent, intarissables, derrière leur table de vente.

«Ça fait dur», disait vendredi soir le chanteur en regardant le ciel et ses nuages.

Oui, ça fait dur. Mais la preuve est faite: la pluie n'aura jamais raison d'un véritable cow-boy. □

Photos Marc St-Hilaire

«Attention nouvelle promotion»

VTT CAN-AM 2008

Jusqu'à **2650\$** DE RABAIS

3 ANS DE GARANTIE

can-am **can-am**

Etes-vous prêt?

R. Spence & Fils

4364, boul. du Royaume, Jonquière

418-542-4456



Des centaines de personnes ont mangé dehors, hier soir, lors du traditionnel souper dans les rues du Festival du Bleu et de Dolbeau-Mistassini.



Mylène Dubord a cuisiné une tourtière pour plus de 30 personnes en prévision du souper dans les rues.

Souper dans les rues du Festival du Bleu et

Tout le monde à table malgré les nuages



Marie-Ève Roy

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Les nuages menaçants n'ont pas repoussé les festivaliers qui se sont installés par centaines sur la rue de l'Église à Dolbeau-Mistassini, hier, pour le traditionnel souper populaire dans les rues du Festival du Bleu et.

Au menu, l'incontournable tourtière a fait le bonheur des familles et groupes d'amis réunis pour l'occasion.

«Chaque personne a sa propre recette de tourtière, ce qui fait qu'aucune n'est pareille même si les ingrédients de base sont les mêmes. En effet, tout dépend de la façon dont on la fait cuire. Le secret est sans aucun doute dans la cuisson qui doit être faite à feu doux pendant cinq ou six heures», explique Mylène Dubord qui a préparé, hier, une tourtière pour plus de 30 personnes.

Toutefois, Mme Dubord a un autre secret qu'elle a bien voulu révéler. Elle ajoute dans son plat du bouillon de poulet fait maison.

«C'est mon ingrédient spécial et cela donne énormément de goût à la tourtière», lance-t-elle.

Et elle a raison. Après une dégustation à laquelle s'est prêté volontiers votre dévouée journaliste, le plat était des plus excellents.

Pour le dessert, les pâtisseries aux bleuets étaient à l'honneur.

Des tartes géantes aux gâteaux de toutes sortes, tous les amateurs y ont trouvé leur compte.

Sur le site du festival, les compétitions de pompiers ont débuté hier matin et elles se poursuivront jusqu'à ce soir.

Au total, 17 équipes de cinq pompiers de la région et d'ailleurs se livreront une bataille pour remporter les différentes épreuves.

Les enfants ont aussi pu profiter du spectacle «Les contes normanville», qui a été suivi du populaire dîner hot-dogs dans

le cadre de la journée de la famille.

En soirée, de nombreux visiteurs étaient attendus pour les derniers spectacles de cette 48e édition du Festival du Bleu et, soit ceux du groupe Longue Distance et du rocker Éric Lapointe, qui n'a pas manqué de charmer son public jeannois une fois de plus.

Le festival se terminera ce soir avec le grand défilé dans les rues de Dolbeau-Mistassini. □

Photos Marie-Ève Roy



L'incontournable tourtière a fait le bonheur des familles et groupes d'amis réunis pour l'occasion.



Hugues Boudreault et Normand Dufour, du comité organisateur du Festival du Bleu et de Dolbeau-Mistassini, ont servi du gâteau aux passants, hier.



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Une opération récupération fructueuse à l'école secondaire Charles-Gravel

Quelques élèves et membres du personnel de l'école Charles-Gravel qui en avaient assez de voir du matériel scolaire en excellent état s'empiler dans les poubelles à la fin des classes ont décidé de mettre en place un système efficace de récupération. Ainsi, des bacs de récupération ont été répartis aux quatre coins de l'école et les élèves qui avaient à vider leurs casiers en fin d'année ne se sont pas fait prier pour y déposer cartables, feuilles lignées, calculatrice et bien d'autres articles. L'automne prochain, plus de 250 élèves dans le besoin bénéficieront donc du matériel recueilli. Bravo à ce comité des plus «éco-actifs»!

Sur la photo: Annie Briand, Gérald Collard, Guillaume Leclerc, Cynthia Simard, Frédéric Dubé et Gabriel Chaperon. Absents sur la photo: Steve Simard, Isabelle Milliard, Frédérique Noël-Charest et Nathacha Girard.



index

À l'écran	40
Carrières et professions	56
Annonces classées	67
Avis de décès	71
Économie	31
Horoscope	43
Ici dimanche	46
Détente	45
Les gens	47
Voyage	45
Méga mots croisés	48
Église	54
Sexologie	50
Trait d'union	53
Les arts	32
Les sports	78

météo

Aujourd'hui: **max.: 20**

lundi: **max.: 19** / mardi: **max.: 22**

marée

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 00h26 (0m3) et haute à 5h40 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 12h59 (0m4) et haute à 18h05 (4m7).

LA BAIE: La marée sera haute à 5h36 (5m9) et basse à 11h51 (0m2). Elle sera à nouveau haute à 17h59 (5m4) et basse à 00h04 (0m3).

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay.



545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:
545-4664 / Téléc.: 690-8358
Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30

RÉDACTION:
690-8800 / Téléc.: 690-8805

PETITES ANNONCES:
549-4444 / Téléc.: 690-8360
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ:
545-4474 / Téléc.: 690-8824
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30

LIGNE SANS FRAIS:
679-3832 / St-Félicien
1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com



Gotta Lagò a donné un spectacle fort apprécié, hier après-midi, dans le Vieux hangar de la zone portuaire de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Festival international des Rythmes du monde

Gotta Lagò réchauffe le temps

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Quand Gotta Lagò s'est amené sur la scène du Vieux hangar de Chicoutimi, hier après-midi, personne ne savait à quoi s'attendre. Favorisé par une météo inclemente, le chanteur et musicien originaire d'Afrique s'est présenté devant une salle pleine qui a découvert un bonhomme chaleureux, plein d'humour et qui pratique avec bonheur le métissage des cultures.

«Moi, je viens de la Gaspésie et lui de l'Abitibi», a précisé le grand escogriffe en désignant le claviériste David Mobio, un gag qui a mis les rieurs de son côté. Le visage maquillé, portant un vêtement traditionnel de couleur mauve, il venait de cas-

ser la glace avec «Incantation», une oeuvre planante, mais pas asthmatique, dont la fin enlevée avait mis les spectateurs dans de bonnes dispositions.

Eux qui, pour une bonne part, avaient quitté le site extérieur du Festival international des Rythmes du monde afin d'échapper à la pluie, ont trouvé la meilleure des raisons pour justifier ce déplacement. Il y avait un prix à payer, cependant, sous la forme d'une participation active, et le public s'en est acquitté de bon coeur.

«Là, on va se lever. Ça fait dix ans que je vis au Québec et c'est la première fois que je vois des gens danser assis», a lancé Gotta Lagò au milieu d'un extrait du film «La constance du jardinier». La foule a obéi, dansant, tendant les bras pour imiter le chanteur.

Tous avaient le sourire et certains échangeaient des regards, comme s'ils étaient étonnés de se voir succomber à cette douce folie.

Une touche reggae

Le groupe formé de cinq musiciens n'est pas du genre intégriste. Les rythmes africains constituent sa pierre d'assise, mais parfois, on remarque une touche reggae, à d'autres moments un soupçon de blues, comme dans «La complainte du poulet». L'une de ses belles réussites, dans le genre, fut une chanson censée éloigner la pluie. L'orgue avait des accents blues et la voix de Gotta Lagò, plus grave qu'à l'ordinaire, a donné à cette complainte des airs de fin de veillée. On aurait dit un «slow», si une telle chose existe encore.

Le plus étonnant est qu'après le spectacle de Gotta Lagò, passé 15h, il y avait aussi foule sur la zone portuaire. Les flâneurs n'attendaient qu'un prétexte pour s'arrêter, certains optant pour de la musique sud-américaine, alors que d'autres, encore plus nombreux, ont formé un grand cercle autour de l'étonnant Davio, qui faisait son numéro à côté de la promenade.

Cet amuseur public se présente comme un ouvrier syndiqué travaillant pour la ville. Son truc consiste à faire des acrobaties à l'aide d'un poteau, un casque de sécurité vissé sur la tête. Il sera encore là cet après-midi et se révèle aussi drôle qu'athlétique. On est loin des musiques du monde, mais ceux qui cherchent un pur divertissement y trouveront leur compte. □

Photo
JUSTIN MALTAIS
34, rue Racine est
Chicoutimi
549-7991
www.justinmaltaisphoto.com
Financement disponible sur approbation

<p>Canon</p> <p>SX100IS 279.99\$ -20\$ épargnez 20\$</p> <p>259,99\$</p> <p>8,0 10x 2,5"</p> <p>Mégapixels Zoom optique ultrarapissant Écran ACL Image stabilisateur</p>	<p>Canon</p> <p>A590IS 199.99\$ -20\$ épargnez 20\$</p> <p>179,99\$</p> <p>8,0 4x 2,5"</p> <p>Mégapixels Zoom optique Écran ACL Image stabilisateur</p>	<p>Canon</p> <p>REBEL XSi 849.99\$ -70\$ épargnez 70\$</p> <p>779,99\$</p> <p>12,2 EF-S 3"</p> <p>Mégapixels 18-55mm Écran ACL lentille</p> <p>Système de nettoyage intégré eos FORMATION GRATUITE 3 heures</p>
--	---	---

00742141



Hakim Salhi a envoûté la foule nombreuse qui a assisté à son premier spectacle présenté au Saguenay, hier, dans le cadre du Festival international des Rythmes du monde. L'événement restera gravé dans les mémoires tant le chanteur et danseur algérien a produit une forte impression.

(Photo Michel Tremblay)

Hakim Salhi l'enchanteur



Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Tel un enchanteur, Hakim Salhi a envoûté la foule imposante qui a assisté à son premier spectacle au Saguenay, hier soir, dans le cadre du Festival international des Rythmes du monde. Accompagné du groupe Syncop, le chanteur algérien, qui est également réputé pour ses talents de danseur, n'a eu besoin que de trois chansons pour créer une forte impression, du genre dont on se souviendra encore dans 20 ans.

Le leader de Syncop, Karim, lui avait cédé le micro après avoir interprété cinq pièces avec ses collègues de Montréal, dont plusieurs excellentes. «Les gens du voyage», qui a mis en valeur sa voix profonde, de même qu'une sorte de rap portant un message teinté d'humanisme («Nés sous le soleil, différents, mais tous pareils», a-t-il répété), avaient réchauffé le public rassemblé devant la scène dressée à l'angle des rues Bégin et Racine.

Karim a ensuite présenté son illustre collègue, une vedette majeure dans son pays et en

Europe, en annonçant qu'il procéderait à l'«introduction algérienne». Intrigués, les spectateurs ont vu un homme avancer tranquillement vers le micro, exécuter des vocalises d'abord très douces, de savantes modulations sur un fond sonore dessiné par le violon et les claviers. On aurait dit une prière, puis ça a tourné à l'incantation. On était déjà ailleurs, mais où?

Un claquement de doigts et le miracle est arrivé. Hakim Salhi est passé du recueillement à l'abandon. Le groupe est parti en première vitesse, les percussions ont fait vibrer les genoux et les ventres et le chanteur s'est fait danseur. Comment décrire ce qu'il a fait? Ses jambes sont devenues folles, le faisant se mouvoir à la manière d'un pantin désarticulé, donnant des coups de pieds, s'écartant brusquement pour aussitôt retrouver leur position normale, s'autorisant quelques vrilles. Du grand art.

Que la moitié des gens se soient mis à danser eux aussi est parfaitement compréhensible, mais ce n'était qu'un début. Une autre pièce encore plus rythmée, mi-pop, mi-arabesque, a mis la table avant le crescendo qu'a représenté «Non non non», un titre provenant de l'album «Sahraoui». Syncop a monté son jeu d'un cran, pour reprendre

une expression propre au monde du sport, et après quelques invocations, Kakim Salhi l'a carrément lâché «lousse». «Et que ça danse», a-t-il lancé de sa belle voix légèrement voilée. Il n'en fallait pas plus pour que le violon s'énerve, les percussions aussi.

La rue Racine est devenu une

discothèque en plein-air. Personne ne pouvait plus résister à cette pulsion, au sentiment d'urgence provoqué par les cris du chanteur. Un crescendo à donner la chair de poule. Brillantissime!

La suite a été en demi-teinte, Hakim Salhi redonnant les

rênes à Karim dont le talent, bien qu'immense, n'atteint pas ces hauteurs. Une fois le concert terminé, plusieurs se sont pris à rêver d'un nouveau rendez-vous, cette fois avec l'Algérien en vedette. L'autre Hakim, Robert, doit déjà sentir la pression. □



Comme en témoigne cette photographie captée hier soir, à Chicoutimi, le temps clémente, autant que la qualité des artistes invités, a permis au Festival international des Rythmes du monde de faire le plein de spectateurs.

(Photo Michel Tremblay)

Journées chaudes, offres rafraîchissantes.

Avec chaque nouvelle SUZUKI, vous obtenez: une assistance routière de 5 ans, kilométrage illimité, et une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur.

LE GRAND VITARA GAGNANT DE LA CLÉ D'OR 2008 DANS LA CATÉGORIE UTILITAIRES SPORT COMPACTS ANNUEL DE L'AUTOMOBILE

GRAND VITARA 2008

Consommation d'essence: 13,0 L/100 km en ville, 9,5 L/100 km sur l'autoroute



CHEZ NOUS, LE CADEAU C'EST LE MEILLEUR PRIX

NOUVEAU PRIX D'ACHAT AU COMPTANT DE **19 995 \$** OU **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 72 MOIS PLUS UNE REMISE DE 1000 \$**

Lemieux **SUZUKI**

1840, du Pont Sud ALMA **668-5680** ÉVITEZ LE PIÈRE ET CHOISISSEZ SUZUKI

DEPLIÉS

SUZUKI

0072758

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECL: Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) pour le financement d'un nouveau Grand Vitara 2008 à l'exception du modèle de série. Le PDV pour un Grand Vitara 2008 à boîte de vitesses manuelle (L1NR130) / un Grand Vitara 2008 à boîte de vitesses automatique (L1NR08) / un Grand Vitara 2008 à boîte de vitesses automatique (L1NR08) / un Grand Vitara 2008 à boîte de vitesses automatique (L1NR08) / un Grand Vitara 2008 à boîte de vitesses automatique (L1NR08) est de 26 945 \$ / 27 445 \$ / 29 745 \$ et comprend un loyer initial de 1 000 \$. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du Programme Suzuki pour les diplômés. Le Programme Suzuki pour les diplômés offre aux nouveaux diplômés universitaires ou collégiens qualifiés une allocation à l'achat ou à la location de certains modèles. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre à moindre prix. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. Les offres prennent fin le 31 juillet 2008.

Luc Maillette, président de l'Association canadienne de décalade

«J'aimerais bien descendre un jour la Tour Eiffel»



Laura
Lévesque

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Maintenant que la décalade connaît une certaine notoriété au Québec, les prochains défis de l'Association canadienne de décalade et de mountain-cross (ACDMC) dépassent les frontières.

«C'est évident que j'aimerais bien descendre un jour la Tour Eiffel», indique le président de l'ACDMC, Luc Maillette. Ce dernier travaille actuellement plusieurs projets pour la télévision, dont un consiste à faire découvrir la décalade à des artistes québécois. «Je voudrais reprendre ce concept, mais sur le plan international. Par exemple surprendre un artiste en Europe et l'amener descendre une paroi célèbre», lance M. Maillette.

Le sport demeure par contre très peu exploité. L'association québécoise est la seule qui offre ce service dans la province. «Il y a peut-être quelques petits groupes ailleurs qui en font, mais nous sommes les seuls en Amérique du Nord et sûrement les plus

structurés sur la planète à pratiquer cette activité, sous cette forme», plaide le président.

Vivre au jour le jour

L'aventure débute lorsque qu'un grave accident cardiaque frappe Luc Maillette. C'est alors qu'il décide de tout lâcher pour enfin vivre. En 2000, il lance l'association à but non lucratif pour faire connaître le sport qu'il aime tant. «J'ai tout vendu pour me consacrer au plaisir», confie l'ancien entrepreneur en

«Lorsqu'on saute en milieu urbain, on s'excite par les cris de la foule, mais la nature va toujours l'emporter»

- Luc Maillette

avouant que son plaisir lui donne cependant beaucoup de pain sur la planche.

Harold Tremblay de Chicoutimi a été inspiré par son histoire. Lui aussi a décidé de tout arrêter en raison de son état de santé précaire. C'est chez ce dernier que se pratique plusieurs sauts, sur le Cap Saint-François à Chicoutimi-Nord. «J'aimerais



Des démonstrations de décalade devaient avoir lieu hier à l'Hôtel Chicoutimi, sauf en cas de pluie. Prochaine étape pour Luc Maillette, descendre la Tour Eiffel.

(Archives)

créer un lieu plus stable pour la décalade», mentionne-t-il, en ajoutant qu'il adaptera son terrain pour accueillir plus de gens.

«Il y a peu de place dans la région, à part l'Hôtel Chicoutimi, où c'est possible de pratiquer la décalade. Lorsqu'on saute en

milieu urbain, on s'excite par les cris de la foule, mais la nature va toujours l'emporter», termine Luc Maillette. □

Une manière de se dépasser

Comme escalader... mais à l'envers

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Vous vous souvenez de la célèbre scène de Tom Cruise dans «Mission Impossible» dans laquelle il descend d'un plafond et reste pendant quelques minutes perpendiculaire au sol? Je me suis vraiment sentie comme dans un film d'action, vendredi dernier, lorsque j'ai «décaladé» le Cap Saint-François à Chicoutimi-Nord, l'équivalent d'environ 15 étages. Pour ceux qui ne savent pas où ça se trouve, il s'agit d'une des parois rocheuses bordant la rivière Saguenay. Et pour ceux qui ne savent ce qu'est la décalade, c'est comme escalader... mais à l'envers. En fait, ce sport consiste à descendre des parois verticales telles que des édifices, des ponts, des falaises, des murs d'écoles, des arénas ou des salles de spectacles, en effectuant une descente face contre terre.

En apparence, le sport peut sembler dangereux, mais déten-

dez-vous, deux techniciens, un en bas et un en haut, s'assurent que tout se déroule bien. Ils peuvent en tout temps arrêter la descente si vous n'êtes plus capable de la contrôler. Parce qu'en fait, c'est à nous de décider si on va vite ou si on préfère progresser plus lentement, en déplaçant notre corde d'un côté ou de l'autre.

J'étais toutefois nerveuse à l'idée de marcher contre la gravité. Juste avant de descendre, Luc Maillette, président-fondateur de l'Association canadienne de décalade et de mountain-cross au Québec, me rassure en me disant qu'il n'y a jamais eu d'accident fatal. Je me suis dit que quelques égratignures ne me tueraient pas.

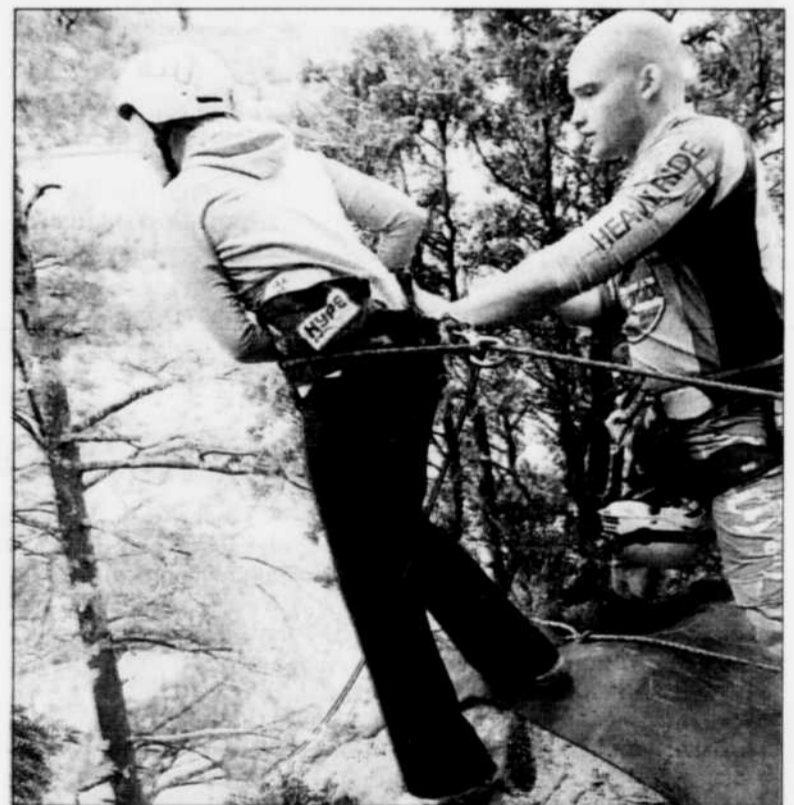
Blague à part, lors de ma descente, je me suis réellement sentie en confiance. Patrick Morel, un des instructeurs, m'a informé qu'il vérifie toujours le matériel deux fois avant chaque descente.

Savoir se contrôler

L'activité demande peu d'ef-

fort outre le fait de prendre le contrôle sur son cerveau. Il faut absolument se parler pour réussir une belle descente, car notre instinct de survie nous pousse à tenir la corde trop fort, ce qui finit par épuiser les muscles de notre bras.

Habituellement, l'école offre trois sauts, pour justement permettre aux participants de se familiariser avec la technique. À la troisième descente, les gens deviennent un peu plus audacieux et se mettent même à faire des culbutes dans les airs. Je ne me suis pas rendue jusque-là encore. Par contre, le plus planant, c'est lorsque je me suis retrouvée à quelques centimètres de la rivière. Ma figure touchait quasiment l'eau et je continuait de marcher sur la paroi rocheuse. Vous voyez le tableau. C'est vraiment une expérience qui défie toutes les lois de la gravité. Je me suis même permis d'arrêter ma descente à quelques occasions seulement pour admirer le paysage.



L'instructeur Patrick Morel tente de rassurer la journaliste Laura Lévesque juste avant sa descente.

(Photo Sylvain Dufour)

Par contre, la moitié de mon corps a atterri dans la rivière, la marée nous avaient bel et bien rattrapé.

À la fin de la descente, j'ai compris que la décalade, plus qu'un sport extrême, se veut davantage une expérience personnelle, un dépassement de soi. Luc Maillette confiait

même que la dynamique d'un groupe change souvent après l'aventure. «Après avoir sauté, tu te sens tellement différent. Tu veux ensuite faire face à tes problèmes», me disait-il. Il a même ajouté en riant qu'un des participants a réussi à trouver le courage de divorcer après sa descente. □

Grande liquidation des modèles 2008



CHEZ



**ENCORE
225 VÉHICULES
À LIQUIDER**



EN PLUS D'OBTENIR LE MEILLEUR PRIX GARANTI

PROFITEZ
DE

0%
SUR TOUS
NOS MODÈLES
VEGETTES

JUSQU'À

72

MOIS***

RABAIS jusqu'à

14 000\$

sur modèles sélectionnés

Informez-vous sur notre **RABAIS FIDÉLITÉ**

Jusqu'à **2000\$*** sur le
véhicule GM de votre choix

*Les clients GM à la location sont éligibles à un rabais fidélité de 500 \$ à 2000 \$ à l'achat.

CHEVROLET UPLANDER LS 2008



ACHETEZ À

23 199\$ Prix initial
- 7200\$ Ajustement de prix



★★★★★
Sécurité 5 étoiles³

- MOTEUR V6 POLYCARBURANT DE 3,8 L DÉVELOPPANT 240 HP
- CLIMATISATION
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE
- SYSTÈME DE COMMUNICATION ET D'ASSISTANCE ONSTAR
- FREINS À DISQUE AUX 4 ROUES AVEC SYSTÈMES ABS
- SYSTÈME DE CONTRÔLE STABILITRAK ET TRACTION ASSERVIE.

15 999\$** Prix de vente au comptant
Préparation incluse

CHEVROLET COBALT LT 2008

- MOTEUR 4 CYL. ECOTEC DE 2,2 L DÉVELOPPANT 148 HP
- CLIMATISATION
- GLACES ET RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE
- LECTEUR CD ET MP3 AVEC PRISE AUDIO AUXILIAIRE



227\$*
/mois

Transport et préparation inclus. Taxes en sus
Prix à l'achat calculé sur 72 mois à 0 %

Même offre disponible
sur le modèle coupé

CHEVROLET SILVERADO LS 1500 4X4 2008

OFFRE
INCROYABLE!

Cabine allongée

TOUT ÉQUIPÉ

10 EN
INVENTAIRE



unité 8-8494

- Banquette avant divisée 40/20/40
- Climatiseur
- Différentiel à blocage arrière
- Moteur V8 Vortec 4.8 L ISC
- Boîte automatique 4 vitesses av. surmul.
- Groupe plaques de protection
- Pneus P265/70R-17 po FL NR.
- OnStar: orientation pas à pas
- Lecteur CD/MP3
- AntiVol
- Glaces à commande électrique & verrouillage électrique des portes
- Régulateur de vitesse
- Rétroviseur ext. électrique
- Encadrement calandre chromée
- Glaces arrière teintées foncé
- Roues 17 po en acier chromé
- Suspension maniabilité/remorque Z85
- Groupe remorquage

99\$*
/semaine

Transport et préparation inclus.

Taxes en sus

Prix à l'achat calculé sur
72 mois à 0 %

essence
gratuitement

1000\$



Obtenez 500\$



Cobalt | HHR | Malibu | Impala | Equinox
Colorado | Uplander | Cadillac CTS



SAUVEZ
20% LITRE
DE MOINS SUR
LE CARBURANT

Prix Préférentiel
sur la plupart
de nos modèles
2008*

Obtenez 1000\$



Silverado | Avalanche | Escalade
SRX | Tahoe | Suburban



SAUVEZ
40% LITRE
DE MOINS SUR
LE CARBURANT

Prix Préférentiel
sur nos
camions 2008
admissibles***

*Cobalt et Silverado : à l'achat, le transport et la préparation sont inclus. Frais d'immatriculation, assurance et les taxes sont en sus. Le prix de 99 \$/semaine sur le Silverado LS 1500 4X4 et de 22 \$/mois sur le Cobalt LT sont calculés sur un financement de 72 mois sujet à l'approbation de crédit chez GMAC. **Uplander LS : à l'achat, la préparation est incluse. Le transport, les frais d'immatriculation, assurance et taxes sont en sus. Offert qu'aux clients qui paient comptant; ceux qui optent pour le financement à l'achat ne peuvent en bénéficier. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez Paco.



PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

870, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI **696-4444** 1-800-417-7226(PACO)

www.paulalbertchevrolet.com

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM + 160 000 KM + 160 000 KM
3 ANS SUR LE GROUPE MOTORISER
1 ANS AVEC TRANSPORT DE LOCATION*
1 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIERE**

autos-o-ciel PACO vous offre 750\$
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750\$

ÉTUDIANTS ET DIPLÔMÉS
Obtenez les 2 premiers versements
GRATUITS à l'achat ou à la location
de modèles désignés

Photos peuvent différer.



00741424

L'ancien hôtel de ville de Laterrière vandalisé

Les bris atteignent plus de 25 000 \$

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Deux jeunes hommes ont saccagé l'ancienne hôtel de ville de Laterrière au cours de la journée de vendredi. Les dommages sont évalués à plus de 25 000\$, selon la police de Saguenay.

L'identité des deux suspects est connue, mais ils ne seront pas arrêtés et interrogés avant le début de la semaine, lorsque le dossier sera remis au bureau des enquêtes.

«Après leur ravage, les hommes se sont vantés de leur exploit, mais ils ne savent pas que nous avons leur nom, ils vont s'en rendre compte en lisant le journal», précise un porte-parole de la police de Saguenay. Ce dernier ajoute que les bris ont été décou-

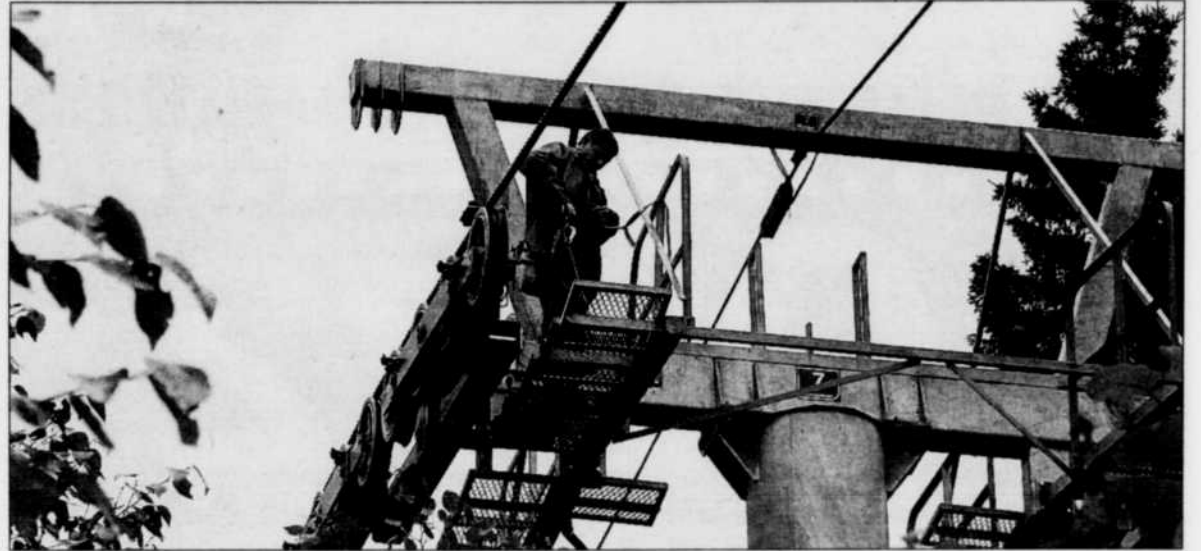
verts seulement dans la matinée de samedi.

Faux suicidaire

Par ailleurs, un homme de Saguenay a nui au travail des forces de l'ordre dans la journée de samedi.

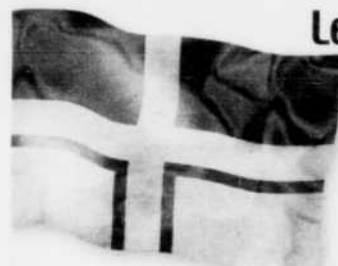
Les policiers ont reçu plusieurs appels suicidaires de l'individu en question, qui se disait dépressif. La police de Saguenay a déployé une flotte importante d'intervenants sur le terrain afin de lui venir en aide.

Il semblerait toutefois que l'homme prenait plaisir à regarder les policiers le chercher tout en restant caché dans un boisé. «Cette semaine, il y a aura des accusations portées contre lui et un de ses amis», confirme un porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay. □



La foudre de vendredi a abîmé le téléphérique du Village historique de Val-Jalbert. Les travaux de réparation ont duré une partie de la journée, hier.

(Photo Pascal Girard)



Le drapeau du Saguenay-Lac-Saint-Jean

DISPONIBLE À LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU SAGUENAY

- ▶ DRAPEAU EN 4 FORMATS : 9 \$, 22 \$, 24 \$ ET 33 \$
- ▶ ÉPINGLETTE DU DRAPEAU : 5 \$
- ▶ REVUE SAGUENAYENSIA : 30 \$/AN
- ▶ LIVRES ET REVUES HISTORIQUES

CARTE DE CRÉDIT : 549-2805

Haut du Lac-Saint-Jean

Foudre et pluie causent des dommages

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La foudre et la forte pluie de vendredi soir dernier, ont causé bien

des dommages dans la région. Selon la Sûreté du Québec, deux ponceaux ont cédé dans la municipalité de Saint-Thomas-Didyme, près du lac Danville, à la suite de l'importante accumulation d'eau. Les policiers se sont rendus sur les lieux, hier en après-midi, pour évacuer les gens qui ne pouvaient plus sortir de chez eux. «Présentement, un chalet semble en danger, mais personne n'est en détresse», confirme un porte-parole de la Sûreté du Québec.

Val-Jalbert

Le secteur de Roberval a également été victime de mère Nature. La foudre de vendredi a abîmé le téléphérique du Village historique de Val-Jalbert. En effet, dans la journée de samedi, le téléphérique était hors de fonction.

Par contre, selon la préposée du camping de l'endroit, Christianne Tardif, le téléphérique devait être remis en marche dans le courant de la journée d'hier. □

B12 BINGO 18 ans +
Ce dimanche 3 août
Venez danser et vous amuser avec notre artiste invité **Mario Vézina!**
Cumulatif 7,500.00\$
52 Boules ou moins Dès mardi le 5 août

"Félicitations à Madame Josée Tremblay qui a gagné le cumulatif du 21 juillet dernier soit **7,500.\$ en 51 boules**"

Bingo B12
763, rue Alma, Chicoutimi, G7H 4E7 690-Bingo

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du 2008-08-01

LOTTO SUPER 7 01 14 24 26 31 36 45 13 compl.

La Mini 199781 NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 PREMIERS 1 000 \$
5 DERNIERS 5 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$
4 DERNIERS 250 \$ 3 PREMIERS 10 \$
3 DERNIERS 25 \$
2 DERNIERS 5 \$

La Mini LOTS BONIS 10 lots de 1 000 \$ (non décomposables)
1 Nissan Altima hybride* (non décomposable) 984A116
143A406 565A482 920A378
293A423 655A451 998A702
394A264 656A375
436A868 714A132

*Cette voiture est échangeable contre un chèque de 40 000 \$.

Quotidien 3 088 4 7201
Banco 04 06 11 12 13 21 22 28 32 33 34 35 40 45 47 54 56 62 67 70
Triplex 03 21 22 26 31

Astro Jour - Mois - Année - Signe 25 SEPTEMBRE 51 SAGITTAIRE
Extra 0087077

LOTTO 649 CE SOIR, GROS LOT DE 36 000 000 \$ (APPROX.)

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du 2008-08-02

LOTTO 649 02 09 26 34 44 47 49 34 compl. **Québec 49** 02 04 06 45 09 10 48 compl.

Quotidien 3 725 4 8990
Banco 06 09 13 14 19 20 26 27 30 32 33 35 36 45 47 50 55 58 60 69 10 13 18 26 33
Triplex

Astro Jour - Mois - Année - Signe 31 MAI 88 TAUREAU
Extra 9617782

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du 2008-08-01

LOTTO SUPER 7 7/7 0 5 000 000,00 \$
6/7+C 1 146 564,50 \$
6/7 97 1 510,90 \$
5/7 4 809 103,60 \$
4/7 102 006 10,00 \$
3/7+C 96 031 10,00 \$
3/7 856 538 Participation gratuite

Extra 0087077 Ventes totales : 12 627 876 \$
Prochain gros lot (approx.) : 10 000 000 \$

5,8 MILLIONS \$ AU TOTAL EN LOTS À GAGNER!

Centre dentaire laser Faust & associés

- Restaurations assistées par ordinateur (CEREC 3D)
- Traitements de canals (terminé en un rendez-vous)
- Laser dentaire (sans anesthésie sur abturation mineure)

Dr Jacques Faust
Dentiste-généraliste

1354, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (Rivière-du-Moulin)
543-8509



MAZDA



L'Ami Junior 20

LE CONCESSIONNAIRE MAZDA N°1

MAZDA 3

**SPORT GX 2008.5
5 PORTES**

VOUS NE RÊVEZ PAS!

0,9% **1,9%**
À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS

17 500\$*



ou 184\$

Location
48 MOIS
995 \$ comptant
ou échange
équivalent

MAZDA CX7

**GS 2008
4X4 INTÉGRAL**

OFFRE INCROYABLE

0% **1,9%**
À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS

359\$

Location
60 MOIS
995 \$ comptant
ou échange équivalent



**5
EN INVENTAIRE**

MAZDA 3

BERLINE GX 2008.5

**INCROYABLE
6,1 litres au 100 km**

**PLUS ÉQUIPÉE
QUE JAMAIS!**

Prix régulier: 16 945 \$
Rabais: 3450 \$

13 495\$*

TAUX RÉGULIER TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.



**LIVRAISON
RAPIDE**



*Mazda 3, transport et préparation 1275 \$, Mazda CX7, transport et préparation 1390 \$. Couleur métallisée 105 \$. Couleur première 200 \$.

Taxes d'accise sur climatiseur 100 \$ applicables, taxes TPS, TVQ et immatriculation en sus.

0 \$ de financement aux particuliers 0 % jusqu'à 60 mois et 1,9 % jusqu'à 84 mois sur la majorité des 2008 et sur tous les 2008.5 neufs.

Financement consenti par l'entreprise de la banque Scotia sur approbation du crédit. Autres taux et terme disponibles.

Les photos peuvent différer. Peu nécessiter un échange entre concessionnaires. Communiquer avec un de nos représentants pour plus de détails.



Exclusif à

L'Ami Junior 20



**À VOUS DE GAGNER
VOTRE ACHAT OU VOTRE LOCATION
JUSQU'AU 29 AOÛT**

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

545-6555

00743807

Géocaching au Saguenay-Lac-Saint-Jean

La piquêre pour la chasse au trésor techno

MATHIEU GOBEIL

mgobeil@lequotidien.com

CHICOUTIMI-Légéocaching, la chasse au trésor du XXI^e siècle, connaît un essor exponentiel au Saguenay-Lac-Saint-Jean et attire des adeptes de tous âges et de toutes conditions.

«Il y a environ 200 à 225 adeptes actifs dans la région. Si on inclut ceux qui pratiquent ce loisir occasionnellement, le nombre atteint environ 400», révèle le responsable du regroupement de géocaching du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Steeve Juair. Plus de 400 caches se trouveraient sur le territoire régional. C'est une progression fulgurante: il y en avait 150 l'été dernier.

L'activité combine randonnée pédestre et utilisation du système de positionnement global (GPS). Les géocacheurs, comme on les appelle, recherchent des caches contenant des trésors en téléchargeant leurs coordonnées géographiques sur le site geocaching.com. Ces caches sont habituellement de petits contenants en plastique renfermant de menus objets. Explorer des endroits inconnus, tenter d'accumuler le plus de découvertes possibles, relever des défis physiques: les raisons pour pratiquer ce loisir sont variées.

«La plupart des caches se trouvent en milieu urbain, soit à Saguenay, Alma et Dolbeau-Mistassini. Mais il y en a aussi beaucoup en forêt et dans les parcs», mentionne le géocacheur jonquérois Jean-Pierre Couture. Le site de la Petite maison blanche, les Grands Jardins de Normandin, et Val Jalbert ont tous été tous été investis par les géocacheurs qui créent eux-mêmes leurs caches. Les eaux du lac Saint-Jean contiennent aussi une cache, pour les plus aguerris qui n'ont pas peur de se mouiller.

La popularité du loisir cause même certains problèmes. «Certains endroits sont saturés! Il y a trop de caches dans le même secteur», affirme M. Juair. Les adeptes doivent donc rivaliser d'originalité pour dissimuler leur butin en ville. Certaines sont maintenant munies d'aimants

leur permettant d'adhérer aux objets métalliques.

De plus en plus familial

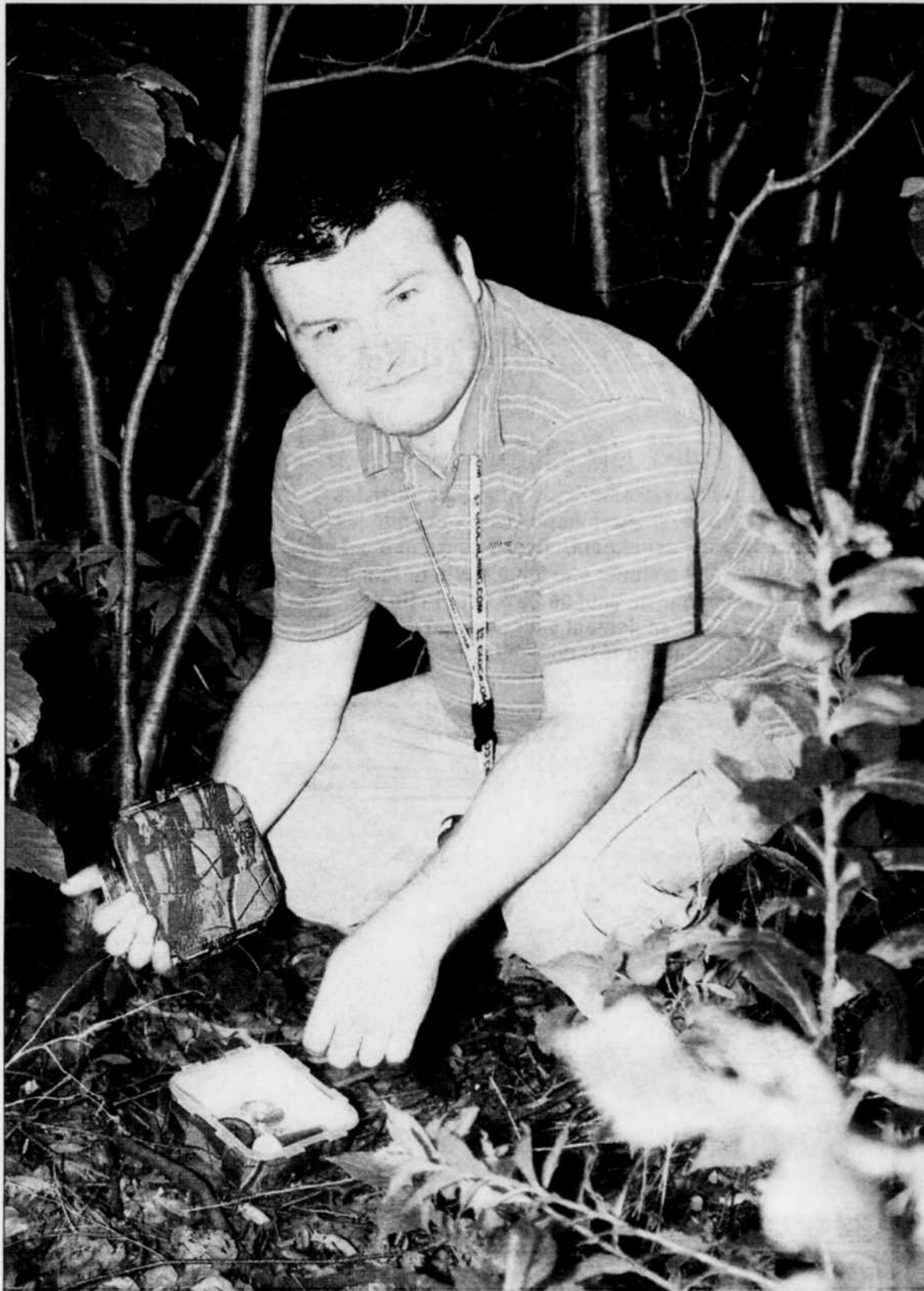
«Il y a un engouement plus familial depuis quelque temps. Au départ, la plupart des géocacheurs étaient des férus d'informatique. Mais maintenant, les adeptes sont des jeunes, des familles et des gens à la retraite. Depuis que le GPS est devenu abordable, coûtant entre 150 \$ et 250 \$, le loisir a connu une explosion», poursuit M. Juair. «C'est une raison supplémentaire de voyager, de découvrir et aussi de faire découvrir de nouveaux endroits», souligne le géocacheur jonquérois Jean-Pierre Couture. Ce dernier a créé une douzaine de caches, dont une à proximité du pont d'aluminium à Arvida. «Les gens m'écrivent 'wow, merci de nous avoir fait découvrir cette superbe vue des monts Valin', souligne-t-il.

Accessible à tous

Le géocacheur Raymond Bluteau de Dolbeau-Mistassini se déplace en chaise roulante. Un cancer et des complications l'ont laissé incapable de marcher et de parler. «Ma compagne fait la recherche sur le terrain et moi à l'ordinateur. Je m'occupe de tenir nos statistiques à jour. Lorsque cela est possible, nous nous approchons le plus près possible de la cache en auto. Je suis à la fine pointe, nous travaillons avec les meilleurs logiciels sur le marché. Nous utilisons un Palm, une enregistreuse et bien sûr le GPS», affirme M. Bluteau, joint par courriel.

M. Bluteau partage sa passion avec ses proches: «J'ai initié quelques membres de ma famille. Le géocaching est à l'honneur durant les réunions familiales. Lorsque nous allons à Montréal, nous en profitons pour en faire avec ma belle-soeur et mon beau-frère. Dans la région, ils nous arrivent souvent d'aller chercher une de mes nièces pour en faire.»

M. Bluteau est du nombre des Jeannois et des Saguenéens qui participent ce week-end au «méga-événement» de géocaching à Québec. □



Le géocaching peut se pratiquer partout et ne nécessite qu'un récepteur GPS. C'est pourquoi le loisir connaît une telle popularité, selon Steeve Juair, responsable du regroupement de géocaching du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Archives)

Rencontre internationale à Québec

La région bien représentée

MATHIEU GOBEIL

mgobeil@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Près d'une cinquantaine de passionnés de géocaching du Saguenay-Lac-Saint-Jean fouillent en fin de semaine les recoins de la Vieille capitale tout en tissant des liens d'amitié, dans le cadre d'un grand rassemblement international qui attire près d'un millier d'adeptes de ce loisir techno.

«Ça permet d'associer des visages à des gens que l'on ne connaît que sous un pseudonyme. Il y a des Européens, des Américains, des gens de partout. Certains sont des férus du géocaching,

comme des retraités qui en font trois jours par semaine», souligne Jean-Pierre Couture, géocacheur de Jonquière.

Beaucoup de Saguenéens et de Jeannois participent à l'événement. «Les rencontres dans la région attirent normalement une vingtaine de personnes. La rencontre de Québec est la première du genre au Canada. Plus de 500 personnes, c'est une participation monstre», mentionne Steeve Juair, responsable du regroupement de géocaching du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce sera pour eux l'occasion de créer des liens avec des adeptes de partout et d'inviter ces derniers à venir

faire un tour au Saguenay-Lac-Saint-Jean, où le loisir est bien implanté.

«La personne qui a trouvé le plus de caches au Canada, environ 7000, va être présente. C'est vraiment un gros événement, une grosse rencontre. Beaucoup de personnes vont venir en famille. Il y a un circuit spécial préparé pour ceux qui ont à leur actif un très grand nombre de caches trouvées, du Canada et d'ailleurs, une façon de leur souhaiter la bienvenue», souligne Steeve Juair qui a aussi participé à l'organisation de l'événement. □



Près de 400 «géocaches» se trouvent en ville et en forêt, sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Courtoisie)

Le Géant vous invite à son SPÉCIAL COUNTRY

2^e ÉDITION

8-9-10 AOÛT 2008

sur la halte de camping du Géant à Saint-Ambroise

NOUVEAU

cette année **MARCHÉ AUX PUCES « GÉANT »** 500 tables disponibles

Tout le monde aura la possibilité de vendre des articles sur sa propre table de pique-nique devant son unité les 8, 9 et 10 août 2008 seulement. Aussi, ceux qui n'ont pas d'unité pourront se louer une table sur le terrain à un endroit spécifique au coût de 25 \$ pour la fin de semaine. (Le 25 \$ est seulement pour ceux qui vendront des articles.) Aucune réservation, inscription sur place à partir du 8 août 2008.



Programmation

- Mardi 5 août au jeudi 7 août 2008**
18 h 30 Tournoi de pétanque, site Solarium de Paris (Marshal)
Vendredi 8 août 2008
12 h Début du marché aux puces devant les unités motorisées et à l'intérieur des installations du GÉANT. Réservation non nécessaire, information sur place. Inscription la journée même au Solarium de Paris (Marshal). Coût obligatoire: 25 \$ par table pour la fin de semaine.
- 14 h à 16 h Cours de danse en ligne (débutants) avec LINDA FORTIN (salle de montre)
19 h 45 Ouverture officielle (salle de montre)
20 h Danse country. DJ : LINDA FORTIN (salle de montre)
23 h Bonne nuit
- Samedi 9 août 2008**
9 h Ouverture de la Salle des Exposants
9 h Marché aux puces. 500 tables sur le terrain
9 h 30 Randonnée en vélo ou à pied pour visiter le « Marché aux puces GÉANT »
10 h 30 Musique country et danse. Salle de montre
12 h Dîner libre
13 h Randonnée de vélo. Prix de participation remis sur place
14 h à 16 h Musique country et danse. Salle de montre
20 h Spectacle country et danse : PASCAL BESSETTE et ses musiciens, de Drummonville
23 h 30 Bonne nuit
- Dimanche 10 août 2008**
8 h à 11 h Brunch dansant. Musique et danse country. Salle de montre. Maître traiteur: Roger Lévesque. Gratuit pour tous. (salle de montre)
9 h Ouverture de la Salle des Exposants.
9 h Le « Marché aux puces Géant » se continue jusqu'à midi.
12 h Remise des prix (salle de montre):
1. Moitié ++ et prix surprise
2. Prix de participation
3. Prix pour le port du chapeau
4. Prix aux champions de la pétanque
5. Prix de présence
- NB : Expo de voitures anciennes MUSTANG par le Club Mustang Sag-Lac. Tours de carriole avec chevaux sur la piste cyclable (coût minime)

2007 Challenger 376

2 extensions
37.7 pieds
Neuf



99 950\$ A2260

2007 Sea Breeze 1341

2 extensions
34.11 pieds
Neuf



94 950\$ A2299

2007 Pacifica QS40C

4 extensions
39.6 pieds
Diesel
350 Hp
Neuf



199 950\$ A2286

2007 Daybreak 3276

2 extensions
35.4 pieds
Neuf



94 950\$ A2265

2007 Tuscany 4074

4 ext., 40.8 pieds
Diesel Carterpillar
350 Hp
Neuf



199 950\$ A2305

2008 Track & Trail 225 RTH

27.6 pieds
Neuf



21 950\$ R4851

2008 Mako 30 FBHS

2 extensions
32.11 pieds
Neuf



33 950\$ R4788

2007 Everest 320 T

3 extensions
34.10 pieds
Neuf



49 950\$ R4779

2007 Medallion 35 SKT

3 extensions
37.6 pieds
Neuf



59 950\$ R4668

2007 Everest 343 B

4 extensions
37.4 pieds
Neuf



58 950\$ R4806

2007 Lakota 33 SKQ

4 extensions
35.4 pieds
Neuf



58 950\$ R4678

2007 Lakota 36 REQ

4 extensions
37.8 pieds
Neuf



59 950\$ R4710

2007 Everest 344 J

4 extensions
37.4 pieds
Neuf



58 950\$ R4700

2007 Citation Resort 34 FLR

2 extensions
34 pieds
Neuf



36 950\$ R4695

2007 Prestige 29 FLR

2 extensions
29 pieds
Neuf



29 950\$ R4671

40 CARS DE GOLF

A essence ou électrique

A PARTIR DE

2000\$



400 UNITÉS EN PHOTOS SUR www.legeantmotorise.com

LE GÉANT
MOTORISÉ



CHICOUTIMI
Siège social
173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE
DE CHICOUTIMI
418 672-4744 ou • 1 800 463-9612

QUÉBEC
6017, BOUL. WILFRID-HAMEL
OUEST, QUÉBEC
(en face du Motel Maxime)
• 1 877 871-9715

L'usine de Mashteuiatsh fermée

Contrebande, lois et baisse du tabagisme ont raison de l'entreprise

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

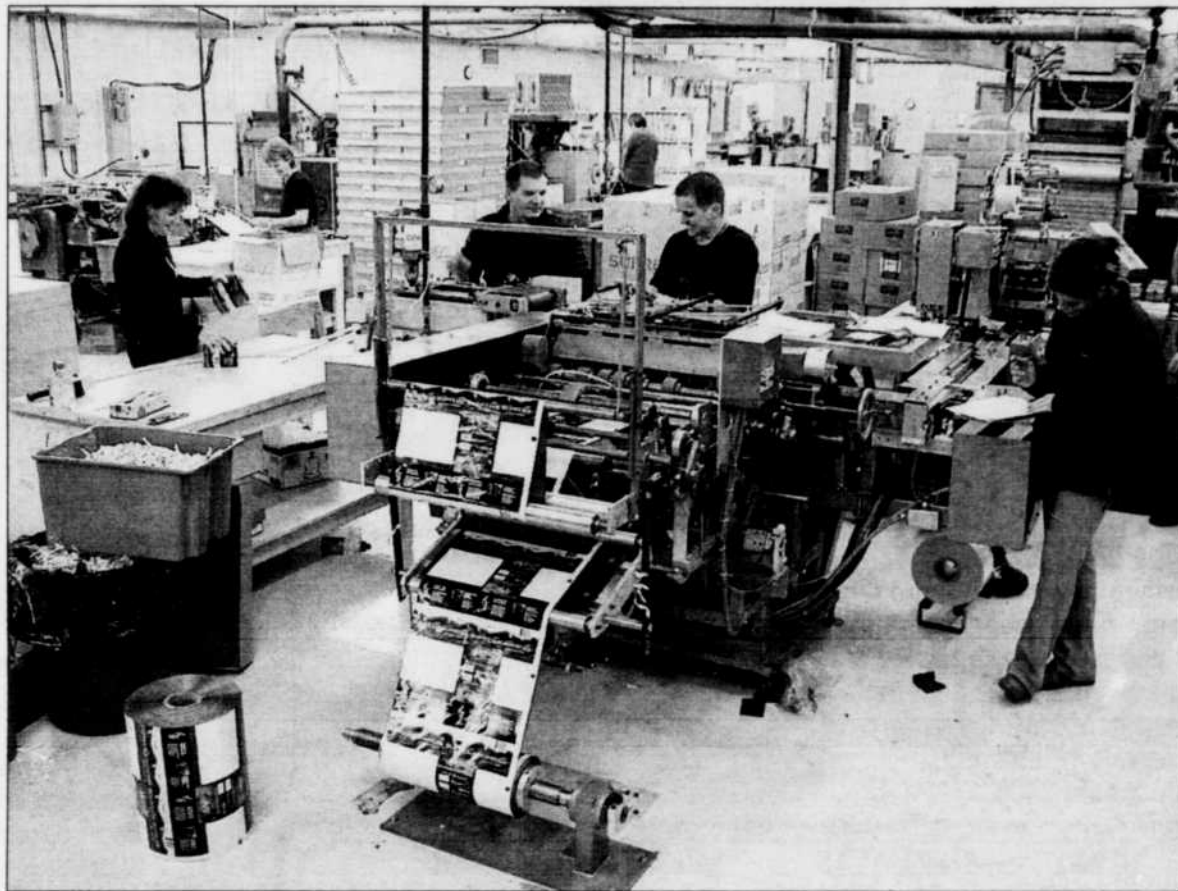
MASHTEUATSH - Depuis moins d'un an, l'usine de la compagnie régionale ADL Tobacco basée à Mashteuiatsh n'opère plus. En fait, l'entreprise familiale a diminué considérablement sa production de cigarettes depuis quelques années.

ADL Tobacco, propriétaire des marques Azur, Bailey's, Maximum et Suprême, fait maintenant appel à un sous-traitant de Louiseville pour sa production de cigarettes.

«En deux ans, j'ai perdu environ de 40% à 50% du marché, mais c'est la même chose pour toutes les autres compagnies», affirme en entrevue téléphonique le président et directeur général de l'entreprise, Alain Paul.

Ce dernier précise qu'avec l'importante baisse de production, il est maintenant plus avantageux de faire affaire avec un autre fabricant.

La diminution du nombre de fumeurs, les nombreuses lois qui encadrent les compagnies et l'engouement de la population pour le tabac de contrebande font perdre d'énormes



Environ 15 personnes travaillent présentement à l'usine de Masteuiash. Dans les meilleurs jours, ils étaient près de 150 à participer à la fabrication de cigarettes.

(Photo Steeve Tremblay)

profits aux entrepreneurs. Cette nouvelle réalité, Alain

Paul l'avait vu venir. Alors, au sein du marché de la cigarette, la création de nouveaux

produits s'imposait.

«Cesser de fumer reste la meilleure solution, mais on a mis sur le marché le biofiltre, fait à partir d'extraits de plantes», informe-t-il. Une équipe de chercheurs de l'Université Laval concède que le biofiltre

«En deux ans, j'ai perdu environ de 40% à 50% du marché, mais c'est la même chose pour toutes les autres compagnies»

- Alain Paul

diminue les effets nocifs du tabac sans toutefois endosser la nouvelle cigarette.

L'ensemble des opérations du groupe ADL engendre un chiffre d'affaires de plusieurs millions de dollars et assure plus de 250 emplois avec ses investissements et ses activités en recherche et développement.

Parmi les 40 personnes qui travaillaient depuis deux ans à l'usine de Mashteuiatsh, la plupart auraient déniché un nouvel emploi.

«La mise à pied s'est faite très graduellement. Beaucoup travaillent dans d'autres compagnies connexe à ADL et certains ont même démarré leur propre entreprise», soutient la directrice des communications, Mélanie Paul.

Il y a quelques années, au sommet des ventes des produits du tabac, plus de 150 personnes travaillaient à l'usine ADL Tobacco. □

Reprise peu probable de l'industrie du tabac

ADL diversifie ses investissements

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

MASHTEUATSH - Pour demeurer l'acteur économique important qu'il constitue pour la région, le groupe ADL Tobacco n'avait d'autre choix que de trouver de nouveaux créneaux. En effet, depuis quelque temps, l'entreprise prend un nouveau virage.

Le président de l'entreprise régionale, Alain Paul, soutient qu'il s'oriente de plus en plus dans d'autres domaines en investissant dans les marchés en développement. «Actuellement, en affaires, il faut aller dans les lieux moins exploités. Le mot d'ordre devient alors produit à valeur ajoutée», indique celui qui s'est lancé tout récemment dans l'univers des probiotiques.

«On s'associe maintenant à la compagnie québécoise Neutravit (spécialisée dans ces bonnes bactéries), mais j'investis aussi un peu partout», précise Alain Paul. Ainsi, ADL Tobacco investit aussi dans l'industrie de la transformation du bois et dans les extractions de plantes.

En revanche, Alain Paul soutient que le marché ne pourra jamais revenir comme avant,

avec la popularité actuelle des cigarettes de contrebande.

Selon la GRC, les saisies ont atteint des sommets sans précédents en 2006, dépassant même le point repère des saisies réalisées en 1994, lors de la crise de la contrebande. Bien que les sources d'approvisionnement du commerce illégal soient multiples (marques légales détournées, vols de cargaisons, produits contre-faits), la plus importante provient de manufactures clandestines situées à l'intérieur de réserves autochtones.

«Je pense qu'il ne faut pas rêver en couleur. Le marché appartiendra aux Autochtones dans le futur. Ils sont bien implantés dans le domaine et ils en sont capables», prédit l'entrepreneur de Mashteuiatsh.

Pas le choix

Pour l'instant, il est interdit d'acheter des cigarettes produites par des autochtones ne possédant pas de permis provincial.

«Ils n'ont besoin que d'un permis fédéral, ils ont leurs propres règles, mais ils peuvent vendre seulement aux autres Autochtones dans les réserves», explique M. Paul

en ajoutant que le gouvernement n'aura probablement pas le choix, d'ici quelques années, d'autoriser les premières

nations à liquider leurs produits du tabac en toute légalité et avec moins de contraintes. □



Les saisies de cigarettes de contrebande ne cessent d'augmenter au Québec. Il est relativement facile aujourd'hui de trouver des cigarettes dix fois moins chères que celles vendues légalement.

(Photo La Presse)

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

Les prix sont encore à la baisse

DU JAMAIS-VU ET C'EST VRAI!

chez **DUCHESNE ALMA SA**

PONTIAC WAVE 2008 NOUVEAU

Route: 5,8 L/100 km
Ville: 8,7 L/100 km **4 portes**

Automatique, aileron, lecteur CD, portes électriques, régulateur de vitesse, toit ouvrant.



0\$ COMPTANT SEULEMENT
271\$ /mois
À L'ACHAT 72 mois
Tout inclus même les taxes!

CHEVROLET COBALT LT 2008 NOUVEAU

Route: 5,9 L/100 km
Ville: 9,2 L/100 km **4 portes**

Groupe électrique complet: vitres, portes, miroirs, télédéverrouillage, antivol, air climatisé, chauffe-moteur, lecteur CD MP3, moteur Ecotec de 2,2 litres, manuelle et beaucoup plus.



RABAIS À L'ACHAT DE 2500\$
À L'ACHAT 72 mois

PONTIAC G5 SE 2008 NOUVEAU

Route: 5,9 L/100 km
Ville: 9,2 L/100 km



RABAIS À L'ACHAT DE 2250\$
À L'ACHAT 72 mois

MALIBU LS 2008 NOUVEAU

VÉHICULE DE L'ANNÉE SELON L'AJAC



0\$ À L'ACHAT 72 mois
RABAIS À L'ACHAT DE 2000\$

venez voir notre Malibu en inventaire

PONTIAC VIBE 2009 NOUVEAU

- Roues 16 pouces
- Stabilitrak • Rideau gonflable
- 4 cylindres de 132 chevaux
- OnStar • Lecteur CD • Prise 115 volts



À partir de **15 995\$⁽¹⁾**

3 modèles disponibles: traction avant, traction intégrale et GT

CHEVROLET EQUINOX LT AWD 2008

VÉHICULE EXÉCUTIF INV.#C-87200

Sièges électriques, démarreur à distance, toit ouvrant électrique, roues aluminium, système On Star, lecteur CD 6 disques, MP3, groupe électrique, groupe chrome.



5000\$ DE RABAIS
SEULEMENT 9700 KM
À L'ACHAT 60 mois
Aussi disponible jusqu'à 72 mois

CADILLAC CTS 2008 NOUVEAU

#8-7004

- Brume dorée • 3,6 litres • Traction intégrale
- Équipement très complet • Chauffe-bloc moteur
- Garniture en bois



5000\$ DE RABAIS ET ENTRETIEN SANS FRAIS DE 4 ANS/80 000 KM

CHEVROLET SILVERADO HD 2500 4X4 2008

4 portes • Boîte courte • Air climatisé • Différentiel à blocage • Télédéverrouillage • Groupe remorquage • Moteur essence 6 litres et beaucoup plus.



11 100\$ RABAIS
OU **0\$ À L'ACHAT jusqu'à 72 mois**
2 EN INVENTAIRE

DIVISION PONTIAC



TARDIF Réal Dir. ventes neuves du Pontiac; DUCHESNE Jean-Michel Dir. adjoint Carifin Cadillac; BARBEAU Claude Directeur commercial; LAPOINTE Eugène Grand maître vendeur; LAPOINTE René Représentant; ST-LAURENT Paul Directeur des renouvellements; BRIAND Pierre Représentant; LAVOIE Régis Représentant; DALLAIRE Sylvain Représentant

DIVISION CHEVROLET



DUCHESNE Michel Dir. général; DUCHESNE Daniel Dir. ventes adjoint véhicules neuves du Chevrolet; BERGERON Martin Dir. ventes occasion; LAROUCHE Nicole Dir. commerciale; FORTIN Lawrence Représentant; LAROUCHE Raymond Représentant; LAPOINTE Eric Représentant; LEBLANC Jean-Pierre Représentant; THIBEAULT Gerald Représentant

450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 662-3431



OUVERT, Lundi au Jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 669-9000

* Photos à titre indicatif

(1) Transport et taxes en sus. Tout crédit GM inclus.

www.duchesneauto.gmcanada.com

007/4244

Fondé il y a cinquante ans

Soirée de fête au Club de yacht

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Club de yacht de Chicoutimi célèbre ses 50 ans cette année. Pour souligner l'événement, une centaine de personnes, dont plusieurs ex-commodores, ont pris part à une fête, hier soir, à la marina.

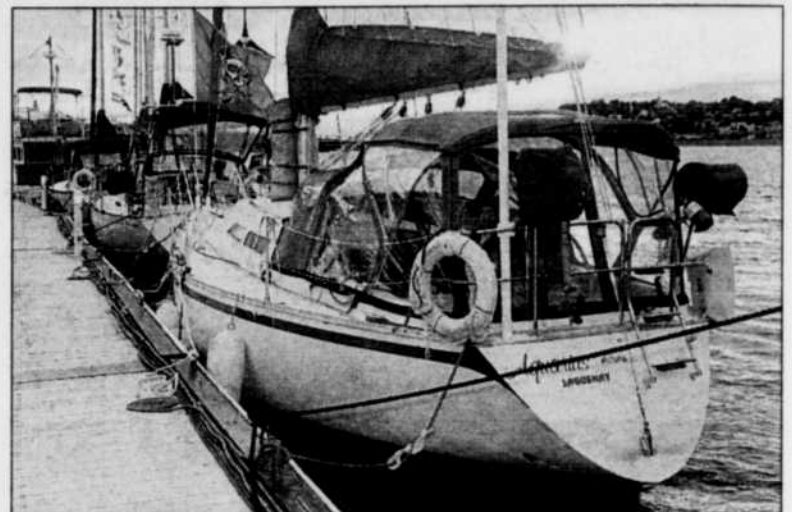
« Je ne laisserai jamais tomber le club, c'est une fierté », lance Ghyslain Lapointe, ancien commodore dans les années 80.

Même si aujourd'hui les problèmes financiers sont derrière, le destin du Club de yacht ne s'est pas toujours déroulé sans vague. « Pour l'instant, on n'a pas de dette, mais on est loin de la richesse », précise le commodore actuel, Yvan Bar-



L'actuel commodore, Yvan Barrette, et l'homme de quai Christian Tremblay souhaitent voir un jour un partenariat avec la ville de Saguenay pour améliorer les services offerts aux plaisanciers.

(Photo Michel Tremblay)



Près d'une quarantaine de bénévoles travaillent activement au fonctionnement du club. Des entreprises locales offrent également leurs services pour maintenir l'institution en vie.

(Photo Michel Tremblay)

rette, également directeur des Installations portuaires Port-Alfred.

En effet, en 1999, le club a été obligé de vendre son local (la marina), en raison du manque d'argent et d'une certaine redevance.

En fait, la seule source de revenus du club provient des locations de quais, et ce, depuis la création en 1958. « Une chance que les bénévoles sont là,

sinon on devrait tout arrêter », note le responsable des quais, Christian Tremblay, précisant que près d'une quarantaine de bénévoles travaillent activement au fonctionnement du club. Des entreprises locales offrent également leurs services pour maintenir l'institution en vie.

Une lueur d'espoir redonne cependant la chance aux responsables de la marina de

considérer une amélioration des services. « On a fait environ quatre réunions avec les élus municipaux, cette année, pour recevoir de l'aide financière. On attend toujours les réponses. La marina est importante pour la ville. Ceux qui accostent ici vont se promener et consomment », plaide le commodore, ajoutant que la marina est l'affaire de tout le monde.

Rappelons que le maire Jean Tremblay martelait en 1998 que le club n'obtiendrait pas un sou, car il estimait ce service non essentiel pour la ville. Pourtant, à la même époque, les conseillers municipaux soutenaient l'idée de venir en aide à la corporation qui gère le club.

Tourisme nautique

Le commodore en poste depuis moins d'un an souhaiterait assister à un agrandissement de la marina. « On aimerait devenir une marina de premier niveau, en plus ici c'est un site parfait. On se trouve au bout du fjord, dit-il. On manque de quais. Plus de gens viennent d'année en année », renchérit Christian Tremblay.

Le Montréalais André Gauthier est venu faire son tour pour souligner les 50 ans du Club. « C'est ma première fois ici et j'adore le coin. J'étais supposé rester une journée, mais j'ai prolongé à quatre jours », soutient le propriétaire d'un impressionnant bateau italien, un Azimut de 62 pieds.

Selon L'Association maritime du Québec (AMQ), l'industrie de la plaisance engendre près de 27 milliards \$ de retombées au Canada et près de 6 milliards \$ au Québec. Toutefois, malgré le fait que la province soit pourvue d'un réseau impressionnant de voies navigables et de plans d'eau, sa position concurrentielle souffre d'un retard en termes de rayonnement au niveau du tourisme nautique, par rapport à l'Ontario. □

LA RUBRIQUE
RioTintoAlcan
présentent

L'Espace entre Nous

un texte de Nico GAGNON
en collaboration avec Julie DESLAURIERS
une mise en scène de Benoît LAGRANDEUR

salle Pierrette-Gaudreault
centre culturel du
Mont-Jacob, Jonquières

Du 6 au 30 août
du mercredi au samedi
à 20h30

418.542.5521
418.545.3330 ou
www.reservatech.net

La formule
souper-théâtre
sur place est de
retour cet été, avec
un tout nouveau menu.

Dégustez une délicieuse
table d'hôte dans une
ambiance chaleureuse
et estivale.

informez-vous!

00734942

SÉMINAIRE DE CHICOUTIMI, SERVICES ÉDUCATIFS

Séminaire
DE CHICOUTIMI

**Vous avez envie de faire vivre une
expérience de vie scolaire enrichissante à
vos adolescents?**

Le Séminaire de
Chicoutimi, Services
éducatifs vous offre
l'opportunité de pro-
fiter des quelques
places encore
disponibles de la 1^{ère}
à la 5^e année du
secondaire.

Sciences, arts,
univers social,
sports, informatique,
du choix pour tous
les goûts!

Il nous fera plaisir de
vous accueillir pour
une visite de notre
école, au 679,
rue Chabanel
à Chicoutimi

Pour information ou
inscription, veuillez
communiquer avec
Mme Denise Leblanc
au 549-0190,
poste 3000.

00742508

Cherchez
L'intrus
Section des arts

00743169

Trou de la fée et Ermitage Saint-Antoine

Ottawa accorde 3 M\$ à deux sites jeannois

MATHIEU GOBEIL
mgobeil@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les sites touristiques du Trou de la fée à Desbiens et de l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette recevront chacun près de 1,5 M \$ de Développement économique Canada pour procéder à des aménagements majeurs.

«J'ai eu l'occasion de rencontrer le député de Roberval-Lac-Saint-Jean, Denis Lebel, lors du caucus conservateur à Lévis. Nous en avons discuté. Ce sont des dossiers qui me seront recommandés par les fonctionnaires», mentionne au téléphone le ministre du Travail et de Développement économique Canada, Jean-Pierre Blackburn. Selon ce dernier, l'octroi des sommes devrait être officialisé sous peu.

Trou de la fée

L'administration du Trou de la fée désire construire un tunnel d'une longueur de 900 mètres devant permettre aux visiteurs de sortir de la caverne sans avoir à revenir sur leurs pas, ceci afin d'accroître la circulation sous terre. L'ajout d'une tyrolienne au-dessus de la rivière Métabetchouan et une passerelle suspendue le long du cours d'eau mettraient en valeur l'emplacement.

Toujours selon le ministre Blackburn, ces ajouts permettront au site d'accroître l'achalandage de 17 000 à 28 000 visites annuelles d'ici trois ans. «Notre objectif à moyen terme est d'atteindre de 30 000 à 35 000 visiteurs»,

souligne Gerry Desmeules, directeur du Trou de la fée. Ces transformations s'inscrivent dans le vaste projet de près de 4 M \$ comprenant l'implantation d'un centre d'interprétation des chauves-souris dans la caverne.

«C'est un bon signal que M. Blackburn nous envoie. C'est l'aboutissement de plusieurs années de travail acharné. Il faut renouveler notre offre touristique, sinon les touristes vont aller ailleurs!» souligne M. Desmeules au téléphone, visiblement heureux d'apprendre la nouvelle.

Ermitage Saint-Antoine

Quant à l'Ermitage Saint-Antoine, les investissements visent l'aménagement de la place extérieure pour accueillir un chapiteau. Ce nouvel équipement permettra d'allonger la saison touristique. L'aménagement d'un pavillon d'accueil, la construction de chalets locatifs et l'ajout d'un emplacement de camping sont également envisagés. Selon le ministre, le projet permettra de préserver les 60 emplois actuels et d'en créer 13 autres. Le site accueille en moyenne 75 000 personnes annuellement.

Le ministre précise que l'administration de l'Ermitage Saint-Antoine a été informée de l'annonce imminente de l'octroi de la somme d'argent.

Joint au téléphone, le directeur général de l'Ermitage Saint-Antoine, Louis Gagné, préfère attendre une annonce officielle avant de livrer ses commentaires. □

Avis à la population



Nous avons le plaisir de vous annoncer l'arrivée de la Docteure **Janie Lavoie**, médecin spécialiste en Oto-rhino-laryngologie, dans notre région.

Docteur Lavoie se joint à l'équipe actuellement en place à la Clinique St-Georges, pour continuer cette tradition d'excellence qui est en place depuis plus de 50 ans.

Les coordonnées, pour les rendez-vous, sont les suivantes:

CLINIQUE PRIVÉE DE
LASER & CHIRURGIE ESTHÉTIQUE
DU SAGUENAY

Clinique St-Georges Oto-rhino-laryngologie et chirurgie cervico-faciale
1000, Chabanel, Chicoutimi G7H 2R3
418-549-0292

00743869

La famille
Cadillac
Luxe et performance
en harmonie



Spécial de la semaine

LA TOUTE NOUVELLE

CTS 2008

RABAIS à 5000\$
l'achat de

Transmission intégrale



DTS 2008 DE CADILLAC



Une présence extraordinaire.
Une expérience exceptionnelle... même le vent est séduit. Laissez-vous enchanter... tout respire la qualité.

STS 2008 DE CADILLAC

L'allure du leadership contemporain.
Un luxe capable de faire vibrer.

Conçue pour vous aider à garder le contrôle, sauf sur vos sensations.



ESCALADE 2008 DE CADILLAC



Plus qu'un style, une vision. À vous la vedette, attirez les regards. Le luxe en pleine évolution, à la fine pointe du progrès et au-delà.



SRX 2008 DE CADILLAC

Un style XXI^e siècle qui attire les regards.
Transformez chaque voyage en expérience unique.

Un amalgame parfait de polyvalence, de qualité, de luxe et de conception.



7000\$ de RABAIS et 179\$ sur 60 mois à l'achat



Système de communication et d'assistance OnStar, comprend plan orientation et dépannage pour un an* avec service d'orientation pas à pas.

Technicien et représentants formés à l'affût de nouvelles Cadillac

**SUR TOUTES NOS CADILLAC: GARANTIE 4 ANS/80 000 KM
AVEC MOTOPROPULSEUR 5 ANS/100 000 KM**

VOTRE MEILLEUR CHOIX RÉGIONAL



450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 662-3431

OUVERT: Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 669-9000

Photos à titre indicatif.

www.duchesneauto.gmcanada.com

00742924

Centre d'interprétation des battures à Saint-Fulgence

3000 arbres pour attirer les oiseaux

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

SAINT-FULGENCE - Pour attirer le plus d'espèces possibles, près de 3000 arbres fruitiers campent maintenant aux abords du Centre des battures et de réhabilitation des oiseaux (CIBRO) de Saint-Fulgence.

«C'est la meilleure façon de les charmer, car le manque de nourriture et non le froid, comme plusieurs peuvent le penser, demeure l'aspect le plus critique», explique l'ornithologue Jacques Ibarzabal entre deux plantations d'arbres.

Selon l'ornithologue, le site est déjà idéal pour l'observation de plusieurs espèces de volatiles. «Ici, on se retrouve dans la vallée de la biodiversité. Il y a un

marécage, une zone forestière et maintenant un champ avec des bosquets d'arbres fruitiers», précise-t-il, ajoutant par contre qu'il faudra s'armer de patience avant d'assister à un réel changement.

En fait, le site devra atteindre son apogée dans une dizaine d'années, peut-être même plus. Par contre, cette initiative permet à la ville de se positionner dans le domaine de l'observation d'oiseaux. «C'est notre créneau. Nous sommes le seul refuge au Saguenay-Lac-Saint-Jean», lance le maire Gilbert Simard tout en ajoutant que les attraits touristiques de sa municipalité s'orientent vers la nature. «On a le Cap Jaseux, les monts Valin et le centre d'observation d'oiseaux. On a une direction plutôt verte et le paysage nous le permet.»

Avec le nouvel aménagement, l'ornithologue précise qu'il sera désormais possible d'observer plusieurs espèces à différents moments dans l'année. «Les fruits des arbres n'arrivent pas tous en même temps. Il y a en a pour l'été, le printemps, l'automne, et même qu'on pourra peut-être voir hiverner un oiseau rare», prédit M. Ibarzabal.

Les responsables ont privilégié les arbres à petits fruits pour l'arboretum, dont des cerisiers à grappes, des viornes trilobées et des sorbiers. L'idée d'installer des arbres à gros fruits a vite été mise de côté. «D'abord, c'est plutôt rare que les oiseaux consomment des pommes ou des prunes. En plus, on ne voulait pas que les gens se servent et brisent acciden-

tellement les branches», note Jacques Ibarzabal.

La municipalité de Saint-Fulgence a investi près de 11 000 \$

pour la réalisation de l'arboretum. Il sera possible d'y accéder par la piste cyclable dès l'été prochain. □



Nicolas plante ses premiers arbres entouré de l'ornithologue Jacques Ibarzabal, de son père, le maire Gilbert Simard, et d'un responsable du CIBRO, Luc Godin.

(Photo Sylvain Dufour)

AUTOCUEILLETTE FRAMBOISES

Domaine le Cageot

Pour achat ou pour cueillir vous-même (tout est fourni)

Information
ou réservation: **418-547-2851**

5455, ch. St-André, Jonquière (à 11 km ou 10 min. du pont Nelson, Kénogami)



LE SEUL DÉPOSITAIRE EN

pontons

AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Plus de 20 pontons en inventaire,
gamme complète de 17 à 22 pieds

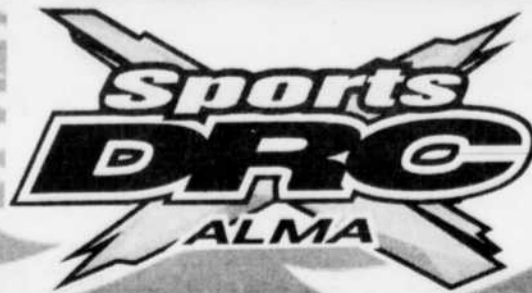


PRINCECRAFT
Le choix des connaisseurs



PRIX INCROYABLES sur nos 2008 en inventaire

Venez faire votre offre!
Tout doit sortir!



3055, av. du Pont Sud,
Alma

668-7389



Jean-Sébastien
Martel
Directeur des ventes



Dave Paradis
Conseiller
aux ventes

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI AU MERCREDI
de 8 h à midi de 13 h à 17 h et de 19 h 30 à 21 h

JEUDI, VENDREDI:
8 h à midi, 13 h à 17 h et de 19 h à 21 h

SAMEDI de 9 h à midi

MERCURY
MerCruiser



00743781

La proposition choc des jeunes libéraux

Des frais de scolarité trois fois plus élevés

PRESSE CANADIENNE

SHERBROOKE - Les jeunes libéraux sont passés à un cheveu, samedi, de recommander au gouvernement d'imposer le bilinguisme intégral à tous les enfants du primaire, de la première à la sixième année.

Après deux votes serrés et un recomptage, cependant, l'amendement à une autre proposition moins radicale a finalement été battu de justesse.

Mais à défaut d'imposer le bilinguisme durant tout le cours primaire, la commission-jeunesse demande d'obliger tous les enfants de 6e année à passer la moitié de leur année scolaire en immersion anglaise totale.

L'autre grand sujet de débat du congrès des jeunes libéraux, la hausse des frais de scolarité, a semblé moins déchirant pour eux. Ils demandent au gouvernement de tripler les frais de scolarité pour s'ajuster à la moyenne canadienne.

Aussi, si le gouvernement donnait suite à leur requête, les étudiants devraient déboursier approximativement 6000 \$ par année scolaire, au lieu de 2000 \$ actuellement, pour fréquenter l'université.

L'aile jeunesse du parti de Jean Charest, réunie à Sherbrooke tout le week-end, s'est donc rangée derrière la proposition audacieuse et controversée de son exécutif, qui a aussitôt été rejetée par la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ).

La Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) rejette l'avenue prise par les libéraux et son président, David Paradis, s'est déplacé sur les lieux du congrès pour dénoncer le fait qu'entre «32 000 et 50 000 étudiants seraient exclus du réseau», si le gouvernement faisait sienne la proposition.

À ses yeux, il s'agirait d'un «passe-droit pour les riches», prélude à la création d'un système d'éducation à deux vitesses.

Mais les jeunes du PLQ font le calcul que pour mieux financer les universités, le Québec devrait s'aligner sur la moyenne canadienne.

La proposition stipule que les étudiants pourraient acquitter la différence entre ce qu'ils payent actuellement et la moyenne canadienne une fois qu'ils sont rendus sur le marché du travail, via un impôt post-universitaire (IPU).

Plusieurs centaines de jeunes militants de tout le Québec, âgés entre 16 et 25 ans, sont à Sherbrooke jusqu'à dimanche pour débattre des sujets qui leur tiennent à coeur.

Samedi, les jeunes du PLQ ont rejeté l'idée d'exporter l'eau potable, «l'or bleu» du Québec, mais ils se sont montrés très ouverts à celle de mater les syndicats.

Ainsi, ils voudraient qu'un travailleur syndiqué soit mieux outillé pour porter plainte contre

son syndicat «et exiger un remboursement de cotisations ou un congé de cotisation équivalent». Un syndiqué devrait pouvoir

«se défendre face à une machine qui est assez imposante», a fait valoir une militante favorable à la proposition.

D'entrée de jeu, dans son discours d'ouverture des travaux, samedi matin, le président de l'aile jeunesse, François Beau-

dry, a dit aux membres qu'il ne fallait pas voir dans cette proposition une position anti-syndicale. □

PEU IMPORTE VOTRE FAÇON DE JOUER, IL Y A UNE MAZDA POUR VOUS.

L'ÉVÈNEMENT DE À VOUS JOUER

MAZDA 3 SPORT GX 2008,5

ACHETEZ À PARTIR DE **17 500 \$**

Obtenez **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS*

Ville : 8,4 L/100 km
Route : 6,1 L/100 km

L'ÉVÈNEMENT DE À VOUS JOUER

Pour une 5^e année consécutive
PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto^{MC} 2008



Mazda3 Sport GT illustrée

CX-7 2008

Obtenez **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS*

Ville : 12,0 L/100 km
Route : 8,4 L/100 km

L'ÉVÈNEMENT DE À VOUS JOUER

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAI DE COLLISION FRONTALE**



CX-7 GT illustrée

À VOUS DE GAGNER VOTRE ACHAT OU VOTRE LOCATION DU 2 JUILLET AU 29 AOÛT*

L'Ami Junior 20

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume
CHICOUTIMI

545-6555

mazda

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 100 000 KM ET DE 5 ANS OU 80 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
 *Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 Sport GX 2008,5 (05X588A05) neufs. Frais de transport et préparation (Mazda3 Sport: 1 275 \$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPPM en sus. † Financement à l'achat au RDPPM en sus. ‡ Financement à l'achat au RDPPM en sus. † Financement à l'achat au RDPPM en sus. ‡ Financement à l'achat au RDPPM en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'option n'est possible. Offres d'une durée limitée à compter du 5 juillet 2008. *D'après les cotés de consommation de carburant 2008 publiés par Ressources naturelles Canada. **Essais menés sur les CX-7 2008 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). ‡ Pour qu'une inscription soit admissible, la date du contrat d'achat ou de location du véhicule doit se situer entre le 2 juillet et le 29 août 2008 inclusivement. Concours réservé aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Valeur du prix à gagner: entre 11 835 \$ et 53 115 \$ (taxes en sus). La personne dont le nom sera piqué devra répondre correctement à une question réglementaire d'arbitrage pour être déclaré gagnant. Pour en savoir plus sur le concours et le règlement, veuillez visiter le www.mazda.ca.

00743813

Rallye des galeries d'art

Bégin renoue avec «La petite séduction»

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

BÉGIN - La petite municipalité de Bégin accueille pour une deuxième année le Rallye des galeries d'art, créé à l'origine pour le tournage de l'émission «La petite séduction» diffusé l'an dernier sur les ondes de Radio-Canada. Les citoyens avaient eu l'idée d'exposer les oeuvres de quelques artistes de Bégin sur leur balcon, ceci dans le but de séduire l'invitée de l'émission, l'animatrice Chantale Lacroix.

Vu l'enthousiasme des gens pour le projet, la municipalité a décidé de renouveler l'expérience les 16 et 17 août prochains. Par contre, cette année, tout le monde pourra y participer. «Pour les besoins

de tournage, les citoyens ne pouvaient pas faire le rallye comme ils le voulaient. Il ne fallait pas faire de bruit pour les prises de son», explique en entrevue téléphonique Isabelle Audet, responsable du Rallye des galeries.

À l'aide d'une carte des maisons de la ville, les gens pourront suivre les indices devant les mener aux aquarelles, dessins, peintures à l'huile, vitraux, broderies japonaises et même à des réalisations artisanales en bois. Certains vendront leurs oeuvres, tandis que d'autres préfèrent simplement les exposer.

Également, pour l'événement, le peintre ambroisien Alain Thériault exposera ses oeuvres sur la galerie du maire Gerald Savard. Les oeuvres de

Michel Dallaire, un sculpteur de Bégin maintenant décédé, seront aussi mis de l'avant à

l'occasion de l'événement. Le vernissage aura lieu le samedi sur chacun des balcons et

ceux-ci seront ouverts aux visiteurs le dimanche, de 13h à 17h et de 11h à 16h. □



Les membres du Rassemblement du Patrimoine Motorisé (RPM) de Saint-Bruno ont raflé quelques honneurs lors de la 27e édition du Granby International, Exposition de voitures anciennes. Claude Fortin a mérité la troisième place en Engin stationnaire Milwaukee 1911, Réjean Lévesque a fini deuxième en catégorie Engine stationnaire London 1911, tandis que Robin Boulianne obtenait la victoire en Tracteur Ford 8N 1950. L'édition 2008 du RPM de Saint-Bruno se déroule du 8 au 10 août.

(Photo courtoisie)

À VENDRE

Grande propriété, vue panoramique, résidence, boisé, érablière, camp longeant rivière, à Desbiens.

Ferme récréative et forestière à St-Ambroise.

NOUVEAUX PRIX

Domaine avec lacs, boisé, 2 chalets, accessible à l'année, à Larouche.

Maison avec beau boisé de 40 acres et gros ruisseau à St-Fulgence.

Chalet, donnant sur le Saguenay à St-Fulgence.

POUR AUTRES PROPRIÉTÉS, VOIR SITE INTERNET

PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net (418) 543-5410



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

FORMATION
GÉNÉRALE
ADULTE



847, rue Georges-Vanier
Chicoutimi

418 698-5170, poste 6100

Service de transport
de jour

- Transport gratuit pour les élèves
de Saint-Honoré et Falardeau
(départ de Saint-Honoré)

Conditions

- Certificat de naissance et dernier
relevé de notes requis

CENTRE D'ÉDUCATION
DES ADULTES LAURE-CONAN

- FORMATION GÉNÉRALE (JOUR)
- ALPHABÉTISATION
- FRANCISATION
 - FRANÇAIS LANGUE SECONDE
 - FRENCH AS A SECOND LANGUAGE
 - FRANCÉS COMO SEGUNDA LINGUA
 - FRANÇAIS ÉCRIT
 - ESPAGNOL
 - ANGLAIS CONVERSATION
- MÉTIERS SEMI-SPÉCIALISÉS
- COURS DU SOIR

> Inscription
à partir du 4 août 2008

> Début des cours
28 août 2008



ENSEMBLE POUR RÉUSSIR

aujourd'hui!

Pour vous inscrire :

418 698-5170, poste 6100

Une transaction de plus d'un million \$

Un nouveau Jean Coutu sur Talbot

MATHIEU GOBEIL

mgobeil@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une nouvelle pharmacie Jean Coutu devrait voir le jour dans l'arrondissement Chicoutimi, sur une des intersections les plus achalandées du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le groupe Jean Coutu a acheté un terrain de 84 000 pieds carrés situé au coin sud-est de l'intersection de la rue des Roitelets et du boulevard Talbot, en face du magasin Tanguay.

La transaction s'élève à près de 1 800 000 \$. La directrice des relations publiques du Groupe Jean Coutu, Hélène Bisson, a confirmé au téléphone que cette transaction a bel et bien eu lieu.

Vendu en juin

Le commerce serait voisin du nouveau complexe commercial et de mécanique que construit Laval Gagnon, propriétaire du Service de pneus Potvin. Celui-ci a acquis l'an dernier ce terrain et ceux adjacents. M. Gagnon a confirmé avoir vendu une partie de terrain au groupe Jean Coutu au mois de juin.

«On voulait avoir un voisin qui attirerait une bonne clientèle dans notre centre commercial», affirme-t-il.

Selon l'homme d'affaires, la pharmacie comporterait deux entrées, l'une sur le boulevard Talbot et l'autre sur la rue des Roitelets. La pharmacie et le centre commercial partageraient le même stationnement.

Chicoutimi compte déjà deux pharmacies de la bannière Jean Coutu, soit sur les rues Racine et des Saguenéens. Le pharmacien Claude Gagnon, co-propriétaire de la pharmacie Jean Coutu du boulevard des Saguenéens, a eu vent des rumeurs concernant la construction d'une nouvelle pharmacie, mais il n'a eu aucune discussion avec le groupe à ce sujet.

Ainsi, il a été impossible de savoir si l'acquisition implique le déménagement de la pharmacie de la rue des Saguenéens.

Fini les rumeurs

Cette transaction vient toutefois mettre fin aux rumeurs voulant qu'une franchise Jean Coutu s'installe au coin des boulevards Talbot et de l'Université, sur les terrains occupés présentement par Monsieur Muffler et Rogers. Le co-propriétaire de Monsieur Muffler, Éric Belley, a d'ailleurs affirmé qu'il n'avait pas l'intention de quitter le

site actuellement occupé par son entreprise. □

Le terrain de 84 000 pieds carrés situé à l'intersection de Talbot et des Roitelets, acheté par le Groupe Jean Coutu, est un des plus convoités.

(Photo Rocket Lavoie)



Philosophie des prix plus bas Toyota

Corolla
À partir de 14 565 \$

Matrix
À partir de 15 705 \$

Camry
À partir de 23 400 \$

Rocoto Toyota Saguenay **Alma Toyota Alma** **St-Félicien Toyota St-Félicien** **TOYOTA** faire toujours mieux

Visitez toyota.ca pour les détails.

Transport et préparation (1270 \$), immatriculation, assurance, enregistrement, taxes applicables, droits et frais en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Le véhicule disponible peut différer de l'illustration. Véhicules montrés avec accessoires en option.

toyota.ca 00743596

La blanche à Black

On n'embarque pas une femme quand on est seul



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

Allez sur «www.lequotidien.com» pour lire l'histoire (Petite histoire) que la collègue Catherine Doré vous raconte dans son blogue. Un bon samaritain s'est arrêté en bordure de la route pour aider deux jeunes filles en panne aux États-Unis et il a fait preuve d'une

grande générosité en s'assurant que les jeunes filles soient en sécurité avant de les quitter. Sa fille a vécu une histoire semblable qui a mal tourné dans le passé.

La société d'aujourd'hui nous oblige à réfléchir avant de porter secours à de jeunes mineures qui sont sur le bord de la route. Dans l'histoire que raconte Catherine Doré, l'Américain s'est empressé de s'arrêter pour les aider. Heureusement pour ces filles, elles sont tombées sur quelqu'un de bien et heureusement pour l'homme il est aussi tombé sur des filles bien.

À l'époque, je demeurais à Falardeau. Je crois que je vous ai déjà raconté cette histoire, mais elle est très à propos avec ce que raconte la «blogueuse» du Quotidien. Je rentre à la maison, un soir, il est plus de deux heures du matin. J'aperçois deux adolescentes qui font de l'auto-stop sur le bord du boulevard Martel. En bon père de famille, je m'inquiète de voir ces deux jeunes et je les fais monter. Elles me disent qu'elle habite à Saint-Honoré. Je vais les reconduire en face de leur maison pour être certain qu'elles soient en sécurité.

Le lendemain je raconte l'histoire à un copain qui travaille dans la GRC en insistant sur le fait que les jeunes filles manquaient de jugement en faisant de l'auto-stop à deux heures du matin et qu'ils auraient pu tomber sur n'importe qui.

Je n'ai pas terminé mon histoire que le policier fédéral me reproche d'avoir aidé ces jeunes filles. «Imagine un instant que ces ados inventent une histoire à leurs parents pour justifier leur arrivée tardive à la maison et qu'elles disent que le gars qui les a embarquées dans la voiture les a promenées dans des routes isolées en tentant d'abuser d'elle. Tu aurais mis le pied dans l'engrenage judiciaire et ça t'aurait détruit», m'a-t-il fait prendre conscience à ce moment. «Tu embarques une jeune mineure dans ta voiture seulement si tu es avec ta conjointe, une amie ou ta soeur avec toi à bord», a-t-il précisé.

Le monde est mal fait, quand même, les agresseurs et les vils individus ne se font aucun cas de conscience quand vient le temps de faire monter de jeunes mineurs dans leur voiture au beau milieu de la nuit tandis que les gens honnêtes s'empêchent d'arrêter de crainte de tomber sur du mauvais monde.

Le trafic de Montréal

Ma blonde me fait remarquer cette semaine que les gens qui habitent Montréal parlent sans cesse du trafic automobile qu'ils doivent subir tous les matins. «Quand on rencontre quelqu'un de la région, on parle de pêche et quand on rencontre quelqu'un de Montréal on parle de trafic», me dit-elle candidement.

Le pire c'est qu'elle a raison. En période estivale, les gens de la région qui travaillent dans la métropole viennent faire une «sauce» dans leur coin de pays et inévitablement ils finissent par nous avouer qu'ils passent de trois à quatre heures par jours au volant de leur voiture et que les maisons sont hors de prix. Ouais, pis!

Des campings ou des parking?

J'ai eu l'occasion de fréquenter quelques terrains de camping, cet été, autour du Lac-Saint-Jean. À bien regarder, ces hauts lieux de la villégiature ressemblent davantage à des parkings qu'à des campings. En se promenant sur les terrains, on voit une caravane, une camionnette, une voiture, un bateau, une auto-caravane, une voiture, une camionnette et deux scooters. Parmi ces véhicules, on aperçoit quelques arbres à travers des cabanons, des vélos et des balançoires. Y me semble que les gens devraient stationner leur véhicule à l'extérieur du terrain de camping après avoir débarqué les bagages. L'environnement serait certes plus agréable.

sourire dominical



// SOURIRE

Notre sourire dominical en ce premier dimanche du mois d'août nous est offert par Maude Harvey, une jeune fille originaire de Chicoutimi qui travaille maintenant à l'hôpital Sainte-Justine de Montréal comme infirmière. Elle est en visite à Saguenay pour ses vacances.

(Photo Rocket Lavoie)



// SAGUENAY

Les affiches de signalisation routière dans la région de Québec portent maintenant le nom de Saguenay. Je ne crois pas que les gens aient des problèmes à se rendre à La Baie, Jonquière ou Chicoutimi. Entre nous, je trouve que Saguenay a fière allure sur ces affiches et que ce nom, qui représente un fjord, sera très facile à «publiciser» pour attirer les touristes dans la région. D'ici quelques années, Saguenay sera plus populaire que Chicoutimi ne l'a jamais été.

(Photo Roger Blackburn)



// VIEUX AMIS

Les vacances font souvent bien les choses pour les gens entretiennent de bonnes amitiés. C'est les cas d'Élias Côté (gauche) de Petit-Saguenay qui est président de l'Association de la rivière Petit-Saguenay et qui rencontre annuellement un ancien copain de classe, Claude Houde, établi à Montréal depuis 32 ans, qui vient passer une partie de ses vacances sur le site patrimonial du Camp des monsieurs de Petit-Saguenay.

(Photo Roger Blackburn)



// JOVIALES RETROUVAILLES

Festirame a été le théâtre de plusieurs retrouvailles dans son édition 2008. Ainsi, lors du spectacle Hommage à Bon Jovi, ces joviaux personnages se sont retrouvés avec plaisir: Michel Harvey, un ancien responsable des VIP, Dominic Privé, président actuel de Festivalma, Bernard Deschesnes, un ancien responsable des VIP maintenant établi à Donnacona, Gino Villeneuve, ancien président de Festirame, Luc Duval, ancien responsable de la sécurité et ancien président de Festivalma, ainsi que Michel Maltais, ancien responsable de la logistique.

(Photo Steve Tremblay)



// INTIMITÉ

Le centre récréotouristique de Duchesnay est un endroit idéal pour les gens qui ne sont pas très «béton» comme type d'hébergement. Ils ont aménagé un circuit de spas norvégiens où on alterne le chaud et le froid, en plus d'un centre de massage. Un des aspects qui distinguent le centre santé de Duchesnay, sur les rives du lac Saint-Joseph, c'est que les séances d'une ou deux heures se font dans l'intimité. Les couples sont seuls, s'ils le désirent, dans les spas et les saunas. Le fait de partager un spa avec des inconnus empêche souvent les gens de profiter de ce genre d'activité. Le centre de santé de Duchesnay mérite le détour, beau temps mauvais temps.

(Photo Roger Blackburn)



Alliance
Opticiens-Optométristes
- Normandin - St-Félicien
- Métabetchouan



Félicitations à nos 3 gagnantes qui ont mérité un «téléviseur HD 32 po» dans le cadre de la promotion

VISEZ HAUTE DÉFINITION
avec Alliance Opticiens-Optométristes et
Laboratoire Optique Cristal.

LABORATOIRE
www.optiquecristal.com

cristal@optiquecristal.com



Mme Madeleine Doré
de Métabetchouan-Lac-à-La-Croix,
accompagnée par M. Dominic Pagé
et Mme Morganne Debaets



Mme Sonia Asselin
de Saint-Félicien,
accompagnée de M. Dominic Pagé
et Mme Sandra Cossette



Mme Ghislaine Imbeault
de Normandin,
accompagnée de M. Dominic Pagé
et Mme Sandra Cossette

Toujours moins cher Toujours moins cher Toujours moins cher Toujours moins cher Toujours moins cher

SOYEZ PROPRIÉTAIRES ET PAYEZ MOINS CHER QU'UNE LOCATION

CONSTATEZ...

2008 CHEVROLET COBALT BERLINE



Achat: **15 132\$***

• 4 portes LT avec 1SA 1AL69 • Lave-glaces électriques inclus: glace du conducteur à descente rapide, verrouillage des lave-glaces des passagers • Régulateur de vitesse • Télédévrouillage avec système anti-cambriolage • Climatisation • Chaîne stéréo avec lecteur de CD/MP3 - inclus: recherche et balayage, horloge numérique, contrôle automatique de la tonalité, volume auto-réglable selon la vitesse (SCV), TheftLock, affichage de 2 lignes pour le système de données radio, prise d'entrée auxiliaire (DE SÉRIE).

ACHETEZ À

97\$* 0\$* 0%

AU 2 SEMAINES DE COMPTANT D'INTÉRÊT

Taux de financement à l'achat 0 % pour 72 mois

Les clients de GM à la location sont éligibles à un rabais fidélité allant jusqu'à **2000\$*** à l'achat

* Jusqu'au 30 septembre 2008. Sur modèles 2008-2009

500\$-1000\$ ESSENCE GRATUITE

Épargnez 20 ¢ le litre jusqu'à concurrence de 500 \$ ou 40 ¢ le litre jusqu'à 1000 \$ sur les modèles 2008 jusqu'au 28 septembre 2008 (détails chez concessionnaire).

La LOCATION est
**TOUJOURS
DISPONIBLE** chez

ARNOLD*

* À des taux différents

* Photo peut différer. Transport et toutes taxes applicables en sus.



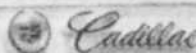
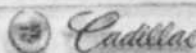
ARNOLD

www.arnoldgm.com

548-0821



LE PLUS économique



00743839

LE CONCESSIONNAIRE LE MOINS CHER!



Toujours moins cher Toujours moins cher Toujours moins cher Toujours moins cher Toujours moins cher



La directrice des opérations et de la commercialisation, Catherine Binet, est confiante d'atteindre le même niveau de fréquentation que l'an passé.

Odysée des Bâisseurs d'Alma

La fréquentation se redresse

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Après un début de saison difficile, les responsables de l'Odysée des Bâisseurs d'Alma aborde le mois d'août avec optimisme.

Selon la directrice des opérations et de la commercialisation, Catherine Binet, on remarque en effet une importante hausse de la clientèle depuis le début des vacances de la construction.

Lors de notre passage, mardi, plusieurs visiteurs sillonnaient le Parcours des Bâisseurs, un sentier thématique mettant en relief la contribution de l'eau dans le développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Aussi, les trois salles d'expositions étaient bondées de touristes

et de gens de la région qui découvraient, pour la première fois, le principal attrait que propose la ville d'Alma en période estivale.

« Nous en sommes à notre cinquième année et pourtant, nous sommes toujours méconnus de la population locale. La plupart du temps, les visiteurs repartent d'ici en disant: « J'ignorais que c'était cela, l'Odysée des Bâisseurs. » Notre produit s'adresse de plus en plus à toutes les catégories d'âge », explique la



Le personnage de Bernadette discute avec deux jeunes adoptés d'hébertisme



Les visiteurs étaient nombreux mardi à l'Odysée des Bâisseurs. On aperçoit ici une famille à l'exposition Festirame, à laquelle participeront vendredi, à titre d'interprètes, les gagnants de l'édition 2008 de la course de chaloupes à rames, Samuel Lapointe et Yoan Gagnon.

enfin

porte-parole.

Au cours des dernières années, d'importants efforts ont en effet été réalisés par les responsables de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean (SHL), qui administrent l'Odysée des Bâisseurs, afin d'intéresser les plus jeunes à leurs activités.

Sur le parcours, par exemple, les visiteurs sont interpellés ici et là par des comédiens évoquant le passé de la région de façon ludique et vulgarisée.

De plus, dès la semaine prochaine, la SHL fera appel à cinq bénévoles retraités ayant vécu dans le secteur d'Isle-Maligne ou ayant oeuvré pour l'Alcan de l'époque. Ceux-ci partageront leurs souvenirs avec les gens présents.

« Nous croyons que leurs récits apporteront une nouvelle dynamique à notre produit. Entre autres sujets, ils aborderont l'époque du curé Fredo Duchesne et de la construction de la centrale », exprime Catherine Binet.

Depuis cette année, les jeunes visiteurs peuvent également s'adonner à l'hébertisme lors de leur passage à l'Odysée des Bâisseurs, ce qui est fort apprécié selon la directrice des opérations et de la commercialisation. □

Photos Steve Tremblay



Encore cette année, on présente le documentaire multimédia Aqua, à l'intérieur du château d'eau.

La formation professionnelle

Plus ou moins une année t'es prêt à TRAVAILLER



Encore quelques places dans ces formations (DEP)

Formations débutant le 7 août 2008

- Comptabilité, jour et soir, enseignement individualisé
- Dessin industriel, jour
- Mécanique industrielle de construction et d'entretien, jour
- Pâtisserie, jour
- Réfrigération, jour
- Réparation d'appareils électroniques, jour, enseignement individualisé
- Secrétariat, jour et soir, enseignement individualisé

Formations débutant le 2 septembre 2008

- Boucherie de détail, jour
- Confection sur mesure et retouche, jour
- Opération d'équipements de production, jour
- Peinture, jour
- Plâtrage, jour
- Service de la restauration, jour
- Vente de produits de quincaillerie, jour

Formations débutant le 20 novembre 2008

- Décoration intérieure et étalage, jour
- Électromécanique de systèmes automatisés, jour et soir
- Mécanique industrielle de construction et d'entretien, soir

Fais ton choix et inscris-toi dès maintenant!

Possibilité d'aide financière et service de placement

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE

Pour de plus amples informations : 695-5195, poste 226

Visite des installations sur demande



COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

Prends ta place!

Cherchez L'intrus Section des arts

LIQUIDATION des MODÈLES 2007 et 2008

Rabais extraordinaires Venez faire votre offre!

INVENTAIRE	MARQUE	ANNÉE	MODÈLE	SPECIAL
Q1515	PALOMINO	2007	P283	6495 \$
R1524	PALOMINO	2007	P283	6495 \$
Q1409	LYNX ULTRA	2007	180FQ	11 495 \$
Q1421	LYNX ULTRA	2007	180FQ	11 495 \$
P1362	MALLARD	2006	190FQ	14 995 \$
R1622	LYNX	2008	716FD	16 995 \$
R1599	LYNX	2008	718FQ	17 995 \$
R1621	LYNX	2008	719RB	17 995 \$
R1593	LYNX	2008	210RB	18 495 \$
R1597	LYNX	2008	210RB	18 495 \$
R1588	WILDWOOD	2008	26FLS	18 995 \$
Q1466	MALLARD	2007	31BHS	20 495 \$
Q1480	MALLARD	2007	31BHS	20 495 \$
R1595	MALLARD	2008	29BHS	20 995 \$
P1367	MALLARD	2006	3102B	21 995 \$
R1555	PIONEER	2008	27FQS	21 995 \$
R1557	PIONEER	2008	25RLS	21 995 \$
R1558	PIONEER	2008	25RLS	21 995 \$
R1564	PIONEER	2008	27FQS	21 995 \$
R1583	WILDWOOD	2008	38BHS	22 995 \$
R1591	WILDWOOD	2008	37BHS	22 995 \$
R1605	WILDWOOD	2008	23FL	23 995 \$
Q1544	MALLARD	2007	39BD2	24 995 \$
Q1553	MALLARD	2007	39BD2	24 995 \$
R1604	WILDWOOD	2008	292FKSS	25 995 \$
Q1492	PROWLER	2007	275RL	26 495 \$
Q1489	PROWLER	2007	280RL	26 995 \$
Q1510	LYNX	2007	320DB	26 995 \$
R1572	PROWLER	2008	235RL	27 995 \$
R1598	PROWLER	2008	235RL	27 995 \$
R1613	WILDWOOD	2008	292FKDS	27 995 \$
R1573	PROWLER	2008	320FK	28 995 \$
R1663	PROWLER	2008	280FK	28 995 \$
Q1568	LYNX	2007	210FQ	17 495 \$
R1619	WILDWOOD	2008	392FKDS	30 995 \$
R1614	WILDWOOD	2008	336QBDS	31 995 \$



Carol Ouellet PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
Patrick Ouellet DIRECTEUR DES VENTES
Mario Morin REPRÉSENTANT
Sylvie Girard REPRÉSENTANTE
Rod Lévesque REPRÉSENTANT

3105, avenue du Pont Sud Alma / Tél.: 668-8345

AVIS DE CONVOCATION

Le SEDLJ tiendra une réunion du personnel enseignant du secteur secondaire le mercredi 6 août 2008 à 13 h à l'auditorium de la polyvalente Jonquière.

- À l'ordre du jour:
- La réorganisation scolaire 2008-2009
 - L'affectation du personnel enseignant

Souper-spectacle médiéval au Jardin des vestiges

Un voyage dans le temps avec les Fous du roi

MATHIEU GOBEIL

mgobeil@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La troupe d'amuseurs publics les Fous du roi prépare un grand souper-spectacle à saveur médiévale qui se tiendra le 29 août au Jardin des vestiges, une première initiative du genre dans la région.

Cracheurs de feu, acrobates, amuseurs publics, conteurs et bouffons seront de la partie lors de cette fête moyenâgeuse. Près de vingt artistes costumés en mettront plein la vue aux convi-

ves qui, eux, s'en mettront plein la bouche. «Nous attendons une centaine de personnes. Évidemment, le costume est de mise!» révèle Luc Larouche, administrateur des Fous du roi.

Des recettes d'inspiration médiévale, du cidre, du brouet d'épices, de la casserole de porc à l'hydromel et aux framboises, ainsi que des poires aux épices devraient satisfaire les plus gloutons à l'occasion d'un banquet à cinq services. «Les plats contiennent beaucoup de sauces et d'épices, ce qui est typique de l'épo-

que. La recherche et l'élaboration des recettes s'est faite sur une période de plusieurs années», précise M. Larouche, qui oeuvre également en tant qu'artiste au

sein de la troupe.

En plus du repas, les amuseurs offriront contes, danses médiévales et combats à l'épée. «On veut faire voyager les gens dans

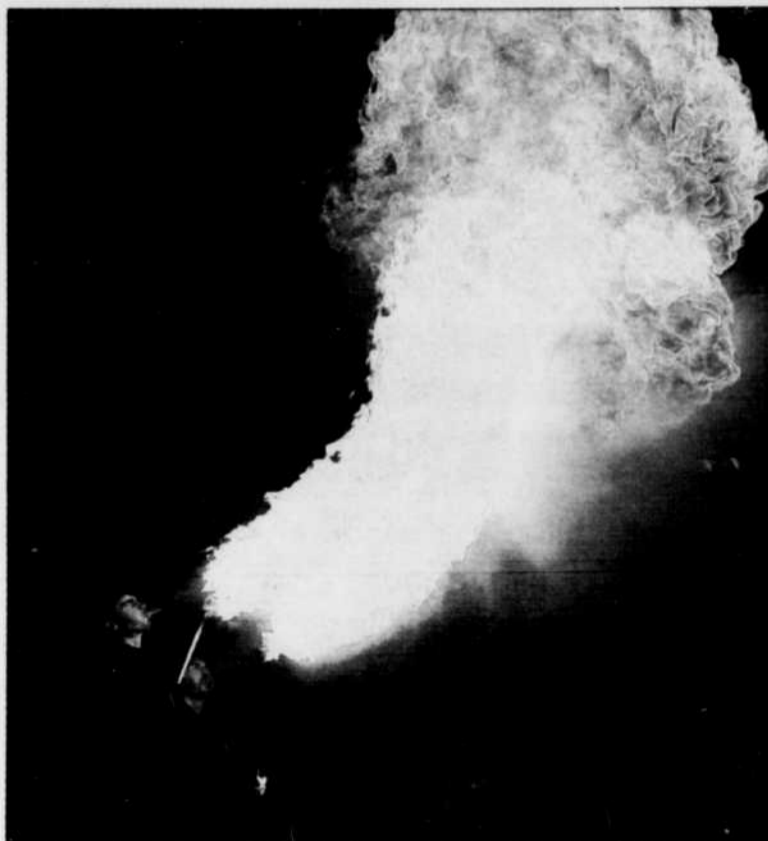
le temps et faire ressortir le côté historique de l'époque médiévale, trop souvent associée à des jeux comme Donjons et Dragons. On n'amène pas les gens à l'époque de la guerre mais à celle des réjouissances, de l'amour courtois et de la noblesse», poursuit Luc Larouche.

La troupe ne pouvait rêver d'un endroit plus approprié que le Jardin des vestiges pour tenir cet événement à thématique historique. «Le décor du bâtiment 1912 donne un cachet, un aspect noble au repas.»

Les soupers-spectacles à caractère médiéval sont présents à Montréal et Québec. Ils gagnent en popularité. «Il y a une demande pour ça ici et on a la chance d'avoir la troupe et l'endroit appropriés pour le faire. On a fait appel au Banquet chez Ludo, un traiteur de la région, pour le repas. Beau Bonhomme et Dulcinée fournit plusieurs costumes, mais certains artistes confectionnent eux-mêmes leurs costumes», mentionne M. Larouche.

Tous les aspects du spectacle sont le fruit du travail acharné de la troupe qui commence à laisser sa marque dans la région, entre autres choses pour sa participation enflammée au Festival international des Rythmes du monde.

Les intéressés peuvent se procurer les billets au coût de 55 \$ via le réseau Réservatech. □



Pièce de théâtre, cracheurs et manipulateurs de feu, musique et danse seront au rendez-vous pour recréer l'époque de la chevalerie et de la noblesse.

(Cortoisie)

Nouveau à SAGUENAY

Autobus touristique

Le tout nouvel autobus touristique de Saguenay vous transporte à travers les sites et attraits touristiques de la ville. Deux circuits animés et reliés entre eux dans les arrondissements de La Baie, Chicoutimi et Jonquière vous sont proposés en continu du mercredi au dimanche. Ainsi, vous pourrez circuler, en toute liberté, d'un attrait à l'autre au gré de vos intérêts.

Embarquez et laissez-vous guider!

Horaire :

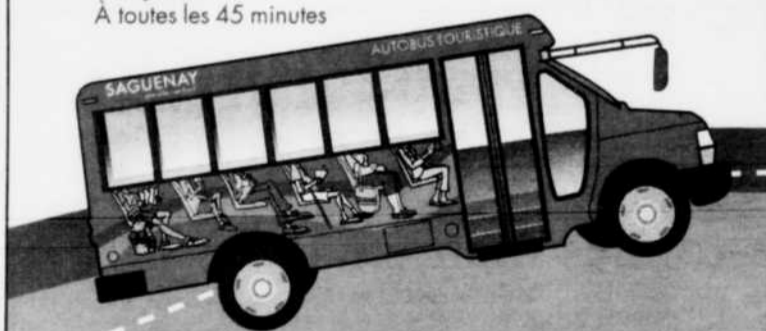
Du mercredi au dimanche
Du 18 juillet au 24 août 2008
De 9 h à 16 h 30

Fréquence :

À toutes les 45 minutes

Prix : 10\$ tx incl.,

valide pour 48 heures
Gratuit pour les enfants
de moins de 10 ans



Points de vente

- » Bureau d'information touristique - Arr. Chicoutimi
418 698.3167
- » Bureau d'information touristique - Arr. La Baie
418 698.3167
- » Le Montagnais Hôtel et centre de congrès - Arr. Chicoutimi
418 543.1521
- » Centre de congrès et Hôtel La Saguenéenne - Arr. Chicoutimi
418 545.8326
- » Holiday Inn Saguenay - Centre de congrès - Arr. Jonquière
418 548.3124
- » Hôtel Chicoutimi - Arr. Chicoutimi
418 549.7111

* Les billets sont également en vente à l'intérieur des autobus touristiques.

Information :

418 698.3167 | 1 800 463.6565 | saguenay.ca

Promotion
Saguenay

00742824

CROISIÈRES AUX BALEINES EN PNEUMATIQUE



Aventure exaltante et sportive

1 h 30 de Chicoutimi

2 heures d'observation de baleines et interprétations

Départ du quai de Bergeronnes, près de Tadoussac

ON VOUS ATTEND!

CROISIÈRES
ESSIPIT

Information et réservations:
1-888-868-6666



Luc Larouche, administrateur des Fous du roi, et son frère David Larouche, artiste membre de la troupe, promettent de transporter au Moyen-Âge les convives d'un grand souper-spectacle le 29 août, au Jardin des vestiges.

(Photo Rocket Lavoie)

Laboratoire autorisé R.A.M.Q.

Vos pieds, pensez-y!

Conception et fabrication d'orthèses plantaires selon vos besoins

Évaluation toujours gratuite

Solution CM

2697, boul. du Royaume
Jonquière
549-0851

330, rue St-Vallier
Chicoutimi
543-1234

00728377

5^e ÉDITION

7 AU 10
AOÛT

La Fête des
Saveurs
Trouvailles

5^e ÉDITION

Parc de la Rivière-aux-Sables
(Place Nikitoutagan)

ACCÈS GRATUIT SUR LE SITE
Service de restauration sur place

Soirée Desjardins/
Caisse d'Arvida-Kénogami

Jeudi

20^{\$}

À partir de 18 h

- Cérémonie d'ouverture
- Dégustation bières et saucisses
- Animation «Roger Bernard» (humoriste)



Méchoui

Vendredi et samedi

À partir de 18 h

- 1 coupe de vin incluse



15^{\$}

Dîners vendredi et samedi

À partir de 11 h

- Soupe aux gourganes et tourtière saguenéenne

6^{\$}

Superbrunch

Dimanche

À partir de 10 h

10^{\$}



Les exposants nous reçoivent

HORAIRE DES ACTIVITÉS

JEUDI 7 AOÛT

18 h à 21 h 30 Sous le «Chapiteau des saveurs Métro Plus Marché P. E. Prix»:
Cérémonie d'ouverture
Soirée-bénéfice Desjardins/Caisse d'Arvida-Kénogami
Dégustation «bières et saucisses»
Artiste invité, Roger Bernard, humoriste



VENREDI 8 AOÛT

11 h Ouverture du site
11 h à 13 h Sous le «Chapiteau des saveurs Métro Plus Marché P. E. Prix»:
Dîner avec tourtière du Saguenay, soupe aux gourganes
13 h à 16 h 30 Scène Desjardins/Caisse d'Arvida-Kénogami, Steeve Dupuis, chansonnier
Animation sur le site: Jeux, clowns, amuseurs, maquilleurs et Jean-Roch Boudreault à l'accordéon
Bar-terrasse Nikitoutagan, Barry Dawe, chansonnier
18 h à 21 h 30 Sous le grand chapiteau:
Superméchoui Métro Plus Marché P. E. Prix
Scène Desjardins/Caisse d'Arvida-Kénogami, le duo Nuit Blanche
Bar-terrasse Nikitoutagan, Jean-Jacques Poirier, chansonnier



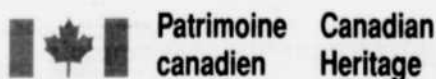
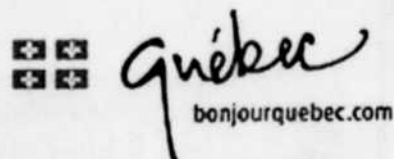
SAMEDI 9 AOÛT

11 h Ouverture du site
11 h à 13 h Sous le «Chapiteau des saveurs Métro Plus Marché P. E. Prix»:
Dîner avec tourtière du Saguenay, soupe aux gourganes
13 h à 16 h 30 Scène Desjardins/Caisse d'Arvida-Kénogami, spectacle du duo Les Hautes Gammes
Animation sur le site: Jeux, clowns, amuseurs, maquilleurs et Jean-Jacques Poirier, chansonnier
Bar-terrasse Nikitoutagan, David Lapointe, chansonnier
18 h à 21 h 30 Sous le grand chapiteau:
Superméchoui Métro Plus Marché P. E. Prix
Scène Desjardins/Caisse d'Arvida-Kénogami, le duo Canyon
Bar-terrasse Nikitoutagan, Barry Dawe, chansonnier



DIMANCHE 10 AOÛT

11 h Ouverture du site
10 h à 13 h Sous le «Chapiteau des saveurs Métro Plus Marché P. E. Prix»:
Superbrunch par Léo Patoine, chef (Le Barillet)
13 h à 16 h 30 Sous le «Chapiteau des saveurs Métro Plus Marché P. E. Prix»:
Scène Desjardins/Caisse d'Arvida-Kénogami, les participants du Festival de la Chanson de Saint-Ambroise
Animation sur le site: Jeux, clowns, amuseurs, maquilleurs et le trio Ad-Vitam, musiciens
Bar-terrasse Nikitoutagan, Michel Perron, chansonnier



www.saveursettrouvailles.com

00742701

Expo agricole de Saint-Félicien du 4 au 10 août

Un renouveau pour attirer 30 000 visiteurs



L'exposition agricole de Saint-Félicien réoriente cette année sa programmation vers les produits du terroir et collabore avec le nouveau festival country à l'autodrome, afin d'attirer une nouvelle clientèle.

(Photos archives)

MATHIEU GOBEIL

mgobeil@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIE - Avec les nouvelles activités proposées cette année, les organisateurs de l'exposition agricole de Saint-Félicien comptent attirer entre 25 000 et 30 000 visiteurs.

Pour cette 36^e édition, qui se déroule du 4 au 10 août, l'expo mise sur la découverte des produits du terroir de la

francophonie. «On prend un nouveau virage.

Des producteurs de l'Île-du-Prince-Édouard viennent nous visiter et nous faire déguster les produits du terroir acadien. Ils seront jumelés à des producteurs d'ici, qui iront ensuite dans leur province pour en apprendre sur leurs productions et leur manière de faire», affirme le directeur général de l'exposition agricole, Luc Dufour. Cuisine à

base de homard, chaudière de poulet et poutine râpée seront à l'honneur.

Autre nouveauté

Autre nouveauté au programme, l'expo est jumelée cette année au nouveau festival Auberte en Country, qui se déroule en même temps à l'autodrome de Saint-Félicien. Entre 300 et 500 campeurs sont attendus sur le site de l'autodrome à cette occasion. Musique et danse country seront en rendez-vous, ainsi que plusieurs kiosques. Les visiteurs auront la possibilité d'effectuer des tours en hélicoptères. Une navette sera offerte quatre fois par jour entre l'expo et l'autodrome pour permettre aux visiteurs de profiter des deux sites.

Réorganisation totale

L'organisation de l'expo a dû revoir la programmation et l'aménagement du site, à la suite d'années difficiles.

«L'espace a été complètement réaménagé. Le salon commercial se déroulera à l'extérieur. Il y a un pavillon supplémentaire pour la dégustation des produits du terroir. La grande scène et les manèges sont complètement repositionnés. On a également réduit le prix du passeport de 12 \$», poursuit M. Dufour.

Hommes forts

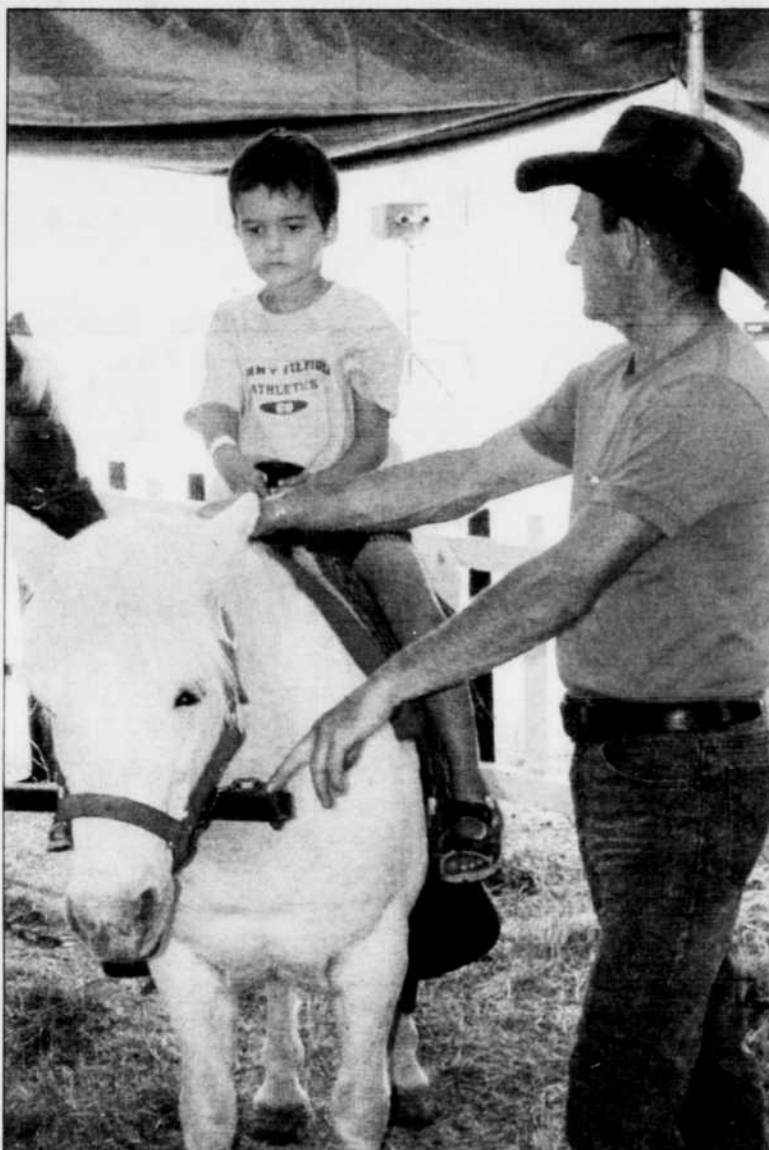
Les activités de la 36^e édition comprennent une compétition d'une dizaine d'hommes fort de la province, avec la présence de Hugo Girard, ainsi qu'un tournoi de hockey sur glace à bout de souffle.

«Ces activités vont attirer une nouvelle clientèle», ajoute le directeur général. Les visiteurs pourront aussi assister à une compétition équestre de gymkhana, ainsi qu'une épreuve de tire de tracteur. Le spectacle de Jonas le vendredi 8 août vient couronner les festivités.

Terrain de soccer

La ville de Saint-Félicien aménage cet automne un nouveau terrain de soccer, qui pourra être utilisé par l'expo dès l'an prochain.

«Nous voudrions ajouter un tournoi de soccer au programme des activités dans les prochaines années. Il y a une forte demande de ce côté là», souligne M. Dufour. □



Corps-Beau
TATTOO
MAINTENANT DÉMÉNAGÉ

240, DEQUEN NORD, ALMA
(face au Centre de service Desjardins St-Sacrement)

Nouvelles heures d'ouverture pour plus de service:
Lundi, mardi, mercredi: 11 h à 19 h
Jeudi, vendredi: 11 h à 20 h

MAINTENANT EN SOIRÉE

Services offerts:
MAQUILLAGE PERMANENT

- TATOUAGE PERSONNALISÉ
- DÉTATOUAGE AU LASER
- PERÇAGE CORPOREL
- GRANDE VARIÉTÉ DE BIJOUX

Création unique et portraitiste sans limite
Sylvain Proulx, artiste-tatoueur
PLUS DE 30 ANS D'EXPÉRIENCE

Corps-Beau
TATTOO
240, DEQUEN NORD, ALMA
480-2880

Sylvain Proulx
WWW.CORPSBEAUTATTOO.COM

Attestation d'études collégiales
Automne 2008
Formation à temps plein de jour
Gratuité scolaire

Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie (TAPAPA)

Axes de formation :
Soins de santé
Soutien socio-psychologique
Communication
Travail d'équipe

Date de début
25 août 2008

Durée
870 h
incluant un stage de 150 h

Aide et soutien à la personne en perte d'autonomie, temporaire ou permanente, au sein de différents milieux.

- Centres hospitaliers
- Établissements privés
- Centres d'accueil et d'hébergement de soins de longue durée

Pour information :
Service de la formation continue
2505, rue St-Hubert, Jonquières (Québec) G7X 7W2
Tél : 418 547-3672 Courriel : sfc@jonquiere.qc.ca

00742556

Votre réussite, notre affaire

SFC
FORMATION CONTINUE
ÉCOLE DE JONQUIÈRES

Cherchez
L'intrus
Section des arts

00743168

Dès jeudi!

4 jours seulement Promo poche



6.99\$*

Sac de 20 lbs

Du 7 au 10 août 2008

Loblaws

provigo



maxi

**maxi
& cie**

*dans tous les magasins participants.

00743854

02354C

Journées mondiales de la Jeunesse

25 jeunes de la région à Sydney

MÉLANIE CÔTÉ

mcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Vingt-cinq jeunes de la région ont pris part aux célébrations lors des Journées mondiales de la Jeunesse, tenues du 15 au 20 juillet dernier à Sydney, en Australie. Organisé grâce à l'initiative de l'Église catholique, cet événement avait pour but de rassembler des jeunes du monde entier afin de leur permettre de célébrer et d'approfondir leur foi.

Le docteur Daniel Carrier, de Saint-Prime, était l'un des

responsables du voyage. Il travaillait en compagnie de Régine Simard. «Notre groupe était composé de 18 jeunes et il y en avait un autre, scolaire, de l'École secondaire Camille-Lavoie d'Alma. Ils étaient sept étudiants et deux accompagnateurs.

«Il a fallu deux ans pour nous préparer. Il était important, avant de partir, de souder le groupe et de créer un bel esprit d'équipe. La préparation était en partie technique, c'est-à-dire qu'il fallait financer le voyage, et en partie spirituelle», explique M. Carrier.

Lorsque le jour du grand départ a eu lieu, le 4 juillet dernier, le groupe était très uni et les jeunes se connaissaient bien. Il s'agissait d'un impératif puisque les pèlerins ont passé trois semaines ensemble. Le retour a eu lieu le samedi 26 juillet.

Une réussite

Selon M. Carrier, l'expérience a porté ses fruits auprès des participants. «Je crois qu'au niveau spirituel, nous avons remporté une grande victoire. Les jeunes ont pu rencontrer des gens du monde entier qui partagent les



Le docteur Daniel Carrier, de Saint-Prime, en était à ses deuxièmes Journées mondiales de la Jeunesse.

(Courtoisie)

mêmes valeurs, qui ont la même foi.»

Les premiers jours passés au pays des kangourous ont permis aux pèlerins de jouer aux touristes. Entre autres choses, il a été possible pour eux de se familiariser avec la forêt tropicale ainsi qu'avec la Grande barrière de corail.

La suite du voyage a été consacrée à la spiritualité et, pour ce faire, les jeunes ont notamment été placés dans des familles d'accueil de Townsville, ville située au nord-est de l'Australie, dans l'état du Queensland. «La langue d'usage était l'anglais, mais le contact s'est tout de même bien fait. L'accueil des gens a été mer-

veilleux et il nous a permis de vivre une très belle expérience.

«Par la suite, nous nous sommes dirigés vers Sydney, le but premier de notre voyage. Le matin était consacré à la catéchèse et, l'après-midi, des activités à saveur religieuse étaient organisées. Il était possible pour les jeunes de s'amuser sainement», explique M. Carrier.

Parmi, les autres activités, un chemin de croix a eu lieu et, évidemment, la messe célébrée par le pape Benoît XVI, le dimanche matin.

«Le pape est passé tout près de nous avec sa pape mobile. Ce fut un moment fort de notre voyage!

Clinique Révolution

Épilation au laser diode
(haut de gamme Lightsheer)

35\$/15 min.
Taxes incluses
aisselle, aisselle, bikini
15 min.

Certificats cadeaux disponibles.

Nouveau
Le Faubourg Sagamie

Sur rendez-vous: Faubourg Sagamie (aire de la restauration) **548-1578**

00738485

- Soins du visage sous nouvel appareil Solitone 2500 (Ultra performant) (effet lifting, incluant facial)
- Traitement de la cellulite sous appareil Lumericell, amé. de 50 %
- Diète protéinée en barres ou sachets «Idéal protéines»
- Maquillage permanent sans douleur Prix très compétitif!
- Pose de cils permanents 25 \$ (15 min. taxes incluses)
- Blanchiment de dents 125 \$ (taxes incluses)



C'est la rentrée au CFGA

VIENS terminer ton secondaire et tes préalables Cégep ou DEP

Le Centre de formation générale des adultes t'invite à poursuivre ta formation au secondaire et à venir t'inscrire pour l'année 2008-2009. Coût de l'inscription: 70 \$/année.

Début des cours le 4 août 2008

SERVICE DE GARDE DISPONIBLE

Anglais
Formation de base
Français
Francisation
Habilités parentales

Histoire
Informatique
Intégration sociale
Intégration socioprofessionnelle
Mathématiques

Préalables formation professionnelle
Préalables Cégep
Sciences
Formation à distance

Centre de formation générale des adultes
3842, boul. Harvey, Jonquière
Téléphone: 547-4702, poste 235 ou 236



COMMISSION SCOLAIRE
DE LA JONQUIÈRE

00741235



Les Journées mondiales de la Jeunesse ont été l'occasion pour les pèlerins de rencontrer 400 000 autres personnes qui partagent la même foi qu'eux envers la religion catholique.

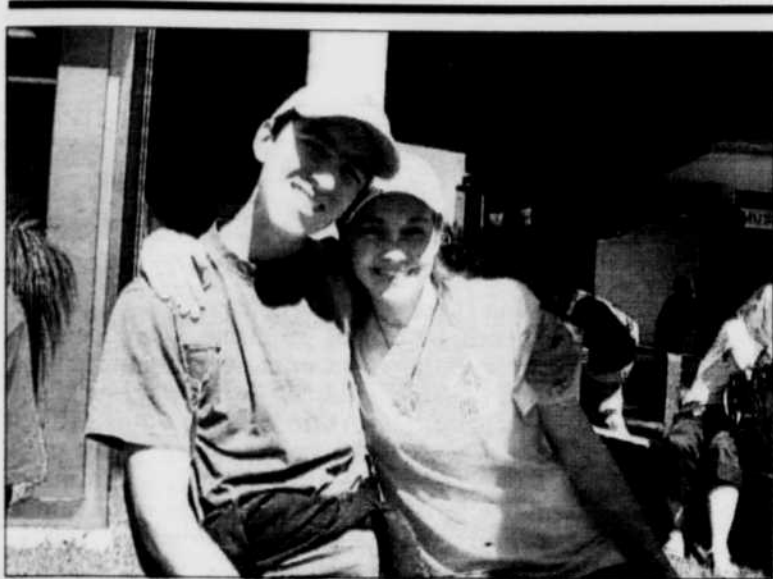
(Courtoisie)

On ne peut
arrêter
LE PROGRÈS
dans notre
QUOTIDIEN!

Louise Paquet
Conseillère publicitaire
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
lpaquet@lequotidien.com

690-8844

18 ans d'expérience



Maxim Lavoie et Mélissa Carrier ont décidé, pendant leur voyage, d'unir leur destinée et ils convoleront en juste noces l'été prochain.

(Courtoisie)



Les JMistes étaient invités à apporter des articles de leur région afin de les échanger avec les autres participants. Un vaste marché public a été organisé afin de procéder aux échanges.

(Courtoisie)

«Nous avons finalement terminé le voyage avec encore un peu de tourisme. L'Australie est un pays magnifique, notamment grâce à sa faune. Nous sommes repartis avec des souvenirs impérissables», mentionne M. Carrier.

Bilan

Daniel Carrier en était à ses deuxièmes Journées mondiales

de la Jeunesse. En août 2005, il était à Cologne, en Allemagne, et il ne sait toujours pas s'il répétera l'expérience en 2011, à Madrid, en Espagne. «Il faut quelques mois pour faire le vide après une telle expérience. Au cours de la prochaine année, nous bouclerons la boucle et il y aura une rencontre avec les jeunes afin de discuter de l'expérience.» □

Je CLIC pour nos plans d'eau
Concours de photos

Dans le cadre du 20^e anniversaire du Plan Saint-Laurent et du 15^e anniversaire du programme ZIP, le comité ZIP Alma - Jonquière lance un appel à la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour participer à un concours de photos.

THÉMATIQUES

- Les usages de l'eau
- Les réalisations du Comité ZIP Alma - Jonquière en bordure des plans d'eau
- Les paysages hydriques
- La faune et la flore aquatique

DATE LIMITE D'INSCRIPTION
Le vendredi 15 août 2008

Faites parvenir votre photo par la poste ou par courrier électronique à:

CONCOURS DE PHOTOS DU COMITÉ ZIP ALMA - JONQUIÈRE
 425, rue Sacré-Cœur Ouest
 bureau 202, Alma (QC) G8B 1M4
info@zipalma-jonquiere.com
www.zipalma-jonquiere.com
418-668-8181

20 ANS Plan Saint-Laurent 1988-2008

00743702

À VOTRE CHOIX



achat ou location
24-36-48-60/mois
Rien ne vous est imposé

A vous de choisir!

Le tout inclus Rocoto Toyota

0\$ **0\$**

comptant **dépôt de sécurité**

TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXES INCLUS

- Boîte de vitesse automatique • Climatiseur • Filtre à air désodorisant à poussière et à pollen
- Poignées de portières de couleur • Verrouillage automatique des portières activé par levier de vitesse • Système d'accueil sans clé • Verrous de portières assistés • Système de surveillance de la pression des pneus • Chauffe-moteur • Défecteur de capot • 24 000 km par année

plus intelligente *plus sportive*
plus sécuritaire *plus élégante*

Avec *plus* d'une centaine d'amélioration et un prix réduit.

LA NOUVELLE COROLLA 2009 CE



Redessinée

33905\$
 / 48 mois

Ville: 7,4 L/100 km³
 Route: 5,6 L/100 km³
 Véhicule à émissions ultra faibles

BU42EPB

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers.



Première mensualité de 339,05 \$ Corolla CE 2009 taxes incluses pour un terme de location de 48 mois exigibles au moment de la livraison. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation et assurances en sus. Photos à titre indicatif seulement. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 30 août 2008 ou jusqu'à épuisement des inventaires.

*Les photos ne servent qu'à identifier le produit.

1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
549-5574

rocoto **TOYOTA**

00743895

400 000 personnes réunies

Un souvenir impérissable

MÉLANIE CÔTÉ

mcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - «C'est une expérience merveilleuse, un voyage fantastique. Voir 400 000 personnes réunies dans un même esprit, dans un même but, c'est incroyable.»

Mathieu Bouchard, 17 ans, de Saint-Félicien, était l'un des 18 pèlerins régionaux à prendre part aux Journées mondiales de la Jeunesse. Cette expérience restera marquée à jamais dans son esprit.

Il en retient surtout le contact multiculturel qu'il lui

a été permis de vivre. Des jeunes de partout dans le monde, qui croient à la même chose, étaient réunis dans le même dessein. «La religion, ce n'est pas toujours facile à vivre. C'était une belle façon de pouvoir partager avec d'autres, sans barrière», ajoute celui qui qualifie de merveilleux le fait d'avoir vu le pape Benoît XVI à moins de cinq mètres.

Jean-François, 15 ans, le frère de Mathieu, a trouvé très particulier cette expérience et il se dit très choqué d'avoir pu vivre ce pèlerinage. C'est sans hésitation qu'il y partici-

pera à nouveau si la chance se présente, en 2011.

Expérience spirituelle

Pour Valérie Carrier, 19 ans, de Saint-Prime, les Journées mondiales de la Jeunesse ont représenté une expérience incroyable. Celle-ci lui a permis de rencontrer des jeunes de partout qui étaient là pour la même raison. Malgré la barrière de la langue, Valérie soutient qu'il était facile de se comprendre dans la foi.

«Les JMJ transforment beaucoup. Ça donne de l'énergie de savoir que nous sommes

avec plusieurs personnes qui croient vraiment en la religion catholique. J'ai acquis de la force, de l'espoir, mais aussi de la maturité», explique Valérie.

En 2008, il n'est pas rare pour l'adolescente de se faire poser des questions à propos de ses croyances, de sa foi.

Mais elle arrive à en parler sans problème. «Oui, les gens sont curieux. Cependant, je suis fière d'en parler. C'est certain que c'est plus difficile à l'adolescence, parce qu'il y en a pas beaucoup qui y croient. Et ceux qui croient le gardent en dedans d'eux», conclut-elle. □



Pour Valérie Carrier, les Journées mondiales de la Jeunesse ont représenté une expérience incroyable.

(Courtoisie)

EXPOSITION PROVINCIALE

Voitures anciennes

8 au 10 août 2008
Saint-Bruno Lac-St-Jean

600 exposants

Avions - Autos
Machinerie agricole
Motos - Motoneiges
Machinerie motorisées diverses

Tracteurs antiques

Méchant du RPM avec André Deschênes
Messe et déjeuners à l'ancienne
Soirée sous chapiteau avec Stevie D. Blues Band
Place des collectionneurs
Artistes, artisans
Concours d'habileté agricoles et automobiles

(418) 343-2111
www.rpm-stbruno.com



Le groupe régional, dont Mathieu Bouchard, Jean-François Bouchard et Daniel Carrier, à l'avant, ont pris part à une croisière afin de se rendre à la Grande barrière de corail.

(Courtoisie)

À Laterrière cet été, moi j'découvre

et redécouvre
les trésors
des artistes et artisans

du 10 juillet au 3 août 2008
(de 12 h à 20 h et le 3 août jusqu'à 17 h)

Salle de l'édifice municipal
6166, rue Notre-Dame
Laterrière (face à l'église)
Entrée gratuite

Salle climatisée

DERNIÈRE JOURNÉE!

pour information: 678-2748 / 678-2795

Promotion du Lac-Saint-Jean

Des cartes postales faites en bois

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – La jeune entreprise dolbeusoise, Abcam, se fait un devoir de promouvoir le Lac-Saint-Jean et ses ressources en lançant une toute nouvelle collection de cartes postales faites en bois.

Ouvrant dans la troisième transformation par la création d'objets utilitaires, promotionnels et décoratifs à partir de résidus de bois, Abcam a réalisé cette collection intitulée Fantaisie bleuet.

Elle est composée d'une douzaine de modèles de cartes postales différents, mais ayant comme

point commun le bleuet.

«L'approche est des plus originales, car chaque carte comporte un incitatif à venir déguster les bleuets au Lac-Saint-Jean. Convivialité, petites fées des champs de bleuets, nouvelle constellation, demandes en mariage, recettes de tartes aux bleuets, culture des petits bleuets et éducation au sens propre comme au figuré, voilà autant de composantes traitées avec humour et tendresse dans les textes et les illustrations des cartes que nous proposons aujourd'hui», a souligné le responsable de la collection au sein de l'entreprise, Alain Gagnon, par voie de communiqué de presse.

Il ajoute que l'idée de base pour

l'utilisation de ces cartes est très simple. «Il suffit d'envoyer une carte de la collection Fantaisie bleuet aux parents et amis qui sont à l'extérieur de la région en guise d'invitation à venir faire un tour au Lac-Saint-Jean», explique-t-il.

Chaque texte et chaque illustration pour les modèles proposés est entièrement conçu et fabriqué par Abcam. De plus, les cartes sont conformes aux normes de la poste canadienne.

Cette initiative succède à la Collection des petits trésors du 400e,

commercialisée plus tôt cette année, réalisée en hommage à la capitale nationale.

Pour savoir comment se procurer des cartes postales ou la collection complète de Fantaisie bleuet, il suffit de se rendre sur le site Internet www.abcam.ca. □

Art et antiquité à Dolbeau-Mistassini

Naissance d'une nouvelle entreprise

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – Une nouvelle entreprise voit le jour à Dolbeau-Mistassini. Le propriétaire, Dany St-Jean, verra ainsi son rêve de posséder une boutique sur l'art et l'antiquité réalisé à l'occasion de l'ouverture officielle des Créations Antiques Dany St-Jean qui aura lieu le 6 août prochain.

«Je travaille à l'élaboration de ce projet depuis plusieurs mois et dernièrement, j'ai réussi à mettre l'ensemble des conditions nécessaires pour démarrer mon entreprise. C'est un rêve qui se réalise pour moi et je crois en ce projet, d'autant plus que le créneau des arts et de l'antiquité est presque inexploité dans le comté Roberval», a fait savoir M. St-Jean par voie de communiqué de presse paru hier.

C'est en fabricant des meubles et des objets artisanaux fait de bois anciens et récupérés que M. St-Jean a découvert le potentiel entrepreneurial de ce loisir.

«Suite à ce constat, j'ai entrepris des démarches auprès du CLD Maria-Chapdelaine et j'ai obtenu une subvention salariale qui m'a permis d'aller de l'avant avec la réalisation de mon plan

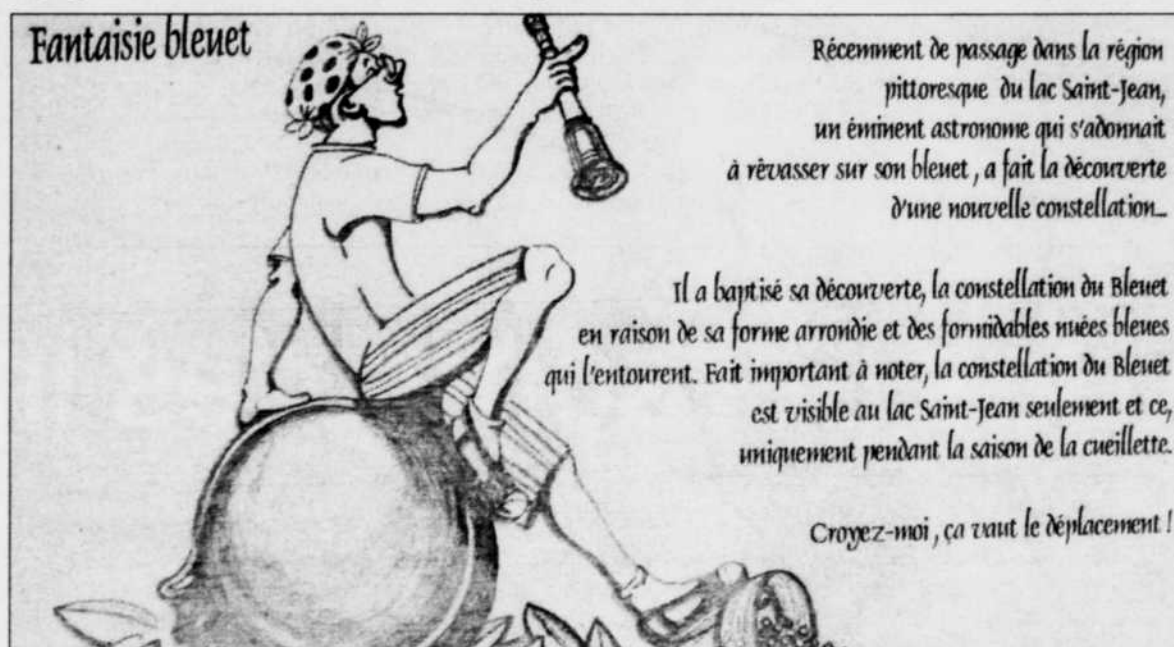
d'affaires. Je me suis aussi inscrit au cours «Lancement d'entreprise» du Centre de Formation Professionnelle de Dolbeau-Mistassini et c'est à la fin juin que mon plan d'affaires a été complété», explique-t-il.

M. St-Jean a beau avoir réorienté sa carrière, il possède néanmoins une longue expérience dans le commerce de détail.

«J'ai travaillé pendant plus de 20 ans chez Ferlac et j'ai une formation en fabrication de meuble de l'École du meuble et du bois ouvrés de Victoriaville. De plus, j'ai eu un commerce, «Le roi du collectionneur», pendant neuf ans à Saint-Félicien», souligne-t-il.

L'ouverture officielle des Créations Antiques Dany St-Jean aura lieu mercredi, le 6 août à 19 h dans les locaux du mail Noël au 1708 boulevard Wallberg à Dolbeau-Mistassini.

Sous le même toit, il sera également possible de s'y procurer les œuvres d'artistes et d'artisans locaux tels que l'aquarelliste Michèle Mérette, l'artiste peintre Chantale Desmarquis, l'artisane Chantale St-Jean, l'artisane dans la conception de savons Marie-Claude Laprise et l'artisan ébéniste Robert Ville-neuve. □



Abcam a conçu des cartes en bois originales qui invitent les touristes à venir visiter la région.

(Photo: site Internet Abcam)

DRÔLE DE WEEK-END

7 AU 9 AOÛT

UNE PRÉSENTATION DE AVEC TON PASSEPORT, VIENS ASSISTER AUX SPECTACLES DE DRÔLE DE WEEK-END! 1 000 BILLETS EN VENTE À PLACE FESTIVALMA LES SOIRS DE SPECTACLE.

8 AOÛT

MARTIN PETIT

15\$

8 AOÛT

MICHEL LAUZIERE

15\$

9 AOÛT

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE

JOURNÉE FAMILIALE

GRATUIT

9 AOÛT

CHARLY POP

18\$

STÉPHANE ROUSSEAU

WWW.FESTIVALMA.COM

Un choix judicieux pour vos placements

OPTION COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES

LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.

(418) 698-0777

Courrier élect.: y.gravel@option.ca

Site web: www.optionretraite.com EN PLACEMENTS

YVAN GRAVEL
CONSEILLER



Retour à la mise en scène

Lagrandeur



«L'espace entre nous»

Des personnages inspirants

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Une semaine avant la première de «L'espace entre nous», les comédiens de La Rubrique habitent leur personnage sans réserve. Chacun a appris à aimer la personnalité qui lui est attribuée. Certains s'y reconnaissent un peu, alors que d'autres se montrent compréhensifs.

Denis
Martin Gagnon campe un professeur de français en plein burnout. «Denis est malheureux. Marié, il remet sa vie en question. C'est un homme très conventionnel, straight, rigide.» Le comédien croit que l'on n'est jamais totalement étranger à son personnage. «Pour le rendre on se sert de soi. Il faut aller chercher des choses qui nous appartiennent.»

Marie-Andrée
Marie Villeneuve incarne la sœur cadette. Elle s'est toujours occupée de leur père, lequel les a invités à ce séjour au chalet. La présence de ses frères exaspère le sentiment d'inégalité. Elle leur reproche leur absence. «Marie-Andrée est une fille plutôt fonceuse. Photographe, elle est fatiguée de consacrer son talent à photographier des chiens et des bébés brailleurs. Elle rêve de devenir paparazzi. C'est elle qui provoque. Elle a bien des comptes à régler.» C'est avec joie que Marie a reçu l'invitation de jouer dans cette comédie. «Cela m'a étonnée et fait plaisir. J'étais contente de faire de nou-

velles choses, très différentes.» Elle prend plaisir au jeu de la dynamique, s'amusant de vivre sa revanche sur Nadia Jolicœur (Sara Simard) qui, déclare-t-elle avec feu «a toujours été la belle grande fille que tout le monde aime et qui m'a volé mes chums.»

Nadia
Sara Simard défend son personnage. «Nadia a toujours eu tout facile. Elle s'est habituée au succès. Mais elle est maintenant une ex championne de trampoline qui ne fera pas les olympiques. Elle va subir les foudres de Marie-Andrée. Elle la comprend mieux.» Originaire du Lac-Saint-Jean, qu'elle avoue avoir quitté pour le plaisir de vivre la grande ville, Sara se dit toujours heureuse de revenir jouer ici. C'est sa troisième participation avec La Rubrique. «Cette année, on est une belle gang. J'apprends beaucoup»

Keven
L'éternel adolescent que campe Patrice Leblanc (Clown noir) ne se sent guère étranger entre l'acteur et le personnage. «Keven c'est le gars cool. À l'aube de la trentaine, toujours en party. Ce qui exaspère son frère. Keven est très sarcastique. Ce qu'il est est assez proche de moi et c'est ce qui me fait un peu peur, remarque Patrice. En même temps, je me fais un plaisir fou... Keven tripe sur Nadia. Elle est son phantasme de jeunesse».

te-t-il comme pour expliquer ce qui l'amuse. Travailler en région. Fin mai, toute l'équipe était à l'œuvre. Lecture, apprivoisement des personnages, idées de chacun à mettre sur la table. Deux semaines de mise en place, puis surviennent quelques interruptions. Composer avec la vie professionnelle et familiale de chacun fait partie de la réalité d'une production. Depuis le 15 juillet, tout le monde est assidu, à raison de 25 à 30 heures par semaine. «Les temps d'arrêt se sont révélés efficaces, confie le metteur en scène. Pendant les poses il y a quelque chose qui se dépose... cela a mûri.» Mener une carrière en théâtre professionnel en région demande de la souplesse. Très polyvalents, les comédiens mènent de front plusieurs projets. Une dynamique essouffante et cependant

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Pour son retour à la mise en scène, après quatre ans de relâche, Benoît Lagrandeur opte pour une comédie où le rire n'exclut pas la réflexion. «Une comédie intelligente, souligne le directeur artistique du Théâtre La Rubrique. Il y a eu tellement de préjugés envers le théâtre d'été. Mais aujourd'hui, il y a de plus en

plus de jeunes auteurs qui reviennent à la comédie avec un rythme plus actuel, plus branché à la réalité. Un humour intelligent.» La production estivale du Théâtre La Rubrique de Jonquière propose «L'Espèce entre nous», un texte de Nico Gagnon. Deux frères, leur sœur et son amie d'enfance, se retrouvent dans le chalet de leur jeunesse passée. Joie des retrouvailles au parfum des souvenirs d'un temps heureux qui a cepen-

très créatrice, constate Benoît Lagrandeur. Célébrant ses dix ans à la Rubrique, le directeur artistique n'arien perdu de ses aspirations idéalistes sur la diffusion du théâtre jeunesse, les enjeux du développement des créations théâtrales régionales et l'importance d'assurer à nos artistes des conditions de travail professionnelles. «Les gens du milieu sont de plus en plus conscients de la valeur du théâtre. Mais il faut considérer qu'il y a encore un grand travail d'éducation à faire auprès de nos élus. Assistante à la mise en scène, Émilie Gilbert-Gagnon, néo saguenéenne originaire

de la Beauce, a été conquise par la conviction des jeunes comédiens de pouvoir faire carrière dans la région. Ici depuis cinq ans, désormais citoyenne de Saguenay, elle compte terminer sa maîtrise en théâtre à l'UQAC en 2009. Si le Bac interdisciplinaires en arts l'a attirée, parce qu'elle aime toucher à tout, c'est la vitalité de la vie artistique qui la retient. Elle-même y est très active, en théâtre et cinéma. Elle a joué dans le film «Hier encore» de Jonathan Gagné et dans «Hunting Grund» d'Éric Bilodeau. En novembre prochain, elle présentera une première création, «Beauté mécanique» au Petit théâtre de l'UQAC.»



opte pour l'humour intelligent

dant laissé quelques cicatrices. La pièce chevauche les deux temps, passé et présent, d'où jaillissent des émotions vives. Secrets dévoilés, amour avoué, colère refoulée, des cascades mentales et physiques qui, promet le metteur en scène, devrait provoquer des éclats de rire. Le Théâtre La Rubrique a choisi de présenter son théâtre d'été plus tard que les autres années. Plutôt que de s'étaler sur cinq semaines

à partir de la mi-juillet, elle opte pour 16 représentations en quatre semaines. «On a constaté que les

activités d'été se déroulent surtout en juillet. Or, en août, de plus en plus de personnes commencent

leurs vacances ou alors en reviennent et se retrouvent à la recherche d'activités à faire dans la région.» La première de «L'espace entre nous» aura lieu le mercredi 6 août, à la salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière. Un retour à la formule souper-théâtre, du mercredi au samedi, à 20 h 30, jusqu'au 30 août. Créée en 2003 par le Petit Théâtre du Nord, la pièce du comédien Nico Gagnon écrite avec la collaboration

de Julie Deslauriers a été mise en nomination au gala des Masques 2004 dans les catégories Meilleur texte original et Meilleure production région. La mise en scène de La Rubrique est assurée par Benoît Lagrandeur assisté d'Émilie Gilbert-Gagnon. La distribution se compose de Marie Villeneuve, Martin Gagnon, Patrice Leblanc et Sara Simard. À la conception on retrouve Serge Lapierre, Alexandre Nadeau et Michel Côté. J

Les bons textes posent de grands défis La distribution réserve de belles surprises

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Le privilège du metteur en scène doublé du choix de la production, Benoît Lagrandeur était très confiant à l'égard du texte de Nico Gagnon. «La pièce est écrite par un acteur. Cela fait une différence. Les auteurs comédiens, lorsqu'ils abordent la comédie, cela se sent qu'ils sont acteurs. Les répliquent coulent.» Mais il lui fallait trouver la bonne distribution. Il y a deux façons de bâtir une équipe. Faire des auditions ou suivre son instinct. Il a fait les deux. Sachant que la production d'été disposait d'un budget «raisonnable», sans plus, soucieux de privilégier les comédiens professionnels de la région, le metteur en scène a d'abord tenu des auditions. «D'une certaine façon, il est plus difficile de jouer une comédie qu'un drame. Certains n'y arrivent pas. Il faut un regard oblique que tous n'ont pas.» Pas de tout convaincu par les auditions, Monsieur Lagrandeur a choisi ses comédiens par instinct. «Vous allez avoir des surprises», annonce-t-il, sachant que l'on enferme à tort certains acteurs dans des rôles typiques, sans se douter de leur capacité de passer du drame à la comédie. «Le plaisir que j'ai eu de travailler avec

eux... c'est indescriptible! Marie Villeneuve est une révélation. Elle a du caractère, un grand sens de l'humour.» Pour chacun d'eux, le metteur en scène a un mot clef: Patrice Leblanc, la passion. «J'ai rarement vu quelqu'un avoir une telle passion pour tous les aspects du jeu. C'est extrême.» Marie Villeneuve, la curiosité. «Elle veut tout savoir, tout connaître. Elle est insatiable.» Martin Gagnon, l'amour de la comédie. «Il est à l'aise dans le jeu, dans l'humour. Il aime cela et c'est contagieux.» Sara Simard c'est l'actrice née. «J'ai un faible pour Sara. Elle est comédienne naturellement. Elle n'a pas passé par les écoles de théâtre, refusée à l'École nationale. C'est

peut-être un bien. Elle n'a pas été dénaturée», déclare-t-il, sans vouloir nier la pertinence des écoles de théâtre. Lui-même a plutôt suivi le parcours du combattant. «Je ne me suis pas encore débarrassé du syndrome de l'imposteur. J'ai appris à faire de la mise en scène en le faisant. Cela s'apprend surtout par l'expérience, cela s'apprend en jouant. Un comédien qui fait de la mise en scène va travailler davantage avec le jeu plutôt que de travailler en technicien.» Comme metteur en scène, Benoît Lagrandeur se montre soucieux de respecter l'auteur. Je veux que les

a voulu exprimer. L'auteur se demande: est-ce que je peux être créé avant d'être relu? Sa mise en scène se veut fidèle à la pensée du dramaturge, sachant cependant que chaque comédien va lui donner une partie de sa propre personnalité. «J'attends d'eux une grande disponibilité et l'esprit d'initiative. Je veux les amener vers quelque chose mais ne pas avoir à tout leur montrer.» Sa distribution répond à ses attentes. J

Photos Rocket Lavoie

« La pièce est écrite par un acteur. Cela fait une différence. Les auteurs comédiens, lorsqu'ils abordent la comédie, cela se sent qu'ils sont acteurs. Les répliquent coulent.»

Benoît Lagrandeur

en scène a un mot clef: Patrice Leblanc, la passion. «J'ai rarement vu quelqu'un avoir une telle passion pour tous les aspects du jeu. C'est extrême.» Marie Villeneuve, la curiosité. «Elle veut tout savoir, tout connaître. Elle est insatiable.» Martin Gagnon, l'amour de la comédie. «Il est à l'aise dans le jeu, dans l'humour. Il aime cela et c'est contagieux.» Sara Simard c'est l'actrice née. «J'ai un faible pour Sara. Elle est comédienne naturellement. Elle n'a pas passé par les écoles de théâtre, refusée à l'École nationale. C'est

gens ressentent ce que l'auteur





La troupe NomadUrbains offrira trois prestations imprévisibles, d'une quarantaine de minutes, le 9 août, en après-midi.

(Courtoisie)

Théâtre de rue de NomadUrbains au FIRM

Vieillards en fuite

MATHIEU GOBEIL

mgobeil@lequotidien.com

MONTRÉAL - Soyez bien à l'affût ce 9 août sur la zone portuaire: quatre octogénaires en cavale vous interpellent, vous provoqueront et vous feront rire avec leur jeu loufoque.

Les trois papis et la mamie se sont évadés d'une résidence pour personnes âgées et claquent haut et fort le droit des «vieux» à la liberté. Ils font partie, en réalité, de la troupe NomadUrbains, qui pratique le théâtre de rue, une façon cocasse mais intelligente de faire participer une foule à une pièce de théâtre, en grande partie improvisée. Quatre comédiens dans la fin de la vingtaine et début de la trentaine, Yan Imbault, Mathieu Riel, Mathieu Riendeau et

Mélanie Raymond, incarnent les aînés revendicateurs. La troupe ne manque pas d'attirer l'attention et de provoquer une réflexion partout où elle passe. «Les comédiens veulent sensibiliser les gens aux préoccupations des personnes âgées, de façon comique, au moyen de gags», souligne le producteur de la troupe, Richard Lacroix.

Tout est bon

Les NomadUrbains peuvent utiliser tout ce qui est à leur disposition dans la foule pour élaborer leur jeu. Par exemple, une petite fille tenant un cornet de crème glacée à proximité des personnages fera sans doute partie intégrante du jeu des comédiens.

L'objectif est de faire rire et de passer un bon moment, mais aussi de faire réfléchir

sur des réalités sociales. «Les personnages veulent montrer que les vieux peuvent être jeunes, eux aussi. Ils veulent être libres!»

Tout le monde a un grand-père et une grand-mère. Les gens se reconnaissent dans les personnages. Ils sont très dérangeants, mais en même temps, très attachants», poursuit M. Lacroix.

Les quatre comédiens sont tous liés, directement ou indirectement, à l'univers du théâtre. Yan Imbault, fondateur de la troupe, s'implique également au sein de Clowns sans frontières et dans l'enseignement des arts du cirque.

M. Lacroix mentionne que le théâtre de rue en est encore à ses premiers balbutiements au Québec mais gagne en popularité. «Les comédiens de rue sont très nombreux en Fran-

ce. Chaque ville possède son théâtre de rue. Mais le phénomène prend de l'ampleur ici», révèle-t-il.

Succès

La troupe a connu un succès lors de son passage à Jonquière en septembre, lors de l'Entre-deux ManiganSes. Elle a également donné de nombreuses représentations au Festival de Jazz de Montréal et à Québec, dans le cadre des fêtes du 400e.

La troupe NomadUrbains offrira trois prestations imprévisibles, d'une quarantaine de minutes, le 9 août, en après-midi. □

Trois papis et une mamie en fuite, personnages de la troupe de théâtre de rue NomadUrbains, solliciteront la participation du public à la zone portuaire, le 9 août, en après-midi.





DU 31 JUILLET AU 10 AOÛT

La musique de gaïta au FIRM

Une tradition afro-colombienne

MATHIEU GOBEIL

mgobeil@lequotidien.com

MONTREAL - Le groupe de musique afro-colombienne Tamcoaré, offrira le 9 août un mélange coloré des traditions musicales africaines, autochtones et espagnoles, qui devrait laisser sa marque auprès des festivaliers.

L'ensemble formé de neuf flamboyants musiciens et chanteurs, sous la direction musicale de Remberto Zúñiga, interprète les airs populaires et folkloriques typiques de la côte Atlantique de la Colombie, région où étaient concentrés les esclaves noirs du pays.

Les rythmes sont l'essence de la musique endiablée qu'offre le groupe. «Les instruments de percussion, très variés, sont à la base de la musique afro-colombienne. L'influence africaine est omniprésente. D'ailleurs, le style musical est resté presque inchangé dans certaines chansons. L'esprit africain est toujours là. Même les choses les plus tristes sont jouées et chantées sur un rythme marqué.

Chaude et ensoleillée

C'est une musique qui représente bien cette région chaude et ensoleillée», explique Andrés Ocampo, agent du groupe. Le nom de la formation, Tamcoaré, rappelle d'ailleurs l'enthousiasme et la joie de vivre des Colombiens.

La musique de gaïta afro-colombienne a combiné les influences africaines, européennes et autochtones au cours des siècles. «On retrouve les trois tendances musicales, autant en ce qui a trait aux styles qu'aux instruments. Par exemple, la gaïta est une flûte d'origine amérindienne. Le nom englobe aussi

certains rythmes propres à la Colombie et aux Caraïbes, comme la cumbia. Des instruments comme la guitare et la trompette sont européens. Quant aux divers tambours, ils sont d'origine africaine», ajoute M. Ocampo. Un des styles interprétés par la formation, la cumbia, a vu le jour dans les bidonvilles esclavagistes colombiens, où les Africains jouaient de la musique et côtoyaient les populations indigènes.

La formation Tamcoaré a vu le jour en sol québécois. «Les musiciens se sont rencontrés il y a quelques années à Montréal. Ils étaient pour la plupart originaires de la même région de la Colombie», explique Andrés Campo.

L'amour pour la musique de leur région d'origine et le désir de la faire rayonner les ont menés à former Tamcoaré, il y a quelques années», ajoute ce dernier. Le passage au FIRM sera la première présence sur scène de la formation à l'extérieur de Montréal, Ottawa et Québec.

Les festivaliers devraient s'amuser et s'y retrouver facilement en écoutant la prestation. «Le groupe capte beaucoup l'attention, et ne laisse personne indifférent. Il reste très accessible, même si on ne comprend pas l'espagnol.

Et les gens aiment danser, c'est une musique faite pour ça!», ajoute Andrés Ocampo. Même si elle interprète des mélodies accessibles, la formation mise sur l'authenticité. L'agent du groupe précise que la presque totalité des instruments et des costumes, dont le sombrero vueltiao, véritable symbole de la Colombie, sont importés de ce pays.

Le groupe se produira le samedi 9 août à 19h, sur la scène Desjardins. □



10 MUSICIENS SUR SCÈNE ET ARTISTES INVITÉS:



Mercredi 6 août

21h00 - Scène du Vieux-Port
20\$ en prévente (admission générale)
et 35\$ sièges réservés
Reservatech.net (418) 545-3330
Ou Zone Portuaire : (418) 698-3025

DIMANCHE 3 AOÛT
JOUR - ZONE PORTUAIRE
Spectacles, Arts de la rue
et activités familiales

BIÈRES ET GRILLADES
12h00 - Zone Portuaire

OLIVIER MALLETTE
14h00 - Scène Loto-Québec
GABI ET YOURI
14h00 - Scène Hydro-Québec
ALL JAM
14h00 et 16h00 - Espace
Loto-Québec
DEVA
16h00 - Scène Hydro-Québec

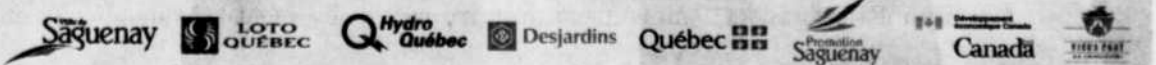
Artistes ambulants
LES CLOWNS NOIRS
ENAM
DAVIO
SEMEL REBEL



Fruit d'un mariage des traditions musicales africaines, européennes et autochtones de la côte colombienne, la musique de Tamcoaré propose un voyage coloré et rythmé qui devrait en faire danser plus d'un.

(Courtoisie)

www.rythmesdumonde.com



00743711

Groupe Direction

Le vent dans les voiles, les deux pieds sur

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

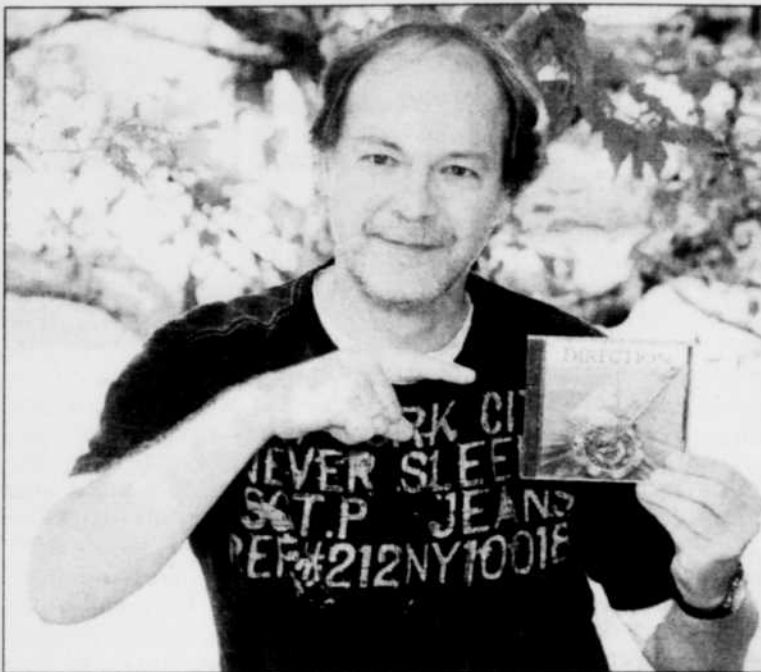
CHICOUTIMI - Un contrat avec la maison de disques «Unicorn Digital» permettra à Direction de donner ses premiers spectacles en sol européen sous peu. Pourtant, les membres du groupe de rock progressif ne se laissent pas emporter par le vent qui souffle sur leur quatrième opus,

«Est», et demeurent bien au contraire les deux pieds sur terre.

Objectif

«Nous, c'est le Québec qu'on vise. À l'âge qu'on a, on ne rêve plus d'être connus sur Pluton», lance le quadragénaire Marco Paradis, guitariste et pianiste du groupe. «On est contents mais on ne se fait pas d'idées. On garde les deux pieds sur terre», explique celui qui se produit en compagnie de Serge Tremblay (voix, basse, claviers) et Jean-Claude Tremblay (batterie).

Jusqu'à tout récemment, effectuer une tournée européenne ne faisait pas partie des plans du groupe dont les membres sont originaires du Lac-Saint-Jean. Mais un contrat avec «Unicorn Digital» a chamboulé les projets du trio. «Ça ne faisais pas partie de mes objectifs. Mais il faut passer par là, semble-t-il. Le président de la maison de disques, Michel St-Père, soutient qu'il faut d'abord aller en France et qu'à notre retour, ce sera plus facile au Québec. Les portes devraient s'ouvrir. On ne commencera pas à se



Le guitariste et pianiste du groupe Direction, Marco Paradis, garde les deux pieds sur terre. (Photo Sylvain Dufour)



Du 6 au 30 août 2008

Du mercredi au samedi
20 h 30
Salle Pierrette-Gaudreault
Centre culturel du
Mont Jacob Jonquière

Spectacle: 30 \$
Étudiant: 20 \$
Souper spectacle: 52 \$
Étudiant: 42 \$

418-542-5521
www.reservatech.net
www.theatrelarubrique.com

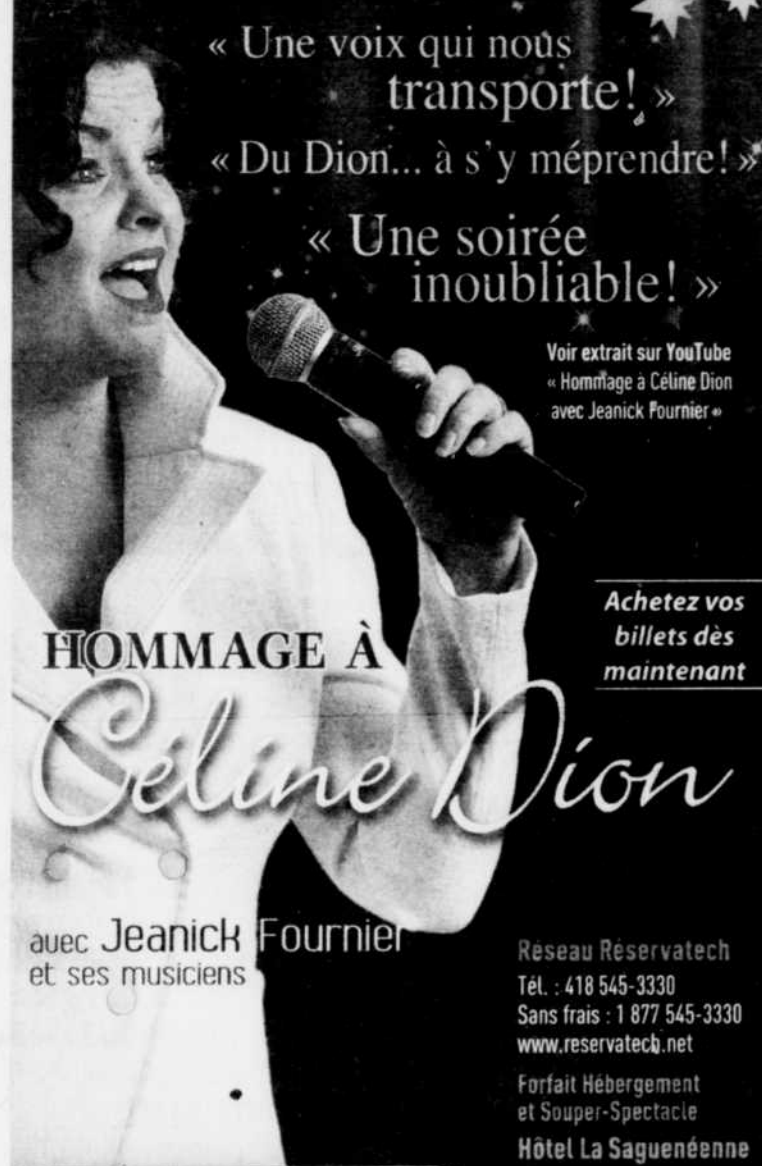
Votre quotidien a le plaisir
d'inviter 24 lecteurs à la
représentation du
mercredi 20 août

Tirages au sort
Jeudi le 7 août 14 h

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____
Tél.: _____
Faire parvenir à:
Concours La Rubrique
a/s **LeQuotidien**
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC
G7H 5C1

NOUVEAU SPECTACLE À SAGUENAY

Au cabaret de
L'HÔTEL LA SAGUENÉENNE



« Une voix qui nous
transporte! »
« Du Dion... à s'y méprendre! »
« Une soirée
inoubliable! »

Voir extrait sur YouTube
« Hommage à Céline Dion
avec Jeanick Fournier »

Achetez vos
billets dès
maintenant

HOMMAGE À
Céline Dion

avec Jeanick Fournier
et ses musiciens

Réseau Reservatech
Tél. : 418 545-3330
Sans frais : 1 877 545-3330
www.reservatech.net
Forfait Hébergement
et Souper-Spectacle
Hôtel La Saguenéenne
Tél. : 418 545-8326
Sans frais : 1 800 461-8390
www.lasaguenéenne.com

**ENCORE
8 REPRÉSENTATIONS
À NE PAS MANQUER**

AOÛT		
Jeudi	Vendredi	Samedi
07	08	
14	15	16
	22	
28	29	

Prix du billet :
Adultes : 29\$
Enfants : 15\$
(18 ans et moins)
Taxes et frais de billetterie en sus

RASTEL MUSICAL

3^{ème} édition!

LA PULPERIE
300, rue Dubuc, Chicoutimi

musique-vin-grillades
direction artistique, le Quatuor Alcan

jeudi, 7 août 2008, 17h30

Diplopia! Diplopia!
Double concertos de Bach, Telemann et Vivaldi
Quatuor Alcan avec Frank Perron et Bruno Chabot, alto;
Sylvain Murray, violoncelle; Annie Vanasse, contrebasse et
Marie-Aude Turcotte, violon
Niglo Dilo, jazz manouche
"dans l'esprit du fameux quintette du Hot Club de France"
Soirée grillades

vendredi, 8 août 2008, 17h30

Mozart à cinq
Quatuor Alcan avec Marc Simons, clarinette
et Annie Vanasse, contrebasse
Mozart, Riviéra, Annunziata, Baermann
Alerlay, musique juive traditionnelle
Soirée méchoui

Exposition d'oeuvres du peintre André Fradet
Participation spéciale de la maison
Passion Café

Billets \$40.00/soirée (plus taxes)
Concert, vin, grillades, café, chocolat
16 ans et moins partie musicale gratuite
Service de bar sur place

Réservation: 418.698.3100, poste 318
Information: 418-543-0083



00743113

terre

battre contre le vent», explique le musicien.

Les membres de l'ancien quatuor qui a assumé le départ du bassiste Robin Gaudreault il y a quelques mois, avaient auparavant refusé des offres. «Pour les autres albums, on avait refusé de belles offres. On lorgnait du côté d'«Unicorn Digital» depuis au moins trois ans.»

Europe

Bien qu'il s'agisse d'une compagnie québécoise, Unicorn Digital a découvert Direction par le biais de l'Europe, un endroit où la musique du groupe trouve preneurs.

Marco Paradis admet que l'Europe est une terre hospitalière pour les groupes d'expression française. «Il y a une clientèle ici pour ce que l'on fait mais pas comme en Europe. L'accueil là-bas est excellent. Nos textes en français conviennent au marché européen.»

Non négociable

Direction est né de la volonté de ses membres d'offrir des pièces en français. Les musiciens ont tous enseigné la musique à des jeunes. C'est à leur contact, qu'ils ont découverts que ceux-ci voulaient apprendre des pièces anglophones. «Les jeunes voulaient jouer du rock en anglais. On s'est demandé pourquoi ne pas aller chercher l'énergie de ce rock-là en français. On espère inspirer les jeunes qui pourraient faire de même», raconte le musicien.

Lors de la sortie de leur premier disque, «Air», en 2002, les membres de Direction se donnaient 15 ans pour réussir. Aujourd'hui, six ans plus tard, on peut affirmer que le vent souffle dans la bonne direction pour le groupe. □

Rastel musical du Quatuor Alcan

Du pur bonheur au Jardin des vestiges de la Pulperie

ANNE-MARIE GRAVEL

amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Nourriture, vin, art visuel et musique classique dans un cadre enchanteur. Le mariage parfait pour des soirées de pur bonheur offertes dans le cadre du Rastel Musical, un événement présenté au Jardin des vestiges de la Pulperie de Chicoutimi, les 7 et 8 août prochains.

Pour une troisième année consécutive, le Bâtiment 1912 accueillera le Rastel musical sous la direction artistique du Quatuor Alcan.

Les violonistes Laura Andriani et Nathalie Camus, l'altiste Luc Beauchemin et le violoncelliste David Ellis proposeront des soirées qui satisferont tous les sens.

«Ce sont des soirées extrêmement reposantes. C'est la réunion de ce qu'on aime de tous les festivals auxquels on participe au cours de la période estivale», explique David Ellis.

«C'est le fun pour nous. C'est l'occasion de se rapprocher du public et même de manger avec lui puisqu'on s'occupe de la première partie du spectacle seulement»

- David Ellis

Plusieurs instrumentistes invités se joindront au quatuor afin d'interpréter les doubles concertos de Bach, Telemann et Vivaldi, avant d'entreprendre le Concerto Brandebourgeois no.3 de Bach dans le cadre du concert «Diplopia Diplopia!» le jeudi 7 août.



Le Quatuor Alcan

(Photo Jeannot Lévesque Archives Le Quotidien)

Les membres du Quatuor Alcan ont invité des musiciens de la région. Ainsi, Marie-Aude Turcotte (violin), Bruno Chabot et Frank Perron (alto), Sylvain Murray (violoncelle) et Annie Vanasse (Contrebasse) prendront part à l'événement.

Le groupe jazz manouche Niglo Dilo accompagnera le repas composé de grillades de poulet mariné et de saucisses merguez. Le public pourra déguster chocolat et café de la maison Passion Café au son de la formation montréalaise de musique «swing».

«C'est le fun pour nous. C'est l'occasion de se rapprocher du public et même de manger avec lui puisqu'on s'occupe de la première partie du spectacle seulement», souligne David Ellis.

Le vendredi 8 août, le qua-

tuor Alcan, le clarinetiste Mark Simons et la contrebassiste Annie Vanasse offriront le concert «Mozart à cinq». Le répertoire de la soirée, aux saveurs cubaines, klezmer et méditerranéennes, sera des plus variés.

L'ensemble Alerlay poursuivra la soirée alors que les spectateurs auront droit à un méchoui et au café et chocolat de Passion Café.

«Cette année, au lieu de faire affaires avec un restaurant, on fait appel à un traiteur. On voulait donner un aspect plus campagnard au repas», informe David Ellis.

Pour la première fois, le Rastel Musical permettra de découvrir les œuvres d'un artiste de la région. Pour l'occasion, les murs du Bâtiment 1912 seront habillés

des œuvres de André Fradet.

Quatuor

Le Quatuor Alcan ne chômera pas cet été. Après un passage à l'Île-du-Prince-Édouard cette fin de semaine, les musiciens passeront par Moncton et Montréal avant de revenir en région mercredi. Après les deux représentations du Rastel musical jeudi et vendredi, l'ensemble prendra la route de Vancouver samedi.

«Nous sommes très occupés. Nous avons toujours le projet d'enregistrer un disque de tous les quatuors de Beethoven et un disque déjà enregistré devrait sortir en janvier. Les choses vont vite», avoue David Ellis, qui reprendra la saison régulière du quatuor Alcan en automne. □

ECCE MUNDO
La plus grande revue musicale jamais produite au Québec!
The greatest musical revue ever presented in Québec

DU 4 JUILLET AU 17 AOÛT 2008
FROM JULY 4 TO AUGUST 17 2008

www.eccemundo.com
1 800 563-4101
ou (418) 549-4101
www.reservatech.net
(418) 545-3330

«L'Utopie des distances»

Le mont Valin dans un paysage marseillais

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Jusqu'au 17 août, la galerie Séquence propose de découvrir «L'Utopie des distances», une exposition composée de plusieurs oeuvres visuelles et sonores de l'artiste française Cyrille C. de Laleu.

Après une résidence de repérages sur les monts Valin en mars 2007 et à la suite de sa résidence de production du 1er au 19 juin 2008, l'artiste occupe toutes la galerie ainsi que l'Espace Michael SNOW.

La plasticienne vidéaste fonde sa recherche sur notre perception du temps et notre relation à l'image dans l'univers technologique. Sa réflexion s'attache plus particulièrement à l'espace géographique au sens large du terme et s'élabore autour de la question du paysage.

À l'entrée de la galerie, deux photos souhaitent la bienvenue aux visiteurs. Sur l'une, une échelle, sur l'autre, une jeune femme nue. Toutes deux

appuyées sur une carte topographique géante. Dès le départ, l'artiste met en évidence sa vision des distances.

Puis, composition principale de l'exposition, deux écrans juxtaposés où des images tournées par l'artiste sont diffusées. «L'Utopie des distances». D'un côté, un paysage marseillais. De l'autre, une vue des monts Valin. Les deux horizons se déplacent, se ressemblent. Les images semblent être tirées d'un même endroit. Leur horizon se confond. Et pourtant, un océan les sépare. L'artiste manipule les horizons. Les distances diffèrent d'un point de vue à l'autre. La vision du spectateur se modifie au gré de ses déplacements.

La bande sonore diffuse le nom d'unités de mesure à la manière d'un mantra. Picas, pouces, grains, verges.

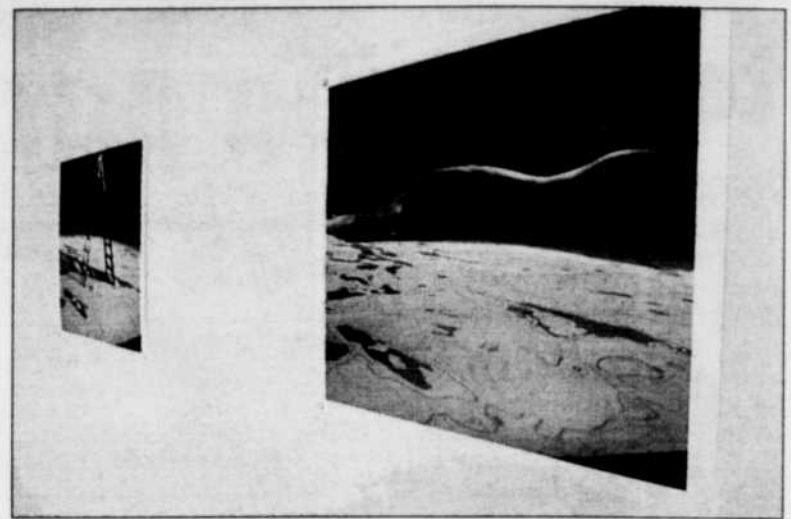
Plus loin, «L'horizon vague». Sur un grand écran, la vue et le son des vagues enveloppent le visiteur. Le tout se décline dans des tons de blanc où l'horizon et le sable se détachent à peine.

La projection a quelque chose d'apaisant. D'hypnotique.

«Pixel sonore» occupe l'Espace Michael SNOW. Au bout de la pièce, un téléviseur diffuse l'image de pixels extraits de photos prises sur les monts Valin. Un pixel à la fois, l'écran propose des couleurs qui varient au son d'une légère trame sonore composée de bruits de pas sur le sol gelé.

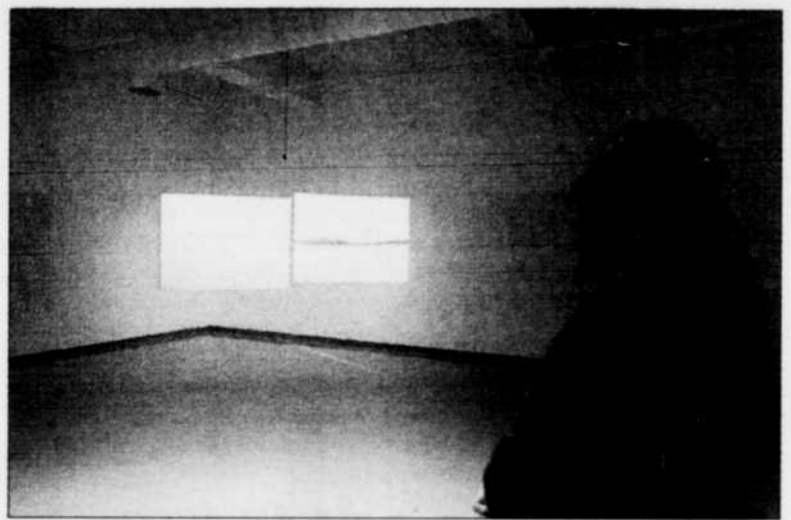
Tout près, «Coïtmotiv #1», une vidéo inspirée de «L'Origine du monde», célèbre tableau réalisé par Gustave Courbet en 1866, est diffusé sur petit écran. L'oeuvre a été produite dans le cadre d'une exposition collective sur le thème du sexe.

Finalement, dans un des corridors de la galerie, trois photos de l'artiste qui propose les champs et le contre-champs d'un espace. Cyrille C. de Laleu présente ainsi l'endroit où elle a été logée lors de son passage à Chicoutimi, démontrant une fois de plus qu'une même chose peut paraître bien différente, selon le point de vue. □



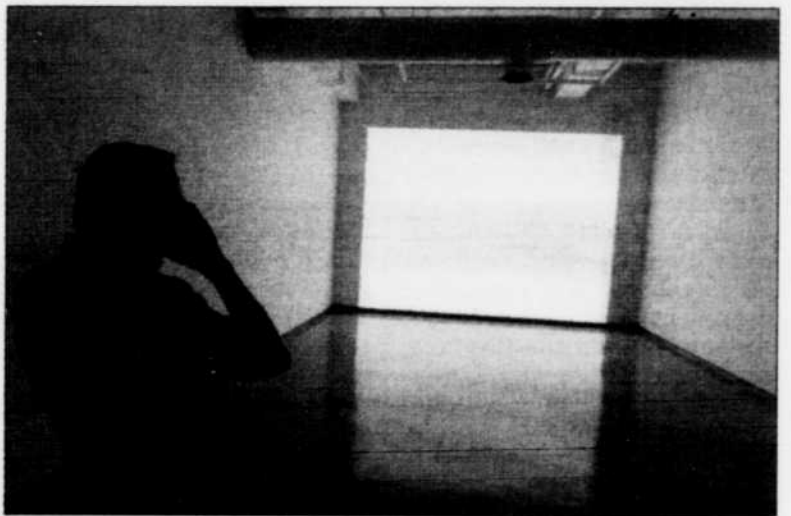
En entrant dans la galerie, le visiteur croise deux photos. Sur l'une, une échelle, sur l'autre, une jeune femme nue. Toutes deux appuyées sur une carte topographique géante. Dès le départ, l'artiste met en évidence sa vision des distances.

(Photo Jeannot Lévesque)



Deux écrans juxtaposés sur lesquelles des images tournées par l'artiste sont diffusées composent «L'Utopie des distances», l'oeuvre principale de l'exposition du même nom.

(Photo Jeannot Lévesque)



Sur un grand écran, «L'horizon vague» propose la vue et le son de vagues qui enveloppent le visiteur.

(Photo Jeannot Lévesque)



La galerie Séquence propose de découvrir «L'Utopie des distances», une exposition composée de plusieurs oeuvres de l'artiste française Cyrille C. de Laleu.

(Photo Jeannot Lévesque)

THÉÂTRE D'ÉTÉ - ALMA, VENEZ RIRE ET VOUS AMUSER !

Le Complexe Dam-En-Terre et les Productions Théâtrissimo inc. présentent une comédie de Yves Amyot

L'Intrus

jusqu'au 23 août 2008
du mardi au samedi inclusivement, à 20 h 30

MISE EN SCÈNE
Nancy Bernier

ASS. MISE EN SCÈNE
France Deslauriers

CONCEPTION DU DÉCOR
Vano Hotton

CONCEPTION DE L'ÉCLAIRAGE
Christian Garon

Les critiques sont unanimes: «à voir absolument!»

UNE COMÉDIE OÙ LES APPARENCES SONT TROMPEES

Complex touristique
Dam-en-Terre
Alma, Lac-Saint-Jean

(418) 668-3016 / 1 888 289-3016
www.damenterre.qc.ca

00739653

00739651

Logos: Québec, CPM, KYK, énergie 74.5, Le Quotidien, PROGRÈS, Le Quotidien

«Un été sans point ni coup sûr»

Pas besoin de réinventer la roue pour créer un excellent film

ANNE-MARIE GRAVEL

amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une réalisation remarquable, une bande sonore riche, des images admirables, mais une histoire qui n'a rien d'innovateur. Après la pluie de films américains dans lesquels une équipe composée de laissés-pour-compte finit au sommet servis au public depuis des années, «Un été sans point ni coup sûr» ne réinvente pas la roue, mais offre une version nuancée du genre. Car dans l'univers de Francis Leclerc, les choses ne sont ni noires ni blanches, mais se déclinent dans une infinité de tons de gris.

Le film adapté du roman homonyme de Marc Robitaille propose l'histoire d'une famille, d'une société changeante, d'un homme dépassé, d'un fils déçu, d'une femme qui s'émancipe et de baseball.

Été 1969. Martin, 12 ans, passionné de baseball, rêve de jouer un jour pour les Expos. L'équipe vient de faire son entrée à Montréal et l'engouement pour le sport auparavant réservé aux Américains est à son comble.

Charles, le père du garçon, le voit dans les scouts. Lui rêve de rejoindre les rangs des Aristocrates, l'équipe pee-wee de la paroisse. Or, l'univers de Martin s'effondre lorsqu'il apprend qu'il n'est pas sélectionné par l'entraîneur M. Turcotte, incarné par Roy Dupuis. Mais Charles, un homme sérieux qui n'aime pas le sport, l'entend autrement. Il s'improvise entraîneur et constitue une équipe B avec les enfants mis

de côté. Si la volonté ne suffit pas toujours pour transformer un groupe de jeunes rejetés en une équipe étoile, l'entreprise permet au fils et au père de mieux se connaître.

Le film n'est pas sans rappeler les films de baseball où des vedettes du sport descendent du ciel pour venir en aide à une équipe en mauvaise posture. Cette fois-ci, les anges ne volent pas au secours des personnages, mais des visions de la première étoile de l'histoire des Expos de Montréal, Mack Jones, permettent au jeune Martin de bénéficier de judicieux conseils.

Roy Dupuis, Patrice Robitaille et

Jacinthe Laguë offre des performances justes, sans plus. De leur côté, les enfants s'en sortent bien.

Une chose est certaine, Francis Leclerc maîtrise le langage cinématographique. Le réalisateur est parvenu à produire un long métrage familial dûment ponctué de séquences d'archives. Pas besoin de paysages époustouflants. Leclerc transforme la pluie, un gant et une balle en une image sublime.

Après avoir réalisé deux drames intimistes, le fils de Félix Leclerc change totalement de registre en proposant une histoire charmante qui saura plaire aux enfants comme à leurs parents. Pièces musicales et

images de l'époque permettent un retour en arrière efficace.

«Un été sans point ni coup sûr» propose une bande sonore forte notamment composée d'interprétations des chansons marquantes de l'époque. «Je reviens chez nous», «Lindberg» et «California Dreamin'» sont adaptées par une brochette d'artistes impressionnante. Ainsi, les Robert Charlebois, Louise Forestier, Ariane Moffatt, Luck Mervil et Daniel Bélanger ont prêté leur voix afin de donner une nouvelle couleur à certaines des pièces musicales qui ont

marqué notre histoire. □



UNE RELATION
D'ÉCOUTE ET
DE CONFIANCE

NOTRE SAVOIR À VOTRE SERVICE
1-800-OREILLE
PLUS DE 60 CLINIQUES AU QUÉBEC



CHICOUTIMI 545-8800
DOLBEAU 276-8888
ROBERVAL 275-1105

LE GROUPE
FORGET



AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

www.1-800-OREILLE.com

DIMANCHE A LA TÉLÉ																		* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.																	
3 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30															
CKTV	Twipsy cyber.	Spider-Man	Kim Possible	Bord/445 ZoéKézak	Le Jour du Seigneur	Découverte	Téléjournal/ Midi	Second Regard	ATP Tennis - Coupe Rogers Finale	Passion sports	Histoires oubliées	La Semaine verte	La petite séduction	TQS	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Les Boies	RPM	Y'a plein d'soleil / Gilles Valiquette	RUDY ET SON DOUBLE (1996) avec Richard Lee Jackson, Jonathan Jackson.	DRAME FAMILIAL (2001) avec Vince Vaughn, Matt O'Leary, John Travolta.	Quilles	Camionneurs	Le journal										
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				LE NOUVEAU VOISIN (2000) avec Matthew Perry, Bruce Willis.				Le TVA midi	Infopublicité	Victoire amour	Shopping TVA	Infopublicité	Infopublicité	Bugs et ses amis / (L15) L'APPRENTI MILLIONNAIRE (1994) Brian Bonsall.	TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Miss Spider	Aventuriers	Deséser	Anne des pignons	MATUSALEM (1993) avec Émile Proulx-Cloutier, Marc Labrèche.	Les écoliers de Plumfield	Gang de rue	Une pilule, une p'tite granule	Planète bleue	À la di Stasio						
VOX	L'Art du Chi	Académie mots	Bonheur total	Le pied ferme	Bourlingueurs	Parole et vie	5 à 7 aux Francos	Monte-bleuets	Meublez passions	Le Livre Show	Eurêka!	Le Lab	Mélez-vous de vos affaires!	L'émission 2.0	Vélo Beat	ici et là																			
3 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00																						
CKTV	Le Téléjournal	La Chine sauvage / Le Tibet	Partie 3 de 6	Et Dieu créa...	Zone doc - Une Tibétaine Québécoise franchit l'Himalaya pour porter un message filmé aux Tibétains.	Le Téléjournal	L'art du Nu	L'art du Nu	L'art du Nu	L'art du Nu	MARIAGES (2001)	TQS	AFTERSHOCK: TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK (1999) avec Sharon Lawrence, Charles Dutton, Tom Skerritt.	JOURS DE TONNERRE (1990) avec Robert Duvall, Nicole Kidman, Tom Cruise.	Le journal week-end	SORTI DE L'ENFER (2001) avec Heather Graham, Johnny Depp.	CJPM	Le TVA 18 heures	Bête et surdouée	Drôle de vidéos	Le sketch show	L'HOMME AU PISTOLET D'OR (1974) avec Christopher Lee, Britt Ekland, Roger Moore.	Les saltimbanques du ring	Le TVA réseau	FOLIES DE GRADUATION										
TQc	Soyons bêtes!	1900, La vie de château	Les Kiki Tronic	Les grands duels de la LNI / Quart de finale	Belle et Bum	Pour l'histoire / Dans l'ombre des présidents	DocsPlus / Les Weather Underground	TV5	Fourchette	Le Journal de France	Mondial d'impro	Festivals tous azimuts / FrancoFolies 2008: Grande fête multiculturelle	Sur les traces de... / Macel Carné	Le plus grand musée	TV5journal / (L25) Palais d'Europe	(L25) Palais d'Europe																			
CANAL D	Grand rire bleue 2003	Docu-D - Des penseurs tentent de trouver des réponses au phénomène de la création du monde.	Docu-D	Docu-D	Dossiers mystère / Histoires de meurtres	Témoins de l'étrange / Jeunesse perdue	Vidéo patrouille	RDI	Terres arctiques	1-888-OISEAUX	Le journal RDI	Rendez-vous de Marie	Découverte: La Chine sauvage / Shangri-La	Le Téléjournal	Québec depuis 1608	Grands Reportages / New York, cité des arts	Le Téléjournal	Second Regard	Le journal RDI																
RDS	(14h00) NASCAR Course (D)	Sports 30	PGA Golf - Invitation Bridgestone Ronde finale	VIE	Maison en otage	Maitre chez soi	Nadia, psychologue	Mets-toi à ma place! / Les soeurs Ramsey	Des maisons d'occasion\$ / Un cadeau pour Kristina	Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	Délivrez-moi de mes kilos / Shannon	UN SENS À MA VIE (2006)																						
SERIES+	Hôtel Babylon / Règlements de compte	C.S.I.: Miami / Addiction	Bones / Face au désert	Bones / La malédiction du pirate	Les experts / Témoin gênant	Les experts / Le monstre de la boîte	Pacific Homicide	Z	Ligue de garage / Dodge Neon 1995	Bolides / Le défi Cadillac	Les stupéfiants / Voiture volante / Raton Laveur	Le cobaye	Les tordus	ESCAPE FROM MARS (1999) avec Allison Hossack, Michael Shanks, Christine Elise.	Le cobaye																				
HISTORIA	Mystères / Trésors de la mer de Chine	Passion maisons / Saint-Ferréol	Chasseur de mystères	JAG / Critical Condition	(L55) Kaamelott	Compte à rebours / Le naufrage de l'Estonia	Guerres et conflits	Ténacité, devoir, vérité	ÉVASION	Les marchés de Philippe / Les marchés de la Martinique	Rallye autour du monde / Une épreuve de force	Destination monde / Floride - Les beaux jeunes gens bronzés se trouvent souvent sur la plage la plus célèbre de Miami.	Le Top 10 / Le top 10 des attractions de Londres	Planète en furie																					
CBJET	The Nature of Things	Heartland / Ghost From the Past	SYRIANA (2005) avec Kavyan Novak, Christopher Plummer, George Clooney. - A CIA agent must sort out a double cross in the Middle East regarding oil.	Wine Confidential	Canadian Reflections	TSN	(13h00) NASCAR Auto Race (D)	SportsCentre	Mike Tyson's Greatest Hits / Volume 2	LNF Football / Colts de Indianapolis c. Redskins de Washington - Match du Temple de la	SportsCentre	ATP Tennis																							
SPNET	Sportsnet Connected	This Week in Baseball	Jays Connected	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Rangers du Texas (D)	Sportsnet Connected	Ultimate Fighter 6	ARTV	On est tous des artistes	Pour l'amour du country / Vincent Vallières	Les grandes entrevues	Juste pour rire / Denise Filiatrault / Denise Filiatrault	Destination ARTE / Les Enfants de l'Opéra de Pékin	(L05) Destination ARTE / Bienvenue au village modèle	(L10) Palettes / Le radeau de la méduse de Géricault	Grandes entrevues																				
VOX	Le Confident	Premières vues	Académie des mots	LeZarts: Studio	Le Livre Show	Bourlingueurs	L'émission 2.0	Parole et vie	BoxeRock	Le Confident																									



1-800-OREILLE



LUNDI À LA TÉLÉ																		* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.																	
4 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30															
CKTV	Bruno / (L15) Harry	Vie selon Annie	Des kiwis et des hommes	Ricardo	Toujours un train	Le Téléjournal/ Midi	Pyramide	MONSIEUR BATIGNOLE (2002) avec Jules Sitruk, Gérard Jugnot.	Providence	La firme de Boston	Kif-kif	Pyramide	TQS	L'été est Flash	L'avocat du diable	AVEC LES YEUX DU COEUR (2003) avec Rod Wilson, Dylan Walsh, Carey Lowell.	..naufragés	Infopublicité	Infopublicité	La vie à tout prix: Chicago Hope	The City	Vie de couple	L'avocat du diable	Le Grand Journal											
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	COLUMBO CHANGE DE PEAU (1994) avec Ed Begley Jr., Tyne Daly, Peter Falk.				Annie et ses hommes	Le TVA midi	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Les feux de l'amour	Top modèles	Le TVA 17 heures	TQc	Corne-muse	Mélodious	Georges rétrécit	Teletubbies	Macaroni	Zobo-omafoo	Le Bus magique	Rocket Power	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Projet OVNI	À la di Stasio	Les Kiki Tronic	Mélodious	Dora	Rocket Power	Zobo-omafoo	Corne-muse		
VOX	(7h00) Trafic	Pirouettes	Yoga chez	L'Art du Chi	Vélo Beat	Eurêka!	Meublez passions	Monte-bleuets	Vélo Beat	Premier Plan	Bonheur total	Le Livre Show	Sans filtre	Parole et vie	Que-Ritmo	Eurêka!	Académie mots	Pirouettes																	
4 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00																						
CKTV	Le Téléjournal	Des squelettes	La Petite Vie / Le camping	Chère Betty / Confessions intimes	Bons baisers de France	Le Téléjournal	Des kiwis et des hommes	TQS	Les Simpson / Fou de foot	L'été est Flash	Catherine / Guerre froide	3 x rien / La gageure	CSI: NY / Lourde chute	Faut le voir pour le croire	Drôle et sexy	110%	Le journal du soir	Vie de couple																	
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Qui perd gagne / Famille Muha et Samuel	Partie 1 de 2	Monde Laura Cadieux	Histoires de filles	Monk / Monk et le défilé de mode	Le TVA 22 heures	Sucré salé	Le coeur à ses raisons	MADAME HOLLYWOOD (2004) Jamie-Lynn DiScala.	TQc	Macaroni tout garni	Ramdam / Cas désespéré	Ramdam / Ça crachouille	Visite libre	Atomes et neurones	LES ÉTATS-UNIS CONTRE JOHN LENNON (2006)	Les as de l'arnaque / Une copie presque conforme	Les franc-tireurs															
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 2	Toute une histoire	Palais d'Europe	(L55) Palais d'Europe	(L50) Le dessous des cartes	Passez au vert	Une ville, un style / Berlin	TV5journal / (L25) Livre, jour	Plus grand cabaret / Adriana Karembeu, Michel Leeb.																									
CANAL D	Humour en santé	Biographies	Hantise / Échos du passé	Images-chocs / Émeutes	Escrocs / De meurtri à meurtrier	La leçon d'anatomie / Troisième leçon: La digestion	RACOLEUSES (1998)	RDI	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité	400 fois Québec	Grands Reportages / Cosa Nostra: autopsie d'une mafia	Le Téléjournal	RDI en direct sur l'actualité	Le National	Le Téléjournal	Le journal RDI																		
RDS	Info Sports	Sports 30	LMB Baseball / Astros de Houston c. Cubs de Chicago (D)	Sports 30	Info Sports	Jeter l'ancre	La route du sport	AAM Motocyclette	VIE	Manon, tu m'inspires!	Le défi santé de Nicolas	Tu m'aimes-tu? / Vivre nos différences	La bosse des noces	Des idées de grandeur	Look d'intérieur	L'espace d'un été	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Quand passe la cigogne	Oui, je le veux!	LE SECRET DE LA ROSERAIE														
SERIES+	Les Ex / Une ex droguée	Les Ex	Loi & ordre: sexuels / Justice en accusation	Whistler / Voyages	Dossiers classés / Mirage	Dans la tête des tueurs / Le pyromane	Porté disparu / Post Mortem	Le destin de Lisa	Z	La porte d'Atlantis / En pleine tempête	La Revanche des nerdz	Comment c'est fait	Eureka / Tombé sur la tête	Torchwood / Petits mondes	La porte des étoiles / Avatar	Monstres Mécaniques / Un sous-marin de rêve	Comment c'est fait																		
HISTORIA	Journal de l'histoire	Kaamelott	Avions / Plus loin, plus vite, plus haut	Tragédies / L'accident aux Éboulements	JAG / La terre promise	(L55) Kaamelott / Le tribut	Docu-fiction / Allemagne, l'illusion - Encadrement d'un personnage central du régime nazi: Albert Speer.	Guerres et conflits	ÉVASION	Excursions extrêmes	Le maître du grill	Paris bouche à bouche / Nation	Bouffe en cavale / Les irréductibles Brayons	Rallye autour du monde / En avions, en trains, en voitures	Cap sur la Sicile / Taormina	Les grands aventuriers / Galapagos	Le maître du grill																		
CBJET	CBC News at Six	Coronation Street	Countdown to Beijing	Just for Laughs: Gags	City Chase / Toronto	The Border / Grave Concern	CBC News: The National	Arrested Development	TSN	LMB Baseball / Athletics d'Oakland c. Blue Jays de Toronto (D)	SportsCentre	Boxing - HBO After Dark	SportsCentre																						
SPNET	Prime Time Sports	Darts - World Premier League	Best Damn Sports Show Period	Sportsnet Connected	Sportsnet Connected	Best Damn Sports Show Period	ARTV	La job	La Vie, La Vie	Visite libre / Spéciale Québec	Quand la chanson dit bonjour au country	ERA	(L35) ERA / La rencontre	Grands spectacles - La fusion des anciennes traditions du cirque chinois ainsi qu'un hommage à la vie.																					
VOX	Parents avis	Juste pour rire	Le guide de l'auto	Le Lab	BoxeRock	Vélo Beat	L'émission 2.0	En route vers mon premier gala	Juste pour rire	Parents avis																									

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

5 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Bruno/ Harry	Vie selon Annie	Des kiwis et des hommes			Ricardo	Bons baisers de France		Téléjournal/ Midi	Pyramide	VIPÈRE AU POING (2004) avec Catherine Frot, Jacques Villaret, Jules Sitruk.			Providence	La firme de Boston / Dans la bataille		Kif-kif	Pyramide		
TQS	L'été est Flash	L'avocat du diable	L'ÉCOLE DE L'ESPOIR (1989) avec Robert Guillaume, Morgan Freeman.			..nauf-ragés		Infopub-licité	Infopub-licité	La vie à tout prix: Chicago Hope	The City	Vie de couple		L'avocat du diable	Le Grand Journal					
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	CHARLIE (1999) avec Kelli Williams, Richard Chevolleau, Matthew Modine.			Annie et ses hommes	Le TVA midi	TVA en direct.com		Shopping TVA	Infopub-licité	Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures					
TQc	Cornemuse	Mélodious	Georges rétrécit	Teletubbies	Maca-roni	Zobo-omafoo	Le Bus magique	Rocket Power	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Projet OVNI	Le code Chastenay	Visite libre	Mélodious	Dora	Rocket Power	Zobo-omafoo	Cornemuse	
VOX	(7h00) Trafic	Pirouettes	Yoga chez	L'Art du Chi	Le pied ferme	Premier Plan	Meublez passions	Avec plaisir	L'émission 2.0	Monte-bleuets	Mêlez-vous de vos affaires!		Boom la vie	Blanc des yeux	Sans filtre	Bonheur total	Porte-bonheur	Premières vues	Pirouettes	
5 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal		Des squelettes	Le monde en parlait	Beautés désespérées / L'amour maternel		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Des kiwis et des hommes									
TQS	Les Simpson	L'été est Flash	Sainte-Madeleine	450, chemin du golf	L'ARME FATALE II (1989) avec Danny Glover, Joe Pesci, Mel Gibson.		110%		Le journal du soir		Vie de couple									
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Les anges de la rénovation / Famille Turner Partie 2 de 2		KM/H	Caméra café	La grande évasion / La fin du voyage		Le TVA 22 heures	Sucré salé	COURTE-POINTE À L'AMÉRICAINNE (1995) avec Anne Bancroft, Winona Ryder.									
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam / Papa mia	Ramdam	Les Kiki Tronic	National Geographic / L'anaconda: Étreinte fatale		TROIS ENTERREMENTS DE MELCHIADES ESTRADA (2005) avec Barry Pepper, Julio Cedillo, Tommy Lee Jones.		(10) Doc Monde / Fréquenter le diable		(05) Grands duels LNI									
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France	Toute une histoire			Pas bête / L'énigme du caïman noir		La prophétie d'Avignon		La zone des champions		TV5journal/ (25) Livre, jour	Viva Américas	Sur les traces de...						
CANAL D	Complètement fou	Drôle de monde	Biographies / Gilles Richer		Pris au piège / Séisme : mission de sauvetage		Moments étonnants / Les moments audacieux		Autopsie / Invention de l'esprit / Meurtre signé		Vidéo patrouille		BRAVADOS (1958)							
RDI	RDI en direct	RDI en direct	400 fois sur l'actualité	Québec	Grands Reportages / L'Amérique de Big Brother		Le Téléjournal		RDI en direct sur l'actualité	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI							
RDS	Info Sports	Sports 30	LMB Baseball / Athletics d'Oakland c. Blue Jays de Toronto (D)						Sports 30	Info Sports	Le monde du sport Gillette	Un sport dans la peau	Badminton							
VIE	La bosse des noces	Le défi santé de Nicolas	Quand passe la cigogne	Au secours!	Billets Verts / Les Wea	Bye-Bye Maison	Remue-ménage	L'espace d'un été	Décore ta vie	Métamorphose	La bosse des noces	Oui, je le veux!	SUCRÉ ET SALE (2003)							
SERIES+	Les Ex	Les Ex / Exclusivité	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / L'oncle de John		Les experts / La fin du match		Les experts / Showgirls		Victimes du passé / Compte à rebours		Porté disparu / Le patient X		Le destin de Lisa							
Z	La porte d'Atlantis / Duel	Banc d'essai/ peuple	Comment c'est fait		Dead Zone / Le cadeau		Dresden enquêtes parallèles / L'enlèvement de Bob		Eureka / Tombé sur la tête		Le cobaye	Les tordus	Comment c'est fait							
HISTORIA	Compte à rebours / Le naufrage de l'Estonia	Chasseur de mystères		Passion maisons / Laval		JAG (55) Kaamelott		RED ROCK, ARIZONA (2000) avec James Caan, Rachel Ticotin, David Carradine.		Journal de l'histoire										
ÉVASION	Excursions extrêmes	Québec plein cadre	Paris bouche à bouche / Pont-Neuf		Mordu de la pêche / Nicaragua		Rallye autour du monde / Victoire et défaite		50 Heures de vacances / Est ontarien		Le Top 10 / Le Top 10 des montagnes russes d'Europe		Québec plein cadre							
CBJET	CBC News at Six	Coronation Street	Just for Laughs: Gags	Rick Mercer Report	This Hour Has 22 Minutes	The Tudors		CBC News: The National		The Hour		Arrested Development								
TSN	Best of Off the Record	SportsCentre	LMB Baseball / Athletics d'Oakland c. Blue Jays de Toronto (D)						SportsCentre	Best of Off the Record		Martial Arts								
SPNET	Prime Time Sports	Countdown to UFC 87		Poker - European Tour		Best Damn Sports Show Period		Sportsnet Connected		Sportsnet Connected		Best Damn Sports Show								
ARTV	Style et maisons	La Vie, La Vie	Cabine C / Gregory Charles, Yann Perreau.		Duplessis / Le pouvoir - 1948		TOURNESOL (XIANG RI KUI) (2005)		Style et maisons		Quand la chanson dit									
VOX	Parents avis	Académie des mots	Rue du Parvis	L'étejournal Outaouais	Juste pour rire	En route vers mon premier gala Juste pour rire		Baromètre	Rue du Parvis	Le guide de l'auto		Parents avis								



WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM



MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Bruno/ Harry	Vie selon Annie	Des kiwis et des hommes			Ricardo	Bons baisers de France		Téléjournal/ Midi	Pyramide	PLEINE LUNE À WOODSTOCK (1999) avec Viggo Mortensen, Diane Lane.			Providence	La firme de Boston		Pieds-/marge	Pyramide		
TQS	L'été est Flash	L'avocat du diable	LE PRIX DE LA SANTÉ (2002) avec James Le Gros, Suki Kaiser, Laura Dern.			..nauf-ragés		Qu'est-ce mijote?	Infopub-licité	La vie à tout prix: Chicago Hope	The City	Vie de couple		L'avocat du diable	Le Grand Journal					
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	L'EMPIRE DE MARY KAY (2002) avec Parker Posey, Shirley MacLaine.			Annie et ses hommes	Le TVA midi	TVA en direct.com		Shopping TVA	Infopub-licité	Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures					
TQc	Cornemuse	Mélodious	Georges rétrécit	Teletubbies	Maca-roni	Zobo-omafoo	Le Bus magique	Rocket Power	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Projet OVNI	Une pilule, une p'tite granule	La vie de château	Mélodious	Dora	Rocket Power	Zobo-omafoo	Cornemuse	
VOX	(7h00) Trafic	Pirouettes	Yoga chez	L'Art du Chi	Vélo Beat	Eurêka!	Meublez passions	Rue du Parvis	Pique-nique	L'étejournal	L'émission 2.0	LeZarts: Studio	Le Lab	Rendez-vous	Le guide de l'auto	Le Confident	Académie des mots	Pirouettes		
6 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal		Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Des kiwis et des hommes									
TQS	Les Simpson	L'été est Flash	LES ONDES DE LA NUIT (2002) avec Sherilyn Fenn, Bruce Dinsmore, David Nerman.			Des hommes dans les arbres / Briser la glace		110%		Le journal du soir		Vie de couple								
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Par-dessus le marché	Drôles de vidéos	Réal Bélard donne un show Partie 2 de 2		Esprits criminels / Coupables victimes		Le TVA 22 heures	Sucré salé	L'ÎLE DU DR MOREAU (1996) avec Val Kilmer, Marlon Brando, David Thewlis.									
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Ramdam	Malcolm / Opéra	Les francs-tireurs / Pénélope McQuade, Marie Plourde.		LE PETIT MONDE DE DON CAMILLO (1952) avec Gino Cervi, Sylvie, Fernandel.		(50) National Geographic / Tueurs-nés: Les meutes		(45) Le code Chastenay									
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France	Toute une histoire			J'INVENTE RIEN (2006) avec Elsa Zylberstein, Claude Brasseur, Kad Merad.		La soucoupe	Vivre à vélo	Sur la route des festivals	TV5journal/ (25) Livre, jour	Partir autrement	Mondial d'impro							
CANAL D	Casse-croûte chez Albert / La Peur	Biographies / Réjean Tremblay		Cruauté animale / En Australie		Les rescapés / Survivre au canyon		Belle et dangereuse	Belle et dangereuse	Vidéo surveillance / Sur la ligne de feu										
RDI	RDI en direct	RDI en direct	400 fois sur l'actualité	Québec	Grands reportages / Les tribunaux populaires chinois		Le Téléjournal		RDI en direct sur l'actualité	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI							
RDS	Info Sports	Sports 30	Poker - Séries Mondiales						LMB Baseball / Yankees de New York c. Rangers du Texas (D)	Sports 30	Info Sports	RDS motorisé								
VIE	Déco sur mesure	Le goût de Louis / Brunch	Mets-toi à ma place! / La famille Duckman		Délivrez-moi de mes kilos / Sian et Caitlin		Déco sur mesure	L'espace d'un été	Décore ta vie	Maître chez soi	Qui Rénové!	Docteur*ologie	MISS TEXAS (2005)							
SERIES+	Les Ex	Les Ex	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Confrontation		Intelligences / Clair et net		Bones / La secte rouge		Bones / Os troubles		Porté disparu / Les liens du cœur		Le destin de Lisa							
Z	La porte d'Atlantis / Virus	Jobs de bras / Égoutier	Comment c'est fait		Surnaturel / Le clown		Mélinda, entre deux mondes / Tout feu, tout flamme		Dead Zone / Le cadeau		Les stupéfiants / Évadés d'Alcatraz		Comment c'est fait							
HISTORIA	Tragédies / L'accident aux Éboulements	Tournants de l'histoire / Esclaves du Soleil levant		Soldats / Waterloo le destin de Napoléon		JAG / Jeu dangereux (55) Kaamelott		UN TEMPS POUR AIMER (1993) avec Christianne Hirt, Wanda Cannon, Russell Crowe.												
ÉVASION	Excursions extrêmes	Suivez le guide	Paris bouche à bouche / Rambuteau		Ushuaia Nature / Les seigneurs des océans		Rallye autour du monde / Au plus fort de la compétition		Vue du canal / Vallée de la Loire: Antoine Bertrand		Americas / Vancouver et Seattle		Le maître du grill							
CBJET	CBC News at Six	Coronation Street	Just for Laughs: Gags	Little Mosque on the Prairie	Sophie	Simple Plan		CBC News: The National		The Hour		Arrested Development								
TSN	Best of Off the Record	SportsCentre	LMB Baseball / Athletics d'Oakland c. Blue Jays de Toronto (D)						SportsCentre	Best of Off the Record		Boxing								
SPNET	Prime Time Sports	Red Bull Air Race World Series		Poker - European Tour		Best Damn Sports Show Period		Sportsnet Connected		Sportsnet Connected		The Ultimate Fighter 6: Team Hughes vs. Team Serra								
ARTV	Mange ta ville	La Vie, La Vie	Après La Job, Anne Viens.		Style et maisons		Les Misérables		VICTOR / VICTORIA (1982) avec James Gardner, Robert Preston, Julie Andrews.		Palettes		Quand la chanson dit							
VOX	Le Confident	Bourlingueurs	Rue du Parvis	L'étejournal Outaouais	On monte aux bleuets	Premier Plan	Sans filtre	LeZarts: Studio	Rue du Parvis	Baromètre	Prenez garde aux chiens	Le Confident								

JEUDI À LA TÉLÉ		* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.																		
7 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Passiflore	Vie selon Annie	Des kiwis et des hommes			Ricardo	Bons baisers de France			Téléjournal/ Midi	Pyramide	15 AOÛT (2001) avec Charles Berling, Richard Berry.			Providence	La firme de Boston / Caméras cachées		Match!	Pyramide	
TQS	L'été est Flash	L'avocat du diable			LES RAISONS DU COEUR (2002) avec Bess Armstrong, Cheryl Ladd.				..nauf-ragés	Infopublicité	Infopublicité	La vie à tout prix: Chicago Hope		The City	Vie de couple		L'avocat du diable		Le Grand Journal	
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	CONTRE TOUT ESPOIR (2005) avec Ernie Hudson, Eugene Clark, Jami Gertz.			Annie et ses hommes	Le TVA midi			TVA en direct.com	Shopping TVA		Infopublicité	Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures			
TQc	Corne-muse	Mélo-dious	Georges rétrécit	Teletubbies	Macaroni	Zobo-omafoo	Le Bus magique	Rocket Power	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Projet OVNI	Les francs-tireurs		La vie en vert	(45) Mélodious	Dora	Rocket Power	Zobo-omafoo	Corne-muse
VOX	(7h00) Traffic	Pirouettes	Yoga chez	L'Art du Chi	Le pied ferme	Premier Plan	Meublez passions	Rue du Parvis	Premier Plan	L'étejournal	Le Confident	Juste pour rire		Baromètre	Ici et là		Mêlez-vous de vos affaires!		Premières vues	Pirouettes
7 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal		Des squelettes			Un gars, une fille		Perdus / There's no place like home		Bons baisers de France			Le Téléjournal		Des kiwis et des hommes					
TQS	Les Simpson	L'été est Flash	Vert avec Albert		Championnat-CampingQC		PRÉSUMÉ INNOCENT (1990) avec Raul Julia, Greta Scacchi, Harrison Ford.			110%		Le journal du soir		Vie de couple						
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré salé	LES TONTONS FARCEURS (1965) avec Milton Frome, Sebastian Cabot, Donna Butterworth.				Les Héros / L'homme de main			Le TVA 22 heures		Sucré salé		ROCK STAR (2001) avec Jennifer Aniston, Dominic West, Mark Wahlberg.						
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Ramdam / Qui mène le bal?		Malcolm	Une pilule, une p'tite granule		SEULE DANS LA NUIT (1967) avec Alan Arkin, Richard Crenna, Audrey Hepburn.			(55) Questions de société / L'art de vieillir		(55) À la di Stasio / Un week-end à la campagne							
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France	Toute une histoire			On n'est pas couché			Partir pour ses idées		Design / Armani privé	TV5journal/25) Livre, jour	Cinéma	Pas bête						
CANAL D	Fou! Fou! Fou!	Fou! Fou! Fou! / Épisode 19	Biographies			Caméra tout-terrain / Le western			Vidéo patrouille		Histoires de crimes / Le tueur de routards		Moments étonnants / Les moments audacieux		Vidéo surveillance					
RDI	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité	400 fois Québec		Grands Reportages / Le Yang Tsé, un fleuve dénaturé			Le Téléjournal		RDI en direct sur l'actualité		Le National	Le Téléjournal							
RDS	(13h00) PGA Golf - Championnat 1ère ronde (D)	Sports 30	Boxe - Zab Judah vs. Joshua Clottey			Lutte impact TNA			Sports 30		Info Sports	PGA Golf - Championnat 1ère ronde								
VIE	Déco sur mesure	Le goût de Louis	Maitre chez soi	Nadia, psychologue	Super Nanny / Famille Burnett			On a échangé nos mères / Cedarquist et Oeth		Décore ta vie		Des idées de grandeur	Déco sur mesure	Docteur*ologie	MISS TEXAS (2005)					
SERIES+	Les Ex	Les Ex / Exit	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / En immersion		Hôtel Babylon / La face cachée des étoiles			L.A.: Enquêtes prioritaires / Vivre libre		L.A.: Enquêtes prioritaires / Erreur d'identification		Porté disparu / Les portes de l'enfer		Le destin de Lisa						
Z	La porte d'Atlantis / Hors d'atteinte	Ça s'branche où?	Comment c'est fait		La porte des étoiles / Avatar			La porte d'Atlantis / Le monde réel		Dresden enquêtes parallèles / Pris au piège		Ligue de garage / Volkswagen Golf GTI 1995		Comment c'est fait						
HISTORIA	Passion maisons / Laval	Aventures / Baker Flight			Compte à rebours / Fusillade à Hollywood			JAG / Privés d'oxygène		(55) Kaamelott		UNE HISTOIRE DU BRONX (1993) avec Chazz Palminteri, Joe Pesci, Robert De Niro.								
ÉVASION	Excursions extrêmes	Le maître du grill	Paris bouche à bouche / Sèvres-Babylone		Plus belles routes / Grèce: La route des dieux			Rallye autour du monde / Coup de théâtre		Lonely Planet: Six degrés / Mexico		Hôtels / Hôtels spa et bien-être		Suivez le guide						
CBJET	CBC News at Six	Coronation Street	Coronation Street	jPOD / The Last Shot			The Olympic Games on CBC: Beijing 2008 Preview		CBC News: The National		The Hour		Arrested Development							
TSN	(13h00) PGA Golf - Championnat de la PGA (D)	LCF Football / Argonauts de Toronto c. Tiger-Cats d'Hamilton (D)			LCF Football / Stampeders de Calgary c. Roughriders de la Saskatchewan (D)															
SPNET	Prime Time Sports	LMB Baseball / Athletics d'Oakland c. Blue Jays de Toronto (D)			Sportsnet Connected							LNF Football / Ravens de Baltimore c. Patriots de Nouvelle Angleterre								
ARTV	Palettes	La Vie, La Vie	Les secrets du festin chinois		Marguerite Volant			L'ATALANTE (1934) avec Michel Simon, Gwenaëlle Simon, Dita Parlo.		Cabine C / Gregory Charles, Yann Perreau.		Grands spectacles								
VOX	Bonheur total	Vélo Beat		Samuel Champion	L'étejournal Outaouais	Avec plaisir, j'y découvre...	L'émission 2.0 LeZarts: Studio		Ma première	Samuel Champion	BoxeRock	Bonheur total								



1-800-OREILLE



VENDREDI À LA TÉLÉ		* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.																		
8 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	(7h30) Jeux Olympiques de Pékin 2008 / Cérémonie d'ouverture	A comm.			Téléjournal/ Midi		Pyramide	MIAMI RHAPSODIE (1995) avec Mia Farrow, Sarah Jessica Parker.			Providence	La firme de Boston / L'infection		Lizzie McGuire	Pyramide					
TQS	L'été est Flash	L'avocat du diable			PERDUS À ATLANTIS (1997) avec Tim Thomerson, Jeff Speakman.				..nauf-ragés	Infopublicité	Infopublicité	La vie à tout prix: Chicago Hope		The City	Vie de couple		L'avocat du diable		Le Grand Journal	
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	COURRIER DU COEUR (2001) avec Denise Richards, Charlie Sheen.			Annie et ses hommes	Le TVA midi			TVA en direct.com	Shopping TVA		Infopublicité	Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures			
TQc	Corne-muse	Mélo-dious	Georges rétrécit	Teletubbies	Macaroni	Zobo-omafoo	Le Bus magique	Rocket Power	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Projet OVNI	Pour l'histoire		Visite libre	Mélo-dious	Dora	Rocket Power	Zobo-omafoo	Corne-muse
VOX	(7h00) Traffic	Pirouettes	Yoga chez	L'Art du Chi	Vélo Beat	Euréka!	Meublez passions	S. Champ	Avec plaisir	L'étejournal	Le Confident	Juste pour rire		Que-Ritmo	LeZarts: Studio	ArShitechs son	À l'heure de Montréal	Le Livre Show	Pirouettes	
8 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal	Jeux Olympiques de Pékin 2008 / Cérémonie d'ouverture			Le Téléjournal		Jeux Olympiques de Pékin 2008													
TQS	Les Simpson	L'été est Flash	Réseaux clandestins / Fraudes		La porte des étoiles / La dernière chance			Matière à enquête / Castor à l'oeuvre		110%		Le journal du soir		Vie de couple						
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré salé	CROISIÈRE SURPRISE (1967) avec Annette Day, John Williams, Elvis Presley.		Dieu Merci! / Michèle Richard			Le TVA 22 heures		Sucré salé		TREIZE FANTÔMES (2001) avec Matthew Lillard, Embeth Davidtz, Tony Shalhoub.								
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Ramdam		La vie en vert		À la di Stasio		BANANAS (1971) avec Louise Lasser, Carlos Montalban, Woody Allen.		L'OISEAU D'ARGILE (2001) avec Russell Farazi, Nurul Islam Bablu.		(05) La vie de château							
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France	Toute une histoire / Je me trouve très beau			Faut pas rêver - Un voyage inoubliable en Australie, l'ile-continent la plus grande du monde.			Mondial d'impro Juste pour rire		TV5journal/25) Livre, jour		J'INVENTE RIEN (2006) avec Elsa Zylberstein, Kad Merad.							
CANAL D	Grand rire bleu 2003	Les Parrains canadiens / Coup de grâce: Frank Cotroni			Belle et dangereuse	Belle et dangereuse	Les Procureurs / Un amour déchiré		Jeux Olympiques de Pékin 2008 - Cérémonie d'ouverture											
RDI	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité	L'Épicerie		Grands Reportages: Les films Imax / Point limite			Le Téléjournal												
RDS	(13h00) PGA Golf - Championnat 2e ronde (D)	Sports 30	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Blue Bombers de Winnipeg (D)			Sports 30		Info Sports	Québec en route	Québec en route										
VIE	Déco sur mesure	Le goût de Louis	Décore ta vie		Métamorphose	Des maisons d'occasion \$ / L'emplacement dicte le prix			César, l'homme qui parle aux chiens / Kobe, Banjo et Kisses	Bye-Bye Maison	Manon, tu m'inspires!	Look d'intérieur	Billets Verts / Les Wea	AU-DELÀ DE L'INFIDÉLITÉ						
SERIES+	Les leçons de Josh	Les leçons de Josh	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Indélébile		Sans laisser de trace / Confidences			Sans laisser de trace / Addictions		L'escouade / Meurtre dans un jardin		Porté disparu / Le fils prodigue		Le destin de Lisa						
Z	La porte d'Atlantis / Le grand sommeil	Podium xtrême	Jobs de bras / Égoutier		Monstres Mécaniques			Ligue de garage / Volkswagen Golf GTI 1995		Bolides / Les bolides de Jay Leno		Torchwood / Petits mondes		ESCAPE FROM MARS (1999)						
HISTORIA	Chasseur de mystères	Tragédies / L'accident aux Éboulements			Mystères / La vraie famille de Jésus			JAG		(55) Kaamelott		RÈVES DE FAMILLE (1995) avec Esal Morales, Eduardo Lopez Rojas, Jimmy Smits.								
ÉVASION	Excursions extrêmes	Planète en furie	Paris bouche à bouche / Tuileries		Nos restos chouchous			Rallye autour du monde / Jusqu'au bout de soi		Les fêtes de Philippe Mollé / Déjeuner sur l'herbe		Champagne! / La Maison Joseph-Perrier		Rallye autour du monde 2008 Olympic Games (D)						
CBJET	Beijing 2008 Olympic Games - Opening Ceremony, Beach Volleyball, Men's Cycling Road (D)																			
TSN	(13h00) PGA Golf - Championnat de la PGA (D)	SportsCentre	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Blue Bombers de Winnipeg (D)			LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Lions de la Colombie-Britannique (D)														
SPNET	Prime Time Sports	LMB Baseball / Indiens de Cleveland c. Blue Jays de Toronto (D)			Sportsnet Connected							The Ultimate Fighter 6: Team Hughes vs. Team Serra								
ARTV	Sentinelles de Terre	La Vie, La Vie / Le vertige	Grands spectacles / Rêves à vendre		Duplessis / Herr Kanzler - 1952			Les grandes entrevues Juste pour rire / Dominique Michel / Dominique Michel		COMMENT VOLER UN MILLION DE DOLLARS (1966) avec Peter O'Toole, Eli Wallach, Audrey Hepburn.										
VOX	Ici et là	Vélo Beat	Rue du Parvis	L'étejournal Outaouais	Pique-nique	Premier Plan	On monte aux bleuets	ArShitechs du son	Rue du Parvis	Le guide de l'auto	Ici et là									

«Le dernier continent» de Jean Lemire

Sortie en anglais vendredi

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Le film «Le dernier continent» du biologiste et cinéaste québécois Jean Lemire tourné lors d'une mission en Antarctique sortira dans sa version anglaise vendredi sous le titre «The Last Continent».

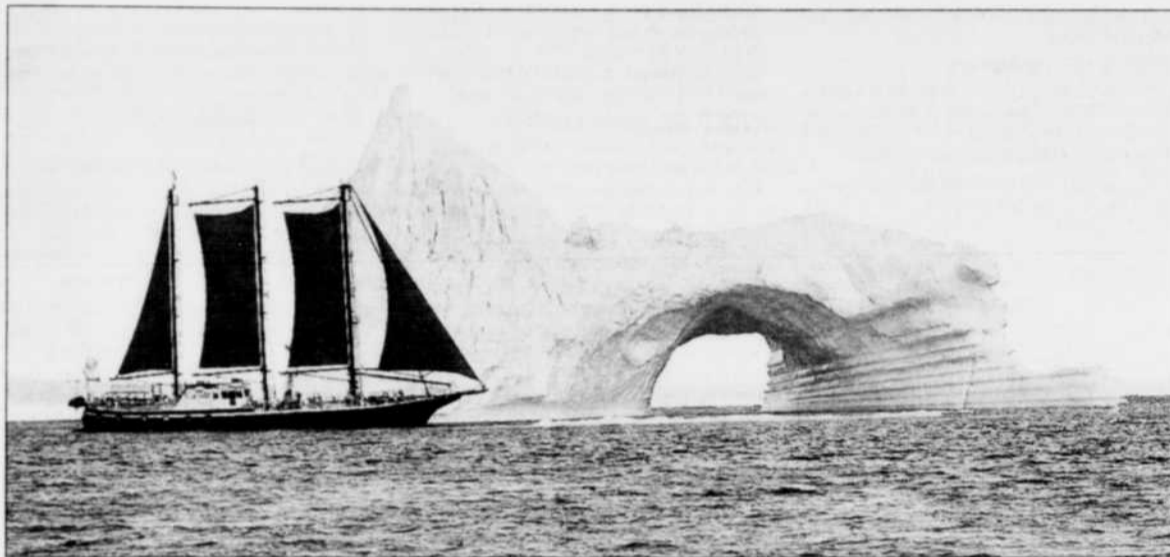
Avec l'acteur Donald Sutherland assurant la narration, le documentaire sera d'abord à l'affiche dans des cinémas de Vancouver et Toronto.

Le film raconte l'aventure d'une équipe de chercheurs et de marins partis à bord du Sedna IV constater les effets du réchauffement climatique aux confins du pôle Sud et propose une réflexion sur ce phénomène qui menace la planète. Il est sorti en français en décembre dernier sur une cinquantaine d'écrans à travers le Québec.

En plus d'avoir permis la réalisation du documentaire, les 600 heures de tournage que

Jean Lemire a ramenés de l'Antarctique ont été utilisées pour une série en 13 épisodes, en français, qui doit être diffusée à compter du mois de septembre à l'antenne de Radio-Canada.

L'oeuvre de Jean Lemire est par ailleurs accessible à travers des sites Internet, la Fondation Sedna et un livre «Mission Antarctique» publié l'an dernier, entre autres. Le biologiste et cinéaste a plus d'une demi-douzaine de documentaires à son actif. □



«Le dernier continent» de Jean Lemire a été tourné dans le cadre d'une mission en Antarctique.

(Photo La Presse)

horoscope Dimanche 3 août

Bélier (21 mars au 19 avril): Pourquoi choisir de vous taire si vous avez quelque chose à dire? Il n'est pas recommandé de garder le silence, surtout par crainte de susciter la controverse. Vos propos risquent d'être mieux reçus que vous ne le croyez. Quoi qu'il en soit, si une affaire vous préoccupe réellement, vous n'avez rien à perdre et tout à gagner à en faire état dans les plus brefs délais.

Taureau (20 avril au 20 mai): L'apitoiement se rattache au problème et non à la solution. Il serait bénéfique de chasser tout sentiment défaitiste et de vous concentrer sur les gestes concrets que vous êtes en mesure de poser pour qu'un inconfort se transforme en avantage. Ne sous-évaluez pas l'influence des astres qui se trouvent en Vierge et en Capricorne, et qui aspectent favorablement votre Signe.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Ce n'est pas quand la Lune rencontre Saturne en Vierge, au carré de votre Signe, qu'il faut espérer apporter de grands changements au déroulement d'activités ou à la façon habituelle de procéder. L'heure est à la tolérance et à la flexibilité. Vous évitez les contrariétés en vous adaptant au rythme des autres et en suivant le flot plutôt qu'en essayant d'imposer des exigences.

Cancer (22 juin au 22 juillet): D'accepter une invitation qui ne vous sourit pas outre mesure peut s'avérer être une moindre incommodité que l'embarras résultant de votre refus. Si quelqu'un souhaite passer quelques moments en votre compagnie, pourquoi ne pas lui accorder ce plaisir, ne serait-ce que parcimonieusement? Une agréable occurrence pourrait peut-être en résulter...

Lion (23 juillet au 22 août): En cette étape anniversaire, le Soleil, Mercure et Vénus en Lion visent à harmoniser vos rapports avec les autres. Voici le moment idéal pour faire les premiers pas vers une personne qui vous intéresse ou pour vous expliquer avec quelqu'un. Il pourrait également être question de percée sur le plan de la communication, notamment en ce qui a trait à l'établissement de nouveaux contacts.

Vierge (23 août au 22 septembre): Bien souvent, la personne qui remporte la victoire est celle qui s'en croit capable. Alors que la Lune en Vierge croise le chemin de Saturne, il est primordial de maintenir une disposition positive. Pour obtenir ce que vous désirez, il faudra probablement faire votre propre publicité en vendant vos mérites; et si quelqu'un est en mesure de le faire sans verser dans la vanité, c'est bien vous.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Voici un bon dimanche pour rencontrer des gens. Inutile de chercher bien loin; il est possible de développer une complicité avec des amis ou parents de vos proches. Il est probable qu'une ou plusieurs personnes dont la présence n'était pas prévue viennent se greffer à un groupe. Essayez de garder l'esprit ouvert et de ne pas vous former une opinion trop catégorique.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Tout ce que vous dites au sujet des absents, en bien ou en mal, risque de parvenir à leurs oreilles tôt ou tard. Et, vu que Mercure en Lion se trouve au carré de votre Signe, il est fortement recommandé de bien réfléchir avant de parler, ou de choisir judicieusement à qui faire certaines réflexions. C'est en jouant franc jeu que vous minimiserez le risque de vous mettre des gens à dos.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La solution que vous espérez pouvoir appliquer se trouve à votre portée. Une complaisance dans l'apitoiement est la seule chose qui puisse vous empêcher de la remarquer. Même si la Lune Saturnienne en Vierge vous donne l'impression que ce n'est pas possible, Pluton en Sagittaire vous donnera la volonté nécessaire afin de régler un problème pour de bon.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Si vous souhaitez vendre une idée ou amener quelqu'un à pratiquer une nouvelle activité, il vaudra mieux présenter les choses sans exagérer. Jupiter en Capricorne peut vous inciter à forcer la note, mais une proposition sera mieux accueillie si vous n'insistez pas outre mesure. Si vous en enjolivez le portrait, l'autre aura plus de chances d'être vaguement déçu qu'agréablement surpris.

Verseau (20 janvier au 18 février): La première version que vous entendez n'est pas forcément impartiale; ce qui ne veut pas dire que la seconde n'est pas partisane. L'opposition que forme Mercure en Lion avec Neptune en Verseau peut faire en sorte qu'il soit plus difficile de faire la part des choses. Compte tenu du climat planétaire actuel, la meilleure alternative consiste à ne pendre parti ni pour l'un, ni pour l'autre.

Poissons (19 février au 20 mars): La conjonction Lune-Saturne qui s'effectue en face de votre Signe, en Vierge, peut vous amener à vous plier aux exigences des autres. Il ne faudrait quand même pas faire abstraction de vos revendications de base. Avant de consentir à un compromis, il serait sage d'en évaluer les conséquences à long terme. Le souvenir d'une situation passée peut vous éclairer.

LE GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES AIDES AUDITIVES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

LE GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES AIDES AUDITIVES

SAMEDI À LA TÉLÉ																	* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.																
9 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30													
CKTV	(6h00) Jeux Olympiques de Pékin 2008								Téléjournal / Midi									Jeux Olympiques de Pékin 2008															
TQS	Infopublicité	Infopublicité	Vision	Infopublicité	RPM / La Honda Accord	Expédition	Les Bolés	SONGÉ D'UNE NUIT D'ADOS (2001) avec Ben Foster, Sisqo, Kirsten Dunst.			LES ENJOLEUSES (2001) avec Jennifer Love Hewitt, Ray Liotta, Sigourney Weaver.			Road Runner	Qu'est-ce Le journal																		
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				Les anges de la rénovation		Génération 80	Le marché	Le TVA midi	Via TVA	Pierre-afeu	Shopping TVA	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Bugs et ses amis / (15) LASSIE (1994) avec Jon Tenney, Helen Slater.																	
TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Miss Spider	Aventuriers Désert	Anne des pignons	LES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU (1988) Lucas Evans.		Soyons bêtes!			À la di Stasio	Citadins du rebut / Pousse toit!		National Geographic	Le code Chastenay																	
VOX	Yoga chez	Académie mots	Le guide de l'auto		BoxeRock	Meublez passions	Rue de Parvis	Premier Plan	L'étejournal	Sans filtre	Bonheur total	Blanc de yeux	Rendez-vous	Prenez garde	Juste pour rire	Vélo Beat	Le Lab	Baromètre															
9 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00																				
CKTV	Le Téléjournal	Le match des étoiles, Marie-Pier Perreault.			La zone olympique (D)				Le Téléjournal	Jeux Olympiques de Pékin 2008 - Finales de natation, gymnastique féminine, waterpolo masculin, basketball masculin, volleyball masculin																							
TQS	L'AMOUR N'A PAS DE PRIX (2003) avec Steve Harvey, Nick Cannon, Christina Milian.				À COMMUNIQUER				Le journal week-end	Le journal week-end	HARCÈLEMENT (1994) Michael Douglas.																						
CJPM	TVA 18H Week-end	FLICS EN DIRECT (2002) avec Eddie Murphy, Rene Russo, Robert De Niro.			(15) RETOUR VERS LE FUTUR (1985) avec Christopher Lloyd, Lea Thompson, Michael J. Fox.				Le TVA réseau	ELVIS GRATTON XXX: LA VENGEANCE D'ELVIS WONG (2003) Yves Trudel.																							
TQc	Les grands duels de la LNI / Quart de finale			Gang de rue / Opération vivre ensemble		Planète bleue / Madeline, élan du Canada		Belle et Bum / Sylvain Cossette, Antoine Gratton.		L'EMPLOI DU TEMPS (2001) avec Karin Viard, Aurélien Recoing.																							
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France	Le 3950		Le plus grand cabaret du monde				Les bleus / Otages			TV5journal / Livre, jour	Festivals tous azimuts																				
CANAL D	Drôle de monde	Complètement fou	Casse-croûte chez Albert / Le cygne		Humour en santé		Grand rire bleue 2003		Hantise / Échos du passé			Culture de X / Planète X	La leçon d'anatomie																				
RDI	RDI Pékin 2008	L'Épicerie	Le journal RDI	Le monde en parlait	Découverte / L'orphelin devenu roi		Le Téléjournal	Terres arctiques	Le Téléjournal	Planète prise 2	Le Téléjournal	Le monde en parlait	Le journal RDI																				
RDS	(13h00) PGA Golf - Championnat 3e ronde (D)	Sports 30		Jeux Olympiques de Pékin 2008 (D)				Sports 30			Tribal	Le monde du sport Gillette																					
VIE	Debbie rénove / Le chalet de Karen	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	On a échangé nos mères / Cedarquist et Oeth	Super Nanny / Famille Burnett	Remue-ménage	Déco sur mesure	LE SECRET DE LA ROSERAIE																							
SERIES+	Victimes du passé / Compte à rebours		Les experts / La fin du match	Les experts / Showgirls		L'escouade / L'Appât		C.S.I.: Miami / La guerre des gangs	Dans la tête des tueurs / Le pyromane			Pacific Homicide																					
Z	Les stupéfiants / Évadés d'Alcatraz		Le cobaye	Les tordus	Mélinda, entre deux mondes / Tout feu, tout flamme		Dead Zone / Le cadeau	RÉTROACTIF (1997) avec Kylie Travis, James Belushi, Shannon Whirry.			Ligue de garage																						
HISTORIA	Kaamelott	Journal de l'histoire	Compte à rebours / Fusillade à Hollywood		Avions / Plus loin, plus vite, plus haut		JAG	(15) Kaamelott	L'ÉTRANGLEUR DE RILLINGTON PLACE (1970) avec John Hurt, Judy Geeson, Richard Attenborough.																								
ÉVASION	Planète en furie	Suivez le guide	G. Proulx, voyageur / Namibie, François Thibault.		Ushuaïa Nature / Les seigneurs des océans		Lonely Planet: Six degrés / Mexico	Champagne! / La Maison Joseph-Perrier	Hôtels / Hôtels spa et bien-être		Ushuaïa Nature																						
CBJET	Beijing 2008 Olympic Games - Women's Gymnastics Qualifier, Swimming Finals, Beach Volleyball (D)											2008 Olympic Games (D)																					
TSN	(14h00) PGA Golf - Championnat de la PGA (D)	SportsCentre		Beijing 2008 Olympic Games - Men's Basketball Russia vs. Iran, Men's Water Polo Canada vs. Spain, Women's Football, Men's Middleweight and Lightweight Boxing (D)				SportsCentre		NASCAR Auto Racing - Série Nationwide																							
SPNET	Sportsnet Connected				LMB Baseball / Red Sox de Boston c. White Sox de Chicago (D)				Poker - Heads-Up Championship		Sportsnet Connected		Ultimate Fighter 6																				
ARTV	Duplessis / Herr Kanzler - 1952		Pour l'amour du country / Renée Martel, Hert Leblanc.		Céline au stade de France - Diffusion du spectacle de Céline Dion au Stade de France, en 1999.		Rock en Seine - Documentaire qui permet de revivre la cinquième édition du festival Rock en Seine.			LE VOYAGE FANTASTIQUE																							
VOX	Parole et vie		Bourlingueurs	En route vers mon premier gala	Juste pour rire	Razzia	Prenez garde aux chiens	Juste pour rire	LeZarts: Studio	Ma première Place des Arts	ArShitech du son	Baromètre	Parole et vie																				

DIMANCHE 3 AOÛT

09h00 CD TROP, C'EST TROP

(5) (Two Much), É.-U. 1996. Comédie de Fernando Trueba avec Antonio Banderas, Melanie Griffith et Daryl Hannah. Afin de courtiser en toute impunité la sœur de sa future épouse, le directeur d'une galerie d'art s'invente un jumeau.

10h00 TVA LE NOUVEAU VOISIN

(5) (The Whole Nine Yards), É.-U. 2000. Comédie policière de Jonathan Lynn avec Matthew Perry, Bruce Willis et Natasha Henstridge. Un jeune dentiste mal marié voit sa vie complètement bouleversée le jour où un tueur à gages devient son voisin.

11h00 TQc MATUSALEM

(4) Can. 1993. Comédie fantaisiste de Roger Cantin avec Marc Labrecque, Émile Proulx-Cloutier et Jod Lèveillé-Bernard. Un jeune garçon vient en aide à un fantôme qui tente de récupérer un parchemin que convoitent également des pirates.

12h00 TOS RUDY ET SON DOUBLE

(6) (The Prisoner of Zenda, Inc.), É.-U. 1996. Comédie de Stefan Scaini avec Jonathan Jackson, William Shatner et Richard Lee Jackson. Lorsque son neveu se retrouve à la tête de l'empire financier familial, un escroc fait kidnapper l'adolescent pour le remplacer par un sosie.

13h00 ARTV LES BOUCHERS VERTS

(4) (De Grønne slagtere), Dan. 2003. Comédie satirique de Anders Thomas Jensen avec Mads Mikkelsen, Nikolaj Lie Kaas et Line Kruse. Deux bouchers qui viennent d'ouvrir leur commerce sont amenés à offrir de la viande humaine marinée à leurs clients.

13h00 VIE PAPA EST MILITAIRE

(Allein unter Töchtern), All. 2006. Comédie dramatique de Oliver Schmitz avec Hannes Jaenicke, Karoline Teska et Nina Gummich. À la mort de son ex-épouse, un général rentre au pays pour prendre en charge ses trois filles avec qui il vit des retrouvailles difficiles.

14h00 TOS DRAME FAMILIAL

(5) (Domestic Disturbance), É.-U. 2001. Thriller de Harold Becker avec John Travolta, Matt O'Leary et Vince Vaughn. Un fabricant de bateaux divorcé doit protéger son fils de 12 ans qui a été témoin d'un meurtre perpétré par son nouveau beau-père.

16h15 TVA L'APPRENTI MILLIONNAIRE

(6) (Blank Check), É.-U. 1994. Comédie de Rupert Wainwright avec Brian Bonsall, Karen Duffy et Miguel Ferrer. Après avoir encaissé un chèque d'un million de dollars appartenant à un escroc, un gamin se lance dans de folles dépenses.

18h00 TOS AFTERSHOCK: TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK

(Tère de 2) (5) (Aftershock: Earthquake in New York), É.-U. 1999. Thriller de Mikael Salomon avec Tom Skerritt, Sharon Lawrence et Charles S. Dutton. Un tremblement de terre de grande amplitude sème la dévastation à New York.

20h00 TVA L'HOMME AU PISTOLET D'OR

(5) (The Man with the Golden Gun), G.-B. 1974. Drame d'espionnage de Guy Hamilton avec Roger Moore, Christopher Lee et Britt Ekland. L'agent secret James Bond tente de démasquer un tueur à gages qui a reçu mission de l'abattre.

20h00 TOS JOURS DE TONNERRE

(5) (Days of Thunder), É.-U. 1990. Drame sportif de Tony Scott avec Tom Cruise, Robert Duvall et Nicole Kidman. Un jeune homme doué pour la course automobile accède aux épreuves de championnat grâce aux judicieux conseils d'un mécanicien.

22h00 TOS SORTI DE L'ENFER

(4) (From Hell), É.-U. 2001. Drame policier de Allen Hughes, Albert Hughes avec Johnny Depp, Heather Graham et Robbie Coltrane. Un inspecteur chargé d'enquêter sur les crimes de Jack l'Éventreur tombe amoureux d'une prostituée qu'il tente de protéger du tueur.

23h00 TQc LES WEATHER UNDERGROUND

(3) (The Weather Underground), É.-U. 2003. Documentaire de Sam Green, Bill Siegel. L'histoire du mouvement radical The Weather Underground, racontée par les membres de ce groupe qui s'opposait de manière violente au racisme et à la guerre du Vietnam.

00h00 SRC MARIAGES

(4) Can. 2001. Drame psychologique de Catherine Martin avec Marie-Ève Bertrand, Guylaine Tremblay et Mirianne Brûlé. À la fin du XIX^e siècle, une jeune femme promise au couvent s'éprend du fiancé de sa nièce.

00h00 TVA FOLIES DE GRADUATION

(5) (American Pie), É.-U. 1999. Comédie de moeurs de Paul Weitz avec Chris Klein, Jason Biggs et Thomas Ian Nicholas. À l'approche du bal des finissants, quatre adolescents décident de tout mettre en oeuvre pour perdre leur virginité.

00h00 VIE UN SENS À MA VIE

(Meine bezaubernde Feindin), All. 2006. Drame sentimental de Oliver Dommengat avec Raphaël Vogt, EvaHassmann et Peter Sattmann. Promu dans le cabinet de son futur beau-père, un avocat chargé de défendre un homme qui réclame la garde de sa fille tombe amoureux de l'ex-épouse de son client.

LUNDI 4 AOÛT

08h00 VIE MISS TEXAS

(Tère de 2) (5) (Miss Texas), É.-U. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger et Ben Cardinal. Une journaliste allemande chargée de faire un reportage-photo sur un ranch au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

09h00 TVA COLUMBO CHANGE DE PEAU

(5) (Columbo: Undercover), É.-U. 1994. Drame policier de Vincent McEveety avec Peter Falk, Ed Begley Jr. et Tyne Daly. Un policier utilise plusieurs déguisements afin d'enquêter sur une série de meurtres qui semblent reliés.

10h00 TOS AVEC LES YEUX DU COEUR

(5) (More Than Meets the Eye: The Joan Brock Story), É.-U. 2003. Drame de Mike Robe avec Carey Lowell, Dylan Walsh et Jennifer Picano. Une jeune femme qui enseigne

à des aveugles perd elle-même la vue à la suite d'une soudaine maladie.

13h00 SRC MONSIEUR BATIGNOLE

(4) Fr. 2001. Comédie dramatique de Gérard Jugnot avec Gérard Jugnot, Jules Sitruk et Jean-Paul Rouve. En 1942, un charcutier parisien entreprend d'escorter trois enfants juifs jusqu'à la frontière suisse.

13h00 VIE LE SECRET DE LA ROSERAIE

(5) (Der Zauber des Rosengartens), All. 2001. Drame psychologique de Gabi Kubach avec Barbara Wussow, Christian Kohlund et Lara Joy Körner. Une architecte paysagiste découvre que son enfant n'est pas mort, contrairement à ce que sa mère lui a fait croire autrefois.

21h00 TQc LES ÉTATS-UNIS CONTRE JOHN LENNON

(5) (The U.S. vs. John Lennon), É.-U. 2006. Documentaire de David Leaf et John Scheinfeld. Les moments marquants du parcours antimilitariste de l'ex-Beatle John Lennon et de son bras de fer avec les autorités américaines.

21h00 TFO LES MISÉRABLES

(5) (The Misérables), É.-U. 2000. Chronique de Josée Dayan avec Gérard Depardieu, John Malkovich et Virginie Ledoyen. Un ancien forçat qui tente de refaire sa vie est poursuivi par la haine implacable d'un policier.

23h30 TVA MADAME HOLLYWOOD

(5) (Call Me: The Rise and Fall of Heidi Fleiss), É.-U. 2004. Drame biographique de Charles McDougall avec Jamie-Lynn DiScala, Robert Davi et Brenda Fricker. Une jeune femme issue d'une famille aisée devient la dirigeante d'un réseau de prostitution de luxe à Hollywood.

00h00 CD RACOLEUSES

(5) (Wild Things), É.-U. 1998. Drame policier de John McNaughton avec Matt Dillon, Denise Richards et Neve Campbell. Après avoir été lavé d'une accusation de viol, un conseiller d'orientation obtient une compensation financière qui soulève les soupçons d'un détective.

00h00 VIE LE SECRET DE LA ROSERAIE

(5) (Der Zauber des Rosengartens), All. 2001. Drame psychologique de Gabi Kubach avec Barbara Wussow, Christian Kohlund et Lara Joy Körner. Une architecte paysagiste découvre que son enfant n'est pas mort, contrairement à ce que sa mère lui a fait croire autrefois.

MARDI 5 AOÛT

09h00 TVA CHARLIE

(5) (Flowers for Algernon), É.-U. 1999. Comédie dramatique de Jeff Bleckner avec Matthew Modine, Kelli Williams et Richard Chevolleau. À la suite d'une expérience scientifique, un jeune pâtissier simple d'esprit voit son quotient intellectuel déculper.

10h00 TOS L'ÉCOLE DE L'ESPOIR

(4) (Lean on Me), É.-U. 1989. Drame social de John G. Avildsen avec Morgan Freeman, Robert Guillaume et Beverly Todd. Le nouveau directeur autoritaire d'une école secondaire subit la résistance de certains parents et professeurs.

13h00 SRC VIPÈRE AU POING

(4) Fr. 2004. Comédie dramatique de Philippe de Broca avec Jules Sitruk, Catherine Frot et Jacques Villeret. Dans les années 1920, un gamin d'une famille bourgeoise désargentée se révolte contre sa mère autoritaire et cruelle.

13h00 VIE SUCRÉ ET SALÉ

(5) (Liebe zartbitter), All. 2003. Comédie sentimentale de Michael Kreihl avec Christine Neubauer, Peter Sattmann et Markus Hering. Ses noces annulées brusquement, une jeune provinciale part pour Berlin où elle prend en charge la pâtisserie de sa tante convoitée par un entrepreneur.

20h00 TOS L'ARME FATALE 2

(4) (Lethal Weapon 2), É.-U. 1989. Drame policier de Richard Donner avec Mel Gibson, Danny Glover et Joe Pesci. Deux inspecteurs disparates poursuivent des truands qui se révèlent être des agents sud-africains protégés par leur immunité diplomatique.

21h00 TQc TROIS ENTRETIENS

(3) (The Three Burials of Melquiades Estrada), É.-U. 2005. Drame de Tommy Lee Jones avec Tommy Lee Jones, Barry Pepper et Julio Cesar Cedillo. Le propriétaire d'un ranch texan force le meurtrier de son ami mexicain à aller avec lui l'enterrer dans son village natal.

21h00 ARTV TOURNESOL

(4) (Xiang ri kui), Chin. 2005. Chronique de Zhang Yang avec Sun Haiying, Joan Chen et Gao Ge. Les tribulations d'une famille chinoise, du milieu des années 1970 jusqu'au début du nouveau siècle.

23h00 TVA COURTE-POINTE À L'AMÉRICAIN

(4) (How to Make an American Quilt), É.-U. 1995. Film à sketches de Jocelyn Moorhouse avec Winona Ryder, Anne Bancroft et Ellen Burstyn. Afin de guider les choix d'une jeune femme qui hésite à se marier, des dames plus âgées lui racontent des épisodes de leurs propres vies sentimentales.

00h00 CD LES BRAVADOS

(3) (The Bravados), É.-U. 1958. Western de Henry King avec Gregory Peck, Joan Collins et Henry Silva. Un rancher traque des hors-la-loi qu'il croit coupables du meurtre de sa femme.

00h00 VIE SUCRÉ ET SALÉ

(5) (Liebe zartbitter), All. 2003. Comédie sentimentale de Michael Kreihl avec Christine Neubauer, Peter Sattmann et Markus Hering. Ses noces annulées brusquement, une jeune provinciale part pour Berlin où elle prend en charge la pâtisserie de sa tante convoitée par un entrepreneur.

MERCREDI 6 AOÛT

09h00 TVA L'EMPIRE DE MARY KAY

(4) (Hell on Heels: The Battle of Mary Kay), É.-U. 2002. Comédie satirique de Ed Gernon avec Shirley MacLaine, Parker Posey et Shannen Doherty. La rivalité entre deux reines américaines de l'industrie des cosmétiques, Mary Kay Ash et Jinger Heath.

10h00 TOS LE PRIX DE LA SANTÉ

(5) (Damaged Care), É.-U. 2002. Drame social de Harry Winer avec Laura Dern, James LeGros et Regina King. Une emalovée des régimes de santé collective prend la parole

publiquement afin de dénoncer les manquements de ceux-ci envers les malades.

13h00 SRC PLEINE LUNE À WOODSTOCK

(4) (A Walk on the Moon), É.-U. 1998. Drame psychologique de Tony Goldwyn avec Diane Lane, Liev Schreiber et Viggo Mortensen. Durant l'été 1969, une jeune mère délaissée par son mari a une liaison avec un vendeur ambulancier au mode de vie hippie.

13h00 ARTV TOURNESOL

(4) (Xiang ri kui), Chin. 2005. Chronique de Zhang Yang avec Sun Haiying, Joan Chen et Gao Ge. Les tribulations d'une famille chinoise, du milieu des années 1970 jusqu'au début du nouveau siècle.

13h00 VIE MISS TEXAS

(Tère de 2) (5) (Miss Texas), É.-U. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger et Ben Cardinal. Une journaliste allemande chargée de faire un reportage-photo sur un ranch au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

14h00 HI RED ROCK, ARIZONA

(5) (Warden of Red Rock), É.-U. 2001. Western de Stephen Gyllenhaal avec James Caan, David Carradine et Rachel Ticotin. En 1910, le gardien d'une prison de l'Arizona voit son passé de hors-la-loi revenir le hanter.

19h00 TOS LES ONDES DE LA NUIT

(6) (Nightwaves), Can. 2002. Thriller de Jimmy Kaufman avec Sherilyn Fenn, David Nerman et Bruce Dinsmore. En épiant leurs conversations téléphoniques, un journaliste veut découvrir que ses voisins sont mêlés à une affaire de meurtre.

20h00 TOS J'INVENTE RIEN

(4) Fr. 2006. Comédie de Michel Leclerc avec Elsa Zylberstein, Kad Merad et Claude Brasseur. L'équilibre d'un couple dont l'épouse travaille et le mari ne fait rien est mis à mal lorsque ce dernier invente un gadget très prisé.

21h00 TQc LE PETIT MONDE DE DON CAMILLO

(3) It. 1952. Comédie de Julien Duvivier avec Fernandel, Gino Cervi et Sylvie. Le curé d'une petite localité d'Italie a maille à partir avec le maire communiste.

13h00 ARTV VICTOR/VICTORIA

(4) G.-B. 1982. Comédie de Blake Edwards avec Julie Andrews, James Garner et Robert Preston. Dans le Paris des années 1930, une chanteuse sans emploi se fait passer pour un travesti.

23h00 TVA L'ÎLE DU DOCTEUR MOREAU

(5) (The Island Dr. Moreau), É.-U. 1996. Drame d'horreur de John Frankenheimer avec David Thewlis, Val Kilmer et Marlon Brando. Après un naufrage, un avocat est recueilli sur une île du Pacifique par un savant qui se livre à des expériences génétiques sur les animaux.

00h00 VIE MISS TEXAS

(Tère de 2) (5) (Miss Texas), É.-U. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger et Ben Cardinal. Une journaliste allemande chargée de faire un reportage-photo sur un ranch au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

JEUDI 7 AOÛT

09h00 TVA CONTRE TOUT ESPOIR

(4) (Fighting the Odds: The Marilyn Gambrell Story), É.-U. 2005. Drame biographique de Andy Wolk avec Jamie Gertz, Ernie Hudson et Edwin Hodge. Un officier de probation quitte son emploi afin d'aider les jeunes des écoles défavorisées à ne pas tomber dans les mêmes travers que leurs parents.

10h00 TOS LES RAISONS DU COEUR

(6) (Her Best Friend's Husband), É.-U. 2002. Mélodrame de Waris Hussein avec Cheryl Ladd, Bess Armstrong et William R. Moses. Une avocate tombe amoureuse de l'ex-époux de sa meilleure amie.

13h00 SRC 15 AOÛT

(5) Fr. 2001. Comédie de moeurs de Patrick Alessandrini avec Richard Berry, Charles Berling et Jean-Pierre Darroussin. Leurs femmes ayant déguerpi durant les vacances, trois hommes doivent s'occuper seuls des enfants et des tâches ménagères.

13h00 ARTV VICTOR/VICTORIA

(4) G.-B. 1982. Comédie de Blake Edwards avec Julie Andrews, James Garner et Robert Preston. Dans le Paris des années 1930, une chanteuse sans emploi se fait passer pour un travesti.

13h00 VIE MISS TEXAS

(dern. de 2) (5) (Miss Texas), É.-U. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger et Ben Cardinal. Une journaliste allemande chargée de faire un reportage-photo sur un ranch au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

14h00 HI UN TEMPS POUR AIMER

(5) (For the Moment), Can. 1994. Drame sentimental de Aaron Kim Johnston avec Russell Crowe, Christiane Hirt et Wanda Cannon. En 1942, au Manitoba, un pilote australien courtise une jeune fermière dont le mari est parti au combat.

19h00 TVA LES TONTONS FARCEURS

(4) (The Family Jewels), É.-U. 1965. Comédie de Jerry Lewis avec Jerry Lewis, Donna Butterworth et Sebastian Cabot. Après la mort de son père, une petite fille doit choisir pour tuteur un de ses oncles.

20h00 TOS PRÉSUMÉ INNOCENT

(3) (Presumed Innocent), É.-U. 1990. Drame policier de Alan J. Pakula avec Harrison Ford, Greta Scacchi et Brian Dennehy. Soupçonné d'avoir tué une collègue dont il était l'amant, un avocat marié cherche à prouver son innocence.

21h00 TQc SEULE DANS LA NUIT

(4) (Wait Until Dark), É.-U. 1967. Thriller de Terence Young avec Audrey Hepburn, Richard Crenna et Alan Arkin. Une aveugle est traquée par des criminels qui recherchent de la drogue.

21h00 ARTV L'ATALANTE

(1) Fr. 1934. Drame social de Jean Vigo avec Jean Dasté, Dita Parlo et Michel Simon. L'amour de deux jeunes mariés installés sur une péniche est momentanément ébranlé.

22h00 HI UNE HISTOIRE DU BRONX

(4) (A Bronx Tale), É.-U. 1993. Drame de moeurs de Robert De Niro avec Robert De Niro, Lillo Brancato et Chazz Palminteri. Élevé par un honnête chauffeur d'autobus, un garçon du Bronx entretient pourtant des liens d'amitié avec un mafioso local.

23h00 TVA ROCK STAR

(4) É.-U. 2001. Drame de moeurs de Stephen Herek avec Mark Wahlberg, Jennifer Aniston et Dominic West. Au milieu des années 1980, un adolescent de Pittsburgh qui joue dans un groupe de garage remplace au pied levé son idole à la tête d'une formation rock réputée.

00h00 VIE MISS TEXAS

(dern. de 2) (5) (Miss Texas), É.-U. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger et Ben Cardinal. Une journaliste allemande chargée de faire un reportage-photo sur un ranch au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

00h30 TOS LES VOYOUS DE BROOKLYN

(5) (Deuces Wild), É.-U. 2002. Drame de moeurs de Scott Kalvert avec Stephen Dorff, Brad Renfro et Fairuz Balk. En 1958, à Brooklyn, le frère du chef d'un gang de rue s'éprend de la sœur d'un membre d'un clan rival qui cherche à dominer le quartier.

VENDREDI 8 AOÛT

08h00 VIE LE SECRET DE LA ROSERAIE

(5) (Der Zauber des Rosengartens), All. 2001. Drame psychologique de Gabi Kubach avec Barbara Wussow, Christian Kohlund et Lara Joy Körner. Une architecte paysagiste découvre que son enfant n'est pas mort, contrairement à ce que sa mère lui a fait croire autrefois.

09h00 TVA COURRIER DU COEUR

(5) (Good Advice), É.-U. 2001. Comédie sentimentale de Steve Rash avec Charlie Sheen, Angie Harmon et Denise Richards. Se retrouvant au chômage, un courtier de Wall Street devient le rédacteur du courrier du coeur de son ex-petite amie.

10h00 TOS PERDUS À ATLANTIS

(6) (Escape from Atlantis), É.-U. 1997. Drame fantastique de Stratford Hamilton avec Jeff Speakman, Tim Thomerson et Justin Burnette. Durant un ouragan dans les Bahamas, un père et ses enfants sont projetés dans un monde fantastique.

13h00 SRC MIAMI RHAPSODIE

(4) (Miami Rhapsody), É.-U. 1995. Comédie de moeurs de David Frankel avec Sarah Jessica Parker, Antonio Banderas et Gil Bellows. En découvrant les déboires conjugaux de quelques couples de son entourage, une jeune publicitaire en vient à remettre en question son futur mariage.

13h00 ARTV L'ATALANTE

(1) Fr. 1934. Drame social de Jean Vigo avec Jean Dasté, Dita Parlo et Michel Simon. L'amour de deux jeunes mariés installés sur une péniche est momentanément ébranlé.

13h00 TFO UNE SEMAINE DE VACANCES

(3) Fr. 1980. Drame psychologique de Bertrand Tavernier avec Nathalie Baye, Michel Galabru et Gérard Lanvin. Une enseignante déprimée rencontre des gens simples confrontés à des problèmes de vie et reprend courage.

13h00 VIE AU-DELÀ DE L'INFIDÉLITÉ

(6) (Sex, Lies & Obsession), É.-U. 2001. Drame de moeurs de Douglas Barr avec Harry Hamlin, Lisa Rinna et Kevin Zegers. Après que sa femme l'a quitté, un chirurgien infidèle obsédé par le sexe décide de suivre une thérapie.

14h00 HI UNE HISTOIRE DU BRONX

(4) (A Bronx Tale), É.-U. 1993. Drame de moeurs de Robert De Niro avec Robert De Niro, Lillo Brancato et Chazz Palminteri. Élevé par un honnête chauffeur d'autobus, un garçon du Bronx entretient pourtant des liens d'amitié avec un mafioso local.

19h30 TVA CROISIÈRE SURPRISE

(5) (Double Trouble), É.-U. 1967. Comédie de Norman Taurog avec Elvis Presley, Annette Day et John Williams. Un chanteur protège une jeune héritière contre des attentats.

21h00 TQc BANANAS

(4) É.-U. 1971. Comédie satirique de Woody Allen avec Woody Allen, Louise Lasser et Carlos Montalban. Un homme timide se trouve mêlé à son corps défendant à une révolution dans une île des Caraïbes.

22h30 TQc L'OISEAU D'ARGILE

(4) (Matir Moina), Bangl. 2001. Chronique de Tareque Masud avec Nurul Islam Bablu, Russell Farazi et Jayanto Chattopadhyay. À la fin des années 1960, au Pakistan oriental, un médecin rigoriste envoie son jeune fils dans une école coranique.

22h30 ARTV COMMENT VOLER UN MILLION DE DOLLARS

(4) (How to Steal a Million Dollars), É.-U. 1966. Comédie policière de William Wyler avec Audrey Hepburn, Peter O'Toole et Charles Boyer. Un détective accepte d'aider une jeune fille à voler une statue dans un musée.

23h00 TVA TRE13 FANTÔMES

(5) (Thirteen Ghosts), É.-U. 2001. Drame d'horreur de Steve Beck avec Tony Shalhoub, Matthew Lillard et Embeth Davidtz. À la mort de son oncle, un père veuf hérite d'une étrange maison en verre incassable hantée par 12 menaçants fantômes.

23h30 TOS J'INVENTE RIEN

(4) Fr. 2006. Comédie de Michel Leclerc avec Elsa Zylberstein, Kad Merad et Claude Brasseur. L'équilibre d'un couple dont l'épouse travaille et le mari ne fait rien est mis à mal lorsque ce dernier invente un gadget très prisé.

00h00 VIE AU-DELÀ DE L'INFIDÉLITÉ

(6) (Sex, Lies & Obsession), É.-U. 2001. Drame de moeurs de Douglas Barr avec Harry Hamlin, Lisa Rinna et Kevin Zegers. Après que sa femme l'a quitté, un chirurgien infidèle obsédé par le sexe décide de suivre une thérapie.

00h00 Z ESCAPE FROM MARS

(6) É.-U. 1999. Science-fiction de Neill Fearnley avec Christine Elise, Peter Outerbridge et Allison Hossack. En l'an 2016, cinq astronautes partent pour un voyage sur Mars et se retrouvent seuls dans un vaisseau.

00h30 TOS FRANTIC

(4) É.-U. 1987. Thriller de Roman Polanski avec Harrison Ford, Emmanuelle Seigner et Betty Buckley. En voyage à Paris pour un congrès, un médecin cherche son épouse enlevée sans mobile apparent.

00h30 TFO BOUGE PAS, MEURS, RESSUSCITE

(3) (Zamri, umri, voskresni!), U.R.S.S. 1990. Drame social de Vitali Kanevski avec Pavel Nazarov, Dinara Droukova et Elena Popova. En 1947, deux jeunes Sibériens tentent d'échapper au climat déprimant d'une région où se trouve un camp de prisonniers politiques.

01h00 SRC LES AVENTURES DE

à vous de jouer

		9		4	3			
						1	2	
	4		3				1	
				1			5	
			2				6	
6		4		5				2
2	3	6						7
				2	5			
7			8					

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1027

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1026

5	4	7	2	9	8	1	6	3
9	2	3	6	7	1	5	4	8
8	6	1	5	3	4	7	9	2
3	9	8	1	5	7	4	2	6
6	1	5	3	4	2	9	8	7
2	7	4	8	6	9	3	5	1
7	8	2	9	1	5	6	3	4
1	3	9	4	8	6	2	7	5
4	5	6	7	2	3	8	1	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

Solution du sudoku 1027 dans l'édition du Quotidien du 4 août 2008

bandes dessinées



MOTS CROISÉS

No 320

Par Michel Hannequart www.hannequart.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				1
2																				2
3																				3
4																				4
5																				5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20

HORIZONTALEMENT

- Ronds de jambe - Jambes.
- Relatif au raisin - En proie à un trouble violent - Subite.
- Vapeur d'eau matinale - Atome - Associé - Renifler.
- Dans l'abcès - Type - Est culotté - Peut être papillon - Six.
- Répond à un stimulus - Possédent - Sert à désigner - Bramier.
- Représentants du pape - Ventilées - Page d'un journal.
- Possessif - Prénom des Bush - Piège à poissons.
- Docteur - Eaux-de-vie - Sentiment d'affection - Grande voile.
- Attitude de refus - Tourner en rond - Vêtements.
- Bouleversé - Elle se nourrit de sang - Toumou ouvert - Lettre grecque.
- Du Pacifique à l'Atlantique - Sainte - Fromage italien - Précieux coffret.
- Est rouge ou noir - Petites projections volcaniques - En direction de - Appelé de loin.
- Sentie - Bord d'un bois - Grand récipient.
- Partie centrale - Teindre - On y boit de la bière - Arrondie.
- Fondent - Narguillé - Dégradée.

- Formulés - Nautique ou alpin - Galère du roi - Languette de saxophone.
- Idiotie - L'Homme des neiges - Rame courte - Bradype.
- Pronom relatif - Chef éthiopien - Ni rond ni carré - À eux.
- Boîtes à bulletins - Petit trait - Devant le boucher - Jeune danseuse.
- Personne qui aime l'art - Aphrodite - Exprimée.

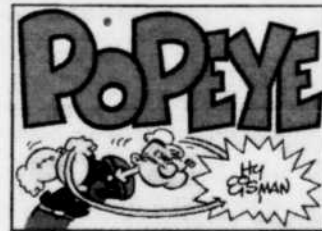
VERTICALEMENT

- Couper bras et jambes - Pose de danse sur une jambe, l'autre levée en arrière.
- Crache le morceau - Prière - Caresses.
- Qui fatigue en ennuyant - Courant électrique - Cherchent leurs mots.
- Bière - Gosier - Aluminium - Orient - Interjection.
- Exceptionnels - Dieu égyptien - Langue celtique.
- Indique la surprise - Et cetera - Apparences.
- Pas confessionnel - Arbrisseau épineux - Cavité pathologique.
- Moi, en latin - Prophète biblique - Courant en janvier - Surveillée.
- Pièce d'artillerie - Risqués - Petit perroquet - Déforme en pliant.

- Strontium - Célébrité - Pousser des cris terribles - Intime.
- Impayée - Perdre - Arme blanche - Enlève.
- On en fait du beurre - Révélation - Petite pomme.
- Fabriquée en série - Dans l'iris - Promenades.
- Elle fit meuh - N'hésitent pas - Jardin d'agrément - Vit médiocrement.
- Rapace diurne - Salubre - Enduré.
- Arôme - Traverse Paris - Oiseau de basse-cour.
- Voitures d'enfants - Le coin du feu.
- Meuble de repos - Inattendu - Bouche cornée - Canton suisse.
- Exalté - Fait des bulles - On y hennit.
- Suite - Tilleul-menthe - Escrimeur.

Solution du no 319

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
A	T	O	I	N	O	D	O	E	J	I	C	A	I	N	I	O	T			
A	B	A	T	S	P	R	I	L	L	E	S	S	O	L	V	R	E			
R	O	B	E	D	R	A	F	A	N	A	S	G	A	I	N					
A	L	L	E	G	E	R	E	S	L	E	S	E	S	E	R					
C	I	T	A	T	T	E	L	S	O	N	I	A	R	A	G	E				
K	R	O	L	A	S	O	B	L	E	T	S									
D	O	N	N	E	S	O	A	S	I	E	S									
E	R	A	R	M	O	R	E	N	E	S										
A	R	A	G	E	A	R	O	S	E	S										
M	E	R	R	A	N	A	T	A	T	R	E									
A	N	A	N	V	A	L	M	E	D	I	T									
T	O	R	A	T	I	O	N	E	S											
L	E	C	T	O	R	E														
A	R	A	S	O	B	L	E	S												
S	P	R	A	T	E	R														
V	E	G	E	S																
E	S	P	R	E																
A	T	I	L	E																
A	T	T	E	L	E															
S	E	R	T	I	N	E	R													
S	E	R	T	I	N	E	R													



ICI dimanche

PROGRÈS

Récipiendaires du prix de la relève forestière

Les cousins

Dionne, des gars de bois



Les cousins Stéphane et Éric Dionne demeurent confiants face à l'avenir de l'industrie forestière dans la région.

(Photo Rocket Lavoie)

L'aventure ne fait pas peur malgré la crise

Positifs face l'avenir de l'industrie forestière

Laura Lévesque
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Malgré les crises à répétition dans l'industrie forestière, les deux cousins n'étaient pas très inquiets à l'idée d'embarquer complètement dans l'aventure. «Nos compagnies se portaient assez bien, beaucoup mieux que celles situées plus au nord du Québec», remarque Stéphane Dionne.

Le secret de la famille? Ne jamais rien laisser au hasard. Tous est vérifié, selon Éric. «On investit dans notre machinerie pour prévenir les bris. Ça nous coûte moins cher ainsi,

car lorsque ça brise, là ça fait mal.» Également, trouver des solutions pour réduire les coûts associés au carburant et surtout ne jamais arrêter la machine sont la clé du succès, d'après Éric Dionne. «On est mieux de marcher à pleine capacité et perdre un peu d'argent que de s'arrêter un petit bout de temps. C'est plus difficile de recommencer par la suite. Toutefois, notre principal défi pour les prochaines années, consiste à trouver des alternatives pour diminuer les coûts du pétrole.»

Épinette noire

Par contre, les deux acolytes ont

tout de même de la chance. En fait, ils se spécialisent dans la coupe d'épinette noire. «Ce bois donne une qualité de papier supérieure. C'est un produit unique et il y aura toujours de la demande pour ça», ajoute Éric Dionne.

Quant à Stéphane, il croit fermement que la crise actuelle ne tardera pas à se régler. «On va toujours avoir besoin de bois. L'industrie va probablement s'épurée et elle décollera peut-être différemment, mais les meilleurs entreprises forestières vont rester», conclut-il. □

« Ça fait du monde plus dynamique lorsqu'il y a une relève. Quand il n'y en a pas, les entrepreneurs investissent rarement dans l'innovation. »

- Stéphane Dionne



Laura Lévesque

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Ce sont de vrais gars de bois, les cousins Éric et Stéphane Dionne. Ces deux entrepreneurs de la région ont remporté le prix forestier de la relève 2008, remis par l'Association des propriétaires de machinerie forestière du Québec.

Nouveaux propriétaires

Les deux Saguenéens viennent tout juste d'acquiescer l'entreprise de leurs pères, Abattage BCD, mais les deux baignent dans le milieu depuis déjà près de 17 ans. «Nos pères nous

longuement préparés à prendre la relève», mentionne Stéphane Dionne en entrevue téléphonique. Ce dernier se destinait plutôt à une carrière de camionneur, mais son père a insisté pour qu'il collabore au succès familial. «Mon père me disait toujours: allez viens, tu vas voir, c'est une belle aventure.»

« Mon père me disait toujours: allez viens, tu vas voir, c'est une belle aventure. »

- Stéphane Dionne

Même son de cloche pour son cousin Éric. Celui-ci croyait plutôt poursuivre son chemin dans le monde de la quincaillerie, mais le paternel avait prévu autre chose pour son futur. «C'était difficile de rentrer dans la compagnie, en raison des syndicats. Alors, nos pères

ont lancé d'autres entreprises pour tous nous faire une place.»

Histoire de famille

Éric et Stéphane gèrent actuellement Abattage BCD, l'ancienne compagnie de coupe forestière de leur père respectif, Marcellin

et Robert Dionne. Cependant, les deux cousins possèdent aussi des parts dans trois autres entreprises familiales.

En tout, ils sont huit cousins et frères à prendre la relève des quatre pères qui ont lancé les compagnies ensemble au début des années 70. Ils

investissent rarement dans l'innovation», lance Éric. «Ça garde plus jeune. Les nouvelles idées arrivent plus vite», renchérit son frère Stéphane, père de trois jeunes garçons.

Quant à la troisième génération de la famille Dionne, elle commence tranquillement à mettre le pied dans le bateau. «Mon neveu de 18 ans vient avec nous dans le bois pour apprivoiser le domaine, mais aussi pour qu'on évalue ses capacités», mentionne Éric Dionne.

L'importance de prévoir une relève

Depuis plus de 10 ans, le transfert des parts est prévu pour les quatre entreprises familiales. En fait, les frères Dionne ont tous encouragé activement leurs fils à rentrer dans les rangs. «Ça fait du monde plus dynamique lorsqu'il y a une relève. Quand il n'y en a pas, les entrepreneurs

Quant à la troisième génération de la famille Dionne, elle commence tranquillement à mettre le pied dans le bateau. «Mon neveu de 18 ans vient avec nous dans le bois pour apprivoiser le domaine, mais aussi pour qu'on évalue ses capacités», mentionne Éric Dionne. Ce dernier confie toutefois que l'union est différente pour la troisième génération, que les liens sont moins étroits. «On va user de plus de sévérité avec eux. On va regarder objectivement la qualité de relève de nos enfants», indique le père de deux enfants. □

Chez certaines femmes

L'hystérectomie peut nuire à l'orgasme



Andrée
Boily

aboily@lequotidien.com

J'ai eu une hystérectomie totale, il y a de cela 10 mois et depuis cette opération ma vie sexuelle est totalement changée, surtout au moment de l'orgasme. Je ressens à peine une petite sensation superficielle alors qu'avant c'était quelque chose de très fort. J'appelle ça des «pétards mouillés». Mon médecin à qui j'en ai parlé m'a dit que c'était probablement dans ma tête et que l'hystérectomie n'enlève rien aux sensations sexuelles des femmes. Je sais pourtant je ne suis pas folle, et que je ne me fais pas d'idées. Ma question est donc que vous me disiez s'il y a d'autres femmes à qui cela arrive de moins ressentir après la grande opération. Je lirai votre réponse avec grand intérêt.

Lise

Il est tout à fait vrai qu'une majorité de femmes, une fois les premiers mois de convalescence passés, voient réapparaître leur désir sexuel (s'il s'était éteint) et sont capables de reprendre leurs activités sexuelles sans problèmes, leurs zones de stimulations

sexuelles étant intactes: que ce soit les seins, le clitoris, le vagin... et surtout le cerveau, zone érogène privilégiée entre toutes. Ces femmes ont en commun une perception orgasmique qui se situe surtout au niveau vulvaire ou clitoridien.

On sait cependant qu'entre 30 et 45% des femmes (celles qu'on dit «vaginales») sont sensibles aux sensations sexuelles provenant de leur ventre, de leur zone utérine, lors de l'orgasme.

Ceci s'explique par le fait que pendant la montée de l'excitation vers le plateau, la circulation sanguine augmente dans toute la région pelvienne, créant une vasocongestion qui est ressentie comme une excitation importante.

Si on enlève l'utérus, il y a alors moins de tissus qui reçoivent de sang, diminuant la vasocongestion et empêchant la femme de ressentir cette tension sexuelle supplémentaire.

Il y a aussi le fait qu'au moment de l'orgasme, les contractions orgasmiques ressenties au niveau de l'utérus disparaissent puisque celui-ci n'est plus là. Voilà

probablement d'où provient cette impression de perte d'intensité.

Que faire alors? D'abord essayer d'être patiente et de ne pas vous décourager en vous disant que l'intervention

...au moment de l'orgasme, les contractions orgasmiques ressenties au niveau de l'utérus disparaissent puisque celui-ci n'est plus là. Voilà probablement d'où provient cette impression de perte d'intensité...

est jeune (moins de 10 mois), il faut plus de temps pour une réadaptation complète. Une bonne idée serait également de vous concentrer sur les sensations qui sont encore là au moment de l'excitation et de l'orgasme, par exemple au niveau du clitoris et du vagin et ce, dans le but de les élargir plutôt que d'essayer de retrouver ou de regretter celles qui n'y sont plus. Vous vous donnez alors la chance de découvrir de nouvelles avenues. □

Faites parvenir vos lettres à:

Madame Andrée Boily

1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H5C1



Divers flacons contenant des produits favorisant le développement de l'embryon chez la femme.

(Archives)

Soja et fertilité masculine

Les producteurs européens protestent

PARIS (AFP) - L'Association européenne des produc-

teurs de soja a contesté jeudi, par voie de communiqué, les résultats d'une étude médicale d'origine américaine affirmant que consommer beaucoup de produits à base de soja pourrait diminuer la fertilité masculine.

Comme leurs collègues américains la veille, les producteurs européens estiment que la présentation de l'étude par la presse est «incomplète» et qu'il serait bon de regarder de plus près les données, notamment sur la méthodologie employée.

«L'étude n'a pas déterminé quels autres aliments, médicaments, activités sexuelles ou facteurs environnementaux auraient pu affecter directement la numération (en spermatozoïdes) du sperme», indiquent-ils.

«Elle n'a pas non plus montré une relation négative entre le soja et la mobilité des spermatozoïdes ou la qualité du sperme, deux facteurs clé de la fertilité», poursuivent les producteurs de soja.

«Des études ont montré que le soja peut réduire le taux de cholestérol et pourrait stimuler la fonction cognitive et protéger contre le cancer de la prostate», soulignent-ils par ailleurs.

Les producteurs d'aliments à base de soja aux États-Unis avaient argumenté, mercredi, que «des générations d'Asiatiques ont régulièrement consommé des produits du soja sans problème de fertilité et que les pays asiatiques ont produit des enfants en très bonne santé (...) depuis des siècles». □

Nominations

Mme Linda Cantin, directrice des ventes et du marketing au Progrès du Saguenay, est heureuse d'annoncer les nominations suivantes:



Madame Mélissa Duchesne occupera le poste de représentante pour les cahiers spéciaux. Madame Duchesne est avantageusement connue dans le domaine des affaires et particulièrement des médias d'information.

Mélissa Duchesne
418-690-8829



Monsieur Pierre Fortier occupera le poste de représentant pour les cahiers spéciaux. Monsieur Fortier possède une connaissance approfondie de la région et des besoins de la clientèle régionale.

Pierre Fortier
418-690-8817



Madame Roxanne Simard occupera le poste de rédactrice publicitaire pour les cahiers spéciaux. Madame Simard possède un D.E.C. en arts et technologie des médias, elle travaillera conjointement avec madame Mélissa Bradette sur tous les projets spéciaux.

Roxanne Simard
418-690-8848



Catherine Morency
418-690-8836

Madame Catherine Morency est nommée adjointe aux cahiers spéciaux. La création de ce poste s'inscrit dans le cadre d'une réorganisation de la direction des ventes. Madame Morency relèvera directement de la directrice des ventes/marketing.

Elle complète l'équipe de la direction des ventes avec monsieur Ralph Pilote, directeur adjoint, et madame Danielle Rouleau, adjointe au marketing.

Madame Morency est à l'emploi du Progrès du Saguenay depuis l'automne 2005 où elle a occupé diverses fonctions reliées à la vente. Sa connaissance de nos activités, son professionnalisme et son entregent sauront répondre aux attentes de notre clientèle. 00743696

Le PROGRÈS
dimanche


Le Quotidien

Le Progrès du Saguenay est éditeur des journaux Progrès-Dimanche et Le Quotidien et imprimeur de plusieurs journaux hebdomadaires répartis à travers le Québec

Une équipe dynamique qui saura sûrement satisfaire encore davantage notre clientèle.

JAMAIS UN LITRE D'ESSENCE NE VOUS AURA MENÉ SI LOIN.



Les bons prix  25^e anniversaire



(MODÈLE ACCENT GL 3 PORTES SPORT MONTRÉ)*

ACCENT L 3 PORTES 2008

transmission manuelle

Prix d'achat comptant :

9 995 \$

(Prix de base) 13 595 \$
(Ajustement de prix comptant) -3 600 \$ °
Jusqu'à épuisement des stocks.



MOINS POUR PLUS
726 KM AVEC UN PLEIN
ROUTE 6,2L /100KM
VILLE 7,4L /100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • Deux coussins gonflables frontaux • Siège du conducteur réglable en 8 directions • Radio AM/FM/CD/MP3/AUX • Dossier arrière rabattable 60/40 • Appuie-têtes arrière réglables • Système de filtration de l'air de l'habitacle

ELANTRA L 2008

transmission manuelle

Prix d'achat comptant :

12 995 \$

(Prix de base) 15 845 \$
(Ajustement de prix comptant) -2 850 \$ °



MOINS POUR PLUS
883 KM AVEC UN PLEIN
ROUTE 6,0L /100KM
VILLE 8,4L /100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.



(MODÈLE ELANTRA LIMITED MONTRÉ)*

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • Deux coussins gonflables frontaux • Verrouillage électriques des portières • Dossier arrière rabattable 60/40 • Antenne intégrée au pare-brise • Volant inclinable • Système de filtration de l'air de l'habitacle

TUCSON GL 2008

4 cylindres, traction avant, transmission manuelle

Location à partir de

325 \$¹

par mois/60 mois

0 \$

de comptant
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

OU

Prix d'achat comptant :

18 995 \$

(Prix de base) 22 995 \$
(Ajustement de prix comptant) -4 000 \$ °



MOINS POUR PLUS
744 KM AVEC UN PLEIN
ROUTE 7,8L /100KM
VILLE 10,4L /100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.



(MODÈLE TUCSON LIMITED MONTRÉ)*

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • 2 coussins gonflables frontaux • Contrôle électronique de la stabilité (ESC) et antipatinage • Freins ABS avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD) et assistance au freinage (BA) • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs dégivrants à réglage électrique • Climatiseur • Baquets avant chauffants

OFFRES DE FINANCEMENT/CRÉDIT ET LOCATION DISPONIBLES. DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km

Garantie globale limitée**

Garantie complète de Hyundai sans franchise.



TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

HYUNDAI DU ROYAUME
533, boulevard du Royaume, R.R.4
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1

AVANTAGE HYUNDAI
2400, avenue du Pont Sud, R.R.1
Alma (Québec) G8B 5V2

JEAN DUMAS HYUNDAI
700, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien (Québec) G8K 1T4

00743511

* Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. ** Les ajustements de prix comptant s'appliquent aux achats comptants seulement et sont calculés à partir des prix de base applicables en cas de location et/ou financement à l'achat. Obtenir les ajustements de prix comptant suivants : 1 810 \$, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPDM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 100% de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Tucson GL 2008, 4 cylindres, traction avant, transmission manuelle (prix de base: 22 995 \$). Mensualités de 325 \$ pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$ et première mensualité requise à la livraison. Frais de livraison et de destination (1 810 \$) et frais d'acquisition de location (365 \$) inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPDM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 2 par km additionnel. Les frais de location et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Prix de base des véhicules montrés : Accent GL 3 portes Sport 2008, 16 495 \$ / Elantra Limited 2008, transmission automatique, 23 195 \$ / Tucson Limited 2008, 4 portes, transmission manuelle, 30 995 \$. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. ** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Consommation des véhicules suivants basée sur les codes de consommation d'EnergyGuide : Accent L 3 portes 2008, transmission manuelle, de 6,2 L/100 km - autoroute et 7,4 L/100 km - ville / Elantra L 2008, transmission manuelle, de 6,0 L/100 km - autoroute et 8,4 L/100 km - ville / Tucson GL 2008, 4 cylindres, traction avant, transmission manuelle, de 7,8 L/100 km - autoroute et 10,4 L/100 km - ville. Les consommations réelles peuvent varier. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. †† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

hyundaicanada.com

Sida

Des solutions viendront du Sud

CHRISTINE COURCOL
Agence France-Presse

PARIS - «Il y a eu une avancée spectaculaire» dans les traitements du sida ces dernières années mais il reste encore des millions de gens à traiter dans les pays du sud, d'où viendront d'ailleurs «des solutions innovantes», estime le Pr Jean-François Delfraissy, directeur d'une agence de recherche française.

«Personne n'aurait jamais imaginé qu'on arriverait à 3 millions de personnes traitées en moins de trois ans», se réjouit dans un entretien à l'AFP celui qui pilote l'Agence nationale de recherches sur le sida et les hépatites virales (ANRS).

«Un des enjeux de la conférence sur le sida de Mexico (3 au 8 août), c'est qu'il y a trois millions de personnes en traitement, et qu'il y en

a encore 9 millions à mettre sous traitement».

Le Pr Delfraissy imagine pour l'avenir un «vrai bouleversement» dans la thérapie du sida.

«Il faut sortir du modèle du nord» avec médecins et personnel très spécialisé, dit-il. «Il faut prendre aussi ce qui vient du sud, où il y a une plus grande décentralisation, où c'est beaucoup moins médicalisé, et tout aussi efficace».

Pour lui, «des solutions innovantes viendront des collectivités du sud, où il y a de jeunes médecins formés, une jeune intelligentsia, pleine d'idées».

Alors que certains critiquent l'effort exceptionnel dont bénéficie le sida au regard d'autres maladies comme le paludisme ou la tuberculose, M. Delfraissy met en garde contre un relâchement.

«C'est une épidémie majeure,

qui peut repartir au nord si on délaisse le combat», dit-il. «On a des médicaments efficaces, on n'a pas d'autre choix que de les fournir à tous ceux qui en ont besoin. Au nom de quoi on pourrait renoncer à ce premier transfert nord-sud dans le domaine de la santé?». Il souligne les «vraies contraintes financières», avec des fonds de 10 milliards de dollars cette année jugés généralement très insuffisants.

D'autant que tous les 6 à 7 ans les premiers traitements ne conviennent plus, et que les traitements de remplacement, dits de seconde ligne, sont beaucoup plus onéreux. «Les brevets pour les premiers ont été contournés au nom de l'urgence sanitaire, ça va sans doute se refaire pour les traitements de deuxième ligne, mais ce ne sera pas aussi simple.»

Avant même de trouver d'autres

sources pérennes de financement, il pointe les retards de versement aux fonds spécialisés français et surtout américains.

On en parlera à Mexico. Mais surtout on parlera prévention.

D'abord les traitements «peuvent être un outil de prévention»: «un séropositif se fera plus facilement dépister s'il sait qu'il peut avoir un traitement». «En outre, sa charge virale sera nettement plus faible, donc il risquera moins de transmettre que s'il n'est pas traité, même s'il y a un risque résiduel».

Le préservatif est toujours considéré comme la prévention efficace, «mais il repose sur une démarche volontaire et on voit que ça ne marche pas très bien puisqu'il y a encore en 2007 2,7

millions de personnes nouvellement atteintes».

Les vaccins sont dans les limbes, et les gels microbicides «c'est pour le moment un échec», puisque la première génération était «très toxique», et que la deuxième génération, qui bloque le développement du virus comme les antirétroviraux, n'en est qu'au stade «expérimental».

Il reste la circoncision, «un outil très important dans le paysage», même si elle ne fait que réduire «partiellement» la transmission de la femme à l'homme, avec un facteur de risque «accru» dans les semaines qui suivent l'opération, et la nécessité de continuer à utiliser un préservatif. «Un message difficile à faire passer», dit-il. □

Lutte au Sida

George Bush triple l'effort américain

WASHINGTON (AFP) - Le président George W. Bush a signé mercredi la loi qui porte l'effort des États-Unis en matière de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme à 48 milliards de dollars sur cinq ans, soit trois fois plus que le précédent programme, a annoncé la Maison blanche.

Adopté courant juillet par le Congrès, cette loi a été saluée par le camp démocrate.

Le précédent programme, adopté en 2003, se montait à 15 milliards de dollars sur cinq ans mais dès le mois de février, lors de sa tournée africaine, M. Bush avait appelé à doubler cette aide, à 30 milliards sur cinq ans. Le texte final prévoit le triplement de l'effort américain pour lutter contre ces maladies dans le monde.

En qualifiant d'«historique» l'adoption du programme par le Congrès, les 17 et 24 juillet, la présidente démocrate de la chambre des représentants, Nancy Pelosi, avait estimé que celui-ci traduisait la nécessité «d'un pas supplémentaire dans la lutte contre les maladies infectieuses dans les pays les plus pauvres du monde».

Elle s'était félicitée que le nouveau plan ne prévoit plus, comme le précédent, qu'un tiers des fonds soit consacré à des programmes controversés de promotion de l'abstinence, chers au président Bush. Cet argent sera affecté à des programmes d'aides aux femmes et aux jeunes filles, et à l'amélioration du système de santé dans les pays les plus durement touchés par le sida.

Dans le cadre de l'examen de cette loi, le Sénat a en outre aboli les restrictions à l'entrée et au séjour aux États-Unis des étrangers séropositifs. Le ministre de la Santé a désormais le pou-

voir de lever l'interdiction mais il n'est pas sûr que l'administration Bush le fasse avant son départ, en janvier.

Le nombre de personnes infectées par le virus du sida (VIH) dans le monde est estimé à 33,2 millions, et 2,1 millions de décès imputables à la maladie ont été comptabilisés en 2007.

Selon un rapport de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et de l'ONU publié début avril, plus de deux millions d'enfants vivaient avec le sida en 2007 et la plupart avaient été infectés avant leur naissance.

Selon Mme Pelosi, le programme initié en 2003 avait permis de fournir des antirétroviraux à 1,5 million de personnes, de prodiguer des soins à 6,7 millions, dont 3 millions d'enfants ou d'orphelins et d'éviter que 150 000 bébés soient infectés.

«Cette loi permet l'ajout de 140 000 soignants supplémentaires», s'est réjoui Eric A. Friedman, au nom de l'association américaine Médecins pour les droits de l'Homme. Il a cependant regretté que le programme «ne lie pas les services de dépistage du sida au planning familial», permettant au virus de rester «non prévenu et non détecté pendant des années, jusqu'à ce qu'une famille entière soit atteinte».

Le paludisme demeure la première cause de décès parmi les enfants de moins de cinq ans en Afrique. Selon l'OMS, 1,2 million de personnes en meurent chaque année.

Quant à la tuberculose, environ 9,2 millions de nouveaux cas ont été détectés en 2006, contre 9,1 millions en 2005, selon le rapport annuel de l'OMS publié en mars. Ce rapport estimait que, en tenant compte des cas non détectés, ce chiffre atteignait 14,4 millions. □

ENVOYEZ-NOUS UNE PHOTO

Un été tout en beauté...

Le PROGRÈS
dimanche

Vous êtes fier de vos plates-bandes, de votre jardin, de votre aménagement paysager et même de votre petit coin pour relaxer, alors faites-nous parvenir une photo de votre coin favori et peut-être sera-t-elle publiée dans nos pages Toit et moi entre le 13 juillet et le 17 août.

UN CERTIFICAT-CADEAU
À GAGNER: de 100\$ applicable chez chacun des marchands participants.



POUR PARTICIPER:

S'adresse à tous les photographes amateurs de 18 ans et + et aux résidentiels seulement.
Dès maintenant, faites-nous parvenir une photo couleurs, accompagnée du coupon ci-joint.
Photos numérisées ou sur papier (4"x 6").

Par courriel à: eteenbeaute@lequotidien.com avec vos coordonnées, (nom, adresse, tél.)
Par la poste: Un été tout en beauté a/s Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC
G7H 5C1

Toutes les photos doivent être prises à l'extérieur. Les photos ne seront pas retournées.

Attribution du grand prix le mardi 19 août, par tirage au sort parmi tous les participants.
Date limite de participation le mercredi 13 août à 15 h.

Un été tout en beauté... PROGRÈS
Nom: _____
Adresse: _____ Code postal: _____
Tél.: _____
Descriptif de la photo: _____



00743543



trait d'union

Répondez aux annonces rapidement en composant le 1-900-677-7777

S'ANNONCER ET PARCOURIR les annonces c'est totalement GRATUIT!

(418) 698-2777

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les dimanches et les mercredis.

FEMME CHERCHE HOMME

PASSIONNÉE, SEXY ET SPORTIVE, 34 ans, 57", 130 lb, châtain, yeux bleus, féminine, fidèle, sans enfant, à l'aise, aime camping, moto marine, souhaite rencontrer H 40 ans et moins, assez grand, costaud et sobre. **56142**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CHARMANTE ET JOLIE PROFESSIONNELLE, 41 ans, grande, désire professionnel entre 40 et 45 ans, assez grand, non-fumeur, aime la nature et les voyages, pour créer quelque chose de durable et d'émouvant si affinités. **56405**

KARINE A UN TRÈS BEAU CORPS, 34 ans, 57", poids prop, blonde, yeux bleus, équilibrée, s'entraîne, a confiance en elle, aime lire, piscine, camping, raquette, tout, veut H 27-34 ans, pour activités. **56053**

PASSIONNÉE FACILE D'ADAPTION, 46 ans, 5'5", cheveux noirs, yeux bruns, aime lire, films, vélo, ski, désire H 42-50 ans, 5'10" et plus, doux, capable de s'adapter, pour amitié et plaisir de la vie. **56393**

BIEN POURVUE CHERCHANT SON BEL ÉTALON, en chair, belle app, désire H 35-49 ans, ayant solides attributs et énergie sexuelle, pour passer temps ensemble et relation idéale. **56393**

PARTAGER LE BONHEUR À DEUX, femme de St-Basile, mi 50aine, 5'4", 115 lb, n-lum, autonome, aime nature, lecture, marche, vélo, veut H 48-58 ans, n-lum, autonome, honnête et sérieux. **56070**

BELLE ET BRÛLÉE AYANT BEAUCOUP À OFFRI, 40 ans, 135 lb, chev bruns, n-lum, paraît plus jeune, à grosse poitrine, souhaite rencontrer H 30-60 ans, n-lum, généreux, aimant voyages, pour aventure et peut-être amour. **56820**

SANDRA EST TOUT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ, Saguenay, 66 ans, 5'7", 135 lb, n-lum, autonome, aime voyager, connaît bel H 55-65 ans, n-lum, ayant belles qualités, pour sérieux. **56200**

PETITE RETRAITÉE DÉSIANT S'AMUSER, 58 ans, aime voyager, sports, souhaite rencontrer veuf H 60-65 ans, pour profiter de la vie. **56137**

ALMATOISE DÉSIANT DÉCOUVRIR DES AFFINITÉS, 61 ans, yeux bruns, paraît plus jeune, en bonne santé, autonome, soignée, aime nature, marche, voyages, sorties à deux, cherche H. **4381**

CHICOUTIMIENNE SOCIABLE ET SPORTIVE, veuve fin 60aine, n-lum, en bonne santé, fidèle, bilingue, affectueuse, à l'humour, aime dialogue, bonne bouffe, gastronomie, désire rencontrer retraité 57" et plus, libre. **56352**

AFFECTUEUSE, SÉRÉNITÉ ET BIEN DANS SA PEAU, divorcée de 40 ans, grasselette, aime musique, ciné, sorties à 2, veut H 35-49 ans, aimant enfants et ayant valeurs, pour se connaître et plus. **56439**

À LA RECHERCHE DE L'AMOUR... Femme de 72 ans, fidèle, aimante, aime danser, cannes, marches, petits voyages, désire H 70-75 ans, prêt à s'engager et ayant affinités, pour long terme. **56307**

NOUVELLE ARRIVÉE AU SAGUENAY, fin 50aine, 5'9", 129 lb, blonde, yeux verts, aime voyages, coocooning, désire rencontrer H 40-55 ans, 5'10"-6'1", costaud, n-lum, équilibré et doux, pour relation stable à long terme. **56195**

VOUS POURRIEZ L'INTERESSER? Femme fin 50aine, 5'7", 108 lb, belle app, désire H, cultivé et ouvert à tout ce qui se passe. **56825**

DOUCE ET FÉMININE AYANT DE L'HUMOUR, Chicout, début 60aine, 5'5", 118 lb, passe régule, recherche 60-65 ans, sobre, sûr, doux, équilibré et ayant sens de l'humour. **55971**

AMOUREUSE DE LA VIE, 60 ans, châtain, yeux bleus, n-lum, aime lecture, marche, bonne bouffe, cherche H 50-70 ans, pour de l'amitié et des sorties. **56127**

UNE FIDÈLE ROQUINNE, Saguenay 57", yeux bruns, tranquille, cherche H 50-58 ans, 5'5"-5'9", n-lum, sobre, aimant sorties, ciné, resto, et spectacles, pour relation amicale ou plus si affinités. **56687**

PARTAGER DU BONHEUR ET BIEN D'AUTRES PLAISIRS, femme de La Baie, 61 ans, 5'5", poids prop, chev noirs, aime vie de chalet, activités, danse, bowling, loisirs, désire rencontrer H. **56407**

CHRISTIANE DÉSIANT QUELQU'UN AIMANT DANSER, 50 ans, 5'2", 140 lb, veuf H 50-60 ans, n-lum, libre, sérieux et ayant passé régule. **56857**

DAME CHAÏTE FERA LE RESTE... Femme, aime nature, chasse, pêche, aimerait rencontrer compagnon 50-60 ans, pour loisirs. **56392**

TRAVAILLANTE AIMANT VOYAGER, Alma, 60aine, 5'5", poids prop, chev châtain, aime propre, souhaite H, aimant cuisiner. **55787**

DIVORCÉE RICANVAISE AIMANT MARCHER, 52 ans, à passé régule, aime resto, marche, lecture, veuf H 50-60 ans, bien dans sa peau. **56811**

RETRAITÉE APPRÉCIANT TOUT CE QUI EST BEAU, 55", poids prop, n-lum, sobre, propre, aime cueillette petits fruits, recherche H 61-68 ans, n-lum, propre et sachant cuisiner. **55670**

SEULE DÉSIANT CONTRÔLER LA SOLITUDE, Alma, 55", poids prop, en santé, aime belles choses, aimerait rencontrer H 63-70 ans, propre et faisant un peu de cuisine. **55940**

PETITS MOMENTS COQUINS... Belle femme début 40aine, cherche beaux et grands messieurs 60aine, en santé, propres, soignés, professionnels ou hommes d'affaires, pour moments occasionnels et discrets. **56454**

À LA RECHERCHE D'UN MANSIEUR MÉLOMANE, grande femme, mince, désire H 50-60 ans, grand, aimant nature, ciné, sorties et plus. **56425**

MÉLANIE, ÉNERGIQUE ADORANT DANSER, 28 ans, 4'10", 102 lb, che bruns, à une fille, aime bars, moments tranquilles, veuf am, doux, soignée, énergique et chiqueuse, pour partager projets. **51264**

PERSÉVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

INDÉPENDANTE ET TOUJOURS BIEN MISE, 56 ans, 5'4", 100 lb, belle app, franche, honnête, sincère, à 3 enfants, aime voyager, lire, s'amuser, rire, plein air, recherche H, sincère, pour amour, amitié et voyages. **56064**

FIÈRE ET SPORTIVE EN QUÊTE D'UN AMI, 43 ans, 5'10", blonde, n-lum, belle app, autonome, aime belles choses, nature, veuf H 40-48 ans, 5'10" et plus, n-lum, aimant mêmes choses. **55769**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

JOLIE RONDE APPRÉCIANT LA VIRILITÉ, Jonquières, 53 ans, 5'2", 180 lb, chev bruns, yeux bleus, désire H, n-lum, sobre, libre, très viril et sans enfants, pour être sérieux à long terme. **55717**

OUVERT AUX PROJETS? MANIFESTE-TOI! Femme, mince, app jeune et moderne, cherche compagnon 55-65 ans, pour partager activités, marche, voyages, musique et lecture. **54497**

PERSEVÉRANTE ET DYNAMIQUE, 47 ans, peu de rides, autonome, poise, aime tranquillité, désire H, pour partager plaisir de la vie et plus. **55782**

VEUVE DÉSIANT VOUS EN DIRE PLUS, 56 ans, autonome, aime tout ce qui est beau dans la vie, veuf H, propre, sans esprit et amant sport. **56420**

PRÊTE POUR UNE AUTRE RELATION, retraitée divorcée de Jonquières, 58 ans, 5'5", 135 lb, n-lum, sobre, doux et bien artoqué, pour amitié. **56852**

PASSIONNÉE ET FACILE À VIVRE, chev cultivés, yeux verts, aime théâtre, expositions, jardinage, vélo, veuf H 50 ans et plus, vrai et romantique, pour activités à 2 et fins de semaine de solitude. **56264**

MICHEL SOUHAITE ÊTRE REÇU, engagé du Saguenay, 50aine, propre, discret, recherche F 40-60 ans, vivante à la campagne et pouvant recevoir, belles toilettes bienvenues. **56390**

AMOUREUX DES LOISIRS, 50aine, 5'8", 150 lb, désire rencontrer F pour activités, plein air, 4 roues, ski-doo, marche, pêche et plus. **10293**

JACQUES, DIVORCÉ AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, St-Honoré, 52 ans, n-lum, sincère, aime marche, tennis, souhaite apprendre à connaître F, pour relation stable. **56281**

DOMINIC RECHERCHE LA BONNE, 57", 160 lb, en forme, à bon job, pratique sports, souhaite F 34 ans et moins, compatible avec lui. **56448**

JEAN EST DOUX ET CHAUD, 39 ans, 5'7", 157 lb, chev et yeux noirs, autonome, propre, désire rencontrer demoiselle 22-39 ans, peu importe nationalité, propre, douce et compréhensible. **51259**

DIVORCÉ FERVENT DE FIDÉLITÉ, 56 ans, chev grisonnants, yeux bleus, n-lum, à passé régule, aimerait rencontrer F 40-55 ans, n-lum, honnête, aimant marche, lecture, petits soupers en tête-à-tête et ayant passé régule. **56296**

PLEIN D'AMOUR ET D'AMITIÉ À PARTAGER, célibataire de 36 ans, 5'10", 165 lb, nouveau dans région, aimerait rencontrer F, 40 ans et moins, aimant voyages, camping, vélo, ayant bon esprit et mêmes valeurs. **56387**

MICHEL, AMATEUR DE SOUPERS ROMANTIQUES, 30 ans, costaud, chev et yeux bruns, belle app, aime ciné, activités à deux, souhaite F. **56328**

À CHICOUTIMI AUX TROIS SEMAINES, homme célibataire de 47 ans, 5'8", 185 lb, discret, vit à Chicoutimi, veuf H 30-45 ans, mince, pour intimité occasionnelle, discrète et sorties chaudes et intenses. **56271**

FRANC À LA RECHERCHE DE STABILITÉ, début 60aine, légèrement costaud, app jeune, sincère, à belle personnalité, veuf F plus jeune, de petite taille, libre, ayant bel intérieur et affinités. **56378**

ROBERT, SEUL ATTENDANT DE VOUS PARLER, 62 ans, veuf F 35-49 ans, ayant sens de l'humour, pour sorties, resto, discothèque et ciné. **56046**

SÉRIEUX ET SINCÈRE AIMANT LE ROMANTISME, Jonquières, début 60aine, 5'7", 185 lb, veuf F 30-45 ans, pour relation stable, bonne bouffe, désire rencontrer belle F début 50aine, poids prop, ayant humour et affinités. **56302**

SI SA VOIX VOUS PLAÎT... Homme de 41 ans, 5'8", 150 lb, à babyface, ne fait pas son âge, cherche à découvrir F 30-45 ans, pour établir liens dont nature reste à évaluer. **56461**

AFFECTUEUX... Mi 40aine, chev châtain grisonnants, yeux bruns, sans enfant, à passé régule, aimerait rencontrer F 30-40 ans, poids prop. **56445**

GENTIL CHERCHANT L'ÂME SŒUR DE SA VIE, 19 ans, chrétien, généreux, aimable, très romantique, d'origine mexicaine, à été adopté, aime ciné, centres d'achat, cherche F, ayant mêmes critères et ressemblances. **56355**

MOUSQUETAIRE DU LAC, début 40aine, grand, n-lum, belle app, tendre, romantique, communicatif, sans enfant, veuf princesse 35-50 ans, avec ou sans enfant, pour relation à long terme. **4507**

RETRAITÉ SÉRIEUX ET SINCÈRE 59 ans, 5'11", honnête, cherche à découvrir belle F de 55 ans et plus, autonome et ayant intérêt particulier pour séjourner en Floride. **56457**

JOVIAL À LA RECHERCHE DE LONG TERME, Ville de Saguenay, fin 50aine, 6", belle app, aime nature, cherche F, de bon goût, pour belle relation à long terme. **56443**

À QUI LA CHANCE? Homme, cherche F 34 ans et moins, aimant sports, sorties, voyages et ayant affinités, pour relation stable. **56348**

FLORIN EST À LA RECHERCHE DE... Aimerait faire connaissance avec F 35-40 ans, aimant marche, vélo et campagne. **56356**

LA SINCÉRITÉ INCARNÉE, homme de Chicout, 58 ans, 5'5", 136 lb, chev et yeux bruns, app agréable, drôle, sympa, aime croquer, désire F 55 ans et plus, pour amour et plus. **1819353**

SPORTIF MUSCLÉ ET BIEN FAIT, Jonquières, 39 ans, paraît jeune, aime gym, veuf F bien faite, libre de son corps et ayant belle poitrine. **56432**

SÉRIEUX ET AFFECTUEUX, paraît plus jeune, aime toutes sortes de plaisirs, cherche à rencontrer F 50 ans et plus, de Chicout, sensuelle, pour passer beaux après-midis. **56251**

OSÉ ET TU VERRAS! Bel homme début 60aine, n-lum, belle app, sportif, veuf compagne, pour voyage, sorties au resto et plus encore. **56240**

PATRICE, PAPA COSTAUD ET BASAÏNE, Chicout, 55 ans, 6'4", chev et yeux bruns, sourcil et langue percés, file (14 ans), travail et maison, désire rencontrer F pour amitié et amour à long terme. **56259**

BEL AMOUREUX DE LA VIE, 48 ans, 5'8", 160 lb, yeux verts, doux, attentionné, simple, aimerait rencontrer petite perle 40-50 ans, poids prop, sobre, aimant nature, bord de l'eau et ayant affinités, pour belle complicité. **56289**

APPELLE-MOI! Martin, 37 ans, 5'2", 125 lb: yeux bruns, aime loisirs, pêche, vélo, resto, piscine, convoite F 25-40 ans, sérieuse, aimant loisirs, ciné, sorties et plus. **56366**

SÉRIEUX TRANQUILLE APPRÉCIANT LES SORTIES, 33 ans, 6'1", 160 lb, chev châtain, yeux verts, aime ciné, sports, désire rencontrer F 25-35 ans, pour relation sérieuse. **56441**

POURQUOI PAS MOI? Saguenéen de 48 ans, 5'5", 195 lb, chev poivre et sel, yeux bruns, sensible, dévoué, attentionné, patient, aime doux moments, désire rencontrer F, douce, franche, capable de dialoguer et s'ouvrir. **55335**

CLAUDE SOUHAITE D'AGRÉABLES RENCONTRES, 51", 190 lb, cherche à prendre contact avec F 50 ans et plus, bien en chair et ayant forte poitrine, pour relations intimes. **56274**

INTÉRESSÉES À VOUS FAIRE CAJOLER? Engagé mi 50aine, recherche F 30-65 ans, pour faire jolis massages avec belles et longues caresses; bienvenues mariées, veuves, enrôbées ou ayant handicap. **51929**

AMATEUR DE CHASSE ET PÊCHE, 32 ans, travaille en construction, à 2 files (5 et 8 ans), aime camping, veuf F 26-35 ans, pour relation stable. **56260**

UN CÉLIBATAIRE AIMANT LES BONS PTTITS SOUPERS, 48 ans, chev rasés, yeux bruns, aime pêche, chasse, nature, ciné, promenades, désire F 35-50 ans, du Saguenay, pour activités couple et peut-être plus. **55043**

BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS! DE 9H À MINUIT TOUTS LES JOURS. **1-888-985-2233**

DOUX ET TRANQUILLE DÉSIANT UNE AMIE, Chicout, 60aine, 5'11", n-lum, propre, veuf, veuf F 30-50 ans, 5'10", autonome, simple et ayant forte poitrine, pour amitié et intimité si affinités. **56339**

PETER PAN CHERCHANT SA FÉE CLOCHETTE, début 40aine, 5'10", poids prop, chev noirs, allure jeune, convoite F 30-40 ans, poids prop, ayant sens de l'humour, pour trouver pensée heureuse et être à ses côtés. **56411**

VEUF À LA RECHERCHE D'UNE AMIE ET PLUS... 53 ans, 5'8", 135 lb, très indépendant, demeure à la campagne, aime nature, marche, 4 roues, voudrait F, de même type. **56421**

NOUVEAU SUR LE RÉSEAU, jeune retraité 60aine, désire F avec affinités, pour partager quelques bons moments avec intimité et complicité. **56287**

RETRAITÉ EN QUÊTE D'AFFINITÉS, Chicout, 60aine avancée, 5'7", 160 lb, chev grisonnants, veuf F 35 ans et plus, n-lum. **55944**

FREDÉRIC ADORE LES SOUPERS À DEUX, 27 ans, 5'10", 200 lb, costaud, à bon emploi, aime sports, tennis, golf, promenades, sorties collées, cherche F, généreuse, attirante, coquette et ayant passé régule. **56416**

SI TU VEUX TE CONFIER... Saguenéen de 47 ans, engagé, veuf F 35-50 ans, pour passer bons moments, amitié et peut-être plus. **52889**

RELEÇHI ET MATURE, Chicout, 36 ans, 5'11", 150 lb, chev bruns, yeux bleus, app agréable, aime sports, souhaite rencontrer F 25-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **2028382**

ENGAGÉ VOUS OFFRANT AFFECTION, AMOUR ET CHALEUR, Ville-Saguenay, mi 40aine, 5'8", poids prop, châtain, travailleur autonome, libre de jour et quelques soirs en semaine, aimerait rencontrer F pour sorties. **54745**

PASSIONNÉ DE LA VIE, Alma, 40 ans, yeux bleus, aime bouquets à deux, bon vin, sorties, ciné, veuf F 35-45 ans, joie et douce. **56300**

NOUVEAU SUR LE RÉSEAU! Mi 50aine, 5'10", 190 lb,

Comportements familiaux

L'influence de la pratique religieuse

ASSOCIATED PRESS

PARIS - Malgré un certain déclin de la religion et du catholicisme en particulier en France, la pratique religieuse continue d'influencer les comportements familiaux dans l'Hexagone, selon une étude publiée par l'Institut national d'études démographiques (INED).

Ainsi, les plus pratiquants restent plus attachés au mariage, même si les attitudes ont évolué dans ce domaine.

Il y a quarante ans, les futurs époux vivaient rarement ensemble avant de se marier (seulement un mariage sur dix).

Maintenant la règle

Aujourd'hui, c'est quasiment devenu la règle (neuf mariages sur dix), mais les pratiquants les plus assidus continuent à se distinguer en ne cohabitant avant le mariage que six fois sur dix, précise cette étude présentée dans le numéro de juillet-août de «Population et sociétés» de l'INED.

La cohabitation pré-nuptiale est

moins répandue chez les personnes pratiquant une autre religion que le catholicisme, notamment la religion musulmane.

Autre évolution notable: les naissances hors mariage sont en hausse, même chez les plus pratiquants.

Vers 1970, moins d'un premier né sur cinq (18 pour cent) avait des parents non mariés, contre un sur deux il y a huit ans. La proportion dépasse les deux tiers chez les personnes se déclarant sans religion, la moitié chez celles qui disent en avoir une sans la pratiquer, le tiers chez les pratiquants les moins assidus, et moins d'un tiers chez les plus pratiquants.

Mariage plus tardif

Même dans cette dernière catégorie, la proportion a beaucoup augmenté depuis les années 1970: la durée de cohabitation pré-nuptiale s'allonge et le mariage intervient plus souvent après la naissance du premier enfant.

Les personnes pratiquant une religion continuent à avoir plus d'enfants que les autres.

On notera toutefois que jusqu'aux années 1970, il était rare de ne pas avoir d'enfants, la contraception médicale étant peu accessible et la pression sociale poussant les couples à en avoir dès qu'ils étaient mariés.

Ainsi, seules 7 à 8 pour cent des personnes de 65-79 ans ayant vécu en couple n'ont pas eu d'enfants, quel que soit leur attachement à la religion.

En revanche, chez les 45-49 ans, la proportion varie de 5 pour cent chez les plus pratiquants à 9 pour cent chez les peu pratiquants, 10 pour cent chez les non-pratiquants, et 12 pour cent chez les personnes sans religion.

Autre différence: les personnes disant ne pas avoir de religion se remettent plus facilement en couple. Ainsi, un homme se déclarant sans religion sur trois et quatre femmes sur dix ont déjà connu une deuxième union, contre un homme sur six (16 pour cent) et une femme sur dix (10 pour cent) chez les plus pratiquants.

Les ruptures sont moins fréquentes dans ce dernier groupe, et moins souvent suivies d'une nouvelle union.

Les personnes se déclarant sans religion rejettent le mariage plus que les autres et connaissent des parcours conjugaux plus complexes, leur infécondité augmente et leur descendance est souvent plus restreinte. □



Malgré un certain déclin de la religion et du catholicisme en particulier en France, la pratique religieuse continue d'influencer les comportements familiaux dans l'Hexagone, selon une étude publiée par l'Institut national d'études démographiques (INED).

(Archives La Presse)

La pastorale jeunesse

Le défi? Présenter Dieu aux jeunes

La pastorale jeunesse, c'est un grand défi. Heureusement, c'est ensemble que nous réussirons à le relever.

Nous devons changer notre regard et nos attitudes pour tranquillement transformer cette pastorale jeunesse en une mission jeunesse, afin d'annoncer l'Évangile en actes, en étant présents, disponibles, à l'écoute et solidaires.

L'Équipe Jeunesse continue à prendre forme et je reconnais Dieu à l'œuvre dans cette équipe. Nous travaillons très fort ensemble et c'est extraordinaire. Nous

avons eu la chance de participer à plusieurs rencontres: le C.P.U., le C.A.P.P., le C.D.P., les réunions d'équipe, le R.S.I.P. témoignages, Fjord jeunesse et j'en oublie. C'est toujours un plaisir d'aller à ces rencontres, puisque nous croyons au «travail ensemble».

C'est important que chacun, chacune, jeunes et adultes se sentent concernés par cette «pastorale jeunesse». C'est l'affaire de tous. Vous pouvez en tout temps nous inviter dans vos milieux!

Plusieurs personnes se demandent comment les jeunes de 12-35 ans sont-ils rejoints par la foi

et comment peuvent-ils faire la connaissance de Dieu? À notre avis, nous croyons que la meilleure manière de faire connaissance avec Dieu, c'est d'en vivre l'expérience.

Heureusement, Dieu agit encore aujourd'hui et l'Esprit travaille très fort. De le savoir nous donne beaucoup d'espérance.

Par exemple, pour moi, même si toute mon enfance a été forgée autour de l'enseignement chrétien, tant et aussi longtemps que je n'ai pas vécu une expérience significative, je n'ai pas connu Dieu.

Nous croyons donc que les expériences significatives sont des chemins où les jeunes rencontreront Dieu. Et déjà, les jeunes en vivent dans leur vie personnelle: la naissance d'un enfant, l'amour, l'amitié, la fraternité, la solidarité, l'engagement, la famille, l'entraide, etc.

Nous devons aider les jeunes à reconnaître Dieu à travers ce qu'ils vivent. Il est certain que les chemins pour le découvrir sont nombreux; par contre, ils ne sont pas tellement connus.

Avons l'audace d'aller vers les jeunes, leur confirmer leurs forces, leurs talents, leurs qualités, leur proposer des activités et surtout, ayons confiance en eux. Si aujourd'hui, je suis là, c'est que des personnes ont cru en moi et m'ont confirmée.

Les jeunes, aimons-les, tout simplement!

Patricia Néron, responsable
Pastorale Jeunesse diocésaine

NOTRE CAMELOT



SYLVIE BOUCHARD
ANSE-ST-JEAN

Parcours: 3726

En reconnaissance pour ton service de livraison du Quotidien avant 7 h chaque matin et en remerciement pour ton service courtois, nous t'offrons:

30 \$ en bons-repas

Pensez frais. Mangez frais.™

FÉLICITATIONS ET
MERCİ DE CONTINUER
TON BEAU TRAVAIL.

Bernard Belley
Directeur tirage / Service à la clientèle

Le PROGRÈS
dimanche

Participez à notre promotion estivale

Gagnez ce magnifique gazebo en cèdre

une valeur de 8000\$

C'est payant d'être abonné

Voyez tous les détails dans Le Quotidien du samedi

Une collaboration de

Microzone 2008

Trevi

Fabricant - Installateur

Du 31 mai au 25 août 2008

00738141

Schizophrénie

Variations génétiques identifiées

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS - Des variations génétiques associées à la schizophrénie ont été identifiées par des équipes distinctes de chercheurs, dont les travaux ont été publiés mercredi par la revue Nature sur son site internet.

La schizophrénie est une maladie psychiatrique qui touche 1% de la population mondiale.

Cette maladie se manifeste par des épisodes aigus de psychose, pouvant inclure hallucinations et délire, et divers symptômes chroniques se traduisant par des troubles affectifs, intellectuels et psychomoteurs.

L'histoire familiale apparaît comme un facteur de risque important, mais des associations génétiques solides sont difficiles à montrer en raison de la complexité des symptômes de la maladie et des facteurs environnementaux vraisemblablement impliqués.

Une équipe internationale (International Schizophrenia Consortium) a découvert que les personnes souffrant de schizophrénie ont nettement plus de chances de porter des modifications chromosomiques rares de différents types.

Risques accrus

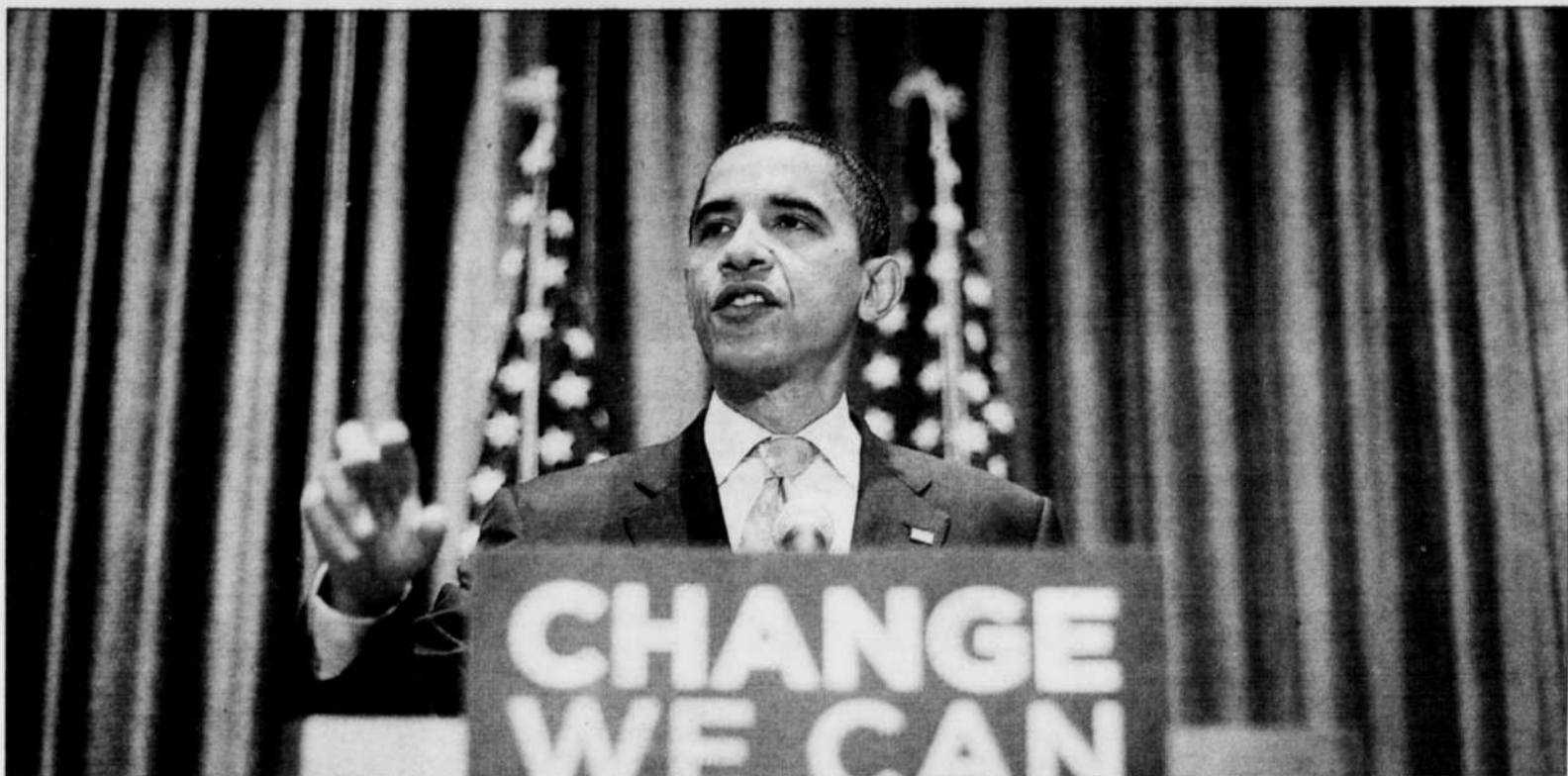
Ses travaux, qui ont inclus plus de 3000 schizophrènes et 3000 personnes saines, ont également permis de découvrir que des altérations sur les chromosomes 1 et 15 augmentaient significativement le risque de développer la maladie.

«Démêler les secrets des variations génétiques peut laisser espérer une amélioration du diagnostic, du traitement et de la prévention de tels troubles neurodéveloppementaux», a estimé Thomas Insel, directeur de l'Institut national américain pour la santé mentale, qui a participé au financement de ces travaux.

Une deuxième vaste étude (deCODE et Consortium SGENE) a également montré une association entre des variations génétiques sur les chromosomes 1 et 15 et un risque accru de développer la maladie.

Des «délétions» sur les sites 1q21, 15q11 et 15q13 confèrent respectivement 3, 15 et 12 fois plus de risques de schizophrénie, selon cette étude.

Les deux études confirment également une relation précédemment observée entre la schizophrénie et des altérations sur le chromosome 22. □



Le futur candidat démocrate à la présidentielle américaine, Barack Obama, s'est exprimé hier à Orlando, en Floride, devant la National Urban League, un mouvement afro-américain, devant lequel il a affirmé que le meilleur moyen de combattre l'héritage de l'esclavage est de lutter contre la pauvreté, améliorer l'éducation et la couverture de santé de la population.

(Photo PC)

Descendants d'esclaves

Obama s'oppose à l'indemnisation

CHRISTOPHER WILLS
ASSOCIATED PRESS

SPRINGFIELD, Illinois - Barack Obama est opposé à l'indemnisation des descendants d'esclaves, une position critiquée par certains mouvements et dirigeants de la communauté noire américaine. Pour celui qui pourrait devenir le premier président noir de l'histoire des États-Unis, le meilleur moyen de combattre l'héritage de l'esclavage est de lutter contre la pauvreté, améliorer l'éducation et la couverture de santé de la population.

Le futur candidat démocrate à la présidentielle devait s'exprimer samedi à Orlando, en Floride, devant la National Urban League, un mouvement afro-américain.

«J'ai dit par le passé, et je le répète de nouveau, que les meilleures réparations que nous puissions fournir, ce sont de bonnes écoles (...) et des emplois pour les gens au chômage», a récemment souligné le sénateur démocrate de l'Illinois. Une vingtaine de membres du Congrès ont présenté

une proposition de loi instituant la création d'une commission qui serait chargée d'étudier la mise en place d'indemnisations et programmes réparant les conséquences de l'esclavage des Noirs aux États-Unis.

L'Association nationale pour l'avancement des gens de couleur (NAACP), le plus ancien mouvement de lutte pour les droits civiques aux États-Unis, est favorable à un tel texte. Plusieurs municipalités américaines et un important syndicat, la Fédération des employés d'État, de comtés et de municipalités ont également apporté leur soutien.

Kibibi Tyehima, co-président de la Coalition nationale des Noirs pour des réparations en Amérique, estime que Barack Obama n'en fera rien. «Ne soyons pas naïfs. Le sénateur Obama se présente à l'élection présidentielle et il se bat constamment pour sa survie politique (...) Il n'est pas réaliste de s'attendre à le voir faire autre chose que ce qu'il a déjà fait.»

Depuis le début de sa campagne, Barack Obama s'est pré-

senté comme un candidat rassembleur, même si l'état-major de campagne du candidat républicain John McCain l'a accusé cette semaine de «jouer la carte de la couleur». La question est ensuite revenue sur le tapis lors d'une réunion publique de M. Obama, vendredi à Saint Petersburg, en Floride.

Durant ce meeting, Barack Obama a été interrompu par trois militants qui lui reprochaient de ne pas en faire assez pour la communauté noire. «La seule façon de résoudre nos problèmes dans ce pays est de le faire ensemble, noirs, blancs, hispaniques, asiatiques, indiens, jeunes, vieux, handicapés, gays, hétéros, voilà ce que doit être notre ordre du jour», a répondu M. Obama.

Sa position sur les indemnités n'est pas non plus nouvelle. Il avait déjà exprimé ses réserves sur la question lors de sa campagne sénatoriale en 2004. «Je crains que des réparations ne soient une excuse pour certains, 'on a payé pour notre dette', et d'éviter ainsi la tâche la plus difficile», expliquait-il.

Pour la NAACP, ces répa-

rations pourraient prendre la forme de programmes d'aide du gouvernement dont bénéficieraient toutes les communautés. De meilleures écoles dans les centres villes défavorisés profitent à tous, souligne Hilary Shelton, directeur du bureau de Washington du NAACP.

La National Urban League, devant laquelle M. Obama devait s'exprimer samedi, juge elle le terme de «réparations» à la fois trop vague et trop chargé politiquement. Mais Barack Obama, souligne le président de la Ligue Marc Morial, doit dire ce qu'il compte faire pour combler le fossé entre blancs et noirs, atténuer «les effets de la discrimination raciale».

Vernellia Randall, professeur de droit à l'Université de Dayton, pense que Barack Obama «se trompe lourdement». Aider les pauvres en général ne changera rien, les noirs seront toujours plus pauvres que les blancs, fait-elle valoir. «Les gens disent qu'on ne peut pas se présenter et être élu si on dit ce genre de choses. Qu'est ce que ça signifie, qu'on n'est pas vraiment prêts pour un président noir?» □



NOTRE DERNIÈRE FINALISTE

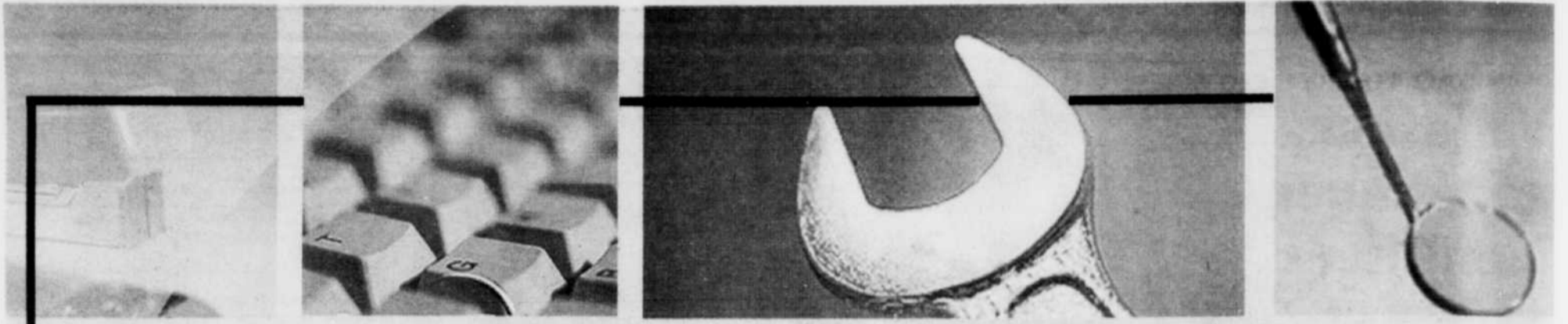
Mme Yolande Lajoie

Rue St-Adrien, Jonquière

La pige a été effectuée par Mme Danielle Rouleau, en compagnie de M. Mario Goulet, respectivement adjointe marketing et promotion et coordonnateur informatique pour les journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche.

TOUTES NOS FÉLICITATIONS!

007-30926



carrières | formation | avis | appel d'offres

Le PROGRÈS
dimanche

Carrières et professions

Assistant technique en pharmacie

L'oeil du pharmacien

PAR LOUISE POTVIN
Collaboration spéciale

Il dose les médicaments, vérifie les ordonnances, procède à des préparations, mélange des crèmes, des onguents et des poudres et fait des dilutions. Pour Luc Dumouchel, être assistant technique en pharmacie est plus qu'un travail, c'est une véritable vocation. « Chaque geste que je fais peut faire une différence. »

Le rôle de l'assistant est de seconder le pharmacien dans son travail en le libérant le plus possible des tâches techniques. Il prend notamment les renseignements sur les clients, veille au respect de l'ordonnance et garde un oeil vigilant sur l'inventaire. Depuis deux ans, Luc fait un peu bande à part. En effet, ses clients ont plus souvent quatre pattes et parlent peu.

L'assistant technicien travaille à la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe, où il prépare les médicaments pour les chevaux, veaux, vaches et cochons qui sont soignés dans ce lieu de formation. Il a trouvé ce poste à la suite du déménagement de sa famille dans la région.

C'était pour Luc une occasion d'ajouter une autre corde à son arc, lui qui avait déjà travaillé dans une pharmacie communautaire

et une pharmacie d'hôpital. « Avec les animaux, le dosage des médicaments est plus complexe qu'avec les humains à cause du gabarit, très variable d'une espèce à l'autre. Il faut aussi faire très attention aux protocoles : un produit qui convient pour un chien n'est pas nécessairement efficace pour un chat. » De plus, Luc doit s'assurer que ce qui est prescrit est conforme. « Si quelque chose me tracasse, j'active la sonnette d'alarme auprès du pharmacien : c'est lui la référence. »

L'envers de la pilule

Alors qu'il travaillait en pharmacie communautaire, Luc a particulièrement apprécié le contact direct avec les gens. Il a vu une autre réalité, celle des personnes seules appelant deux ou trois fois par jour, seulement pour jaser. « Dans ces cas-là, il faut savoir gérer la situation avec délicatesse », explique-t-il.

L'arrivée du régime général d'assurance médicaments de la RAMQ est une période qui restera gravée à jamais dans sa mémoire. « Un jour, j'ai servi une dame qui ne comprenait pas que, dorénavant, elle aurait besoin d'une ordonnance pour avoir droit à ses médicaments gratuitement. » Le pharmacien a eu beau lui expliquer la nouvelle procédure, rien n'y a fait : le conflit s'est finalement réglé avec l'aide des policiers. Heureusement, tous les clients ne sont pas aussi difficiles à servir.

Faire la différence

Par la suite, Luc a été embauché à l'Hôpital de Montréal pour enfants

où il a eu un contact plus direct avec les patients. « Travailler auprès d'enfants malades quand on est soi-même parent nous rend encore plus sensible. On fait tout ce qui est en notre pouvoir pour trouver rapidement sur le marché l'onguent ou le médicament qui pourra soulager le petit patient », raconte le technicien.

Il a encore un vif souvenir d'un jeune garçon, grièvement brûlé. Luc a fait l'impossible pour obtenir le médicament expérimental sur lequel tous fondaient beaucoup d'espoir. Malgré tous les efforts de l'équipe médicale, l'enfant n'a pas survécu. « Je me console en me disant que j'ai fait tout ce qui était en mon pouvoir. » Un baume dans cette triste histoire.

Conseils de pro*

« Les milieux communautaire et hospitalier peinent tellement à trouver des assistants techniques en pharmacie qu'on vient littéralement les chercher sur les bancs d'école. Avec le vieillissement de la population, on peut penser que les besoins seront encore plus criants. Les perspectives sont donc bonnes pour les diplômés. Posséder une solide formation est aujourd'hui un atout important. Si, par le passé, les pharmaciens formaient souvent eux-mêmes leurs employés, ce sera de moins en moins vrai dans les années à venir parce que le travail est de plus en plus complexe. »

* Nathalie Simard, responsable du secteur Assistance technique en pharmacie à l'École des métiers des Faubourgs-de-Montréal. □

PROGRAMMES PERMETTANT D'ACCÉDER À LA PROFESSION

Assistance technique en pharmacie (DEP 5302)

Remarque

Les diplômés du DEP Assistance technique en pharmacie peuvent adhérer à l'Association québécoise des assistant(e)s-techniques en pharmacie.

PERSPECTIVES PROFESSIONNELLES

Le nombre de diplômés en Assistance technique en

pharmacie augmente beaucoup et ce, chaque année et ceux-ci s'insèrent pourtant facilement sur le marché du travail. La hausse de la consommation de médicaments prescrits et le fait que les assistants se voient confier plus de tâches par les pharmaciens stimulent la demande pour ces diplômés, qui est particulièrement forte dans les pharmacies communautaires et les centres hospitaliers, et ce, pratiquement partout dans tout la province québécoise.



Vincent Roy, pharmacien
(La Presse)

Entreprise dans le domaine de la Construction recherche afin de compléter son équipe:

INSTALLATEUR DE CLÔTURES

(Chef d'équipe)

Fonctions:

- Rencontrer les clients avant l'installation.
- Responsable des opérations et de l'équipement.
- Diriger et prendre part aux travaux d'installation.
- Mettre à jour le dossier du client.

Exigences:

- DES général complété.
- Permis de conduire valide classe 5.
- Bonne condition physique.

Serait un atout:

- Certificat ASP construction.
- Permis de conduire classe 3.

Conditions de travail:

Discutées lors de l'entrevue et selon l'expérience.

Si ce poste vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 14 juillet 2008.

CLÔTUREX DU SAGUENAY INC.
1177, boul. St-Paul
Chicoutimi QC G7J 3Y2
à l'attention de Michel Lapointe
Par courriel:
michel@cloturex.com



00742877



Le Centre d'études collégiales en Charlevoix requiert, pour la session automne 2008, les services d'enseignantes ou d'enseignants pour les départements suivants:

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

ANGLAIS

(Banque de candidatures et possibilité de remplacement à 100 % dès l'automne 2008)

Exigences:

- Un baccalauréat en anglais langue seconde;
- Certificat en pédagogie ou expérience en enseignement, un atout.

TECHNIQUES DE COMPTABILITÉ ET DE GESTION
(Banque de candidatures et possibilité d'une charge de 20 % à partir de la mi-octobre)

Exigences:

- Un baccalauréat spécialisé en administration des affaires;
- Certificat en pédagogie ou expérience en enseignement, un atout;
- Maîtrise du logiciel comptable Advantage, un atout.

SOINS INFIRMIERS
(Banque de candidatures)

Exigences:

- Un baccalauréat en soins infirmiers ou baccalauréat en soins infirmiers en voie d'obtention avec expérience significative pourrait être considéré;
- Membre en règle de l'OIIQ;
- Expérience clinique;
- Expérience en enseignement, un atout.

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN TRAVAUX PRATIQUES AU LABORATOIRE DE SOINS INFIRMIERS
(Banque de candidatures)

Exigences:

- Un diplôme d'études collégiales en soins infirmiers;
- Membre en règle de l'OIIQ;
- Expérience clinique.

Pour ces offres, la maîtrise de la langue française est requise.

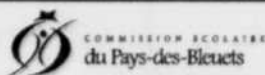
Faire parvenir votre curriculum vitae complet accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes avant 16 h, le 8 août 2008, au...

Centre d'études collégiales en Charlevoix
A/S Directrice du Centre
855, rue Richelieu
La Malbaie (Québec) G5A 2X7
Tél.: (418) 665-6606
Télec.: (418) 665-7106

Seuls les candidates ou les candidats retenus pour une entrevue recevront une réponse.

Il est à noter qu'un dossier incomplet risque de ne pas être considéré.

00741514



3 nouveaux postes

PSYCHOÉDUCTRICE, PSYCHOÉDUCATEUR

POSTE RÉGULIER / TEMPS PLEIN (35 HEURES SEMAINE)

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets désire ajouter au sein de son équipe des services éducatifs composés, entre autres, de personnel professionnel. 3 nouveaux psychoéducateurs.

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi de psychoéducatrice ou psychoéducateur comporte plus spécifiquement le dépistage, l'évaluation et l'accompagnement des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation, la mise en place de conditions favorables au développement de l'autonomie et une intervention sur les attitudes et les comportements qui ont un impact négatif sur les apprentissages et l'insertion sociale de l'élève, et un rôle conseil et de soutien auprès des intervenantes et intervenants scolaires et des parents.

QUALIFICATIONS REQUISES

Être membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec.

Lieu de travail: À déterminer

Supérieur immédiat: Madame Doris Girard, directrice des services éducatifs, secteur jeunes

Conditions de travail:

Échelles de traitement: Minimum 37 460 \$ à maximum 68 973 \$;
Début de l'emploi: Dès que possible.

DÉLAI D'INSCRIPTION

Les personnes intéressées et répondant aux qualifications minimales requises doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné obligatoirement de leurs diplômes et relevés de notes **AVANT LE 14 AOÛT À 16 H**, À L'ADRESSE CI-DESSOUS:

CONCOURS «PSYCHOÉDUCATEUR, PSYCHOÉDUCTRICE»

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets
828, boulevard Saint-Joseph, Roberval (Québec) G8H 2L5
Télécopieur: 275-4042

Par son programme d'accès à l'égalité en emploi, la candidature des femmes, des minorités ethniques et visibles ainsi que les autochtones est encouragée.

00742512



Professionnel(le) en foresterie

La Fédération de l'UPA du Saguenay-Lac-St-Jean est à la recherche, pour le Syndicat des producteurs de Bois du Saguenay-Lac-St-Jean, de candidat(e)s d'expérience pour combler un poste permanent de professionnel(le) en foresterie.

SOMMAIRE DES FONCTIONS

Sous la direction du ou de la directeur général du Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-St-Jean, le (la) professionnel(le) en foresterie agit à titre de personne ressource et de conseiller(ère) auprès de la direction et des membres en matière de foresterie. Il (elle) est aussi responsable du fonds de recherche, de promotion et d'aménagement de la forêt privée et de la stratégie de communication de l'organisation.

DÉTAILS DES FONCTIONS

- Fournit un support professionnel et technique à la direction et aux membres du syndicat;
- Répond aux besoins des producteurs concernant l'application des plans conjoints et leur environnement;
- Convoque, organise, prépare la documentation technique, rédige les procès-verbaux, comptes-rendus pour diverses réunions dont des comités techniques et en assure le suivi auprès des instances concernées;
- Planifie, coordonne, administre et organise les activités du fonds de recherche, de promotion et d'aménagement de la forêt privée du Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-St-Jean;
- Élabore des projets dans le cadre de différents programmes et en assure la réalisation et le suivi;
- Planifie, prépare et organise des sessions de formation, d'information et des démonstrations techniques;
- Est responsable de la stratégie de communication de l'organisation;
- Participe activement à la planification, la mise en œuvre et le suivi du système de gestion environnementale ISO-14001 du Syndicat.

EXIGENCES

- Détenir un baccalauréat en génie forestier jumelé à un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente;
- Être membre de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec.

QUALIFICATIONS

- Bonne connaissance du milieu de la forêt privée régionale;
- Leadership et bonnes aptitudes à la communication;
- Grande disponibilité et capacité de se déplacer sur le territoire du Syndicat;
- Connaissance de la norme ISO 14001.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 23 août 2008 à l'attention du directeur des ressources humaines à l'adresse suivante:

Fédération de l'UPA du Saguenay-Lac-St-Jean
3635, rue Panet
Jonquière (Québec) G7X 8T7
ou à: mbernard@upa.qc.ca



00743877



OFFRE D'EMPLOI

Le Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-St-Jean ayant comme mission de favoriser le développement et la concertation, en soutenant les organismes œuvrant dans les domaines du loisir et du sport sur le territoire du Saguenay-Lac-St-Jean est présentement à la recherche d'un candidat pour combler le poste de:

AGENT DE DÉVELOPPEMENT EN SPORT

Le Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-St-Jean cherche une personne dynamique, organisée, positive et qui veut relever de nouveaux défis dans un esprit de collégialité et de respect.

La personne choisie relèvera de la direction générale.

Sommaire des fonctions:

- Coordonner la planification, l'organisation, la réalisation et l'évaluation du programme des Jeux du Québec et de «Mes premiers Jeux»;
- Coordonner la planification, l'organisation, la réalisation et l'évaluation du Mérite sportif régional;
- Coordonner la planification et l'organisation du programme national de certification des entraîneurs;
- Coordonner le programme de subvention aux associations régionales sportives;
- Élaboration de plans d'actions pour ses activités;
- Organisation et animation de tables de concertation;
- Assurer un soutien technique et professionnel aux membres.

Exigences et qualifications requises:

- Diplôme dans un domaine approprié ou toutes expériences jugées équivalentes seront considérées;
- Connaissances des logiciels Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, etc.);
- Excellence du français écrit et parlé;
- Connaissances du milieu sportif régional;
- Posséder un véhicule automobile;
- Grande autonomie et sens des responsabilités.

Conditions de travail:

- Lieu de travail: Alma
- Poste contractuel de 52 semaines (renouvelable)
- Rémunération entre 27 000 \$ et 38 000 \$ par année. Le salaire sera établi en fonction de la qualification et de l'expérience de la personne choisie.
- Entrée en fonction le 15 septembre 2008.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature, au plus tard le 7 août 2008 (l'oblitération de l'envoi en faisant foi) à l'adresse suivante:

Concours Agent de développement
Regroupement loisirs et sports / Direction générale
414, rue Collard Ouest
Alma (Québec) G8B 1N2
Ou par courriel à: rls@rls-sag-lac.org

00742922



CÉGEP de Jonquière

Le Cégep de Jonquière requiert, pour la session automne 2008, les services de professeures ou professeurs pour les départements suivants:

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

PHYSIQUE

Exigences:

- Baccalauréat en physique ou en génie physique;
- Formation en pédagogie est un atout;
- Maîtrise de la langue française.

TECHNIQUES D'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

Exigences:

- Baccalauréat en psychoéducation, adaptation scolaire ou dans une discipline appropriée;
- Trois années d'expérience en Techniques d'éducation spécialisée;
- Bonne connaissance des clientèles en difficulté d'adaptation;
- Expérience en enseignement est un atout;
- Maîtrise de la langue française.

TECHNIQUES DE TRAVAIL SOCIAL

Exigences:

- Baccalauréat ou maîtrise en travail social ou diplôme d'études collégiales en travail social avec baccalauréat ou maîtrise dans une discipline connexe;
- Cinq années d'expérience diversifiée en intervention sociale;
- Expérience en enseignement est un atout;
- Maîtrise de la langue française.

INFORMATIQUE

Exigences:

- Baccalauréat en informatique ou baccalauréat dans une discipline connexe;
- Expérience pertinente;
- Maîtrise de la langue française.

Faire parvenir votre curriculum vitae complet accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes avant 16 h, le 8 août 2008, au...

Cégep de Jonquière
Service des ressources humaines
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2
Télé.: (418) 547-9031
Courriel: julie.tremblay@cjonquiere.qc.ca

Il est à noter qu'un dossier incomplet risque de ne pas être considéré.

Seuls les candidates ou les candidats retenus pour une entrevue recevront une réponse.

00741515

TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE

Produits Mistook est une entreprise se spécialisant dans la construction de maisons et de chalets en bois massif. Elle est à la recherche d'un ou d'une technicien(ne) en architecture. Le ou la candidat(e) doit être dynamique, démontrer des aptitudes de travail d'équipe et faire preuve d'initiative. La personne sera responsable de créer et de développer des plans tout en secondant l'équipe de production.

Exigences:

- diplôme collégial en technologie de l'architecture.
- Une bonne connaissance de l'anglais serait un atout.



Faire parvenir votre curriculum vitae
1245, route de l'Église, L'Ascension
QC G0W1Y0
Télé.: (418) 347-3434
Courriel: dg@huardinvest.com

00743828



RESPONSABLE DE SIGNALISATION

Installer la signalisation des chantiers routiers. Responsable de la mise en place de la signalisation. Connaissance des normes M.T.Q.

Cartes de compétence: STC-101 et STC-102

COMMIS DE CHANTIER

Prise de notes, journal de chantier, Autocad, Connaissance du CCDG et des normes M.T.Q. (atout).

Les candidats doivent détenir un diplôme d'études secondaires et 1 à 2 années d'expérience.

Salaires à discuter.

Nombre d'heures par semaine: 50 h
Date prévue d'entrée en fonction: 4 août 2008

Voici nos coordonnées pour faire parvenir votre curriculum vitae à:

Excavation L.M.R.
a/s Monsieur André Belleau, chargé de projets
4164, boul. du Royaume, C.P. 367
Jonquière (Québec) G7X 7W1
Télécopieur: (418) 547-8373
Courriel: andrelmr@bellnet.ca
Peut me rejoindre au cellulaire: 418-818-2110.

00743859

PROBYN POWER SERVICES INC.

OFFRE D'EMPLOI Mécanicien d'usine

Probyn Power Services inc. qui est en charge des opérations de l'usine de cogénération de Chapais est à la recherche d'un candidat pour combler un poste permanent à temps plein sur son équipe de maintenance.

Description de l'emploi:

Sous la supervision d'un superviseur à la maintenance, le mécanicien d'usine devra principalement travailler à l'entretien des équipements de l'usine et des tracteurs chargeurs.

Exigences:

- Détenir un diplôme d'études secondaires (DES).
- Détenir un diplôme en mécanique d'entretien ou étude connexe.
- Habileté pour les travaux de soudure et l'oxyacétylène.
- Un diplôme d'études collégiales serait un atout.
- Détenir un permis de conduire classe 5 valide.
- Aptitude physique pour le travail manuel en toutes conditions climatiques.
- Disponible à travailler sur un horaire variable.
- Devra assurer des gardes sur téléavertisseur.
- Autonome, débrouillard et avoir le sens des responsabilités.
- Expérience de 5 ans pertinente en mécanique d'entretien d'usine.

Conditions de travail:

Salaires selon la convention collective en vigueur et incluant une gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 août 2008 à 17 h à l'adresse suivante:

140, rue de la Cogénération, C.P. 1089
Chapais (Québec)
G0W 1H0
Télécopieur: (418) 745-3680

Le masculin est utilisé afin de désigner les femmes et les hommes.

00743883



SCP89 inc.

Compagnie spécialisée dans la fabrication de chaînes et chenilles forestières et le mécano soudé, nous sommes à la recherche d'un candidat pour combler les postes suivants:

MACHINISTE (Alésuse)

Exigences:

- DEC en génie mécanique ou
- DEP en techniques d'usinage.

Expérience:

- 2 à 3 ans sur tour, «Boring» conventionnelle et/ou
- «Milling» numérique.

Atout: ASP en contrôle numérique.

Nous offrons: Salaire concurrentiel.

SOUDEURS ET SOUDEURS ASSEMBLEURS

Exigences:

- DEP en soudage montage;
- Expérience de 1 à 6 mois à la semi-automatique.
- Une expérience pertinente peut compenser le manque de formation.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature avant le 15 août 2008 à:

SCP 89 INC.
3641, rue des Forges
Laterrière (Québec) G7N 1N4
Télécopieur: 418-678-9037
Courriel: pedno@pedno.com

N.B.: La forme masculine utilisée dans ce texte désigne aussi bien les femmes que les hommes.

00743920

LE CÉGEP DE SAINT-FÉLICIEN requiert les services d'un(e) enseignant(e) afin de dispenser la charge de cours suivante:



CEGEP
de Saint-Félicien

A-2008-10 Charge temps partiel de remplacement, pleine charge session, en Techniques du milieu naturel - *Aménagement et interprétation du patrimoine* - 147.03
EXIGENCE: Baccalauréat en Géographie ou en Récréologie ou en Biologie
Expérience en psychopédagogie et en enseignement est souhaitable.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et relevés de notes complets en mentionnant le numéro du concours au plus tard le 12 août 2008 à 16 h à l'adresse suivante:

Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel, C.P. 7300, Saint-Félicien
(Québec) G8K 2R8
Télécopieur: (418) 679-9261
Courriel: nlamoth@cstfelicien.qc.ca

Le Collège applique des principes d'équité en emploi selon son programme d'Accès à l'égalité.

00743777

Représentant(e) industriel adjoint Région du Saguenay-Lac-St-Jean

Notre client est un chef de file en équipements industriels au Québec, notamment en matière de machinerie forestière, industrielle et agricole. Il est reconnu pour ses innovations et la qualité des solutions qu'il développe.

Votre rôle

- Sous l'autorité du directeur des ventes.
- Donner le support à l'équipe de vente, recherche, etc.
- Recevoir les demandes des clients et les appels de service.
- Faire l'analyse des besoins des clients.
- Effectuer les visites et offrir les produits.
- Préparer les soumissions pour vous et l'équipe de ventes.
- Obtenir les commandes.

Exigences

- Connaissances techniques domaine agricole et industriel.
- 3 à 5 ans d'expérience pertinente au domaine.
- Expérience dans la vente serait un atout.
- Bonnes connaissances des outils informatiques.
- Bilinguisme serait un atout.
- Permis de conduire classe 5.
- Autonomie.

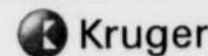
Conditions

- Salaire plus bonification.
- Gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 15 août 2008 à:
Sphère conseil
650, rue Descartes, Chicoutimi G7J 4H2
ou par courriel
sphereconseil@videotron.ca

Note: seuls les candidats retenus seront contactés.

00743857



Forêts et produits
forestiers

Kruger Scierie Parent

Offre d'emploi

Kruger est un important producteur de bois d'œuvre en Amérique du Nord. La scierie de Parent, village situé à 200 kilomètres de Mont-Laurier, 330 kilomètres du Lac-St-Jean et 300 kilomètres de La Tuque, est à la recherche de candidats pour le poste de:

Journalier-réserviste

Vous possédez une excellente capacité physique. Vous serez appelés à effectuer plusieurs postes tel que de l'empilement de bois, du ménage ainsi que de remplacer à différents postes dans l'usine. Les candidats ayant de l'expérience dans les scieries seront privilégiés. Horaire 4/3.

Les candidats idéaux doivent être fiables, responsables, ponctuels, honnêtes et respectueux. Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux dans un environnement de travail dynamique idéal pour réaliser ses loisirs préférés tels que la chasse, la pêche, le VTT et la motoneige.

Vous êtes invités à soumettre votre curriculum vitae a/s de Marie-Josée Léonard, 201, Chemin de la Scierie, C.P. 100, Parent QC G0X 3P0 ou mjleonard@parent.pfk.kruger.com ou par télécopieur au (819) 667-2228. Nous remercions tous les candidats pour l'intérêt accordé, néanmoins, seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

00743862



2 POSTES: PROGRAMMEUR/ PROGRAMMEUSE

Groupe Kônos veut être un leader dans le développement et l'intégration opérationnelle d'outils de gestion informatisés avant-gardistes adaptés aux petites et moyennes entreprises. En constante écoute de ses clients, Groupe Kônos les accompagne dans leur évolution et leur offre des solutions innovatrices répondant à leurs besoins au moyen d'une équipe compétente et dynamique.

POSTE

Nous recherchons une personne aimant les défis et l'innovation pour qui la satisfaction des clients est une valeur primordiale. Nous recherchons un candidat dynamique qui aime travailler en équipe.

Nous avons actuellement six produits différents à développer, faire évoluer ou supporter et plusieurs développements personnalisés pour des clients sont en cours.

Description:

- Écrire, modifier, intégrer et mettre à l'essai le code des logiciels;
- Assurer la mise à jour des programmes informatiques existants en effectuant les modifications de la manière spécifiée;
- Cerner et communiquer les problèmes techniques, procédures et solutions;
- Préparer les rapports, manuels et autres documents sur l'état, l'exploitation et l'entretien des logiciels;
- Compétences: Maîtriser la programmation orientée objet / Programmation en VB.net / Framework 2.0 / Microsoft SQL / Générateur de rapports / Bon communicateur / Aimer les défis.

Exigences et conditions de travail

Scolarité: Collégial (DEC), ou Baccalauréat en informatique
Expérience: 1 an et plus
Échelle salariale: 14 \$ à 22 \$/heure (selon expérience et performance)

Envoyer votre curriculum vitae à:

emploi@groupekonos.com Au soin de: Claude Bouchard
345, des Soguenéens, bureau 230, Chicoutimi (Québec) G7H 6K9

00743856



Nous sommes guidés
par le principe de l'excellence
fidèle à cette tradition depuis 1975

La FORCE de DODEC = Les GENS de DODEC

Industries Dodec inc.

Chef de file au Saguenay-Lac-St-Jean dans la fabrication de pièces industrielles mécano-soudées

recherche

TECHNICIEN OPÉRATEUR JET D'EAU

Exigences: D.E.C. en Techniques de génie mécanique.

Atout: Expérience et connaissances.

N.B. La forme masculine utilisée dans ce texte désigne aussi bien les femmes que les hommes.

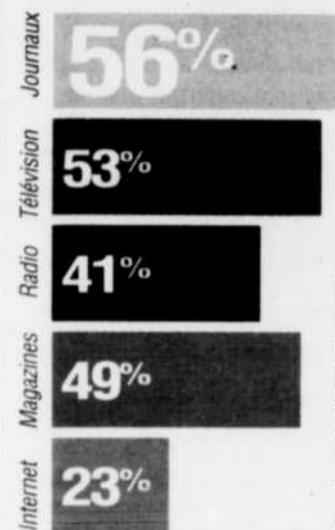
Faites parvenir votre CV au
1275, rue Bersimis, Chicoutimi QC G7K 1A4
ou
par courriel à sylvie@dodec.net

00743717

La publicité la plus crédible et utile

Les Canadiens ont indiqué que les journaux offrent la publicité la plus crédible. De plus, ils les considèrent comme le média de choix quand vient le temps d'offrir des publicités qui les aideront à choisir quoi acheter.

Contiennent de la publicité crédible



* Source: Ass. canadienne des journaux

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

C'est ça être en affaires!
545-4474



LA CHARPENTERIE

PERSONNEL D'USINE DEMANDÉ

Chef de file dans la fabrication de structures de bois, notamment les poutrelles de plancher, murs usinés et les fermes de toit, nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour joindre notre équipe évoluant dans un environnement de travail stimulant.

Profil recherché:

- Habileté pour le travail manuel;
- Capacité à faire du travail sur le plan physique;
- Connaissance de la menuiserie;
- Disponibilité.
- Sens de l'organisation;
- Débrouillardise et initiative;
- Capacité à travailler en équipe;

Horaires de travail:

- 2 quarts de travail (jour, soir);
- Certains de ces travaux s'exécutent à l'extérieur mais la plupart des postes sont à l'intérieur, dans les ateliers.

Serait un atout:

- Expérience dans le domaine de la construction;
- Carte de compétence chariot élévateur.

Rémunération:

- Selon la convention collective.

Mise en candidatures:

- Les personnes intéressées à travailler avec nous doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus rapidement possible soit:



LA CHARPENTERIE

Par télécopieur: (418) 543-8754
Par courriel: lacharpenterie@lacharpenterie.qc.ca
Par courrier: 1651, boul. du Royaume O., Chicoutimi (Québec) G7H 5B1

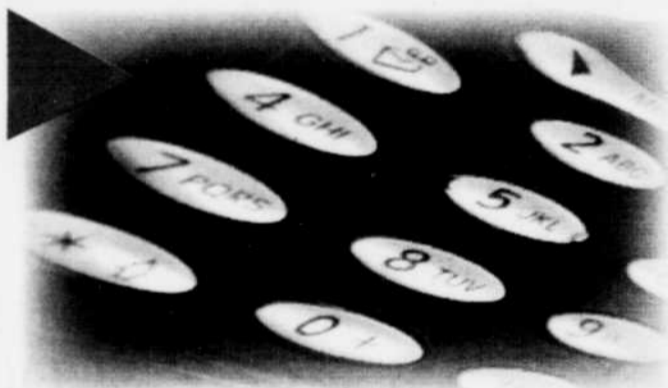
00741939



HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

RÉSEAU IP
ET
TÉLÉPHONIE
A.E.C.

NOUVEAU



L'objectif de son travail sera l'installation, la vérification, l'entretien et la préparation de systèmes téléphoniques, d'équipements de communication associés à la transmission et au traitement d'émissions en phonie, des signaux vidéo et d'autres données sur une foule de supports.

Sanction: Attestation d'études collégiales

Durée: 810 heures

Dates: 2 septembre 2008 au 1^{er} mai 2009

TEMPS COMPLET DE JOUR

SÉANCE D'INFORMATION: POUR INSCRIPTION:
Le mardi 12 août à 10 h au local A-3004
Manon Chapdelaine
(418) 696-2243, poste 731
manonc@cchic.ca

Emploi Québec
Saguenay-Lac-Saint-Jean

CÉGEP DE CHICOUTIMI
2007
20 ans en action!

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6
www.humanis.qc.ca

00741927

AbitibiBowater produit une gamme étendue de papier journal, de papier d'impression commerciale, de pâte commerciale et de produits du bois. Il s'agit du huitième plus important producteur de pâtes et papiers coté en bourse dans le monde. AbitibiBowater possède ou exploite 31 usines de pâtes et papiers et 35 usines de produits du bois aux États-Unis, au Canada, au Royaume-Uni et en Corée du Sud. Commercialisant ses produits dans plus de 80 pays, la Société est en outre l'un des plus importants recycleurs de journaux et de magazines au monde, et elle gère une plus grande superficie de terres certifiées conformes à une norme d'aménagement forestier durable par des experts indépendants que toute autre société dans le monde. Les actions d'AbitibiBowater se négocient sous le symbole ABH à la Bourse de New York et à la Bourse de Toronto.

abitibi bowater

La division Baie-Comeau est la plus grande installation de fabrication de papier journal du groupe. De plus, elle expédie son papier journal en majorité par port de mer en eaux profondes ouvert à l'année vers les marchés internationaux et elle est partenaire d'une centrale hydroélectrique.

Division Baie-Comeau (pâtes et papiers)
SUPERVISEUR(E) DE L'ENTRETIEN MÉCANIQUE
Concours: 0800127

FIABILISTE EN ÉLECTRICITÉ
Concours: 0800128

INGÉNIEUR(E) DE PROCÉDÉS
Concours: 0800129

Date limite: 15 août 2008, 16 h

Ces postes sont affichés en ligne dans notre section « Carrières ». Seules les candidatures soumises par l'entremise de notre site Web seront considérées.

Seules les personnes retenues seront contactées. Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi.

00743589

www.abitibibowater.com

Agence de la santé
et des services sociaux
du Saguenay-
Lac-Saint-Jean

Québec

L'Agence coordonne la mise en place des services de santé et des services sociaux dans la région, particulièrement en matière de financement, de répartition des ressources humaines et d'accès aux services spécialisés. Nous travaillons également au maintien et à l'amélioration de l'état de santé et de bien-être de la population.

Pour nous connaître: www.santesaglac.gouv.qc.ca

Agent/agent(e) de planification, programmation et de recherche
(Plan d'action en planification de la main-d'œuvre, organisation du travail et développement des ressources humaines)

1 poste temporaire temps complet d'un an avec possibilité de prolongation
Direction des ressources humaines et du secrétariat général

Sommaire de la fonction et des responsabilités

Sous la supervision immédiate de la Directrice des ressources humaines et du secrétaire général, la personne assumera des responsabilités au regard du support à l'implantation, au suivi et à l'évaluation des impacts et des résultats de projets reliés à la planification de la main-d'œuvre et à l'organisation du travail, et ce, en lien avec les orientations du Ministère de la santé et des services sociaux.

La personne responsable aura à agir en collaboration et en support aux partenaires du réseau pour les activités reliées aux objectifs de la planification de la main-d'œuvre. Elle sera appelée à fournir des outils, assurer des suivis d'implantation et à faciliter la gestion du changement. Elle assure tout autre mandat connexe relié à ses fonctions.

Exigences

Formation :

- Baccalauréat en psychologie industrielle, en relations industrielles, en gestion des ressources humaines ou en administration.
- Une formation universitaire autre, jumelée à une expérience de coordination ou de gestion de ressources humaines ou de projet seront considérées comme un atout.

Expérience :

- Posséder une expérience minimale de trois ans dans une fonction de conseil, dans les domaines de développement organisationnel, de l'organisation du travail ou de la gestion des ressources humaines, de préférence dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Compétences recherchées :

- La personne recherchée est habile au niveau de ses communications orales et écrites et la qualité de ses relations interpersonnelles.
- Elle est reconnue pour sa capacité de travailler en équipe, en partenariat multidisciplinaire avec les établissements du réseau et pour son leadership mobilisateur. Elle démontre de grandes capacités de gestion du changement et d'innovation.
- Elle possède une bonne capacité d'analyse et de synthèse.
- Elle est reconnue pour son sens de l'organisation et sa rigueur.
- Elle fait preuve d'autonomie, d'initiative et de dynamisme.

Rémunération

Selon les conditions de rémunération du personnel professionnel syndiqué (36 617 \$ à 69 436 \$).

Informations supplémentaires

La personne intéressée devra faire parvenir sa candidature en joignant à son curriculum vitae une lettre de présentation faisant état d'expérience(s) en gestion du changement, en gestion de projet ou en projet d'organisation du travail.

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur candidature avant 16 h 30 le vendredi 15 août 2008, PAR TÉLÉCOPIE au numéro (418) 545-3054 ou EN LIGNE à: isabelle.leblanc.asss@sss.gouv.qc.ca ou PAR COURRIER à l'adresse suivante:

Coordonnatrice des activités des ressources humaines internes et externes
Direction des ressources humaines et du secrétariat général
Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean
930, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

Nous remercions toutes les personnes qui démontrent un intérêt pour ce poste et précisons que seules les personnes retenues pour les entrevues de sélection seront contactées. 00743645

AbitibiBowater produit une gamme étendue de papier journal, de papiers d'impression commerciale, de pâte commerciale et de produits du bois. Il s'agit du huitième plus important producteur de pâtes et papiers coté en bourse dans le monde. AbitibiBowater possède ou exploite 31 usines de pâtes et papiers et 35 usines de produits du bois aux États-Unis, au Canada, au Royaume-Uni et en Corée du Sud. Commercialisant ses produits dans plus de 80 pays, la Société est en outre l'un des plus importants recycleurs de journaux et de magazines au monde, et elle gère une plus grande superficie de terres certifiées conformes à une norme d'aménagement forestier durable par des experts indépendants que toute autre société dans le monde. Les actions d'AbitibiBowater se négocient sous le symbole ABH à la Bourse de New York et à la Bourse de Toronto.



SUPERVISEUR(E) DES RESSOURCES HUMAINES

Concours : 0800135
Saint-Félicien, Lac-Saint-Jean

INGÉNIEUR(E)S EN PROCÉDÉS DE TRANSFORMATION DU BOIS

Concours : 0800133
Scierie de Roberval, Lac-Saint-Jean

Date limite : 15 août 2008, 16 h

Ces postes sont affichés en ligne dans notre section « Carrières ». Seules les candidatures soumises par l'entremise de notre site Web seront considérées.

Seules les personnes retenues seront contactées. Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi.

www.abitibibowater.com

00743591



CREPAS

Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire
Superior-Lac-Saint-Jean
3791, rue de la Fabrique
Jonquière (Québec) G7X 3W1

Professionnel ou professionnelle en intervention et en transfert de connaissances

Dans le cadre de la réalisation du plan d'action régional de prévention de l'abandon scolaire 2005-2010, le Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire (CREPAS) est à la recherche d'un professionnel ou d'une professionnelle en intervention et en transfert de connaissances. Cette personne, en collaboration avec les autres membres de l'équipe du CREPAS, contribuera notamment au développement et à la mise en œuvre du plan d'action visant la valorisation du rôle de l'enseignant dans la persévérance scolaire des jeunes.

Qualités personnelles et professionnelles recherchées

- Capacité d'animation, de médiation et de travail en équipe
- Facilité de communication orale et écrite et aptitude à la vulgarisation de contenus scientifiques
- Bonne capacité d'analyse de problématiques et de possibilités d'action
- Intérêt pour la multidisciplinarité et la concertation
- Intérêt pour la recherche et l'évaluation
- Autonomie dans la gestion de projets
- Capacité à planifier et à organiser le travail
- Capacité à travailler avec des chercheurs
- Connaissance du milieu régional et du milieu scolaire
- Intérêt pour la prévention de l'abandon scolaire

Exigences

- Diplôme universitaire de 1^{er} cycle dans une discipline reliée aux sciences humaines, aux sciences de l'éducation, à l'intervention sociale ou au développement régional
- Une combinaison d'expériences de travail d'au moins 5 ans en intervention collective, en concertation, en mobilisation et en soutien à des comités de travail ou dans le milieu de l'éducation
- Réussite d'une épreuve de français

Faire parvenir votre curriculum vitae au CREPAS à l'attention de Marie-Claude Côté 3791, rue de la Fabrique Jonquière (Québec) G7X 3W1 avant le vendredi 22 août 2008 à 16 h

La description complète du poste, des tâches qui y sont reliées et des conditions de travail est disponible au www.crepas.qc.ca.

Note: Seules les personnes retenues pour l'entrevue seront contactées. Merci de votre intérêt pour la prévention de l'abandon scolaire et le développement régional!

00743383

COMPTABILITÉ



- Forte demande des employeurs
- Formation complétée en moins d'un an
- Formateurs compétents
- Équipements ultramodernes
- Début des cours: 8 août 2008

Inscrivez-vous dès maintenant
698-5012 poste 2226



CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
L'OASIS

Nous avons enfin notre emploi grâce au CFP L'Oasis

624, avenue Lafontaine
Chicoutimi (Québec) G7H 4V4

00741488

Les lecteurs aiment leurs journaux

77%

des lecteurs trouvent les journaux stimulants

• «Le journal imprimé retient mon attention avec des dossiers qui sont pertinents pour moi.»

78%

des lecteurs trouvent les journaux flexibles

• «Mon journal me permet de choisir les nouvelles et les articles qui m'intéressent.»

Le Quotidien
Leader de l'information régionale

C'est ça être en affaires!
545-4474

Tout le monde nous lit!

Hommes

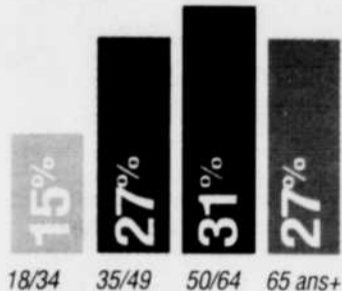
53%

Femmes

47%

Des jeunes et des aînés

Par groupe d'âge



* Source NADbank 2005, 18+

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

C'est ça être en affaires!
545-4474

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix



Un milieu à dimension humaine!

Le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Charlevoix offre une vaste gamme de soins et de services qui compte cinq volets : promotion-prévention, soins généraux et spécialisés, soins de longue durée, réadaptation en déficience physique et réadaptation en déficience intellectuelle.

L'établissement administre un budget de plus de 79 millions \$, et s'appuie sur près de 1 500 employés et plus de 50 médecins engagés dans l'amélioration continue de la qualité des services qu'ils dispensent à une population d'environ 30 000 personnes et à une clientèle touristique considérable. Travailler au CSSS de Charlevoix, c'est accéder à un milieu de travail à dimension humaine et à une vie professionnelle vraiment exaltante!

Technicien(ne) en électromécanique : Un (1) poste à temps complet.

Description : Personne qui construit, modifie, installe, entretient, calibre ou répare des équipements électromécaniques de bureau, électriques, électroniques ou à bande magnétique. Elle couvre tous les services de l'établissement et fait, au besoin, les recommandations nécessaires au bon fonctionnement des équipements.

Exigences : Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en électrotechnique, en électrodynamique ou en instrumentation et contrôle d'une institution reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Posséder, en plus, un certificat de qualification « Électricien(ne) » émis par le ministère habilité (classe C) sera fortement considéré.

Vous aspirez à une vie professionnelle stimulante dans un environnement pittoresque où nature et culture se côtoient en toute saison, joignez-vous à notre équipe! Transmettez votre offre de service avant 16h, le vendredi 15 août 2008 à : l'attention de Mme Josée Rioux, Direction des ressources humaines, Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix, 74, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 2J6 ou à csss.emploi@ssss.gouv.qc.ca ou par télécopieur au 418-435-0212.

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

00743529

Cegertec

UN CHOIX D'AVENIR!

Cegertec est une entreprise de génie-conseil solidement enracinée au Québec depuis plus de 50 ans. Avec près de 350 employés, Cegertec est spécialisée dans les principales disciplines du génie. La compagnie s'est taillée une réputation d'excellence et contribue au rayonnement du génie-conseil québécois dans toutes les régions du Québec et au-delà.



ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL STIMULANT



DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES



HORAIRE FLEXIBLE



GAMME COMPLÈTE D'AVANTAGES SOCIAUX

SECTEUR ÉNERGIE

Ingénieur senior en génie civil - Concours 20080501-34
Ingénieur senior en mécanique - Concours 20080301-35
Ingénieur senior en électricité - Concours 20080901-36
Technicien junior en électricité - Concours 20080902-37

SECTEUR INDUSTRIE

Ingénieur interm. ou senior en structure industrielle - Concours 20080301-31
Ingénieur junior en structure - Concours 20080301-32
Ingénieur junior en mécanique - Concours 20080301-40
Technicien junior en mécanique industrielle (bureau d'Alma) - Concours 20080302-38
Technicien interm. en mécanique - Concours 20080302-39
Technicien interm. en instrumentation/contrôle - Concours 20080802-41

SECTEUR INFRASTRUCTURES/TRANSPORTS

Ingénieur senior en génie civil (ouvrages d'art) - Concours 20080501-42
Ingénieur senior en génie civil (ouvrages d'art) bureau de Québec - Concours 20080501-43
Ingénieur senior en génie civil (génie routier) - Concours 20080501-45
Technicien senior en génie civil (ouvrages d'art) - Concours 20080502-44

SECTEUR BÂTIMENT

Ingénieur interm. en électricité - Concours 20080901-51
Ingénieur senior en électricité - Concours 20080901-52
Ingénieur interm. en génie civil (structure de bâtiment) - Concours 20080101-53
Technicien interm. en mécanique du bâtiment - Concours 20080402-46
Technicien senior en mécanique du bâtiment - Concours 20080402-47
Technicien interm. en électricité - Concours 20080902-48
Technicien senior en électricité - Concours 20080902-49
Technicien interm. en génie civil (structure de bâtiment) - Concours 20080101-50

00743171

POUR INFORMATION ET POUR POSTULER SUR CES POSTES VISITEZ NOTRE SITE INTERNET

255, rue Racine Est, Case postale 1000, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4
Courriel : carrieres@cegertec.qc.ca - Téléc. : 418 549-7105

Seules les personnes retenues seront contactées.

WWW.CEGERTEC.QC.CA



Concours # 2008-404-01

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN TRAVAUX PRATIQUES
Département des sciences humaines
Programme d'accueil et d'intégration

POSTE RÉGULIER À TEMPS PARTIEL
35 heures par semaine - 34 semaines par année

NATURE DU TRAVAIL:

Son rôle principal et habituel consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier et à encadrer les élèves dans la réalisation de leurs travaux. Le département des sciences humaines et le programme d'accueil et d'intégration sont axés sur l'utilisation des nouvelles techniques de l'information, en support aux différentes activités d'apprentissage dans un environnement TIC.

QUELQUES ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:

- Exercer, au besoin, des fonctions de démonstrateur, de moniteur et de répétiteur;
- Accueillir et informer les usagers du laboratoire sur le fonctionnement et l'utilisation des différents outils informatiques;
- Participer au choix du matériel spécialisé, des appareils, des instruments, en assurer le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle et les adapter à des besoins spécifiques, s'il y a lieu;
- Tenir à jour le matériel du laboratoire, procéder aux ajustements nécessaires et préparer, au besoin, les demandes d'achat;
- Maîtriser les logiciels spécialisés des laboratoires et assister les usagers dans leur utilisation.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Détenir un diplôme d'études collégiales en multimédia ou informatique.
- Maîtrise du français écrit.
- Maîtrise des logiciels de la suite Microsoft.
- Connaissance de la programmation HTML, javascript, ASP, PHP serait un atout.
- Connaissance DecClick, Col.net et Repères serait un atout.

Échelle de traitement: 17.65 \$ à 24.69 \$ de l'heure.

Faire parvenir votre curriculum vitae incluant votre dossier collégial avant 16 heures, le 15 août 2008, au bureau de la:

Coordonnatrice des ressources humaines
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec)
G7X 7W2
france.neron@cjonquiere.qc.ca

Seules les personnes reçues en entrevue recevront une réponse.

00741457

GESTION ARPIDÔME INC.

OFFRE D'EMPLOI (remplacement)
MONITEUR/MONITRICE EN AQUAFORME ET NATATION SURVEILLANT-SAUVETEUR
(Jusqu'à 28 heures/semaine)

Gestion Arpidôme inc. est un organisme à but non lucratif qui a reçu le mandat de la ville de Dolbeau-Mistassini pour gérer les services et équipements de loisir mis à la disposition de la population.

SOMMAIRE DE L'EMPLOI

Sous l'autorité du directeur aux équipements et à l'animation sportive, le(la) candidat(e) aura à accomplir les tâches suivantes:

Principales tâches et responsabilités:

- 1- Prépare et enseigne les différents cours de natation et d'aquaforme aux adultes.
- 2- Prépare et enseigne les différents cours de natation aux jeunes du milieu scolaire.
- 3- Effectue la surveillance des bains libres.
- 4- S'assure, à tout moment, que les normes de sécurité liées à la société de sauvetage et au Ministère de l'Éducation, Loisir et Sport du Québec soient appliquées.
- 5- Reconnaît une situation d'urgence et effectue les manœuvres demandées.

Cette description n'est pas limitative. Elle reflète les éléments généraux du travail accompli et ne doit pas être considérée comme une description détaillée de toutes les tâches à accomplir. L'employée peut être appelée à s'acquitter de toute autre tâche demandée par son supérieur immédiat.

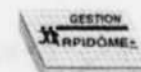
PROFIL RECHERCHÉ

Le(la) candidat(e) doit être dynamique et avoir le sens client. Il(elle) doit obligatoirement avoir une certification comme sauveteur national option piscine. La certification comme moniteur en sécurité aquatique serait un atout.

DÉBUT DE L'EMPLOI: 15 septembre 2008

DURÉE DE L'EMPLOI: Session automne - hiver - printemps.

RÉMUNÉRATION: La rémunération de la candidate sera selon la convention collective en vigueur.



GESTION ARPIDÔME INC.
1032, des Érables
Dolbeau-Mistassini (Québec)
G8L 1C1

À l'attention de monsieur Paul Morel,
directeur aux équipements et à l'animation sportive

00743689



Offres d'emploi
Groupe Réfraco recrute
Équipe ingénierie, produits
Équipe contrats et finances

Groupe Réfraco inc., un manufacturier de pièces et équipements réfractaires avec une forte présence régionale et une prometteuse croissance à l'international. Saisissez l'opportunité de faire partie d'une équipe dynamique, d'excellence et connectée sur le monde.

Nous sommes en pleine construction et réaménagement de nouvelles équipes et aujourd'hui, nous cherchons des candidats pour l'équipe d'ingénierie-conception-services conseils, l'équipe produits et l'équipe contrats et finances. Voici les postes pour lesquels nous cherchons des candidats:

- Ingénieur(e) junior, civil, mécanique ou similaire (n° 2008-08-03/1)
- Ingénieur(e) intermédiaire ou sénior, mêmes spécialités (n° 2008-08-03/2)
- Adjoint(e) administratif(ve), orientation technique (n° 2008-08-03/3)
- Adjoint(e) administratif(ve), orientation comptable (n° 2008-08-03/4)
- Dessinateur(e), Solidworks, Autocad (n° 2008-08-03/5)
- Technicien(ne) de produit (n° 2008-08-03/6)
- Gestionnaire d'équipe/ coordonnateur(trice) (n° 2008-08-03/7)

Nous offrons:

- Contexte d'emploi rempli de défis
- Rémunération conforme à l'industrie plus des opportunités salariales dynamiques
- Opportunités d'avancement vertical et latéral
- Opportunités de formation
- Opportunités d'expériences internationales

Rondes de sélection:

Si vous êtes intéressé(e) par un de ces postes, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à candidatures@refraco.com en mentionnant dans l'objet votre poste d'intérêt par le numéro qui lui est assigné ci-haut.

- 1^{re} ronde de sélection: envoyez vos candidatures au plus tard le 10 août 2008
- 2^e ronde de sélection: au plus tard le 24 août 2008

Les postes qui seront comblés avec la première ronde de sélection peuvent ne plus être disponibles pour la seconde. Seuls les candidats retenus pour entrevue seront contactés.

00743884



CHEZ NOUS, CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

L'employeur

La Caisse populaire Desjardins de Chibougamau dessert 6960 membres. Son actif est de 131 millions de dollars. L'épargne totalise 155 millions de dollars (bilan, hors-bilan). Son marché se distingue par son potentiel de développement. La Caisse compte 36 employés répartis entre 2 centres de services. La caisse est présentement à la recherche d'une personne dynamique et stimulée par les défis pour occuper le poste de:

Planificateur financier responsable d'équipe

Le défi:

- Jouer un rôle prépondérant dans le développement des affaires de la caisse en effectuant diverses activités de représentation et de sollicitation auprès d'une clientèle de particuliers et de chefs d'entreprises.
- Développer et maintenir des relations d'affaires personnalisées et de qualité avec les membres actuels et potentiels et les conseiller relativement aux moyens d'atteindre leurs objectifs financiers.
- Effectuer une offre de service intégrée et de haut calibre pouvant inclure le service de planification financière Desjardins auprès de la clientèle composée des plus grands détenteurs d'épargne de la caisse (membres ayant un actif financier de 50 000 \$ et plus à investir).
- Contribuer aux objectifs de développement de la caisse par la prospection, l'identification et le développement de nouvelles occasions d'affaires, la sollicitation et la vente de produits et services répondant aux besoins des membres.
- Maintenir un haut niveau d'expertise dans le domaine des services financiers aux particuliers et agir comme personne-ressource au sein de son organisation.
- Collaborer avec votre supérieur au suivi des résultats et des activités de vente de votre équipe.
- Agir à titre de personne-ressource et contribuer à maintenir et améliorer le climat de travail de l'équipe.
- Collaborer avec votre gestionnaire à la réalisation de certaines activités de gestion des ressources humaines.

La caisse offre une gamme complète d'avantages sociaux et un salaire des plus concurrentiels (51 541 \$ à 70 355 \$).

Pour postuler et pour en connaître davantage sur les responsabilités, les exigences et le profil de ce poste, consultez notre site www.desjardins.com/emploi et sélectionnez le concours 0802879 ou par courrier:



Lynn Fleury
Caisse populaire Desjardins
de Chibougamau
519, 3^e Rue
Chibougamau QC G8P 1N8
Courriel: lynn.fleury@desjardins.com

Les personnes intéressées à poser leur candidature sur cet emploi doivent le faire avant le 18 août 2008.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le www.desjardins.com et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrir à vous.

00743386

**Serveurs(euses)
demandés(es)**

Temps plein ou partiel.

3 ans d'expérience.

Apportez votre CV
après-midi (12 h).

Voir Koumar.



1730, boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 549-5499

00743923

**ASSISTANTE
DENTAIRE
DEMANDÉE
AVEC EXPÉRIENCE**

Environ 32 h/semaine
Début: Août 2008

Faire parvenir CV par la poste
avant le 6 août 2008 au:

Dentiste Jacques Bérubé
Clinique Chicoutimi-Nord
a/s Mme Nathalie Racine
1483, rue St-Pierre
La Baie, QC
G7B 2Y4

00743881

Promotion Extra

recherche personnes
dynamiques et à l'aise
avec le public

**Aucune expérience requise
FORMATION PAYÉE**

Contactez Mathieu au
590-8465

418

00743921

**GARAGE ROMUALD
GAGNON ET FILS**

**MÉCANICIEN
DE VÉHICULES AUTOMOBILES**

Principales fonctions:

Réparation automobile telle que: réparation des freins, de la suspension, silencieux et pose de pneus. Garage en service depuis plus de 30 ans bien établi dans le milieu.

Exigences et conditions de travail:

- Scolarité: secondaire
- Années d'expérience reliées à l'emploi: 3 à 5 ans d'expérience
- Langue demandée: français: aucune connaissance
- Salaire offert: à discuter
- Nombre d'heures par semaine: 40 h
- Statut d'emploi: saisonnier, temps partiel, jour

Contactez Yvon Gagnon (président)

Tél.: 418-544-9355
Téléco.: 418-544-8230 ou
2860, av. du Port, La Baie QC G7B 3P6
Courriel: ygarage@royaume.com

00743763

Un important garage
de l'arrondissement de
Chicoutimi est

à la recherche d'un

**MÉCANICIEN
DIESEL**

3 ans d'expérience
minimum.

Carte P.E.P. un atout.

Rejoignez Nicolas
418-718-3603

00743918



La Coopérative étudiante de l'Université du Québec à Chicoutimi œuvre dans les domaines de la librairie, de l'informatique, de la papeterie ainsi que des articles promotionnels, depuis plus de neuf ans. Cette organisation, indépendante de l'UQAC, qui possède un chiffre d'affaires de près de deux millions de dollars et qui embauche une vingtaine d'employés, dont six à temps plein, est à la recherche d'une personne dynamique et motivée pour le poste de:

COMMIS COMPTABLE

Principales responsabilités. Sous la responsabilité du directeur général, le ou la titulaire du poste est responsable de la comptabilité de la coopérative. Il ou elle veille à respecter les procédures établies par la coopérative. À ce titre, la personne doit faire la conciliation bancaire, le suivi des clients et des fournisseurs, les fermetures de mois, la balance des caisses, la préparation des fonds de caisse et des dépôts. Elle devra effectuer les paiements aux fournisseurs, tenir la petite caisse, sortir les rapports journaliers des caisses, faire du classement, faire diverses écritures au grand livre et collaborer avec les vérificateurs.

Qualifications requises. Le candidat ou la candidate doit détenir un diplôme d'études collégiales option finances, posséder 5 ans d'expérience pertinente. Vous possédez d'excellentes connaissances en comptabilité et maîtrisez les logiciels Acoma et Excel. La connaissance de l'anglais est un atout non négligeable.

La Coopérative offre une rémunération concurrentielle accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux. C'est un poste permanent temps complet de 40 heures semaine. Si ce défi vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 8 août 2008** par courriel ou par télécopieur en mentionnant le numéro du concours 0808.

La date prévue du début de l'emploi est **au plus tard le 2 septembre 2008**. Seules les personnes retenues seront contactées pour une entrevue.

COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DE
L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
Concours #0808

555, boul. de l'Université,
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Télécopieur: (418) 545-8664
Courriel: simon.forgues@uqac.ca

00743904



HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

**AUTOMNE 2008
PROGRAMMES
696-2243**

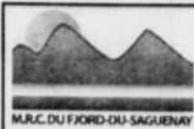
FORMATION TEMPS COMPLET DE JOUR

Programmes	Durée	Poste
▶ Agent immobilier (soir et samedi)	240 h.	730
▶ Bureautique et comptabilité bilingues	1305 h.	731
▶ Conseils en services financiers et en sécurité financière	900 h.	731
▶ Gestion de l'approvisionnement	1245 h.	737
▶ Hygiène et salubrité en entretien sanitaire	615 h.	728
▶ Préposé aux bénéficiaires en institution de santé	765 h.	728
▶ Réseaux IP et téléphonie	810 h.	707



www.humanis.qc.ca

00742298



AVIS IMPORTANT

Le présent avis a pour but d'informer la population que la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay tiendra la prochaine séance ordinaire du Conseil le mardi 12 août 2008, à 19 h, à l'hôtel de ville de Rivière-Éternité, 418, rue Principale.

Donné à St-Honoré, ce 1^{er} août 2008.

**Christine Dufour,
Directrice générale**

00742563



AMR Maître Ébéniste

PERSONNEL DEMANDÉ

Postes: Contremaître d'atelier
Poste d'atelier (ébéniste)
Poste d'installation

Exigences: Expérience en ébénisterie serait un atout.
Facilité à travailler en équipe.

Conditions: Postes à temps complet et partiel.
Rémunération en fonction de l'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de:

M. Robin Simard ou Collin Duplessis
3499, boul. St-François
Jonquières QC G7X 2W5
Télécopieur: (418) 542-4544
CV.amr.maitre@gmail.com

00742564



**Raymond Chabot
Grant Thornton**

**Vous méritez ce
qu'il y a de mieux**

Chef de file de niveau international dans le domaine de la certification, du service conseil et de la fiscalité, Raymond Chabot Grant Thornton intervient auprès de PME et grandes entreprises de tous les secteurs. Nous cherchons actuellement à combler les postes suivants:

COMMIS À LA FACTURATION
(SERVICE DE MANAGEMENT STRATÉGIQUE -
CHICOUTIMI)
RÉFÉRENCE: CF-008

Relevant de la directrice du service, la personne recherchée aura comme principales tâches de:

- Procéder au suivi des travaux en cours des dossiers actifs, des analyses ponctuellement et effectuer un suivi auprès du responsable;
- Préparer différents rapports d'analyse (travaux en cours, comptes à recevoir, budget d'activité, etc.);
- Monter les projets de facture et en assurer l'impression finale ainsi que l'envoi;
- Effectuer le suivi des comptes clients et communiquer avec les responsables au besoin;
- Assurer le lien avec les intervenants pour le suivi des dossiers.

Qualifications requises:

- DEP en comptabilité;
- Excellente maîtrise du logiciel Excel;
- Bonne connaissance de la Suite Office.

Compétences recherchées:

- Travail d'équipe;
- Communications interpersonnelles;
- Souci de l'exactitude et de la minutie;
- Esprit d'analyse;
- Résistance au stress.

Si vous êtes intéressé(e) par un de ces postes veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 12 août, par courriel à l'adresse suivante: goulet.marie-claude@rcgt.com à l'attention de Marie-Claude Goulet, directrice des ressources humaines. Vous pouvez également nous envoyer le tout par télécopieur au (418) 549-3961 ou à l'adresse suivante: 255, rue Racine Est, bureau 800, Chicoutimi QC G7H 7L2. Assurez-vous de bien préciser le numéro de référence.

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

Raymond Chabot Grant Thornton souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Alma Chicoutimi La Baie Jonquières Roberval St-Félicien

00743554

Vente en justice

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR DU QUÉBEC
N°: 200-22-046049-006

MACPEK INC.
Partie demanderesse

M. MARTIN FORTIN
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC est donné que les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause en vertu d'un bref d'exécution, seront vendus en justice, en vertu dudit bref le **15 août 2008, à 10 h au 281, rue Georges-Émile Dallaire, ALMA.**

Lesdits biens consistent en: un véhicule Honda S2000 couleur rouge, 1 téléviseur Panasonic env 30 pouces, 1 ordinateur complet HP Pavilion avec moniteur, souris et acc, 1 poêle BBQ -Signet- Broil King en stainless, et autres biens.

Condition: Argent comptant
Alma, ce 30 juillet 2008

STÉPHANE TREMBLAY
huissier de justice
Tél: 418 662-2122
Sans frais: 1-866-772-2122



00743891

Vente en justice

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBerval
COUR DU QUÉBEC
N°: 155-02-000014-082

LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC
Partie demanderesse

M. RICHARD GUÉVREMONT
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC est donné que les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause en vertu d'un bref d'exécution, seront vendus en justice, en vertu dudit bref le **14 août 2008, à 13 h au 1910, rue Notre-Dame, ST-FÉLICIE**

Lesdits biens consistent en: un véhicule Mercury Topaz 1986 gris et un véhicule Chrysler Intrepid 2000 gris.

Condition: Argent comptant
Alma, ce 31 juillet 2008

BENOIT HARVEY
huissier de justice
Tél: 418 662-2122
Sans frais: 1-866-772-2122



00743890

SECRETARIAT



- Forte demande des employeurs
- Enseignants(es) compétents(es)
- Équipements ultramodernes
- Début des cours: 8 août 2008

**Inscrivez-vous
dès maintenant
698-5012 poste 6710**



CENTRE DE
FORMATION
PROFESSIONNELLE

L'OASIS

624, avenue Lafontaine
Chicoutimi (Québec) G7H 4V4

**Nous avons enfin notre emploi
grâce au CFP l'Oasis**

00741487

CARRIÈRES / FORMATION /
AVIS / APPEL D'OFFRES

Vente en justice

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR DU QUÉBEC
N°: 150-22-006881-087

CARREFOUR DU CAMION LAC-ST-JEAN INC.

Partie demanderesse
M. MARTIN FORTIN
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC est donné que les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause en vertu d'un bref d'exécution, seront vendus en justice, en vertu dudit bref le 15 août 2008, à 10 h 30 au 281, rue Georges-Émile Dalaire, ALMA.

Lesdits biens consistent en: un véhicule Honda S2000 couleur rouge, 1 téléviseur Panasonic env. 30 pouces, 1 ordinateur complet HP Pavilion avec moniteur, souris et acc., 1 poêle BBQ «Signet» Broil King en stainless, et autres biens.

Condition: Argent comptant
Alma, ce 30 juillet 2008

STÉPHANE TREMBLAY,
huissier de justice
Tél.: 418 662-2122
Sans frais: 1-866-772-2122



00743889

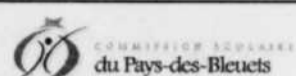
AVIS DE DEMANDE DE
DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie 9000-2064 Québec inc. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, ce 29 juillet 2008.

M^e Jean-Pierre Collard, notaire
Procureur de la compagnie

00743886



Centre de santé et de services sociaux
Maria-Chapelaine

2 POSTES DE PSYCHOLOGUES

1 poste régulier, temps plein (35 heures par semaine)
à la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets*

1 poste régulier temps plein (35 heures par semaine)
- 60 % au CSSS Maria-Chapelaine*
- 40 % à la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

Le CSSS Maria-Chapelaine et la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets sont présentement à la recherche de psychologues au sein de leur organisation.

Nature du travail:

Pour la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, l'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement la prévention, le dépistage, l'évaluation, l'aide et l'accompagnement des élèves handicapés ou des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation ou d'apprentissage visant à les soutenir dans leur cheminement scolaire et leur épanouissement personnel et social.

Pour la CSSS Maria-Chapelaine, la personne qui, selon les règles particulières de la profession, conçoit et exerce des activités d'évaluation, d'orientation, de consultation et de traitements psychologiques adaptés aux besoins individuels et collectifs du ou des usagers.

Qualifications requises:

- Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle en psychologie.
- Être membre de l'Ordre professionnel des psychologues du Québec.
- Aptitudes pour travail d'équipe.

Conditions de travail:

Échelles de traitement: En fonction des conventions collectives en vigueur

Délai d'inscription:

Les personnes intéressées et répondant aux qualifications minimales requises doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné **obligatoirement de leurs diplômes et relevés de notes, AVANT LE 20 AOÛT 2008 À 16 H À L'ADRESSE CI-DESSOUS:**

CONCOURS «PSYCHOLOGUE»

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets
828, boulevard Saint-Joseph, Roberval (Québec) G8H 2L5
Télécopieur: (418) 275-4042

Ces établissements souscrivent aux principes d'équité en matière d'emploi.

* Pour ce poste le lien d'emploi est avec cet établissement.

00743410



CONCOURS AGB-II-CECC-A08
AGENT(E) DE BUREAU CLASSE II
Remplacement temps complet
(2^e concours)

LE CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES À CHIBOUGAMAU du Cégep de Saint-Félicien requiert les services d'un(e) agent(e) de bureau II pour un remplacement à temps complet pour l'année 2008-2009 à compter du mois d'août 2008.

Nature du travail:

Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à effectuer une variété de travaux administratifs selon des méthodes et procédures établies.

Qualifications requises:

Avoir complété un cours de secondaire V avec option appropriée ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
Connaissance des logiciels Word et Excel.
Bonne connaissance de la langue française et anglaise.

Quelques attributions caractéristiques:

La personne de cette classe d'emploi, en général, complète des formules, des réquisitions ou des pièces justificatives simples et tient à jour un système de documentation et de fichiers. Elle vérifie des listes et des documents suivant des directives précises; elle transmet des lettres-types et des accusés de réception; elle recherche et fournit des renseignements relatifs à son secteur d'activités; elle prépare et compile des données statistiques. Elle travaillera également au projet «ASHUUGANS PROGRAM».

Elle reçoit et achemine les appels téléphoniques et fournit des renseignements d'ordre général. Elle reçoit, informe et oriente les gens à l'intérieur du collège.

Horaires de travail:

Du 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

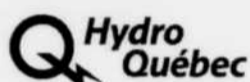
Lieu de travail:

Chibougamau

Salaire:

Entre 16,28 \$ et 17,46 \$ / heure, selon la convention collective en vigueur.

00742032



Branchée sur la relève!

**Vous avez l'énergie
qu'il nous faut!**

**Adjoint(e) administrateur(trice)
de contrats de construction**

Poste temporaire, durée de 24 mois – Chicoutimi
Concours OR080731B / Date limite : 17 août 2008

Votre rôle

Sous la direction de l'administrateur de contrats, administrer les contrats confiés selon la réglementation en vigueur:

- Participer à la préparation des documents de soumission.
- Administrer les contrats de construction incluant la supervision de la surveillance des travaux, la vérification des décomptes et les paiements aux entrepreneurs.
- Assurer l'application efficace des programmes d'assurance de la qualité des entrepreneurs.
- Analyser les problèmes techniques avec l'unité ingénierie et obtenir les approbations requises pour les changements majeurs aux plans et devis.
- Coordonner et assurer un suivi de l'approvisionnement de biens stratégiques et mineurs pour l'ensemble des projets réalisés, soit par un entrepreneur ou par le personnel de maintenance de nos clients.

Votre profil

- Bac ou un diplôme d'études collégiales dans un domaine relié à la gestion de la construction.
- Bonne expérience dans le domaine de la gestion de la construction (contrats entrepreneur en chantier) et en estimation de travaux.
- Bonne expérience dans la réalisation et coordination des activités de chantier et dans l'administration de contrats.
- Connaissance dans le domaine électrique, un atout.
- Grande facilité à communiquer, à travailler en équipe et à négocier avec l'entrepreneur.
- Maîtriser les logiciels Excel, Word, MS Project et l'environnement Microsoft.
- Connaissance appropriée du français parlé et écrit.

Particularités

- Horaire : 40 heures / semaine.
- Déplacements fréquents de courte durée en région.
- Capacité d'utiliser différents moyens de transport aérien, terrestre et maritime.

Pour poser votre candidature ou consulter nos autres offres :
www.hydroquebec.com/emplois

Remplissez le formulaire électronique et joignez-y votre cv.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

La publicité
et
les lecteurs

Les lecteurs répondent
à la publicité
des journaux:

45%

• «La publicité dans mon journal
m'est utile.»

44%

• «Il m'arrive de découper et
de garder des annonces
de mon journal.»

* Source: Ass. canadienne des journaux

Le Quotidien
Leader de l'information régionale

C'est ça
être en affaires!

545-4474



Les
P.A.

VÉHICULES D'OCCASION

PETITES ANNONCES / 549-4444



300 Véhicules

302 Autos à vendre

05 frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetez véhicules usagés, payons comptant. 100\$ à 300\$. Tél.: 418-540-2963, 418-678-9123.

ALERO 1999, 184,000 km, 4 portes, tout équipée, climatiser, démarreur, électrique, 6 cylindres, pneus hiver, aucune réparation, 2,495\$. Cause: décès. Tél.: 418-690-5749.

A qui la chance! Hyundai Accent 2001, automatique, 2 portes, très propre, mécanique A1, 3,800\$ négociable. Tél.: 418-343-2799 (après 16h).

ATTENTION: Pontiac Sunfire 1998 automatique, 2 portes, 120,000 km, super propre. Tél.: 418-690-7044

AUBAINE: Nissan Sentra 2006, manuelle, 14,000 km, tout équipée, 11,000\$. Tél.: 418-548-6415.

AUBAINE: Pt Cruiser Edition Limited 2001, 110,000 km, automatique, super propre. Tél.: 418-690-7044.

À voir: Toyota Yaris 2007, Sedan, manuelle, tout équipée, charcoai. Faites votre offre. Tél.: 418-306-8224.

BMW 325i 1992, noire, manuelle, en bon état, faites votre offre. Tél.: 418-545-0687.

BMW Z3 décapotable 1996, jamais sortie l'hiver, peinture originale, très économique, valeur 16,900\$, laissé à 13,800\$. Un vrai bijou! Tél.: 418-571-8888, 418-550-2870.

BUICK Century custom 2001, 107,000 km, cotaton 7,900\$, laissé 6,000\$ négociable. Tél.: 418-480-3936.

CADILLAC CTS 2003, tout équipé, 41,000 km, excellente condition, 19,900\$. Tél.: 418-590-3400, Michel CAMARO 1995 décapotable moteur 5.7L, automatique, excellente condition, 10,000\$. Prendrait échange contre motoneige. Tél.: 673-1848, 817-1848.

CHEVROLET Cavalier 1987, 150,000 km, 500\$. Tél.: 418-698-8271, 418-818-8271.

CHEVROLET Cobalt 2007, automatique, 4 portes, climatiser, balance de garantie 160,000 km ou 2011, 11,495\$. Tél.: 418-545-4746, 418-591-0107.

CHEVROLET Corvette 1979, manuelle, 95,000 km, jaune (peinture neuve), 4 pneus neufs, jamais couché dehors, même propriétaire pendant 20 ans, excellente condition, 11,000\$ ferme. Tél.: 547-0938, 818-0949.

CHEVROLET Lumina 1997, tout équipée condition exceptionnelle mécanique et carrosserie, 114,000 km, V6, 3.1 litres, 8 roues, 2,200\$. Tél.: 418-543-4764, 418-602-1605.

CHEVROLET Lumina (voiture), 1996, 160,000 km, parfaite condition, aucune rouille, climatiser, tout équipée, 2,000\$ discutable. Tél.: 418-698-0044.

CHEVROLET Malibu 2005, 4 cylindres, 49,205 km, tout équipée, propre, 10,500\$. Tél.: 418-690-3310, 418-591-3310.

CHEVROLET Malibu familial (st.w.), 1979, "Hot Rod", 160,000 km, tout équipé. À voir! Tél.: 418-544-0210.

CHEVROLET Monte Carlo LT 2006, 42,000 km, 6 cylindres, équipement complet. Garantie encore 4 ans/125,000 km pare-choc à pare-choc sans déductible, 15,995\$. Tél.: 418-693-4276, 418-549-5423.

CHEVROLET Z-24 1998, 130,000 km, décapotable, en excellente condition. Tél.: 418-550-8661.

CHRYSLER Neon LE 2002, automatique, 4 portes, 90,000 km, climatiser, très propre, 5,000\$ taxes incluses. Tél.: 418-693-8830 Automobile JM.

CHRYSLER Newport 1976, 98,000 miles, moteur 400 PC, automatique, vitres électriques, évalué à 2,800\$ laissé à 1,400\$ négociable. Tél.: 418-543-8914, 418-590-1486.

CHRYSLER PT Cruiser 2001, manuelle, 75,000 km, édition touring, excellente condition, 7,000\$. Tél.: 418-542-6858, 418-718-7854.

CHRYSLER Sebring 2001, 2.4 litres, équipement complet, 105,000 km, très propre, 5,500\$ négociable. Tél.: 418-690-5008, 418-817-5008.

CHRYSLER Sebring décapotable 2006, 6 cylindres, 46,000 km, balance de garantie, tout équipée. Tél.: 418-542-3944.

DODGE Neon 1997, manuelle, 133,000 km, mécanique A1, 1,250\$ négociable. Tél.: 418-547-0788.

DODGE Stratus 1996, automatique, blanche, 4 portes, 169,000 km, climatiser, 2,200\$. Tél.: 418-591-3219, 418-550-1287.

FORD Escort 1995, bonne condition, manuelle, plusieurs pièces de rechange moteur, transmission... 1,500\$ négociable. Tél.: 418-545-9810.

FORD Escort 1999, automatique, verte, 4 portes, 154,000 km, tout équipée, 3,500\$. Tél.: 418-591-3219, 418-550-1287.

FORD Escort LX 1995, Sport 4 portes, excellente condition. Tél.: 418-698-1928.

FORD Mustang 1992, 4 cylindres, double cam, bonne condition, meilleure offre acceptée. Toyota Levon, 1986, moteur central, 800\$ négociable. Tél.: 418-673-7813, 418-540-7841.

FORD Mustang 2006, automatique, 4 litres, 32,000 km, tout équipée, jamais sortie l'hiver, garantie avril 2009, 17,500\$. Tél.: 418-612-0840.

302 Autos à vendre

GOLF Wolfburg 1998, 110,000 km, toit ouvrant, air climatisé, 8 pneus. Tél.: 418-693-4740, 550-4707.

HONDA Accord 1994, 171,000 km, 2,000\$. Tél.: 418-549-7051.

HONDA Accord DX 2005, automatique, 4 cylindres, groupe électrique. Impeccable! Tél.: 418-544-6378.

HONDA Accord EXI 1989, tout équipée, 600\$. Tél.: 418-673-3485, 418-812-1919.

HONDA Accord LX 2001, 130,000 km, manuelle, couleur sable, excellent état, 7,900\$. Tél.: 418-698-4404.

HONDA Accord SE 2002, manuelle, 123,000 km, tout équipé, toit ouvrant, démarreur, 2 ensembles de mag (été neufs et hiver), sièges et miroirs chauffants, 9,500\$ négociable. Tél.: 418-481-1835, 690-4991.

HONDA Civic 1992, manuelle, blanc, moteur performant, 2700\$. Tél.: 418-549-2412, 418-812-8171.

HONDA Civic coupée 2 portes, automatique, 1994, très bonne condition, 2,150\$ négociable. Tél.: 418-817-7941.

HONDA Civic CX 1998, manuelle, 288,000 km, 2,800\$. Tél.: 418-549-9049.

HONDA Civic LX 2003, 101,000 km, tout équipée, alarme, démarreur, 8 roues et pneus, mags 17; système de son, 11,500\$. Tél.: 418-602-0534.

HONDA Civic Si 2001, manuelle, excellente condition, 120,000 km, 8500\$. Tél.: 418-812-1420.

HYUNDAI Accent GSI 2002, manuelle, 61,000 km, tout équipée, 5500\$ négociable. Tél.: 418-612-1083.

HYUNDAI Elantra 1997, bon état, automatique, climatiser, 800\$ négociable. Tél.: 418-672-4740.

HYUNDAI Elantra 1999, automatique, 134,000 km, 4 portes, couleur grise, 3 200\$. Tél.: 418-591-3219, 418-550-1287.

HYUNDAI Tiburon 1998, moteur défectueux, transmission neuve, 1,500\$ négociable. Tél.: 418-698-6576.

JAGUAR 2003, très propre. Tél.: 418-812-8410.

JAGUAR Sovereign 1990, excellente condition, tout équipée, noire, faites votre offre! Tél.: 418-544-6630.

JAGUAR XJ6 L 1979, de collection, grise, intérieur cuir bleu, très bon état, super aubaine. Tél.: 418-812-2427.

KIA Sephia 2000, manuelle, 149,700 km, 4 portes, verte, 3,200\$. Tél.: 418-591-3219, 418-550-1287.

MAZDA 3 2004, manuelle, pneus hiver neufs, dévrouillage électrique, climatiser, 55,000 km, excellent état, 10,000\$. Tél.: 418-542-9695, 418-542-6140.

MAZDA 3 Sport GT 2004, automatique, 113,000 km, tout équipée, 11,900\$. Tél.: 418-545-4973.

MAZDA 6 2005, 56,000 km, option groupe sport, vitres teintées, climatiser, très propre, 15,500\$ discutable. Tél.: 418-542-3737 (après 18h).

302 Autos à vendre

MAZDA MX5 2008, décapotable, toit rigide, 4000 km, automatique, gris charcoai, 30,000\$. Tél.: 418-668-0411, 418-480-3966.

MAZDA Protégé 2000, manuelle, 140,000 km, démarreur, 5,000\$. Tél.: 418-695-2150 (laisser message).

NISSAN Maxima GLE 1997, vert, 176,000 km, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 418-542-0789.

PLYMOUTH Sundance 1992, 108,000 km, 4 cylindres, freins neufs, 4 pneus hiver. Tél.: 418-698-2603.

PONTIAC Grand Prix 1998, automatique, 120,000 km, excellente condition 2200\$. Tél.: 418-548-6838.

PONTIAC Sunfire SLX 2004, orange brûlée, climatiser, 69,000 km, 8,500\$ négociable. Tél.: 418-690-9370, 418-815-6415.

SATURN Ion 2004, 4 portes, 91,000 km, manuelle, encore garantie, 4 mags. Tél.: 418-815-2794.

SATURN SL 1 1996, automatique, climatiser, très propre, 2,500\$. Tél.: 418-693-8830 Automobile JM.

SATURN SL 1, 2000, automatique, 110,000 km, pneus d'hiver, attache-remorque. Tél.: 418-547-3744.

SATURN SL 2002, 58,000 km, climatiser, très propre, 4,000\$. Tél.: 418-547-0454, 418-818-2421.

SUNFIRE 1998, GT, manuelle, blanc, jamais sortie l'hiver, 3500\$ négociable. Toyota 4Runner 1990, A-1 2500\$ négociable. Tél.: 418-550-5350, 557-6940.

TOYOTA Celica GT 2001, automatique, tout équipée, 7200\$. Tél.: 418-790-3044.

TOYOTA Corolla 1990, bonne condition, 78,000 km, propriétaire féminin, pneus d'hiver sur jantes, 1,200\$ négociable. Tél.: 418-542-1140, 418-482-0503.

TOYOTA Corolla 1995, manuelle, 210,000 km, toit ouvrant, démarreur, crochet d'attelage, pneus d'hiver sur jantes, en parfait état, 2,600\$. Tél.: 418-695-8601, cellulaire 418-590-3447.

TOYOTA Corolla 1996, manuelle, aucune rouille, impeccable. Prendrait échange. Tél.: 820-5601.

TOYOTA Corolla 2001, manuelle, 109,000 km, impeccable, 7,950\$. Tél.: 418-543-0933, 418-557-6383.

TOYOTA Corolla 2005, manuelle, 70,000 km, tout équipée, 12,000\$. Tél.: 418-543-8706.

TOYOTA Corolla S 2001, 4 portes, automatique, climatiser, 193,800 km, bon état, 4,500\$ négociable. Tél.: 418-549-4963.

TOYOTA Matrix 2004, automatique, 89,000 km, climatiser, mags, 11,500\$ (une taxe). Tél.: 418-602-0881, 418-290-2466.

TOYOTA Matrix AWD XR 2003, 117,000 km, impeccable, 12,500\$. Tél.: 418-673-1884.

TOYOTA Tercel 1999, 204,000 km, climatiser, très bon état, 3,200\$. Tél.: 418-544-7982, 418-718-5533.

VOLVO S80 2000, 300,000 km, en bon état, 6,995\$. Cellulaire: 418-812-7184.

305 Camions à vendre

FORD 1985, moteur neuf, 2X4, 2000\$ négociable. Tél.: 418-672-4059.

FORD Bronco XLT 1994, 4x4, gros modèle, automatique, moteur 302 V8, mécanique et carrosserie bien entretenus. Tél.: 418-549-6763, 418-718-5199, après 17h.

FORD F-150 1986, moteur 6-300, transmission ordinaire, très bon ordre. beaucoup de pièces changées. Tél. soir et heures repas. Tél.: 418-236-4235.

FORD F-150 1992, manuelle, 5 vitesses, 190,000 km, bonne condition, à voir! Tél.: 418-542-7492.

FORD F350 Lariat 2007, 4 portes, 8' de boîte, couleur blanc, 25,000 km, prix à discuter. Tél.: 418-696-1506, 418-673-3366.

FORD Ranger 1992, manuel, 165,000 km, bonne condition, 800\$ négociable. Tél.: 418-696-3266.

GMC S10 1988, 5 vitesses, 4 cylindres, pour pièces. Tél.: 418-549-0059, 418-547-0673.

MAZDA B22 1989, manuelle, 1,500\$ négociable. Tél.: 418-673-4080.

SUBARU Outback 2005, automatique, 60,000 km, tout équipée, 19,800\$. Tél.: 418-542-1496.

306 4X4/utilitaires

À VOIR absolument, JEEP TJ Sport 2005, bleu dégradé de blanc, jamais sorti l'hiver, 29,000 km, tout chromé 2 toits, portes en toile, impeccable. 23,000\$. Tél.: 418-591-0230.

CHEVROLET 1992, diesel, boîte 8' Avantage, bonne mécanique, bien entretenu. Tél.: 418-549-6763, 418-718-5199.

CHEVROLET Cheyenne 1992, moteur 305, king cab, 8' de boîte, automatique. Tél.: 418-695-1261.

CHEVROLET Silverado 2000, cabine allongée, 125,000 km, 4.8 litres, mécanique et carrosserie A1, aucune rouille, roues aluminium, support à chalupe. Tél.: 418-543-4764, 418-602-1605.

DODGE Dakota 2000, 97,000 km, pneus neufs, impeccable, 9800\$. Tél.: 418-545-2223, 418-815-0054.

DODGE Dakota 2006, 25,000 km, 4 portes, 16,500\$ négociable. Tél.: 418-349-8146, 418-349-2247.

306 4X4/utilitaires

DODGE Ram 2500 Sport, 2001, 4x4, quad cab, 234,000 KM, automatique, cummins diesel, l'aramie cuir. Aubaine: 15,900\$ négociable. Tél.: 418-276-8793.

DODGE Ram Quad Cab 4x4, 2004, HEMI 5.7L, boîte de 8', 85,000 km, balance de garantie 100,000 km, 15,000\$. (cette semaine ou jamais), Roberval. Tél.: 418-765-3268, 418-720-1915.

FORD F-150, 2008, 4 portes, moteur 5.4, 7,000 km, tout équipé, investi 1,000\$ de chrome, payé 47,200\$, laissé à 36,500\$. Comme neuf! Prendrait échange avec petit 4x4. Tél.: 418-544-1384.

FORD F-150 FX4 2004, king cab, automatique, 67,000 km, 19,500\$. Tél.: 418-543-3806.

FORD F-150 FX4 4x4, 2005, automatique, king cab, 75,000 km, 21,000\$. Tél.: 418-812-7585, 272-2692.

FORD F-150 Lariat, 1999, automatique, moteur 5.4, king cab, 99,000 km, Sport Side, 9500\$. Tél.: 418-695-0039.

FORD Freestyle 2006, V6, 3 litres, très propre, blanc. Tél.: 418-347-3857, 418-669-8375.

FORD Ranger 1995, 4X4, manuelle, 193,000 km, pneus 31" neufs, impeccable, 5500\$. Tél.: 418-815-4409, 418-696-4409.

GMC Sierra 1500 1991, 4X4, king cab, moteur 350, 186,000 km, tout équipé, 1 seul propriétaire, 3500\$ négociable. Tél.: 418-542-4408.

GMC SLE 2000, club cab, 2,500 1/2 de tonne, boîte courte, 134,000 km, comme neuf, 9,995\$. Tél.: 418-693-8830 Automobile JM.

GMC Sonoma 1998, 4.3 litres, pneus mud terrain, safari bar avant, arceau de sécurité avec lumières, pneus d'hiver, 6,000\$, 9,500\$ avec motoneige Summit 2003. Tél.: 418-815-0535.

HONDA CR-V 2003, bleu, 114,000 km, garantie 130,000 km, 16,200\$ négociable. Tél.: 418-545-3326.

HONDA CR-V 2006, 58,000 km, garanti 7 ans/160,000 km, 18,000\$. Tél.: 418-812-5050.

ISUZU Rodeo 1998, 135,000 km, climatiser, démarreur à distance, pneus d'hiver, freins neufs, très propre, 4,500\$ négociable. Tél.: 418-540-6459.

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES CHATEAUGUAY
Ventes de pièces usagées (garanties)
Achat et vente d'autos accidentées
4383, rue Châteauguay
Jonquière (Québec)
547-5495
1-800-561-7398
www.pchateauguay.com 00732583

1^{re}, 2^e, 3^e CHANCE AU CRÉDIT
 Vous avez éprouvé des difficultés avec votre crédit dans le passé ?
 Vous avez été refusé chez un autre concessionnaire ?
NOUS AVONS LA SOLUTION !
ATTENTION ! LE CRÉDIT N'EST PAS UN JEU !
Une demande de crédit mal rédigée peut nuire à votre dossier de crédit. Venez voir des professionnels. Confidentialité assurée.
 • Faillite • Divorce • Paiements en retard • Retraite • Employés à pourboire, autonomes ou à commission
 Nous avons la solution pour vous. Demandez la division de la 2^e chance au crédit. Véhicules de toutes marques, neufs ou usagés.
3227, Saint-François, Jonquière (Sortie René-Lévesque)
Sans frais: 1-800-667-5731
548-9167
 Site internet: www.mungerpontiac.comcanada.com
 Courriel: gillemaltais@hotmail.com
 LE SEUL CONCESSIONNAIRE PONTIAC AU SAGUENAY 00741559

TRANSPORT DE VÉHICULES
TRANSPORT LMS LAJOIE
 AU QUÉBEC, CANADA, USA
418-542-3135
www.transport-recyclagelajoie.com

Leo Automobile
 VÉHICULES D'OCCASION
Distinction Auto Confort
Taux d'intérêt À partir de: 0,9%*
PRIX POUR SEULEMENT 1 SEMAINE

AUDI A6 1999 • Automatique • Équipement complet • 187 000 km 6995\$	HONDA CIVIC DX-G 2004 • Manuelle • Climatiser + CD + serrures électriques • 56 300 km 12 995\$	HONDA ACCORD LX 2003 • Automatique • Équipement complet + mags • 99 800 km 11 995\$	MERCURY COUGAR SPORT 2002 • Manuelle • V6 • Équipement complet • 94 500 km 6995\$	TOYOTA COROLLA LE 2003 • Automatique • Équipement complet • 105 000 km 10 995\$
---	--	---	---	---

CarProof
HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
 * Voir votre concessionnaire.
 * Taxes en sus

ANDRÉ TREMBLAY Directeur
KEVIN QUERRY Assistant-directeur
MICHEL ROSSIGNOL Re

306 4 X 4 / utilitaires

ISUZU Rodeo 2002, 6 cylindres, 3.2, automatique, 100,000 km, climatiseur, vitres électriques, refroidisseur de transmission, 7,500\$. Tél.: 418-696-4856.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2005, tout équipée, 98,000 km, 14,995\$. Tél.: 418-678-9374, 418-590-7403.

JEEP Liberty 4x4 2005, 49,250 km, 18,600\$ plus taxes ou balance de location à 415\$/mois (reste 11 mois). Tél.: 418-545-6375.

JEEP TJ 2002, 2 toits 79,000 km, 10,000\$. Tél.: 418-276-5806.

Jimmy SLT 1995, en très bon état, intérieur en cuir, démarreur, 4 pneus neufs, 3,500\$. Tél.: 418-545-6916 (Jean).

MAZDA B4000 2008, manuelle, king cab, 17,000 km, Cause: achat maison. Tél.: 418-550-7334.

MAZDA Tribute 2001, automatique, V6, 4x4, climatiseur, 7,500\$. Tél.: 418-812-6936.

MAZDA Tribute 2003, 4X4, V6 automatique, gris, 63,500 km, tout équipé, comme neuf, 11,500\$ négociable. Tél.: 418-696-4946.

NISSAN Pathfinder 1991, tout équipé, 800\$ négociable. Tél.: 418-673-3485, 418-812-1919.

NISSAN Xterra 2002 couleur argent, 85,000 km, 11,000\$. Tél.: 418-718-5050.

NISSAN Xterra SE 2001, 133,000 km, équipement complet, excellente condition, 8,600\$ négociable. Tél.: 418-673-7006, 418-543-5226.

SATURN Vue 2008, tout équipée, 26,000 km, sous-location à 460\$/mois pour 3 ans. Tél.: 418-673-7727.

SUZUKI X90 1998, manuelle, 5 vitesses, 4x4, 2 passagers, 92,000 km, toit amovible. Tél.: 418-548-2968.

TOYOTA 4Runner 1991, moteur 56,000 km, transmission refaite, peinture récente, pour la route avec un peu de réparations ou pour pièces. 1800\$ négociable. Tél.: 418-290-8146.

TOYOTA 4Runner SR5 1991, 2.4 litres, manuel, bon état, roues d'hiver, 2,000\$. Tél.: 418-549-8660.

TOYOTA RAV4 2004, groupe C, manuelle, 59,000 km, noir, comme neuf, 18,000\$ négociable. Tél.: 418-542-7868, 418-590-0818.

308 Fourgonnettes à vendre

CAMION mini-van Ford E350 XLT 2004, 115,000 km, allongé, diesel, tout équipé, 8 passagers, A voir 418-696-4025, bureau: demandez Marc Lavoie Tél.: 418-549-4087.

CARAVAN 1999, 202,000 km, tout équipée, très propre, CD, démarreur, A1, 1,950\$. Tél.: 418-549-6301.

CHEVROLET Van 3500 1997, moteur 5.7 vortec, avec toit surélevé, réfrigérateur au propane, loge, 7,000\$. Tél.: 418-668-7440.

CHEVROLET Venture 2002, 5 portes, 100,000 km, liquidation: 3,995\$. Tél.: 418-693-8830 Automobile JM.

DODGE Caravan 1996, parfaite condition, 120,000 km, peinture originale, toujours traitée anti-rouille, 3,300\$ négociable. Tél.: 418-668-4977.

DODGE Caravan 1997, 160,000 km, freins neufs, 4 pneus à clous, 2000\$ ferme. Tél.: 418-673-6003.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2002, 84,000 km, climatiseur, vitres électriques, bieu, toujours entretenue chez concessionnaire, très propre, 5,995\$. Tél.: 418-549-7199.

DODGE Grand Caravan 2002, bonne condition, 3,500\$. Tél.: 418-540-8060.

FORD Econoline E-150, 2004, 2 places, 133,000 km, bon état, 10,999\$ négociable. Tél.: 418-695-0809, 418-812-2077 (après 17h).

FORD Windstar LX 1999, très propre, condition A-1 2300\$ négociable. Tél.: 418-542-9649, 418-550-1535.

HONDA Odyssey EX 2000, 215,000 km, excellente condition Tél.: 418-672-7016. (après 18h)

MAZDA MPV 2000, 158,000 km, climatiseur, pneus neufs, carrosserie et mécanique état exceptionnel, 3700\$. Tél.: 418-818-1465, 418-696-4049.

HONDA Odyssey EX 2000, 215,000 km, excellente condition Tél.: 418-672-7016. (après 18h)

PONTIAC Montana 2006, 62,000 km, 15,495\$. Tél.: 418-543-4579 ou 418-961-8987.

PONTIAC Transport 1997, moteur refait à neuf, mécanique en parfaite condition. Tél.: 418-696-9678.

Pour vendre ton auto



LES PETITES ANNONCES

549-4444

St-Félicien: 679-3832

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Méfiez-vous, si on vous dit qu'elle est en ordre, c'est peut-être juste que le ménage a été fait.

gmoptimum.com

Achetez d'occasion avec les avantages du neuf.

1^{er} choix sur les retours de véhicules GM | Inspection en 150 points
Garantie du fabricant | Assistance routière 24 heures
Privilège d'échange | Plus de 3000 véhicules cette semaine



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

Environnement

Favoriser l'économie d'essence

(EN)—Le prix du carburant est une préoccupation importante de nos jours. Selon un sondage réalisé par la firme Corporate Research Associates Inc., le prix de l'essence est devenu un problème majeur pour bon nombre de Canadiens. Toutefois, en plus d'utiliser les transports en commun lorsque possible, il existe plusieurs moyens de combattre le prix élevé du litre d'essence. Jay Buckley, directeur de la formation technique chez Honeywell, vous offre les conseils d'entretien suivants :

1. N'utilisez pas de carburant avec un indice d'octane élevé si votre véhicule n'en a pas besoin. L'emploi d'un carburant avec indice d'octane plus faible ne peut endommager le moteur, et le carburant avec un indice d'octane élevé ne permet pas toujours d'économiser l'énergie.
2. Regroupez vos courses quand c'est possible. Planifiez les déplacements que vous devez faire pendant la semaine, et regroupez tous ceux qui sont dans la même région : Cette façon de faire vous aidera à éliminer les déplacements inutiles.
3. Faites changer les bougies d'allumage sales et usées. Contrairement à la croyance populaire, plusieurs véhicules doivent faire l'objet d'une

mise au point avant d'avoir atteint 160 000 kilomètres. Selon le National Institute for Automotive Service Excellence, un organisme américain de certification de mécaniciens professionnels, les vieilles bougies sales entraînent des ratés de moteur et réduisent le rendement énergétique, parfois même jusqu'à 30 %. « Lorsque vous faites changer les bougies d'allumage, procurez-vous des bougies qui offrent une consommation plus rapide et plus efficace, mentionne M. Buckley. Les bougies d'allumage Autolite XP Xtreme Performance allument le mélange d'essence et d'air dans les cylindres de façon plus efficace, ce qui entraîne une meilleure réponse de l'obturateur et de l'accélérateur pour un rendement énergétique maximal durant la vie de la bougie. »

4. Remplacez le filtre à air une fois par année ou à tous les 20 000 kilomètres, tout dépendant des conditions de conduite. Selon le site Internet Mon auto, j'en prends soin, et Ressources naturelles Canada, le remplacement d'un filtre à air bouché peut améliorer l'économie de carburant de 10 %. « Cela signifie que si vous dépensez 200 \$ par mois en essence pour votre véhicule, vous pourriez économiser jusqu'à 20 \$ », ajoute M. Buckley,

qui recommande les filtres à air Fram, car la plupart d'entre eux sont faits de fibres blanches et il est plus facile de remarquer lorsqu'ils sont sales et doivent être remplacés. Ils sont disponibles chez les grands détaillants d'accessoires automobiles.

5. Finalement, si le véhicule a des dépôts dans la soupape d'admission et dans l'injecteur de carburant, le moteur doit travailler plus fort pour fonctionner. Utiliser, à tous les 6 400 kilomètres, un additif pour carburant, comme le nettoyeur de système de carburant Prestone, améliorera l'accélération et l'économie de carburant : tout ceci parce que cet additif aura aidé à débloquer les injecteurs de carburant, et à nettoyer les soupapes d'admission et les chambres de combustion.

Les consommateurs peuvent économiser de l'argent lorsqu'ils font le plein. Il leur suffit d'entretenir leurs véhicules avec des bougies et des filtres à air de qualité, d'utiliser un additif pour carburant et d'employer le bon type de carburant. Pour en savoir davantage et pour obtenir des conseils pour économiser le carburant, les automobilistes peuvent consulter le site www.fram.com.

- L'édition Nouvelles

Conseil pratique

Propreté bien ordonnée...

(EN)—Vous aimeriez toucher un bon montant lorsque vous vendrez votre véhicule? Planifiez dès maintenant en

prenant soin de l'intérieur de votre voiture. Les taches disgracieuses ne plairont pas à un acheteur potentiel. Élimi-

nez les taches avant qu'elles ne deviennent permanentes avec les chiffons Gobe-tout Blink, conçus pour nettoyer les taches sur les tapis et les sièges. Gardez des sacs à ordures Jetables Blink sous la main pour ramasser les déchets et éviter un dégât qui pourrait vous coûter cher.

- L'édition Nouvelles

EXPERT EN CRÉDIT DE 1^{er}, 2^e, 3^e CHANCE
VINCENT OU STÉPHANE BOIVIN



418-480-4542

2525, avenue du Pont Sud, Alma

TOUTES LES SOLUTIONS À UN SEUL ENDROIT

ROYAUME HYUNDAI



Pour un service personnalisé n'hésitez pas à venir me rencontrer.

Il me fera plaisir de vous servir!

Pierre Girard
Conseiller

533, boul. du Royaume Chicoutimi
543-9393
pierre.girard@royaumehyundai.ca

PAYSAN

PIECES D'AUTO USAGÉES ENR.

ACHAT DE VÉHICULES ACCIDENTÉS ET USAGÉS

Vente de pièces et véhicules usagés

FINANCEMENT 3 MOIS SANS INTÉRÊT

696-0597

INSTALLATION DISPONIBLE SUR DEMANDE

226, boul. du Royaume Est Chicoutimi
(angle autoroute 70 vers La Baie)

Les P.A.

Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

CVENDU

Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com

LE PLUS IMPRESSANT SITE D'EMPLOI AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



BÂTISSÉ de 7000 pi.ca, 20' de hauteur, 3000 pi.ca de bureau meublé à neuf, air climatisé, avec mezzanine, 4000 pi.ca d'entrepôt chauffé au gaz avec quai de déchargement, 20000 pi.ca de cour clôturée, système de détection de mouvement, système d'alarme. Tél.: 418-547-2114, demandez Luc.

DOMÉ 45 pieds longueur, 38 pieds largeur, 18 pieds hauteur, prêt à remonter sur terrain, 15,000\$. Tél.: 418-696-9678.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI centre-ville, maison 5 logements déjà inscrit au programme de subvention. Tél.: 818-0596.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI, près Place du Royaume, dans résidence privée, conviendrait pour thérapeute ou comptable, 400\$/mois. Tél.: 418-549-6628, 418-815-0748.

104 Commerces à vendre

ENTREPRISE de déneigement, secteur Arvida, Jonquière, à vendre pour le prix de l'équipement. Liste de 300 clients. Tél.: 418-592-7133.

TRES BELLE opportunité d'affaire pour décoratrice ou artiste, boutique cadeaux et décoration, matériel d'artiste. Tél.: 418-540-1751, 418-817-2881, Audrey.

106 Entrepôt à louer

PROBLÈME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.: 820-7715 Pierre ou 718-5822.

107 Fermes

LATERRIÈRE 35 Acres (boisé et culture), étable 100x40, très propre, magnifique maison 2 étages, 4 chambres, piscine creusée. Tél.: 418-678-9106.

ST-AMBROISE ferme récréative et forestière. Desbiens domaine résidentiel et récréatif avec érablière et camp, longeant la rivière sur 1 km, St-Nazaire ferme remarquable. Laterrière ferme avec boisé. St-Fulgence résidence avec 40 acres boisé, ruisseau. Tél.: 418-543-5410, Pierre Trottier, courtier. Voir site: WWW.COURTIERAGRICOLE.NET

109 Locaux à louer

CARREFOUR Racine, 200 à 2000 pi.ca., excellente condition, chauffé, éclairé, climatisé, pour bureau, clinique, commerce, etc. Vaste stationnement, mois gratuit. Tél.: 690-0254, Linda Gagnon.

CHICOUTIMI parc industriel, local 50x50, 2 portes de garage. Tél.: 418-818-1477.

JONQUIÈRE 3904, rue St-Clément (coin St-Dominique), 570 pi.ca. Tél.: 418-540-0233, 418-540-2788.

LOCATION de chaise coiffeur(euse), très beau local tout aménagé, Carrefour Racine, excellentes conditions, mois gratuit. Tél.: 690-0254 Linda Gagnon.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

À PARTAGER LA BAIE 4 1/2, rue Victoria, vue sur La Baie. Endroit tranquille. Tél.: 418-306-8493.

CHICOUTIMI beau 4½, cherche colocataire non fumeur, prix à discuter. Tél.: 418-602-3002.

HOMME cherche co-locataire féminin pour partager maison à Alma, près hôpital. Tél.: 418-662-4182.

203 Chalet à vendre

ALMA domaine familial, 5 chalets. Larouche domaine avec lacs, grand boisé, 2 chalets, usage multiple. St-Fulgence, chalet donnant sur le Saguenay. Pour ces 3 propriétés, nouveaux prix. Tél.: 418-543-5410, Pierre Trottier, courtier. Voir site: WWW.COURTIERAGRICOLE.NET

CHALET chasse et pêche, accessible par Hébertville, en bordure de la réserve faunique des Laurentides. Tél.: 418-543-6676.

203 Chalet à vendre

FALARDEAU, lac Grenon, résidence à l'année, sur rendez-vous. Tél.: 418-540-1230.

JONQUIÈRE lac Hercule, chalet #80, 3 saisons 55,000\$ négociable. Tél.: 418-548-9878.

LAC OTIS, 880 sentier Potvin, bord de l'eau, 4 chambres, vaste terrain 130,000 pieds carrés, rénovations majeures effectuées. Tél.: 418-697-0694, 418-487-6026, 418-769-0660.

204 Chalet à louer

À louer tout l'automne, entièrement équipé, bord du Lac Rond, La Doré, personnes fiables, conditions soins à 2 chat + loyer à discuter. Tél.: 418-256-1015.

FALARDEAU 416 Lac Clair, couche 9 personnes, style duplex, 400\$/semaine. Tél.: 418-812-7184.

FALARDEAU Lac Clair, de septembre à juin, meublé, toutes commodités. Tél.: 673-3798.

LA BAIE 8242 (1 chambre) et 8252 (2 chambres), Chemin de la Bature, à la semaine ou au mois, pas d'animaux. Tél.: 418-544-4010, 418-549-5938.

LABRECQUE Domaine Lemieux, près du lac, 7 chalets, 425\$ à 600\$/semaine, plus taxes, tout inclus. Pour informations ou réservation: Tél.: 418-481-2442.

LAC-A-LA-CROIX bord de l'eau, 2 chambres, la-veuse, sècheuse, terrasse, semaine ou mois. Tél.: 514-913-2921.

ST-FÉLIX d'Otis, au bord du lac Otis, résidence permanente, aménagement complet, disponible du 16 août pour vacances ou logement permanent, prix à discuter. Tél.: 418-602-1880, 418-718-4140.

205 Chambres à louer

ALMA près du Carrefour, d'Alcan et Maxi, Tél.: 418-662-7394.

ARVIDA CHICOUTIMI: câble, TV, meubles, réfrigérateur, salle de bains, 250\$/mois. Tél.: 418-545-8216.

JONQUIÈRE près cégep, 1 chambre, libre immédiatement, idéale pour étudiant(e)s. Tél.: 418-815-4090.

JONQUIÈRE près du cégep, entrée indépendante, tous les services, 225\$/mois. Tél.: 418-547-1339.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135,900\$. Livraison novembre 2008, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Rotelets, clés en main, à partir de 156,200\$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 690-6703, www.constructionsppb.com

CHICOUTIMI unité de condominiums de construction supérieure, secteur Chemin de la Réserve, superficie habitable 1,080 pieds carrés avec certification Novoclimat. Encore 1 unité de disponible. Clés en main à partir de 121,900\$ plus taxes. Nouveau projet 4 unités automne 2008. Les Entreprises de Construction Gigari inc. Tél.: 418-696-1817.

RECHERCHE condo style loft, avec mezzanine, terrasse avec vue sur le Saguenay. Tél.: 418-698-2098.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, condo en rangée, 3½ sur 2 étages, patio clôturé, superbe, bain tourbillon, bois franc, tout équipé tel un motel, à la semaine ou au mois, à partir de 1,200\$/mois, libre 9 août. Tél.: 418-818-2411.

208 Logements à louer

3 1/2, 4 1/2, 5½ DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement, septembre et octobre. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 820-7725.

208 Logements à louer

ALEXIS (Place) Jonquière
3 1/2, Rue Nadeau et Truchon, rénovés, chauffés, éclairés, à partir de 430\$/mois, avec buanderie, près Canadian Tire. Tél.: 418-818-1389, 418-543-5286

ARVIDA 3½ chauffé, éclairé, (possibilité meublé), libre. Tél.: 418-548-3936, 418-693-5596, 418-542-8020.

ARVIDA 3½, dans maison privée, demi-sous-sol, grandes fenêtres, 425\$/mois, non chauffé, non fumeur. Tél.: 418-548-9736, 418-698-9795.

ARVIDA 3½, ultra moderne, meublé, chauffé, éclairé, tranquille, non-fumeur. Tél.: 418-548-7270.

ARVIDA 4½ à sous-louer, près des services, 505\$/mois chauffé. Tél.: 418-540-0685.

ARVIDA 4½, très clair, propre, près école primaire, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, libre 1er septembre, 550\$/mois. Tél.: 418-548-1154.

ARVIDA PLACE DU PORTAGE

Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2½	3½	4½	5½
350\$	450\$	550\$	650\$

Tél.: 418-548-3773

BEGIN 5½, complètement rénové, chauffé, éclairé, 460\$/mois, libre 1er août. Tél.: 418-695-6661.

CHICOUTIMI 2½, grand, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, près centre d'achats, libre septembre 395\$/mois. Tél.: 418-818-0443.

CHICOUTIMI 3½, 174 MGR de Laval, très propre, proximité des services, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, situé dans un hors-sol clair et ensoleillé, disponible rapidement, téléphoner avant de se présenter. Tél.: 418-612-6138, 418-550-1288, Dominique.

CHICOUTIMI 3½, 429 Champs-Élysées, voisin Place Saguenay, bois franc, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-630-1848, www.logementprevost.com

CHICOUTIMI 3½, 439 St-Philippe, près Cégep, Université, rénovés, vue sur ville, libre, 425\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-815-5511.

CHICOUTIMI 3½, 5½, près des écoles, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-818-1407.

CHICOUTIMI 3½, demi-sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre septembre, 415\$/mois. Tél.: 418-815-3939, 418-815-2439.

CHICOUTIMI 3½, grand, près Cégep et UQAC, rénové, 420\$/mois. Tél.: 418-817-5923.

CHICOUTIMI 3½, libre immédiatement, 3½ construction neuve, prêts septembre. Tél.: 418-612-6109, 418-550-8192.

CHICOUTIMI 3½, près cégep et hôpital, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, tranquille, très propre, libre. Tél.: 418-812-5185.

CHICOUTIMI 3½, rez-de-chaussée, à 5 minutes à pied de l'UQAC, 400\$/mois. Tél.: 418-543-0537.

CHICOUTIMI 4½, chauffé, éclairé, près des services, libre septembre. Tél.: 418-549-2769, 418-818-1334.

CHICOUTIMI 4½ de luxe, 750\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-678-9129, 418-815-1441.

CHICOUTIMI 4½, grand, coin tranquille, non chauffé, non éclairé, libre, 495\$/mois. Tél.: 418-590-1684.

CHICOUTIMI 4½, grand, quartier tranquille, patio, déneigé, non fumeur, références requises, 625\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.: 418-612-6095.

CHICOUTIMI 4½, grand, rez-de-chaussée, rénové, secteur côté Réserve, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 600\$/mois. Tél.: 418-817-5489.

CHICOUTIMI 4½, rue Bégin, près du cégep, idéal étudiant(e). Tél.: 696-1390, 818-0596.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, sur 3 étages, moderne, tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 5 1/2, boul Université, grand, près cégep et université, libre, non chauffé, non éclairé, 450\$/mois. Tél.: 418-698-217, 418-545-9756.

CHICOUTIMI 5½, 880 Georges-Vanier, céramique, plancher flottant, bain tourbillon, idéal pour retraité, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-820-7725.

CHICOUTIMI 5½, très grand, libre 15 août. Tél.: 418-543-8393.

CHICOUTIMI 6½, rue Price, 610\$/mois, chauffé, non éclairé, plancher bois franc, libre 2 août. Tél.: 418-818-1407, 418-543-7966.

CHICOUTIMI grand 3½, Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 440\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-695-2209.

CHICOUTIMI-NORD 2½, grand, près Maxi, chauffé, éclairé, câble, stationnement, 425\$/mois, références exigées. Tél.: 418-548-9823.

CHICOUTIMI-NORD 5½, grand, bien insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.: 418-590-4657, 590-4756.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rez-de-chaussée neufs, 470\$/mois. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI voisin Université, pas de chien, chauffé, éclairé, eau chaude, tout inclus, stationnements, libres: 2½, 395\$/mois; 3½, 475\$/mois. Tél.: 418-812-5070.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, 4½, propre, déneigé, 2 balcons, 450\$/mois, chauffé, eau chaude, libre juillet. Tél.: 1-800-794-7866, ext. 2810, Frédéric.

JONQUIÈRE 2½, 3½ et 4½, 350\$/mois, 400\$/mois, 515\$/mois, chauffés, éclairés. Tél.: 418-549-5759.

JONQUIÈRE 3½, planchers refaits, plâtrés, peintures, meubles, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 418-540-2154.

JONQUIÈRE 4½, 1860 rue Mousseau, quartier des Peintres, duplex, très grand demi sous-sol, Bell Express Vu, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 418-542-0772.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE 4½, 2189 St-Maurice, près des services, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-548-7539 (répondeur).

JONQUIÈRE 4½, 2e étage, près des services, idéal personne seule, endroit tranquille, 395\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-547-6469.

JONQUIÈRE 4½, (2), rez-de-chaussée et 1er étage, terrain clôturé, grande remise, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.: 418-542-5964.

JONQUIÈRE, 4½ (3), logements rénovés, grands, à partir de 500\$/mois, non chauffés, non éclairés. Libres 1er septembre. Tél.: 418-590-1707.

JONQUIÈRE 4½, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Secteur St-Jean-Eudes. Tél.: 418-213-1303.

JONQUIÈRE 4½ grand, style condo, libre immédiatement, 575\$/mois. Tél.: 418-526-0513, 418-718-3457.

JONQUIÈRE 4½, rue de la Loire, 465\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-547-4587, 418-543-7966.

JONQUIÈRE 5½, 3682 du Roi-Georges, 380\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement.

JONQUIÈRE 5½, 4022 Marc-Aurèle, quartier des Peintres, 450\$/mois. Tél.: 418-812-6460, 542-2552.

JONQUIÈRE 5½, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, possibilité de semi-meublé, pas d'animaux, libre 1er septembre. Tél.: 418-590-4944.

JONQUIÈRE 5½, Petite France, rue de l'Alsace, 584\$/mois, non chauffé non éclairé, entrée indépendante, porte-patio, déneigement, libre. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIÈRE 5½, St-Raphaël, style condo, 625\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.: 418-290-5426.

JONQUIÈRE logements neufs en construction, près centre-ville, 4½ et 5½ à partir de 575\$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.: 418-547-2776, 418-541-2990.

KENOGAMI 3½, 4½, centre-ville, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-213-1366, avant 19 h.

KENOGAMI 3½, grand, propre, remise, non chauffé, non éclairé, libre, 350\$/mois. Tél.: 418-820-5601.

À VENDRE!

COMMERCE DE PRÊT SUR GAGE TRÈS LUCRATIF

En affaires depuis 1994 - Idéal pour propriétaire opérateur

RAISONS: - Propriétaire agé de 75 ans demeurant à 500 km de Chicoutimi.
- Difficulté à recruter du personnel responsable

1-888-394-1103

LES PETITES ANNONCES

Le Quotidien et Le Progrès dimanche vous proposent:

LA FORMULE COMBINÉE

10% de rabais si vous placez votre annonce dans les deux journaux

LES RUBRIQUES CROISÉES

50% de rabais si vous placez votre annonce dans une 2^e rubrique

2 journaux c'est mieux!

418-549-4444 / SAINT-FÉLICIEN: 418-679-3832
1-800-866-3658

Gisèle Julien

Agent immobilier agréé
548-9397
Agent depuis 22 ans

Pour acheter ou vendre votre propriété, faites affaires avec un agent immobilier agréé

GROUPE SUTTON - ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE? Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN	1 jour.....	9,60 \$
Tarif de base minimum	2 jours.....	11,74 \$
pour 2 lignes agates	3 jours.....	13,88 \$
	4 jours.....	16,02 \$
	5 jours.....	18,16 \$
	6 jours.....	20,30 \$
	Ligne supp....	2,50 \$

PROGRÈS-DIMANCHE

11,92 \$ Tarif de base minimum.
2,50 \$ par ligne supplémentaire.
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,80 \$ par sem. / par option
PHOTO: 8,70 \$ par parution

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit. Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

LE 3 AOUT 2008 - 67

208 Logements à louer

LA BAIE 4 1/2, Bagotville, chauffé, eau chaude fournie, pas d'animaux, non fumeur, idéal personne seule ou couple. Tél.: 418-815-4957, 418-544-3476

LA BAIE 4 1/2, rue du Coteau, entrée contrôlée, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-544-4361, 418-543-7966

LA BAIE 5 1/2, 1er plancher, propre, vue sur Saguenay, 450\$/mois. Page: 418-592-3767

LA BAIE 5 1/2, 321 St-Stanislas, chauffé, 500\$/mois. Chicoutimi 5 1/2, 110 Arthur-Buies, chauffé, 525\$/mois. Tél.: 418-676-2224, 418-541-0434, 418-698-6411

LABRECQUE 5 1/2, grand, rez-de-chaussée, 415\$/mois, libre 1er octobre. Tél.: 418-481-1711

ST-FULGENCE grand 4 1/2, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, vue sur les Bataures. Tél.: 418-673-6436

ST-HONORE 4 1/2, rez-de-chaussée, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre août. Tél.: 418-693-8622

ST-JEAN-EUDE 4 1/2, beau, haut de maison, vue sur le Saguenay, 305\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-592-0045, 418-548-8476

209 Maisons à vendre

ALMA, maison de campagne, 52 acres dont 25 acres boisées, avec bâtiments, à 10 minutes du centre-ville. Libre rapidement. Tél.: 418-487-0396, Marc Allard



ARVIDA 2289, Labrecque, quartier recherché, 1-1/2 étage 24x30, terrain 4.800 pi.ca. déclin d'aluminium, 4 chambres, bois franc, céramique, patio, libre immédiatement. Tél.: 418-561-5350

ARVIDA 2491 Brodeur, tout brique, près Faubourg Sagamie, revenu au sous-sol de 870\$/mois, prix 189.000\$. Tél.: 418-699-1388

ARVIDA jumelé, 3 chambres à l'étage, très propre, libre immédiatement, 119.000\$. Tél.: 418-817-5661

ARVIDA, quartier St-Philippe, jumelé de 3 étages, au 2230 des Coudriers, 2 chambres possibilité de 3, 2 salles de bain, plancher de bois franc et céramique. Tél.: 418-548-8979, 418-817-8552

CHICOUTIMI 225 des Tuileries, 30x30, maison neuve de 1 an, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol entièrement fini, coin tranquille avec vue sur le Saguenay, 225.000\$. Tél.: 418-815-6415, 418-690-9370

CHICOUTIMI 2715 Roussel, 30x30, 2 étages, entièrement renouée, terrain 60x90 avec garage, 129.000\$. Peut faire 2 logements ou bi-génération. Disponible rapidement. Tél.: 418-545-0089

CHICOUTIMI 749 St-Jean, maison 26x28,5, avec 2 logements, près des services. Tél.: 418-543-0200, 418-591-0025

CHICOUTIMI-NORD, 295 Ste-Elizabeth, maison avec revenu de 550\$ à l'étage, 109.000\$ négociable. Tél.: 418-543-8914

CHICOUTIMI-NORD paisible, près école Charles-Gravel, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, abri d'auto, garage 24x24 isolé. Tél.: 418-696-1215

JONQUIERE 3625 du Foulon, boisé du Cégep, de qualité supérieure, beaucoup d'extras, 289.000\$. Au plaisir de vous accueillir. Tél.: 418-542-5161

JONQUIERE tout brique 26x38, avec grand garage détaché, rénové, quartier des oiseaux, près de l'autoroute, 2523 de la Corse. Tél.: 418-542-9645

209 Maisons à vendre

JONQUIERE, charmante maison à étages mansardée, plancher de bois et céramique, une salle de bain et salle d'eau, sans voisin arrière, garage détaché, 2 chambres avec possibilité de 3. Au 4032 chemin St-André, 137.000\$. Tél.: 418-818-1851, 418-695-2283

JONQUIERE quartier des Peintres, 1873 Van Gogh, unifamiliale 24x38, construction 1999, 3 chambres, 2 salles de bain, remise 16x12, piscine 21', clôture en PVC, à voir absolument! 189.000\$. Tél.: 418-547-7687, 418-817-0162

MAISON 2 logements, 5 1/2 haut, bas + sous-sol fini, combustion lente, garage atelier, beaucoup d'extras, à voir Directement du propriétaire, 3921 St-Laurent, Jonquière, 154.500\$. Tél.: 418-542-2262

ROBEVAL quartier des Fleurs, 1138 de la Gaillarde, belle résidence aménagée sur 3 étages, piscine et terrasse, coup de coeur assuré, 235.000\$. Georges Cyr, agent immobilier affilié Images 2000. Tél.: 418-698-6091

ST-AMBROISE maison de campagne, 35x48, rénové, terrain 48.000', 2 remises, avec revenu, libre rapidement, 90.000\$. Tél.: 418-545-0089

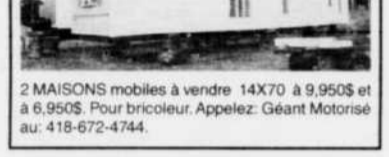
ST-FELICIE bord de l'eau, maison spacieuse, avec piscine intérieure. Transfert 1458 rue St-Georges. Tél.: 418-487-0850, Réal Thivierge agent Remax

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, 875 des Draveurs, grand, neuf, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 750\$/mois. Tél.: 418-815-0488

COUPLE RETRAITE recherche grand 6 1/2, ou jumelé ou maison dans Chicoutimi. Tél.: 418-696-2584

RECHERCHE MAISON OU CHALET à louer, 3 chambres + garage ou remise. Saguenay et environs... Urgent! Tél.: 418-540-7841, 418-673-7813

211 Maisons mobiles à vendre

2 MAISONS mobiles à vendre 14X70 à 9.950\$ et à 6.950\$. Pour bricoleur. Appelez: Géant Motorisé au: 418-672-4744

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire) RECHERCHE lots forestiers avec ou sans résidence, fermettes, Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus.

AU BORD du Lac Kéogami, secteur Larouche, terrain boisé de 43.000 pi.ca. Tél.: 418-590-4444

CHICOUTIMI-NORD Valin 60x130', prêt à bâtir, servitudes faites, 275.000\$ négociable. Tél.: 418-693-3308

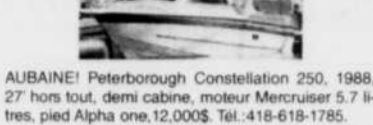
JONQUIERE chemin St-Benoit, terrain résidentiel 33.000 pi.ca., 16.000\$. Tél.: 418-669-8563

RIVIERE ETERNITE terrain de 2.700 m.ca. aménagé pour une roulotte, fosse septique, électricité et dépendances, chemin privé, tranquillité assurée. Tél.: 418-544-0264

ZEC de la Boiteuse, Lac Perron (avec bail), chemin d'accès, 20.000\$. Tél.: 418-660-9723, Daniel

300 Véhicules**304 Bateaux à vendre**

2008 Stingray, 18.5', open-deck, prix à discuter. Tél.: 418-696-1506, 418-673-3366



AUBAINE Peterborough Constellation 250, 1988, 27' hors tout, demi cabine, moteur Mercurier 5.7 litres, pied Alpha one, 12.000\$. Tél.: 418-618-1785

AUBAINE: Volier Hunter 27.5' blanc, tout équipé, remorque, excellent état, inspection 2005, Sloop 1980, moteur remis neuf 2006, \$22 000. 418-540-6386

BATEAU de pêche 17 pieds, tout équipé, 40 HP, remorque double roues, 4 roues, 4x4 Polaris, Magnum 425, 1998, Tracteur à pelouse John Deer 317, avec souffleuse. Tous négociable. Tél.: 418-540-1045

BATEAU sport Crownline 2003 open deck, 21'X9, moteur 350 MPI, avec silence choice, toile rapide toit Bénini, remorque tandem 29.000\$ négociable. Tél.: 418-540-9798, 418-547-4723

BOMBARDIER Sportster LE, 2003, 14.7', 130 HP, 2 temps, 4 places, toile, remorque, très propre, 10.000\$. Tél.: 418-662-0822

Chaloupe de pêche, fibre de verre, double fond, 14,5', moteur Yamaha 15 forces 4 temps 2005, ensemble de direction, démarreur électrique, remorque neuve conçue pour route difficile, 4.500\$ négociable. Tél.: 418-590-7320

CHALOUPES Princecraft Super Pro 169 2001, moteur 50 forces, 4 temps, très propre, tout équipé, sonar, tout campeur, système de son, "plate down rigger", support de canne à pêche. Tél.: 418-662-4082, 418-482-0179

CONCORDE 1981, 19', toit campeur neuf, pied refait, 4 cylindres, 140 forces, remorque incluse, 3.200\$ négociable. Tél.: 418-817-0167

DORAL 170BR 2003, neuf, moteur Mercury 4 temps 90 forces, à vendre ou échanger contre camion ou roulotte de même valeur. Tél.: 418-693-8660

MOTEUR Johnson 10 forces, impeccable, 1.500\$. Tél.: 418-815-7482

NORDIC 1997, 17.5', open deck, moteur 3 litres, pied Mercurier, tout équipé, 8900\$. Tél.: 418-695-6863

PONTON 10'x24', plancher à réparer, moteur 50 HP 2 temps, 2.500\$. Sea Doo Bombardier SP 580 avec remorque, très bon état, 2.500\$. Moto de route Honda CM 250 1982, 1.500\$. Tél.: 418-540-6633

PONTON Princecraft 2001 moteur Mercury 50 forces, 4 temps, état neuf. Prix d'aubaine, 14.000\$. Tél.: 418-543-0938, 418-718-1935

REGAL 21 LSR, 1997, open deck, remorque, très propre, Aubaine 19.000\$. Tél.: 418-590-9009

RENKEN 1989, 21', open deck, moteur 3.7 190 HP, excellente condition, 5.000\$ négociable. Tél.: 418-698-2266, 418-541-1287

SEA RAY 1992 cuddy cabine 20'X8 de large, moteur 4.3LX, toit campeur, toile rapide, remorque Shoreland, (inspection coque mai 2008) Super condition, 19.000\$ négociable. Tél.: 418-540-9798, 418-547-4723

SUNBIRD Corsair 20' 1991, cuddy cabine, moteur 4.3, avec remorque, tout équipé, 10.000\$. Tél.: 418-547-7536, 418-812-6911

307 Campeurs à vendre

BEAU RIALTA 1999, 21' 82.000 km, particulier, région de Québec. Faut voir! Tél.: 418-872-2033, 418-956-8163

CHEVROLET Classe C 21' 1961, 96.000 km, excellent état, très propre, climatiseur, propane, chauffage fonctionnel, à voir! 7.500\$. Tél.: 418-545-0741

DODGE RMV fini campeur, 1986, 5.2 litres, 100.000 km, tout équipé, 8 pneus, évalué à 11.200\$ 9200\$ négociable. Tél.: 418-542-9649, 418-550-1535

FLAIR 1997, 31', 70.000 km, moteur 454 Vortec, excellente condition, couche 6 personnes, prix révisé 27.000\$. Tél.: 418-698-1364

GULF STREAM 1991 classe A, 32 pieds, 82.000 km, intérieur extérieur impeccable, mécanique A-1, grand coffre, tout équipé, 20.000\$. Tél.: 418-673-7364



MONACO Safari Zanzibar 2003, 38' 2 extensions, 32.000 km, 370 HP diesel, transmission Allison 6 vitesses, haut de gamme, équipement complet. A voir, possibilité d'échange chalet, maison, tracteur style Kubota B-21, Marc Lavoie, Tél.: 418-696-4025, 418-549-4087

WESTFALIA 1992 Euro-van, moteur Audi 2.5 litres, 5 cylindres, automatique, mécanique et carrosserie en excellente condition, 2e propriétaire, toujours remis l'hiver. Prix à discuter. Prendrais échange. Tél.: 418-543-3186, 418-550-8486, 418-675-2612

WINNEBAGO 1987, 21 pieds, fait 20 milles au gallon, en parfaite condition, à voir sur le Camping Bégin! En spécial cette semaine: 11.000\$, pour cause de maladie. Tél.: 418-815-4555

309 Machinerie

2 BATTEUSES Massey-Ferguson 750, 550, très bon état. Tél.: 418-487-3248

CAMION à gravier Kenworth, 1998, avec travail. Acheteur sérieux seulement, prix à discuter. Tél.: 418-678-9505

GARAGE 40x30, structure d'acier 16' haut, équipé, terrain 100x200, St-Fulgence, avec camion Western 2006, remorque forestière 51', 5 "arms", B-train 2828 à l'air, Vendus ensemble avec possibilité de travail. Tél.: 418-543-0404, 418-693-2409

RECHERCHE Wagon de ferme, capacité 8 ou 10 tonnes, sans plate-forme, secteur Saguenay. Tél.: 418-544-4246 ou laissez message

310 Motomarine à vendre

SEA-DOO Explorer 1995 5 places, (Zodiac) remorque incluse état neuf, 5200\$ négociable. Tél.: 418-549-8841, 418-693-2076, 418-540-5652

312 Motos à vendre

BMW GS 650 2000, 27.000 km, poignées chauffantes, suspension ajustable, condition A1, 5.500\$. Tél.: 418-543-4103, 418-557-4103

HONDA Shadow VLX 600 1995, 3.500\$. Tél.: 418-548-1673, 418-550-2418

KAWASAKI LTD 250, 1985, excellente condition, idéale pour passer permis d'apprenti conducteur, 1.000\$. Tél.: 418-549-0059, 418-557-5296

KAWASAKI Vulcan 1500 CC 2004, 20.000 km. Faites votre offre! Tél.: 418-690-1043

SCOOTER BWS 2001, vert métallique, très propre, offre raisonnable. Tél.: 418-542-8380

SCOOTER E-TON jaune 50cc, 4000 km, impeccable, vendu avec support de transport pour auto ou motorisé, 2 casques, coffre, housse, 2000\$ ferme. Tél.: 418-678-2578, 820-7644

SCOOTER Yamaha BWS R, 2001, bleu, propre, 1.200\$. Tél.: 418-548-9651

TRIAL Gazgaz TXT 300 Raga Replica 2007, achetée octobre 2007, 5.500\$. Tél.: 418-344-4948

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 250 SX, 1985 démarreur, reculons, excellent état, 800\$ YZ 125 1990 500\$, paget 541-3694, 213-0754

3 ROUES Honda Big Red, 1984, avec marche arrière, modifié en 5 roues, parfaite condition, remorque 5x9 très solide, prix à discuter. Tél.: 418-480-3156

4 ROUES Arctic Cat 700, 2007, 2.000 km, comme neuf. Tél.: 418-699-5188, 418-820-3882

4 ROUES Bombardier Outlander Max XT 400, 2006, 1.600 km, 2 places, tout équipé, garantie mars 2009, 5.500\$. Tél.: 418-275-2159

BOMBARDIER Quest 2002, 4x4, 2.650 km, parfaite condition, 5000\$. Tél.: 418-678-2385, 418-591-3121

HONDA 500 2008 neuf, équipement complet, 408 km, 7800\$. Honda 350 2003 tout équipé, 5200\$. Tél.: 418-549-2412

YAMAHA Kodiak 450cc, coffre, pare-brise, poignées chauffantes, treuil, très propre, 2600 km, 6500\$. Tél.: 418-590-3114

314 Pièces et accessoires

PIECES Corvette 1985 à 1991 de performance et de carrosserie à vendre. Aussi Mazda 1995, excellent état. Tél.: 418-543-7016

315 Remorques à vendre

REMORQUE 26x8 pieds, freins électriques, 1.300\$. Tél.: 418-540-4672

REMORQUE 5x8 basculante, pneus 14', côtés 18', 650\$. Tél.: 418-695-0039

317 Tracteurs à vendre

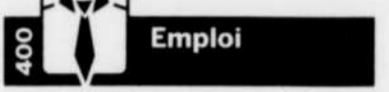
KUBOTA B-1700, cabine chauffée avec pépinière et souffleur, prix à discuter. Tél.: 418-673-4967

TRACTEUR Case 1984, Modèle 1494 avec chargeur-souffleur, prix à discuter, échange pour plus petit. Tél.: 272-3198, 272-2245

TRACTEUR FORD 7600 1976, en excellente condition sauf le moteur défectueux, 4000\$. Tél.: 418-274-3052

318 Véhicules divers

PREVOST, style limousine, diesel, 6V92, auto-version 2005, permis classe 5. A voir, possibilité d'échange contre tracteur style Kubota B21, Marc Lavoie 418-696-4025, 418-549-4087

**400 Emploi**

401 Gardien(ne) demandé(e) RECHERCHE aide familiale, fille handicapée 23 ans, près du Cégep de Jonquière. Tél.: 290-6951 (jour)

402 Personnel demandé A DOMICILE CIE internationale, temps partiel 1.000\$/mois, temps plein 5.000\$/mois. Permis 265. www.richesses.ca 418-686-9960

AIDE-CUISINIER(E)RE, LIVREUR(E)USE, PLONGEUR(E)USE, postes à temps plein et temps partiel. Restaurant Sorrento, 543-3198, demandez Réjean, pizzasarroto@yahoo.ca

BAIE sur mer Saguenay recherche massothérapeute et esthéticienne diplômé(e)s, salarié(e) ou autonome. Tél.: 418-549-0899

BAR/brasserie à Chicoutimi, serveur(euse)s/barman(aide)s, belle apparence requise, avec ou sans expérience. Contactez 418-718-2368

BARMAN(AID) demandé(e), enjoué, dynamique avec clientèle, 2 ans d'expérience minimum, temps partiel, fin de semaine, soir. Tél.: 418-693-1676

CHAUFFEUR CLASSE 1 Pour compagnie extérieure sur la Côte Ouest Américaine (Californie), en équipe de 2. Contactez Guy Bouchard au 418-815-6033 ou au 418-695-5887

COIFFEUR(E)USE demandé avec expérience pour le Salon Unikentrik, 130 rue Dubé à Chicoutimi. Tél.: 418-696-9511 (Cynthia)

CONCIERGE avec expérience, 30h/semaine, Chicoutimi, Jonquière. Faire parvenir votre Cv par fax au 418-213-0939

CUISINIER(E)RE Nouveau Brasserie à Chicoutimi, cuisinier(ère)s avec expérience, jour/soir. Contactez 418-718-2368

HOMME avec expérience dans le domaine de la fondation résidentielle. Salaire selon compétence. Tél.: 418-480-7300

JE SUIS à la recherche de personnes pour aider à la maison et s'occuper d'une personne handicapée, avec rémunération. Tél.: 418-348-9557

LES restaurants Mamy (restauration rapide) sont à la recherche d'un(e) cuisinier(ère)-serveur(ise). Tél.: 418-812-8125, Serge

OUEST CANADIEN CHAUFFEUR(E)USE 2 ans d'expérience, classe 1, anglais non requis, travail en équipe de 2. Annik 418-487-2605 de 8h à 17h.

PERSONNE fiable pour entretien ménager, non fumeuse, 4 heures/semaine (jeudi), références demandées. Tél.: 418-698-7105

SODEXO UN EMPLOYEUR DE CHOIX CHEF de file en gestion des services alimentaires. Nous sommes à la recherche de cuisinier(ère)s, hôtes (hôtesses) et préparé(e)s à la conciergerie. Vous êtes une personne dynamique, dévouée au service à la clientèle et aimez le travail d'équipe dans un site éloigné près de Chibougamau! Envoyez votre CV sans tarder. Télécopieur: 418-748-8344, courriel: dany.gravel@sodexo.com

STATION-SERVICE de l'Étape, commis de dépannage, temps plein. Tél.: 418-846-2018, 418-846-1057 (télécopieur)

TANGO TELECOM Technicien en télécommunication Expérience requise, Permis classe 5 obligatoire, Capable de soulever 75 livres, Capable de travailler avec un minimum de supervision, Formation complémentaire offerte, Rémunération à la pièce.

Disponible pour travailler partout au Québec. Faire parvenir C.V. par courriel: sonia.lagace@tangotelecom.ca par fax: 418-698-4212

TEMPS partiel ou temps plein, 2.000\$ à 5.000\$ par mois ou plus, dans le confort de votre foyer. Tél.: 819-362-1240 ou www.revenusdevotremaison.com

Le plus grand choix d'usagés au Saguenay-Lac-St-Jean Financement à 0 % à 3 mois sur tout nos tracteurs usagés

MARQUE	MODELE	DESCRIPTION	PUISSANCE	ANNÉE	PRIX	
CHUTE DE PRIX	JOHN DEERE	7220	4X4 CAB CHARGEUR PQ 40K	95 HP	2005	65 856 \$
	JOHN DEERE	6420	4X4 CAB IVT 40K, 3 SCV	90 HP	2006	54 500 \$
	JOHN DEERE	6320	4X4 CAB IVT 40K, 3 SCV	80 HP	2006	51 500 \$
PRIX REDUIT	JOHN DEERE	5525	4X4 CAB CHARGEUR 40K	75 HP	2005	42 350 \$
	JOHN DEERE	6310	4x4 cab autoquad 40k	80 HP	2000	31 500 \$
	JOHN DEERE	6310	4X4 SANS CAB CHARGEUR	80 HP	2000	31 500 \$
CHUTE DE PRIX	JOHN DEERE	6400	4x4, cab, pwr quad, chargeur	85 HP	1994	33 600 \$
CHUTE DE PRIX	JOHN DEERE	6400	4x4, cab, pwr quad	85 HP	1994	27 500 \$
	JOHN DEERE	2950	2X4 CAB HI-LO	85HP		

402 Personnel demandé

URGENT! MINI-MECANIQUE RNP recherche mécanicien(ne) à temps plein, pour véhicules légers tels que: tondeuse, scie, débroussailluse, quatre roues, motoneige, etc. Salaire à discuter selon l'expérience. Tél.: 418-695-1000.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire.
Un seul paiement sans intérêts.
Appelez-nous au: **418-693-0303, 418-548-0777.**
Jean Fortin et associés, syndic de faillite.

418-812-7260
1-888-549-1717
Solutions à vos problèmes financiers
• Une seule mensualité sans intérêts.
• Evaluation initiale gratuite et confidentielle
5 bureaux dans la région.
Raymond Chabot Inc. Syndic de faillite.

COMPTABILITE, financement, redressement, tenue de livres, TPS, TVQ, impôt. Tél.: 418-698-7019.

604 Offres de services



3 limousines (nouveau modèle), 8, 10 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.: 545-3198.



4 LIMOUSINES mariage, baptême, funéraires (8, 10 places). Tél.: 418-548-6655.

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.: 418-542-7241.

ARBRE à ABATTRE?
Entretien paysager, haies de cèdre, taille d'arbustes, installation de clôture de perche, nettoyage haute pression, entrées de pavé, dalles, gouttières, etc. Pose de sable polymère. **Enviroxam**. Tél.: 418-673-4015.

BESOIN d'excaver? Drainage, terrassement, terre, sable et gravier, location d'excavatrices. F.L. Excavation, tél.: 418-944-2323.

CONCIERGERIE, entretien ménage, grand ménage, aide aux personnes âgées. Tél.: 674-1290, 817-7051.

Enseigne mobile lumineuse
à louer 150\$ par mois. Tél.: 418-820-7033.

ENTRETIEN ménage, rapide, efficace, abordable, propreté assurée! Appelez-moi! Tél.: 418-549-2240.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.: 696-2708, 817-4969.

605 Service de garde

SERVICE de garde éducatif, de 0 à 5 ans, secteurs Bagotville à La Baie, 20\$/jour, avec repas, avec beaucoup d'expérience, endroit calme et sécuritaire. Tél.: 418-820-5360 (après 18h).

SHIPSHAW, nouvelle garderie, reste 2 places disponibles, 18 mois et plus, 20\$/jour avec repas. Tél.: 418-542-7662, Mélissa

700 Marchandises et services

703 Ameublement

1 set de chambre: bureau avec miroir, commode, table de nuit, matelas et sommier, base métal 60", 250\$. Table de salon 35", TV 26" 100\$. Laveuse blanche 100\$. Tél.: 418-543-0200, 418-591-0025

ARMOIRE 3 sections tout en miroir, 6X8. 2 divans beiges rayé blanc. Tél.: 418-543-1103, 418-540-2455

BIBLIOTHEQUE 3 sections, bois franc merisier, avec table, 2,500\$. Tél.: 418-547-9038.

CAUSEUSE avec chaise Elran, très propre. Ensemble de cuisine en chêne, 2 rallonges, 4 chaises. Réfrigérateur, blanc, marque Frigidaire. Chaise Laz à boy, beige. Lave-vaisselle encastrable, noir, 1 an d'utilisation. Laveuse, sècheuse, GE, blanches. 2 tables de salon en fer forgé, dessus en verre. Congélateur, 1 an d'utilisation. Balance extérieure, 4 places, neuve. Ensemble pour fabriquer du vin. Machine à pression. Tél.: 418-818-4500, 418-602-1645.

CUISINIERE au gaz ES400 de marque Frigidaire Gallery, presque neuve, 750\$. Tél.: 418-547-9298

CUISINIERE Frigidaire, tête et porte noires, réfrigérateur Inglis 65" haut, blanc, porte noire, 275\$/2 négociable. Tél.: 418-698-8881

CUISINIERE Kelvinator, 30" blanche, 6 ans, très propre, 165\$. Tél.: 418-544-2810, 418-540-4587

CUISINIERE, réfrigérateur, lave-vaisselle et sècheuse, tous blancs, excellente condition, 485\$/ensemble, ou vendus séparément. Tél.: 418-549-7098.

704 Animaux

2 JUMENTS Quarterhorse, 2 et 5 ans; 1 Haflinger, 2 ans, castré. Tél.: 418-545-1018.

3 SELLES d'équitation, en parfaite condition, 2 western et 1 d'endurance, 250\$ chacune. Tél.: 418-549-3110.

6 CHIOTS Grand Danois, pure race, prêts 15 août, vaccinés, vermifugés, élevés en milieu familial, parents sur place. Tél.: 418-695-5351, 418-590-1192

AU domaine du Bouvier Bernois. Elevage Jonquière, chiots pure race garantis. Bouviers Bernois. Spécial 500\$. Tél.: 418-547-4649.

A vendre! Caniches toutes les couleurs, choix de 16. Réservez vos Fox-Terrier genre tinton. Berger allemand et Labrador. Souhaitez vous voir pour visiter et être nos futurs clients. Tél.: 418-815-2975, 418-815-0783.

BOSTON Terrier, 2 femelles, nées 13 juin vermifugées, vaccinées, prêtes à partir. Tél.: 418-547-6129, 418-818-2874.

BOUVIER Bernois, Labrador brun et Westie, pure race, garantis, de toute beauté! Elevage La Bernoise. www.elevagelabernoise.com. Tél.: 418-672-2912.

CANICHES miniatures et Toy, garantis, 175\$ et plus. Tél.: 373-2471.

CHATON, femelle siamoise (lilas point), 12 semaines, très affectueuse. Tél.: 418-545-2559, 418-590-4852.

CHATONS exotiques vermifugés, vaccinés, 350\$. Tél.: 418-602-0934.

CHEVAL canadien Quarterhorse, 5 ans, avec voiture 4 roues et 2 roues, été, hiver, + attelage, 3500\$. ou séparément. Tél.: 418-487-4310.

CHIUAHUAS mâles, vaccinés, vermifugés, affectueux, 450\$ et +. Tél.: 418-696-4725, 418-690-6386.

CHIOTS carlin nés le 18 mai, prêts à partir, 3 femelles, un mâle, vaccinés, vermifugés, doux, affectueux, 400\$. Tél.: 418-306-8628, 418-550-1073.

CHIOTS croisés caniches, femelles, petites, 6 semaines, vermifugées, noires. Tél.: 418-673-7065.

CHIOTS croisés Golden Labrador 7 semaines, femelles et mâles, 100\$. Tél.: 673-4482.

CHIOTS Doberman Pincher, pure race, nés 19 juin, brun-feu et noir-feu, femelles, mâles. Parents sur place. Tél.: 418-690-3142, 418-543-3907, soir.

704 Animaux

UN CHIEN BIEN ELEVE: LE REVE DE TOUT PROPRIETAIRE
Chez Jonas, nous pouvons vous l'enseigner, ça commence par le respect. L'école d'éducation canine Jonas vous offre des cours à partir de la maternelle jusqu'aux niveaux plus avancés, en groupe ou en privé. Tél.: 418-693-1994.

705 Antiquités

VENTE d'antiquités: table centenaire (42x42), 4 chaises 400\$, lustres. Tél.: 418-818-7861, 418-213-1360

706 Bois de chauffage

BOIS DE RECUPERATION, mou, 40\$/corde ou dur 50\$/corde, livré. Tél.: 418-540-0124.

709 Divers

2 GENERATRICES diesel, industriel, 10,000 watts, neuves. Tél.: 418-347-3857, 418-669-8375.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,99\$ du pmp. Madriers 1 1/2"x6" et 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 549-0648.

3 ROUES Yamaha 225 DX, avec petite remorque si désirée. Cabane à pêche 4x8, neuve, prix à discuter. Tél.: 418-544-5665.

4 LOTS de Nova Briques à vendre, couleurs variées. Tél.: 418-590-1212.

4 MAGS chromés, avec pneus neufs P185/70/14 seulement 700 km, étaient sur Saturn 2003, payé 1,400\$ laissé à 1,000\$. Tél.: 418-545-2850, 418-817-7525.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis. Tél.: 418-549-1112.

AIR conditionné, déshumidificateur Kenmore, 8,000 BTU, avec prise d'air extérieur et sortie d'eau, presque neuf, valeur 1,000\$ laissé à 500\$ négociable. Tél.: 418-543-1123.

Toiture F.G. inc.
Entrepreneur spécialisé en couverture
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
503-0540
65, chemin Price
Falardeau QC G0V 1C0
Télé.: (418) 503-0541
Cellulaire: 818-8485

ESTIMATION GRATUITE
Ouvrage garanti

RBO: 8343-8614-58

- Membrane élastomère
- Réparation générale
- Spécialité toit plat et faible pente
- Bardeaux d'asphalte
- Déneigement de toiture

toiturefg@hotmail.com

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

CAQUETTE construction pour toiture, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. APCHQ RBQ 8230-1086-00. Tél.: 590-1212.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.: 418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PHILIPPE BLACKBURN INC. Pour remplacement de toitures, qualité supérieure, estimation gratuite. RBQ: 8324-2594. Tél.: 418-690-6703.

SABLAGE ET VERNISSAGE DE PLANCHER
Pose de plancher de bois franc et flottant. 20 ans d'expérience, licence RBQ. Tél.: 418-612-6393, 418-815-4641.

TOITURE TOITURE TOITURE
MÉNUSIER 20 ans d'expérience, toiture, revêtement extérieur, estimation gratuite. Prix très compétitif. Tél.: 418-669-8411.

604 Offres de services

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.: 418-690-7800, Clément.

LES ENTREPRISES DANIEL VILLENEUVE
Excavation, terrassement, installation septique, drain, excavation de garage, vente de terre et sable. Licence RBQ 8321-3132-14. Tél.: 678-9776.

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12'; livraison terre, sable, pouvons louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.: 542-9048, 591-0368.

PLANS DE MAISONS
Neuves et de rénovations. Technicien en architecture, 4 ans d'expérience. Conception par ordinateur, P. Trudeau, 418-543-4983.

POSE de crépis, pavé, muret, terrassement, toiture, pose pelouse. Tél.: 418-540-9581, 418-817-2162

SERVICE de scierie mobile, 38\$/heure. Bois de construction peuplier, bon prix. Tél.: 418-674-2595.

Soudure Girard, réparons tous les articles en métal, aluminium, inox, acier. Réparation à domicile de toutes sortes: garde, escalier, main courante, remorque, modifications, etc. Vous avez un petit projet à souder, chaise à réparer? Apportez-les moi à mon atelier. Estimation gratuite et travail garanti. Prix imbattables. Tél.: 418-545-2736.

TOUT genre de rénovations, intérieur/extérieur, plâtrage, peinture, décoration médite pour chambre d'enfant. Estimation gratuite. Tél.: 418-290-3084.

703 Ameublement

DIFFERENTS meubles (buffets, tables, chaises, lit, classeurs, réfrigérateur), plus table de billard Brunswick, 850\$, machine à boules jacks open, 450\$, télévision JVC, 32", avec base, 250\$. Photos disponibles sur internet si désiré. Cause: déménagement extérieur. Tél.: 418-548-4227, 418-540-7122.

DIVAN et chaise de salon antiques, style provincial français, bleu royal, parfaite condition, cause: déménagement. Tél.: 418-543-2909, 418-592-2902.



ENSEMBLE de 6 chaises de parterre, table de pique-nique et chaises longues, fait de cèdre, 500\$ négociable. Aussi, table en frêne, très propre, 350\$. Tél.: 418-544-0429.

ENSEMBLE de cuisine en merisier avec buffet, en bon état, prix à discuter. Tél.: 418-544-9855.

LAVEUSE et sècheuse blanches, 250\$ pour l'ensemble. Réfrigérateur, 250\$. Tél.: 418-548-8504.

MOBILIER de salon El-Ran en cuir, caramel, 2 ans, prix à discuter. Tél.: 418-698-4893, 418-820-5474.

REFRIGERATEUR neuf, Général Electric, acier inoxydable, 700\$. Tél.: 418-545-9870.

TABLE de cuisine en bois, 72"x39", 6 chaises, vaisselle 18"x44", 6' de haut. Tél.: 418-544-5105.

704 Animaux

CHIOTS: Mini-colley noirs/blancs, **croisés husky blanc**, vermifugés. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

CHIOTS, Setter Anglais, 5 femelles, 3 mâles, vaccinés, enregistrés, tatoués, lignée de chasse, parents sur place, prêt 1ère semaine d'août. Tél.: 418-690-4006, 418-540-2619.

CHIOTS Shih-Tzu, pure race blancs, caramel, bruns, nés 6 juillet. 375\$/chacun. Tél.: 418-547-8699.

MAGNIFIQUES chiots croisés Berger Allemand/Malamute. Tél.: 544-0646, 544-1942.

MALE Caniche Royal, vacciné, vermifugé, 400\$. Tél.: 418-544-2302.

MIGNONS Doodles (caniche/golden), 9 femelles, 2 mâles, noirs et dorés, 100\$. Tél.: 418-544-1052.

SACS de "rip" pour litière, faisons transport de chevaux et achat pour viande. Tél.: 342-6486, 671-0796.

SUPER Poney Peintre, castré, âgé de 3 ans 1/2, avec selle neuve de 13", 1,300\$. Tél.: 418-820-5071.

709 Divers

ANCIENNE faucheuse pour 3 points pour tracteur de 20 forces et plus, 550\$. Tél.: 418-668-0741, 418-669-8337.

BALANCE à bleuets Toledo, sur roues, idéale pour bleuitière, 450\$. Tél.: 418-668-0741, 418-669-8337.

BATEAU Searay 21: Bateau 4 cylindres, 18" in-bord, 5,500\$. Moto Yamaha 1200 CC, Venture Royal, 1984, bonne condition, 2,200\$. Tél.: 418-818-2547.

BOIS de construction 2X (3X4X6X8X10) en longueur 12': 8 poteaux en fer tubulaire 6.1/2X2.5". Barrière double 24" Chiffonniers à 4 tiroirs. Tél.: 418-547-8404.

CELINE Dion centre Bell: billets à vendre, pour le spectacle du 25 août, niveau rouge, section 100. Tél.: 418-698-2868.

CHAUFFE-EAU à l'huile, idéal pour piscine. Tél.: 418-540-9546.

CHAUFFE-EAU au bois modifiés pour piscine ou chalet, s'installe à l'extérieur. Support dirigeable pour plaque solaire. Tél.: 418-549-2477.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Tél.: 718-5822, 820-7715.

CUEILLEUSE à bleuets neuve, 36", fabriquée avec rotoculteur Honda. Tél.: 418-679-8318.

Kawasaki
LIQUIDATION
VTT 2008
Les 2009 sont arrivés!
Jusqu'à **2500\$** de rabais

KVF 750
Moteur 750 à injection V2, refroidi liquide, suspension indépendante

MOTO-MAG 2, rue Dupont Chicoutimi-Nord **543-3750**

* Taxes, transport et préparation. Plan de financement en magasin, sur approbation de crédit.

ENTRETIEN GT

Nouveau service

▲ Entrepôts mobiles
▲ Conteneurs maritimes

Vente et location

Tél.: 418-549-1646
Cell.: 418-820-9715

www.entretienGT.com

00743421

ASPHALTE
HENRI LABERGE INC.
Jonquière • Chicoutimi • La Baie

ESTIMATION GRATUITE
résidentiel et commercial

4800, boul. du Royaume
Jonquière **(418) 547-1122**

• Pavé imbriqué • Mur de soutènement • Terre • Sable • Gravier

00741578

DESUMIDIFICATEUR très bon état, 89\$. Bicyclette exerciceur stationnaire, très bon état 89\$. Tél. 418-542-6398

EQUIPEMENT DE GARAGE À VENDRE

- Élévateur électrique (lift)
• Machine à pneu
• Balancier de roue
• Machine à aligner John Dean
• Compresseur à air 15HP
• Réservoir d'huile avec pompe

Et plus...
Tél. 418-818-6213 ou 418-549-1210.

FAUTEUIL de massage de luxe, utilisé une fois, valeur 2.000\$, laissé à 1.500\$. Tél. 418-815-1812.

FAUTEUIL massant, acheté au Club Piscine il y a 2 mois, utilisé 2 fois, payé 2.000\$, demandé 1.300\$. Tél. 418-673-4811.

FERMETURE de maison, set de chambre, électroménagers, foyer électrique, cinéma maison, table de billard, congélateur, encois à chien, cages lapin, gazabo etc., Hermoque en bois, 500\$ négociable. Support à vélo pour volume, etc. Tél. 418-672-4059

FOIN, récolte 2006, petites balles, 4000 lb. Tél. 418-480-7477, 418-347-3697.

FOURNAISE air chaud, bi-énergie 15 kilowatt Delsol, brûleur Beckett. Pièces de brûleur, Chauffe-eau au mazout Brock, avec brûleur Beckett. Tél. (418) 549-6763

Gratte de 4 Roues, 350\$. Trame ("Time") à bois, 100\$. Tél. 418-544-0429.

MEGA VENTE D'OUTILLAGE
Les Outils Econo Québec, 1660 Boul. St-Paul, local 104. Tout le genre d'outils, perceuses, scies de toutes sortes, crics de garage, presses hydrauliques, outillage de mécanique et industriel. Tél. 418-695-1111.

PALETTEs de bois à vendre, 25 palettes = 1 corde de bois. Tél. 418-545-4441.

PIANO DROIT très bon état, Beethoven (Corsette et Lesieur) 1200\$. Set de salon, fauteuil et canapé incassables EL-Ran, 600\$. Tél. 418-693-0720.

PISCINE gonflable 12' Remise de tôle 8x8. Rouleau de plastique 200 mètres. Poteau de corde à linge, pompe à eau 5 forces, Câble d'acier 3/8 pressé neuf. Chaîne neuve 5/8 testé. Tél. 418-549-0117.

PLATE-FORME pour 2 motoneiges, 1.200\$. Vêlo électrique mixte Mikado, motorisé-prox 500\$. Douche fibre de verre 30" avec porte et robinetterie 100\$. Tél. 418-481-1540, 418-817-1190.

POÈLE au propane décoratif à vendre, prix à discuter. Tél. 418-672-4563.

REFRIGÉRATEUR Danby au propane 18 cubes, pour chalet, excellente condition 450\$. Tél. 418-545-1643.

SCIE D'ÉTABLI King, 10' moteur 2 1/2 HP, 125\$. Dégauchisseuse (corroyeuse) d'ébéniste, 671\$. 150\$. Tél. 418-548-5328.

TERRE ENRICHIE préparée pour pelouse et jardin. Transport 10 roues. Tél. 418-818-4150, 418-672-4170.

VENTE rapide: tables de billard, 4 5x5, 500\$ chacune. Tél. 418-693-1676, 418-817-1669.

718 Vêtements
ROBE de mariée 2007, grandeur 10 ans, excellent état, valeur 1.500\$, laissée à 675\$. Tél. 418-515-0535.

719 Ventes de garage
2020 St-Jean-Baptiste, Jonquière, dimanche de 9h à 16h, matériel informatique, articles divers, etc.

5th WHEEL Dutchmen 2004, 30', très propre, 18.800\$. Tél. 418-544-7534, 418-818-7006.

5th WHEEL Springdale 2003, 26', annexe double, lits superposés, idéal pour camion 1500, Tél. 418-617-5086.

FIFTH WHEEL Springdale, 2001, 28', à vendre ou à échanger, prix d'aubaine. Tél. 418-678-9505.

FERMETURE de maison, 3584 boul. Saguenay, Kénogami, mardi mercredi jeudi (5-6-7a0ut), midi à 17h. 418-345-3081

FIFTH WHEEL Springdale 2002, 32', extensions double, prix à discuter. Tél. 418-673-3366, 418-696-1506.

GROSSE vente d'antiquités au 3899 Rang St-Joseph, Chicoutimi (Rang Frontage Bovin), 2,3 août, de 9h à 16h. De tout pour tous. Tél. 418-545-3326.

MEGA vente de garage à l'intérieur, ouvert samedi, dimanche, 2147 boul. Talbot, face Réno-Tapis.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports
TAPIS ROULANT, FreeSport 12 vitesses, 12 inclinaisons, ventilateur, jusqu'à 375 livres encore garanti, état neuf, 1000\$, valeur 1800\$. Tél. 418-543-6437.

VELO de route, neuf, K2 Astral, valeur 497\$ laissé 350\$. Tél. 418-549-2419.

802 Bicyclettes
DEVINCI Banzai, très propre, 2 sets de roues, 1.800\$. Tél. 418-612-6446, 418-818-2355.

803 Camping
CAMPING: 18 emplacements disponibles pour saisonniers, 30'x50' Tél. 418-678-3000.

804 Chasse et pêche
CHALET sur la rivière Métabelochouan, secteur St-André, 16x20, en bois rond, peut loger 10 personnes, 28.000\$. Tél. 418-344-1259, 418-818-1665.

805 Musique et accessoires
BILLETS VIP pour Céline Dion à Québec, 22 août. Tél. 418-550-0896.

806 Ordinateurs et jeux
SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleur prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe la quelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél. 418-698-6668.

808 Piscine et accessoires
Bombonne de propane pleine, 400 litres. Tél. 418-662-0099.

INSTALLATIONS MYROCOUE
Installation piscine. Tél. 418-672-2190, 418-591-3900.

PISCINE 27', tout équipée, avec contour, 7 ans d'usage, 600\$. Tél. 418-673-2404.

VENTE fin de saison: réservez votre piscine pour 2009 à prix garanti. Mise de côté, Ovale 12x18 2.100\$, 15x24 2.400\$. Piscine Escapote Plus, 418-692-4070.

VENTE fin de saison: spas 4 places 2.995\$, 5 places 3.495\$, 6 places 3.995\$, fonctionnement 110 Volts. Piscine Escapote Plus, 418-662-4070.

809 Roulettes et tentes-roulettes à vendre
2 FIFTH WHEEL Homestead modèle 270 RK, avec extension 2003 19.500\$. Prowler, modèle 82-45-C, 1999, 10.000\$. Tél. 418-543-3826, 418-812-9134.

A LOUER dès maintenant! Tente-roulette légère, 6 places, Service livraison. Réservez au 418-693-8347.

A louer! Tente-roulette Palomino 2008, tout équipée, 390\$/semaine. À vendre! Tente-roulette Palomino 280 2008, tout équipée, 5.900\$. Tél. 418-545-8216.

À QUI la chance? Roulotte Bonair de luxe, 40' 2002, grand patio, tout équipée, pratiquement neuve, valeur 45.500\$, laissée à 39.000\$. Terrain payé jusqu'à avril 2009. Tél. 418-617-8888, 418-550-2870.

FIFTH WHEEL Dutchmen 2004, 30', très propre, 18.800\$. Tél. 418-544-7534, 418-818-7006.

FIFTH WHEEL Springdale 2003, 26', annexe double, lits superposés, idéal pour camion 1500, Tél. 418-617-5086.

FIFTH WHEEL Springdale, 2001, 28', à vendre ou à échanger, prix d'aubaine. Tél. 418-678-9505.

FIFTH WHEEL Springdale 2002, 32', extensions double, prix à discuter. Tél. 418-673-3366, 418-696-1506.

FIFTH WHEEL Springler 1998, 24,5', 6 places, annexe neuve, très propre, très peu utilisée, équipement complet. Tél. 418-349-3626, 418-467-8002.

FIFTH WHEEL Terry, 30 pieds, très propre, située sur terrain de camping La Camière, avec installation complète, 15.000\$. A voir! Tél. 418-817-2596.

MAGNIFIQUE roulotte Prowler Lynx 2006, modèle 2600P édition premium, poids de 4.625 lbs, 4 lits superposés à l'avant et un lit King à l'arrière, prix à négocier. Tél. 418-487-8478.

RAMBLER 13 pieds, idéal pour chasse et pêche, très propres, auvent 25', patio, comme neuf, 1.400\$. Tél. 418-344-1172, 418-690-6032 (cell).

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél. 719-5886.

ROULOTTE Artis 2002, 454 kilos, très propre 3100\$ négociable. Tél. 418-542-9649, 418-550-1535.

ROULOTTE Bonair 2002, 16', très légère, couche 4 personnes, tout équipée, excellente condition, en spécial 6.800\$. Tél. 418-674-9116.

ROULOTTE Coachmen 1992, 30' avec patio 8K25, avec auvent fermé, très propre, non fumeur, équipement complet: décoration, mobilier patio, remise, lavueuse, sècheuse, grand terrain aménagé, camping Jonquière, 13.500\$ négociable. Tél. 418-540-1495.

ROULOTTE Corsair 1990, 27 pieds, 6 personnes, chambre fermée (pneus, auvent, réfrigérateur neufs), impeccable. À voir! Tél. 418-543-0391, 418-290-3805.

ROULOTTE de parc: Golden Falcon 2002, 34' 2' extensions, auvent 25', patio, comme neuf, 28.000\$. Tél. 418-677-1345, 418-272-1361.

ROULOTTE de parc: Mallard 2000 29 5 pieds avec annexe double, réseau, frigo, réfrigérateur neufs, lit impeccable, galerie et toit fixe de 22', balançoire, gazabo, 2 terrasses, litrine, vaisselle, etc. Grand terrain Camping Plage Margot, terrain D-12. À voir! 22.000\$. Tél. 544-6250, 818-9522.

ROULOTTE Elegance 1998, 33', extension, double esieuux, site sur terrain boisé, marina disponible, à St-Gédéon, bord de l'eau, 650' de terrasse 2008, un bijou 35.000\$. Tél. 418-345-9985, 418-669-7637.

ROULOTTE hybride Trail lite Bantam 2001, 22' ferme, extension, poids 3100 livres. Lit queen, lit double, divan, lit, air climatisé, marais, batterie, réfrigérateur, four, Becaucoup de rangement. À voir! Tél. 418-236-4716.

ROULOTTE PMC 1974, 27', couche 8 personnes, très propre, à voir à St-Gédéon, 2.450\$ négociable. Tél. 418-564-5188, 418-871-4394.

ROULOTTE Rally 14, toilette, autonomie 3 jours, pneus et parafus neufs, propre. Tél. 418-542-8380.

ROULOTTE Starcraft 2000, 25', climatisée, tout équipée, avec barre de torsion et accouplement, 11.500\$ négociable. Tél. 418-347-2648.

ROULOTTE T4B ultra légère 2004, 1.350 livres, réfrigérateur 3 voies, 11.000\$. Tél. 418-812-6081.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1999, 8 personnes, très spacieuse, comme neuve, 6.000\$. Tél. 418-548-1610.

TRAIL SPORT 27 pieds, 2007, pas d'annexe, lits superposés, divan, 3.700 livres, garantie transférable. Tél. 418-540-9932, 418-698-8607.

810 Roulettes à louer
ROULOTTE neuve, 6 places, réservez votre terrain, je m'occupe du déplacement. Semaine du 9 au 17 août. Tél. 418-662-0099.

900 Avis

901 Activités diverses
BILLETS Céline Dion, 15 août au Centre Bell, Sections 100 et 400. Tél. 418-547-3458.

BILLETS platines (Serme rangée), Céline Dion, samedi 23 août. Tél. 418-291-1051.

ORIENTATION SEXUELLE
GAI ECOUTE. Gratuit, confidentiel, anonyme. Tél. 1-888-505-1010 ou aide@gai-ecoute.qc.ca

PROFANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.

CENTRE DE SERVICE PROPANE GRAVEL 672-4290 00723167

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc. ASPHALTE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER Chicoutimi • Jonquière • La Baie ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

SPECTACLE CÉLINE DION

400e de Québec Plaines d'Abraham Vendredi 22 août 2008

Aller-retour Autocar de luxe Encore quelques places Seulement 59,95\$ + tx

Départ du Saguenay et Alma

693-2016 www.monforfait.ca

902 Agences de rencontre
AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél. 418-699-5077

HOMME QUARANTAINE autonome, recherche compagnie pour relation sincère. Tél. 418-678-1366.

904 Perdu ou retrouvé
COCKATEL perdu (petit perroquet jaune et gris): à La Baie et dans les environs, dimanche le 27 juillet. Tél. 418-697-9156.

906 Services de massage
602-1011
Endroit propre, luxueux, Jolies filles (extra) de 20 à 30 ans, de classe, Beauté garantie! Avons besoin d'autres très belles filles. Bienvenue!! TEL.602-1011

MASSAGE californien (douces et fermes) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél. 545-6011.

Meurtre au Manitoba Une fuite

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Un enregistrement détaillé de la transmission radio entre les agents de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) qui répondaient à l'appel d'un homme tué et poignardé...

La police a uniquement confirmé que Tim McLean avait été poignardé, mais n'a pas divulgué de détails.

La police a accusé le suspect, Vince Weiguang Li, de meurtre au second degré, la semaine dernière.

Li, originaire d'Edmonton et âgé de 40 ans, s'est présenté en cour vendredi, à Portage La Prairie, et il y est attendu de nouveau mardi.

Il n'a pas fourni de plaidoyer aux accusations, qui n'ont pas été déposées en cour. Vendredi, il n'avait pas encore retenu les services d'un avocat pour le représenter.

Par ailleurs, la famille de Tim McLean s'est adressée pour la première fois aux médias, samedi, en se remémorant un garçon chaleureux dont le rire était contagieux.

«C'était un petit garçon avec un cœur plus grand que vous ne pouvez l'imaginer», a affirmé l'oncle de la victime, Alex McLean, dans une déclaration préparée par la famille.

«Tim a passé sa vie à voyager et à rencontrer de nouvelles personnes. Il voyait toujours du bon dans les gens qu'il rencontrait.

Il avait le plus contagieux des rires. On pouvait l'entendre rire à des kilomètres», a ajouté M. McLean.

M. McLean n'a répondu à aucune question des journalistes et la famille a demandé à ce qu'on respecte sa vie privée.

Il s'agissait des premiers commentaires de la famille du jeune homme de 22 ans depuis sa mort. Ce dernier travaillait comme employé lors de fêtes foraines.

L'employeur du suspect, Li, a quant à lui affirmé en entrevue, samedi, qu'il avait été bouleversé d'apprendre que son «employé modèle» avait été accusé de l'attaque macabre. Vincent Augert, un entrepreneur indépendant qui distribuait des journaux à Edmonton, a indiqué que Li était aimé parmi ses camelots les plus fiables.

«Il était très ponctuel et toujours bien habillé. Il était très gentil et poli», a ajouté M. Augert.

M. Augert a affirmé que Li lui avait demandé de prendre congé, deux semaines plus tôt, pour aller à Winnipeg en vue d'une entrevue d'embauche à la fin du mois de juillet. M. Augert n'a toutefois pas eu de ses nouvelles par après, et lorsqu'il a appelé la femme de Li pour en savoir plus, celle dernière a dit qu'elle n'arrivait pas à le joindre non plus. Il avait expliqué à sa femme qu'il devait s'occuper d'une urgence familiale.

Une porte-parole de la compagnie Greyhound à Dallas, Abby Wambaugh, a indiqué que les ventes de billets de passagers étaient demeurées stables, malgré la tragédie.

«Nous avons remarqué peu ou pas d'impact sur les ventes de billets et les voyages d'autobus interurbains restent un moyen de transport sécuritaire», a affirmé Mme Wambaugh, en entrevue téléphonique.

AVIS DE DÉCÈS

CHABOT (M. Mario) Est décédé, entouré de l'amour des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 31 juillet 2008, à l'âge de 53 ans et 1 mois, M. Mario Chabot, époux bien-aimé de dame Christine Beaudoin demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Léopold Chabot et de dame Madeleine Labrecque d'Hébertville-Station. La famille accueillera les parents et amis(e)s à la maison funéraire

à 11 h à la Cathédrale. Elle sera inhumée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre son épouse M. Ghislain Bitner, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Françoise Bitner (Yves Fortin), Jean-François (Marie-Josée Martel), Michel (Martin Rivin), Danielle (Claudette Fortin) et Isabelle; ses petits-enfants: Guy Fortin (Jocelyne Vézard), Jean-François Fortin, Jimmy Jolin, Mélissa Jolin, Charles et Olivier Bitner. Elle était la sœur de: Gérard Morin (Françoise Tremblay), Roland (David Bélangier), Louis-Marie (Lisette Tremblay), feu Pierre-André, Paquette (Gérard), Lavoie, Marie-Claire et Ghislaine. Elle était la belle-sœur de: Paquette Bitner (Léopold Gignac) et feu Bertrand (Carole Duchesne). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces parents et amis. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@aifdr.info www.aifdr.info

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

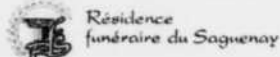
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AVIS DE DÉCÈS



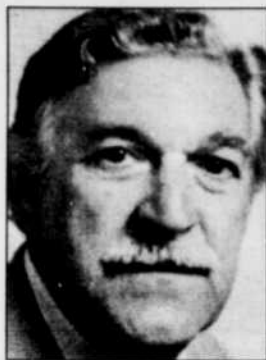
GIRARD (M. Yvon)

Le 30 juillet 2008, est décédé subitement à sa résidence, à l'âge de 64 ans et 1 mois, M. Yvon Girard, fils de feu M. Lucien Girard et fils adoptif de feu M. Étienne Lapointe, demeurant boul. Saguenay, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



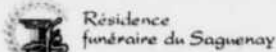
Résidence funéraire du Saguenay
2555 rue St-Dominique
Jonquière

le lundi 4 août 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 5 août 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 5 août 2008 à 11 h à l'église St-Georges. M. Girard sera incinéré après les funérailles et les cendres seront inhumées au cimetière Shipshaw. Il laisse dans le deuil son fils: Sylvain Girard (Marie-Josée Tremblay); ses petites-filles: Roxane-Émilie et Justine; ses frères et soeurs: Gaétan Girard (Stella Riverin), André (Line Bertrand), Rosaire, Mario, Benoit (Johane Lavoie), Suzanne (Sylvain Bluteau), Réna (Normand Gagnon); la mère de son fils M. Marcienne Vaillancourt et les membres de la famille Vaillancourt ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAFRANCE (M. Jean-Paul Sr)

Le 1er août 2008 est décédé au CSSS de Chicoutimi à l'âge de 86 ans, M. Jean-Paul Lafrance Sr époux de feu M. Reine Verreault demeurant rue d'Angoulême, Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la

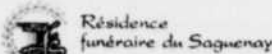


Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville (ancienne gare)
Jonquière

le lundi 4 août 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le mardi 5 août 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 5 août 2008 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. M. Lafrance sera incinéré après les funérailles. Il était le fils de feu M. Éliabeth Boudreau et de feu M. Elpidé Lafrance. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul Lafrance Jr (Nicole Boissonneault), Claude, Michel (Diane Lamer), Christian, Johanne (Eric Brubacher); ses petits-enfants: Stéphane, Samuel, Alexandre (Marie-Ève Michaud), Marie-Hélène (Eric Gauthier) et François-Jean Lafrance, Paméla (Patrick Béland), Kim et Jessica Brubacher. Il était le frère de: feu Herméla Lafrance (feu Jos Ouellet), feu Laura (feu Georges Gauthier), feu Lédé (feu Édouard Martin), feu Candide (feu Wilbrod Richard), Edmonde (feu Elphège Hubert), feu Ovide (Tessie Greene), feu Hubert (Jeanne Jomphe), feu Marcel, feu Marie-Louise (feu Edmond Turbide). Il était le beau-frère de: Gerry Verreault (Louise Verreault), Adéodat (Suzanne Verreault), feu Lucien (Marie Hudon), Thérèse (feu René Simard), Jeanne (feu Paul Bélanger), feu Juliette (feu René Simard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Entreprises funéraires affiliées C.T.Q.

LALANCETTE (Mme Doris)

Le 31 juillet 2008, est décédée entourée de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 69 ans, Mme Doris Lalancette, fille de feu M. Eliette Tremblay et de feu M. Charles Lalancette, demeurant rue de la Fabrique, Jonquière. Les cendres seront inhumées au cimetière Kénogami. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre Banville (Francine Bilodeau), Marlène Banville, Bastien Banville (Sylvie Lanoix), Marco Banville; ses petits-enfants: Karine, Jason, Laurence et Édouard; ses arrière-petits-enfants: Alyson et James. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Si vous le désirez, vous pouvez témoigner votre sympathie en faisant parvenir un don à la Maison Notre-Dame du Saguenay, 1176 Notre-Dame, Chicoutimi (Québec) G7H 1X6. Pour informations, tél.: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca

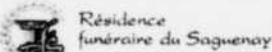


Résidence funéraire du Saguenay
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay. (Membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec)



LEBLANC (Mme Andrée)

Le 30 juillet 2008, est décédée au Centre d'Hébergement Deschênes, Jonquière, à l'âge de 91 ans, Mme Andrée Leblanc, fille de feu M. Herméline Brassard et de feu M. Joseph Leblanc, demeurant au Centre d'Hébergement Deschênes. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le samedi 2 août 2008 à compter de 9 h. Les funérailles ont eu lieu le same-

di 2 août 2008 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres ont été inhumées au cimetière Jonquière. Elle était la soeur de: feu Grégoire Leblanc (feu Marie-Rose Maltais), feu Sébastien (Jacqueline Gagnon), feu Esther (feu Alfréd Dallaire), feu Monique (feu Thomas Gagnon), feu Bernard (feu Clairette Ouellet), feu Alphonse (Rita Gagnon), feu Marchenri, feu Roger (Ruth Carignan), feu Charlotte (feu Jos Snyder), feu Marthe. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



MICHAUD (Mme Vicky)

Est décédée le 24 juin 2008, à l'Hôtel-Dieu de Sorel, à l'âge de 31 ans, Mme Vicky Michaud, fille de Mme Nicole Sergerie et de feu M. Jean Michaud, demeurant à Sorel, autrefois de La Baie. Elle laisse dans le deuil son conjoint M. Benoît Potvin, ses filles: Charlie et Malorie; son frère: Jean-Sébastien Michaud; ses grands-parents maternels: Raymonde et Robert Sergerie; ses oncles et tantes, cousins, cousines, neveux et nièces et de nombreux ami(e)s. Les funérailles ont eu lieu

le samedi 28 juin 2008 à l'église St-Pierre de Sorel Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel.



POMERLEAU (Mme Sylvie)

Le 2 août 2008 est décédée à Alma à l'âge de 53 ans et 8 mois Mme Sylvie Pomerleau, fille de feu M. Viateur Pomerleau et de dame Éliette Gagnon, demeurant au 382 Rue Sacré-Coeur Est, Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi 5 août 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 6 août 2008 à compter de 10 h à la



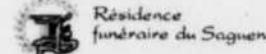
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 6 août 2008 à 14 h à l'église St-Pierre d'Alma. Mme Pomerleau sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil sa mère dame Éliette Gagnon; sa fille Elyse Gagnon (Aymar Bakana); ses petits-enfants: Nora et Aymeric; sa soeur Claudette (Sylvain Gagnon) et son frère feu Jocelyn; ses neveux et nièces: Pierre-Yves, Simon et Myriam ainsi que de nombreux autres parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons au Havre de l'Hospitalité d'Alma, 1153, chemin Villebois Alma, Qc. G8B 5V2, (418) 668-6411, lehavrealma@cybernaute.com Pour rendre hommage à Mme Pomerleau, visitez le site www.residencefunerairedelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



SIMARD (Mme Bernadette Paradis)

Le 28 juillet 2008, est décédée à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, à l'âge de 99 ans et 8 mois, Mme Bernadette Paradis, épouse de feu M. Héraclius Simard, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois de la rue Calais, secteur Arvida. La famille a accueilli parents et amis à la



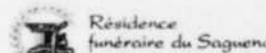
Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 1er août 2008 à 10 h à l'église St-Philippe. Mme Paradis a été inhumée au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel Simard (Marie-Noëlle Tremblay), Meridé (Gisèle Bourque), Bertrand (Thérèse Turbide), Jean-Pierre (Rita Allaire), Bernard (Aline Tremblay), Juliette (feu Léopold Gauthier, Ghislain Bouchard), Rosaire (Thérèse Tremblay), Roger (Madeleine Luckeniuk), Clarence (Céline Thibeault), Marthe (Jean-Marc Gagnon); ses petits-enfants: Jean, Louise, Johanne, Nathalie, Patrick, Claude, Dominique, Lise, Guy, Michel, Ginette, Annie, Donald, Serge, Réjean, Eric, Robin, Karine, Stéphane, Pierre et Alexandre; ses arrière-petits-enfants: Elle était la soeur de Fernand Paradis (Georgette Desmeules), Adrien (feu Hortense Beauchamps, feu Cécile Bovin), feu Lélée (feu Valma Bédard), feu Jean-Louis (feu Anne-Marie Harvey), feu Pierrette, feu Jean-Marie, feu Jean-Paul, feu Marthe. Elle était la belle-soeur de: feu Joachim Simard (feu Yvonne Côté), feu Paul (feu Marguerite Girard), feu Jean-Baptiste (Mariette Lavoie), feu Clara, feu Anna-Marie (feu Charles Gagnon), feu Jeanne-d'Arc (feu Robert Martel), feu Alphonse, feu Arthur (feu Lilas Cayes), feu Thérèse (Adrien Paradis), Marthe (feu Jean-Paul Tremblay), Marie-Paule (Bertrand Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Gilles)

Le 30 juillet 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 62 ans, M. Gilles Tremblay, époux de Mme Laurette Tremblay, demeurant rue St-Patrick, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence Funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 1er août 2008 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres ont été déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Laurette Tremblay, il laisse dans le deuil son fils Eric Tremblay (Christiane); ses petits-enfants: Jessica et Gabriel; ses frères: Jean-Paul Tremblay (Liliane), Daniel (Jocelyne), Christian (Martine); ses soeurs: Jocelyne Tremblay (André), Céline (Réjean), Hugette (Raymond), Suzanne (Jacques); les enfants de son épouse: Fabien (Edith), Stéphane (Colleen), Nadia; les petits-enfants de son épouse: Sabrina, Carl, Alysa, Samuel, Jonathan, Alanah. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Une Personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Avec profonde sympathie
nous offrons nos condoléances
aux familles éprouvées

Le PROGRÈS
dimanche

Le Quotidien

IN MEMORIAM

GODON (Mme Lynda)

Le 31 juillet 2008, est décédée subitement à sa résidence, à l'âge de 53 ans, dame Lynda Godon, épouse de M. Régis St-Pierre, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique, Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont le dimanche 3 août 2008 de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 4 août 2008 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Elle était la fille de feu M. Wilfrid Godon et de dame Fernande Ellefsen. Elle fut à l'emploi de l'École Georges-Vanier à titre de secrétaire pendant 35 ans, elle fut également la Madame Lynda de nombreux élèves. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Régis St-Pierre; sa fille Christine St-Pierre (Tommy Boucher), son fils Guillaume St-Pierre (Audrey Gauthier), son petit-fils adoré Colin Boucher; ses frères et soeurs: André Godon (Sylvie Maltais), Lise (Pierre Renaud), Ginette (Guy Foster); ses beaux-frères et belles-soeurs: Réjeanne St-Pierre (feu Edgar Milot), Jacqueline (Ghislain Côté), Raymond (France Deschênes), Lisette (André Bouchard), Gaston, Murielle; son filleul Olivier Tremblay. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux parents et amis dont Louise Bouchard et Ovide Côté. Elle fut bénévole au sein de la Fondation Equilibre, il y aura une bénévole présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@gravelletfils.com www.gravelletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



AVIS DE DÉCÈS



TREMBLAY (M. Jean-Paul)

Le 31 juillet 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 60 ans et 3 mois, M. Jean-Paul Tremblay, fils de feu M. Louis-Georges Tremblay, demeurant rue Gagnon, St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 3 août 2008 de 13 h à 16 h à



Alliance Funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

La célébration d'Adieu aura lieu le dimanche 3 août 2008 à la chapelle 5e Saison Salon Ste-Claire à 16 h. Il sera inhumé au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière St-Honoré. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Suzie Tremblay (Frank Larouche), Thomy et Josée (Thierry Duval); ses petits-enfants: Anthony, Hugo, Philippe, Alex, Simon et Jessy. Il était le frère de: feu Gérard Tremblay, Marie-Luce, Jean-Pierre, Louis-Jean, Ghislaine, Yves et Eric. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

REMERCIEMENTS



DALLAIRE (M. Gilles)

Les membres de la famille de M. Gilles Dallaire, soit ses enfants: Noémie Dallaire et Alexis Dallaire ainsi que leurs mères: Josée Pagé et Tania Tremblay; ses frères et soeurs: Roger Dallaire (Martine Quillet), Monique (Pierre Dumas), feu Louise, Jean-François (Nathalie Mailloux); ses neveux et ses nièces: Marie-Eve Dallaire, Véronique Girard-Dallaire, Frédéric Girard, Anick Simard, Marie-Pier Dumas, Pierre-Carl Chouinard et Jolianne Dallaire, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gilles Dallaire, fils de feu M. Claude Dallaire, demeurant à Saint-Félicien, autrefois de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord. (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)

*L'amour naît d'un regard,
vit d'un baiser
et meurt d'une larme.*



AUCHU (M. Benoît)

Les membres de la famille de M. Benoît Auchu, soit sa mère dame Denise Simard (Georges Dauphinais); son frère Serge Auchu; ses soeurs: Johanne Vos (Ed Vos) et Gina Auchu; sa filleule: Émilie Vos; ses neveux et nièces: Pierre-Olivier et Geneviève Savard (leur père: Régis Savard); son amie: Diane Tremblay; ses et cousines, oncles et tantes, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Benoît Auchu, fils de feu M. Omer Auchu et de Mme Denise Simard, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



DESBIENS (Mme Annette Lavoie)

Les membres de la famille de Mme Annette Lavoie, soit ses enfants: feu Yves Desbiens (Marlaine Dufour), Denis (Renée Dufour), Esdras (Huguette Laberge), Thérèse (Roger Brideau), Chantale (Michel Belley), Serge (Thérèse Gagnon), Réjean (Martine Belley); ses petits-enfants et ses arrière-petites-filles; ses frères et soeurs: feu Jean-Baptiste Lavoie (feu Emma Tremblay, feu Jeanne Cauchon), feu Marie (feu Joseph Boivin), feu Philippe, feu Claire, feu Alfred, feu Cécile (feu Pierre-Eugène Lavoie), feu Blanche-Alice (feu Delphis Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Armand Desbiens (feu Adelia Desgagné), feu Hermel (feu Georgette Perron), feu Ludger (feu Caroline Tremblay), feu soeur Jeanne (S.B.C.), feu Yvonne, soeur Blanche-Hélène (A.M.), Joseph-Henri (Jeannine Girard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Annette Lavoie, épouse de feu M. Paul-Émile Desbiens, fille de feu M. Emma Tremblay et de feu M. Alexandre Lavoie, demeurant au Centre C.A.H.R.A. rue du Presbytère à St-Charles-de-Bourget et anciennement de St-Ambroise, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci du fond du coeur au personnel du Centre C.A.H.R.A. et du C.S.S.S. de Jonquière pour leur accompagnement et les bons soins prodigués à notre mère.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



DESGAGNÉ (M. Lucien)

Les membres de la famille de M. Lucien Desgagné, soit ses enfants: Serge Desgagné (Line Grenon), Sylvie (Marc Tremblay), Gilles (Martine Tremblay) et France (Diane); ses petits-enfants: Sandra (Ghislain Fontaine), Audrey (Jimmy

Dufour) et Kevin; son arrière-petite-fille Thalia Fontaine; ses soeurs: Andrée Desgagné (Cyrille Guay) et Jeannine (Léopold Bradet); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Roland Lapointe (feu Imelda Simard), feu Gilbert (Marguerite Marquis), feu Gabrielle (feu Léonard Perron), feu Céline, Moïsette, Rosette (Jean-Guy Moisan) et Guy (Jacqueline Duchesne); son amie Mme Thérèse Tremblay et sa famille ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lucien Desgagné, époux de feu Mme Marie-Jeanne Lavoie et de feu M. Henri Desgagné, demeurant rue du Nouy à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



FORTIN (M. Paul)

Les membres de la famille de M. Paul Fortin, soit ses enfants: Francis (Pierrette Tremblay), Raymonde (Robert Bouchard), Louise (feu Bernard Gagné), Rémy (Corinne Maltais), Denis (Monique Maltais), Ghislain, Benoît (Rose-Ange Tremblay), Joseph-Henri (Louiselle Simard), feu Roger; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Tancrede, feu Émile (feu Lucille Gilbert), feu Rosalie (feu Charles-Eugène Boily), feu Germaine (feu Johnny Simard), feu Laurette (feu Léonce Gagné), feu Thérèse (Auguste Simard), feu Marie-Ange (feu Tanis Tremblay, feu Jean-Marie Simard), feu Fernand (feu Colombe Gagnon), Marie-Noëlle (feu Vincent Dorval), Philippe (Cécile Gaudreault), feu René (Carmen Gaudreault), Abel et Jeanne-D'Arc (feu Joseph Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay: Marie (feu Armand Fortin), feu Joseph (Jeanne-d'Arc Fortin), feu Annette (feu Armidas Fortin), feu Adélar, Fernand (Marie-Claire Bouchard), feu Marie-Claire, Charles (Nicole Nadeau), Gérard (Denise Simard), Isidore (Jacqueline Bouchard), feu Colombe, feu Jean-Paul (Marie-Claire Simard), Laurent (Lucille Fournier), feu Solange; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul Fortin, époux de feu Mme Germaine Tremblay, fils de feu Michel Fortin et de feu Lydia Côté, demeurant au 236 Rang 3, St-Henri-de-Taillon, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.



GAGNON (Mme Marie-Emma Bergeron)

Les membres de la famille de Mme Marie-Emma Bergeron, soit ses enfants: feu André Gagnon (Andrée Rivest), Nicole (Jean-Jacques Fortin), feu Marie, Louis (Laurence Guay), Louise (Raynald Lavoie), Claire (Ricardo Fraile), feu Jean, Carole, Denis (Louise Proulx), Richard (Johanne Vallierand); ses petits-enfants: Pierre, Marc et Johans-Karl Gagnon, Hélène et Caroline Fortin, François et

Aline Larouche, Azucena, Francesco et Alberto Fraile, Mireille, Lycan, Philippe et David Gagnon, Samuel Gagnon, Dany, Yannick et Véronique Lavoie; ses arrière-petits-enfants: Charlotte, Chloé, Hubert, Olivier, Eliane, Marie, Vincent, Mia, Brendan, Julianne, Alexis, Evelyne et Noémie; ses frères et soeurs: Noël (feu Jeannine Lavoie), Jean (Lucienne Gauthier), Juliette (feu Edouard Gaudreault), feu Lucien (Mai Bajoucy), feu Oscar, feu Paul, feu David (Marie-Ladie Guillemette), feu Anita (Réa Alarie), feu Charles-Edouard (Thérèse Thérèse Béchard), feu Lionel (Liliane Langlois), feu Roland, feu Thérèse; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Anna-Marie (feu Alphonse Maltais), feu Louis-Henri (1res noces feu Laurette Bouchard, 2es noces Thérèse Béchard), feu l'abbé Eudore, feu Rose-Alice (feu Lorenzo Lemaire), soeur Marie-Jeanne (Bon Pasteur); une amie de la famille: Mme Gilberte Bouchard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Emma Bergeron, épouse de feu M. Charles-Eugène Gagnon et fille de feu M. Polycarpe Bergeron et de feu Mme Léontine Ross, demeurant autrefois à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



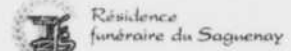
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



LAPOINTE (Mme Lucie)

Les membres de la famille de Mme Lucie Lapointe, soit ses parents, Mme Gertrude Rivier et M. Léon Lapointe; son fils: Carl Tremblay; le père de son fils: Rosaire Tremblay; ses soeurs et son frère: Monique Lapointe (Jean Lemay), Lorraine, Laval (Andrée Dufour),

Marguerite (Denis Lafleur), Jacynthe (Mario Bélanger), Martine (Serge Larouche); ses neveux et nièces: Marie-Claude et son fils Loïc, François, Matthieu et sa fille Élia, Caroline, Josianne, Catherine et son fils Jérémie, David, Guillaume, Marie-Hélène, Marc-Antoine, Félix, ainsi que ses autres oncles et tantes, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucie Lapointe, demeurant au Foyer St-François, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial à son neveu Félix ainsi qu'au personnel du Foyer St-François pour les bons soins et l'attention portés à Lucie.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAVOIE (Mme Clémence)

M. Antonio Tremblay et ses enfants tiennent à remercier parents et amis qui sont venus rendre un dernier hommage à Mme Clémence Lavoie lors de son décès. A notre belle-mère: Merci Clémence pour avoir été la compagne de notre père durant ses quinze dernières années. Puisse la paix et la sérénité l'accompagner durant ton dernier voyage. De ton conjoint Antonio, ses enfants: Maurice, Robert, Réjean, Éliette, Georgette, Marie-France, leurs conjoints et conjointes, ses 28 petits-enfants ainsi que 35 arrière-petits-enfants.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

Depuis 4 générations

Kathie Audrey Betsy

Gravel & Fils
Résidences funéraires

*Vous ne serez jamais seul
Vous ne serez jamais seul*

Dignité

304, rue Racine Est, Chicoutimi | info@graveleffils.com | www.graveleffils.com | (418) 543-0755

REMERCIEMENTS



LÉTOURNEAU (Mme Danielle Boily)
Les membres de la famille de Mme Danielle Boily, soit son époux M. Russell Létourneau; son fils Dave (Marie-Eve Boily), sa fille Annie (François Boily); ses frères et soeurs: Guy Boily (Micheline), Sylvie (Sylvain Verreault), Michel (Suzanne Girard); sa belle-mère Paulette Villeneuve (feu Marcel Létourneau); ses beaux-frères et belles-soeurs: Micheline Létourneau (André Lapointe), Judith, Réjeanne (Bernard Hourani), Gaétan (Johanne Monfette), Yves, Réal (Johanne Harvey), Rachel (Cyrille Godin), Ghislaine (Daniel), Diane (Denis Desmeules), Ghislain (Nancy Tremblay); ses oncles et tantes dont Edith Boily; ses cousins et cousines; neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Danielle Boily, fille de feu M. Maurice Boily et de feu dame Jacqueline Dufour, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial au personnel soignant du département oncologie du Ccsss Pavillon St-Vallier pour les bons soins prodigués.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



LAROUCHE (Mme Thérèse Tremblay)
Les membres de la famille de Mme Thérèse Tremblay, soit son époux M. Guy Larouche; ses enfants: Francine, Claude (Denise Langevin); ses petits-enfants: Marc-Alexandre (Michelle Limoges), Jean-Mathieu, Philippe et Guillaume; ses frères et soeurs: Yolande (Gaétan Bourbonnais), Rosaire (Noëlla Girard), Aline (feu Jean-Jacques Leroux), Marie (Réginald Allaire), Nicole (Michel Arvisais), Gérard (Joyce Plourde), Carole, Gilles, Johanne (Bernard Rioux), Sylvie

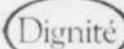
(David Kajja); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Larouche: Gérard (feu Colette Duchesne, Huguette Martel), Jeanne-d'Arc (feu Roland Lavoie), Laurent (Dolores Fortin), Denise (Jean Bilodeau), Cécile (Jacques Deschênes), Léon (Véronique Gagnon), Daniel (feu Ghislaine Delisle, Reine Gaudreault), Monique; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Tremblay, demeurant au 367 Rang des Iles, St-Gédéon, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils. www.dignite-quebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



MICHAUD (Mme Jeannine Tremblay)
Les membres de la famille de Mme Jeannine Tremblay, soit ses enfants: feu Réjean, feu Normand, Sylvie, Francine (Sylvain Asselin), Bernard (Janique Tremblay), Gilles (Nicole Bouchard), Carole (Eric Girard), Isabelle (Jean-François Gaudreault); ses petits-enfants: Julie, Nicolas, Catherine, Yann, Amélie, Frédérique, Alexandra, Erika, Gabrielle; ses frères et soeurs: feu Raymond Tremblay (feu Marie-Alice Girard), Wilfrid (Cécile Fortier), feu Fernand, Thérèse (feu Marcel Blake), Marcel (Georgette Paré), feu Jean-Louis, Germaine (Victorine Michaud), feu Normand, Georgette (Clément Doucet), Gaston (Monique Séguin), Carmelle (Laurier Bouchard), feu Roger, feu Jean-Guy; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvonne Michaud (feu Ephrem Bélanger), feu Jean-Paul (feu Julianna Morency), feu Marie-Ange (feu Sylvio Gagnon), feu Lucien (Antoinette Dubois), feu Henri (Armande Tremblay), feu David (feu Lucille Côté), feu Gertrude (feu Adrien Laperrière), Victorien (Germaine Tremblay), feu Jeannine (feu Maurice Dubois), feu Joseph-Louis (Lucille Ouellet), Imelda (feu Ludger Laperrière); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeannine Tremblay, épouse de feu M. René Michaud et fille de feu M. Iréné Tremblay et de feu Mme Aldéa Blais, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



POITRAS (Mme Louise)
Les membres de la famille de Mme Louise Poitras, soit son époux M. Vincent Girard; ses frères et soeurs: Doris Poitras (Jean-Marc Juneau), Christiane, Jean-Pierre (Marthe Couture), Gaétane (feu Réjean Mercier), Normand (Céline Carrier) et Paule (Patrick Morin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Céline Girard (Gilles Brassard), Rachel (feu Fernand Houde), Yvon (Odette Lavoie), Ghislain (Ghislaine Bélanger), Roger (Lucie Boies), Pierrette, Candide (Donald Gaudreault), Serge (Solange Marcoux), Carol (Laurence Gauthier), Pauline (Martin Tremblay), feu Jeannine (feu André Guérin), Guy (Linda Gendron), Jules, Régis (Cathleen Plourde), Clément (Line Fortin) et Claire (Stéphane Daunais); sa filleule Josée Juneau, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Louise Poitras, fille de feu M. Yvette Bourgeault et de feu M. Jean-Luc Poitras, demeurant rue Dequen à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



RIVARD (Mme Amanda Boily)
Les membres de la famille de Mme Amanda Boily, soit ses enfants: Jocelyne Rivard (Roger Vigneault), Denise (feu Lucien Levesque), Florent (Diane Paquet), Francine (Jacques Fortin), Huguette (Adelard Boivin), Candide (Denis Gagnon), Line (Ghislain Lavoie); ses petits-enfants: Eric, Corine, Carl, Catherine, Suzie, Mélanie, Véronique, feu Simon-Pierre, Mark, Patrick, Marie-Pier, Andrée-Anne; ses 11 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Lucien (feu Josette Nungen), feu Roland (feu Marie-Ange Tremblay), feu René (feu Annette Dallaire), feu Daniel (feu Bertrand Girard), feu Laurent (Ghislaine Harvey), feu Marcel (feu Gaéтан Allaire), feu Maurice (Micheline Canadien), feu Ronald (Marie-Anne Huard), Ghislaine ((feu Paul-Émile Bouchard) (Yvan Boily)), feu Dolorès, feu Louiselle (Jules Gravel); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Joseph Rivard (Rose-Alma Vallée), feu Jeannette (feu Alfredo Bouchard), feu Adrien (feu Fernande Lavoie), feu Philippe, feu Léonce, feu Fernand (Aline Côté), feu Marie-Alice (feu Charles Paré), feu Raymond-Marie (Gilberte Lavoie), Alberta (feu François Ménard), Gérard (Henriette Morin); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Amanda Boily, épouse de feu M. Léon Rivard et fille de feu M. Aimé Boily et de feu dame Marie-Louise Gaudreault, demeurant à la Maison d'un Nouvel Élan à Jonquières, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultetcaron.com



SIMARD (Mme Rose-Alma Gagnon)
Les membres de la famille de Mme Rose-Alma Gagnon, soit son époux M. Marcel Simard; ses enfants: Alain (Martine Côté), Luc (Annie Deschênes) et Danielle (Vital Côté); ses petits-enfants: Tommy, Annie-Claude, Julie, Dave (Bianca), Erika, Sabrina; son arrière-petite-fille Naomie; son arrière-petit-fils Malick; ses frères et soeurs: feu Rosaire (feu Cécile Simard), feu Diane (feu Philippe Caron), feu Wilbrod, Alice (Aurélien St-Gelais), Mathilda (Rosaire Dufour), Donald, Jean-Marc (feu Louise Thivierge), Desneiges (Maurice Duchesne), Raoul (Nicole Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jeannette (René Deboeuf), feu Jean-Louis (Ghislaine Vaillancourt), feu Robert (Yolande Côté), Camil (Blanche Létourneau), Berthe (Jean-Paul Hudon); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rose-Alma Gagnon, fille de feu M. Damase Gagnon et de feu dame Eva Maltais, demeurant au 234 rue Taché, Hébertville, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



TREMBLAY (M. Denis)
Les membres de la famille de M. Denis Tremblay, soit son épouse dame Nathalie Tremblay; ses enfants: François (Stéphanie Dubé, leurs enfants: Sandrine et Anabelle, Nathan et Christian), José (Pascal Murray, leurs enfants: Laurianne, Jean-Thomas et Lorie), Israël, Dorothée (Jean-Philippe Morasse), Simon-Paul, Pierre-Luc, Élisabeth et Thomas; sa mère Mme Germaine Belley (feu M. Paul-Henri Tremblay); les parents de Nathalie: Jean-Guy et Gisèle; son beau-frère et ses belles-soeurs: Sonia (Carol Gravel) et Manon; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Denis Tremblay, demeurant au rang des Chutes à St-Ambroise, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



TREMBLAY (M. Bertrand)
Les membres de la famille de M. Bertrand Tremblay, soit son épouse Mme Pierrette Leclerc; ses enfants: Bernard (Marcia), Jocelyn (Lori), Marc-André (Carole), Martine magazine (Luc Vigneault), Suzanne (Philippe Gagnon); ses petits-enfants: Véronique, Racheal, Jessica, Casey, Alexandra, Mariève, April et Eric; ses frères

et soeurs: Cécile (feu Edmond Lavoie), feu Isala (feu Jean-Arthur Marquis), Marguerite (feu Jean-Marie Fontaine), Laurence (feu Thomas-Louis Deschênes), Patricia (feu Jean-Marie Mercier), feu Réal (feu Ginette Girard), Jean-Paul (Laurette Vénick), Marie-France (Paul Lemay), feu Louisianne, Denise (Aurèle Girard), feu Patrick (feu Anna-Marie), feu Laura, feu Edgard et feu Benjamin; ses beaux-parents: feu Rosario Leclerc et feu Dolorosa Pilote; ses beaux-frères et belles-soeurs: Simone (feu Fortunat St-Gelais), feu Georges-Henri (feu Denise Giguère), Gisèle (feu Romain Côté), feu Esther, Rolland (Pâquerette Tremblay), Jean-Yves (Mercedese Laforest), Ginette, Réal (Claire Marcotte) et Carmen; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Bertrand Tremblay, fils de feu M. Adjudor Tremblay et de feu dame Marie-Louise Dufour, demeurant rue de la Lorraine à Jonquières, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le personnel de la médecine de jour du 5 étage du CSSS de Chicoutimi pour les bons soins prodigués envers M. Tremblay.



Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultetcaron.com



TREMBLAY (M. Gabriel)
Les membres de la famille de M. Gabriel Tremblay, soit son épouse dame Bibiane Lavoie; ses enfants: Hélène (Steve Chavane), Jocelyn (Lilianne Sediva), Myriam et Gaby (Geneviève Forget); ses petits-enfants: Marie-Eve et Pierre-Luc Chavane, Jean-François, Emilie, Danny et Alexandre Tremblay, Manon Chantal; ses frères et soeurs: Emilienne Tremblay (feu Roland Tremblay), Georgette (feu Claude Marceau), Lucille (feu Charles Kirouac), Régis (Rose Vigneault), feu Lorraine (feu François Gravel), Thérèse (Allan Rasmussen), Denise, Jacques (Murielle Ouellet), Gilles (Sylvie Ouellet), Micheline; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yolande Lavoie (feu Yvon Derooy), feu Jacques (Marthe Laroche), Yves, Candide, feu Ruth, feu Ginette (Albert Snook), Benoit et Norman; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gabriel Tremblay, fils de feu M. Zoël Tremblay et de feu dame Irène Lajoie, demeurant à Jonquières, secteur Arvida, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Nous tenons à remercier particulièrement Mme Nathalie Bergeron du département de l'insuffisance cardiaque de l'hôpital de Chicoutimi pour son dévouement professionnel.

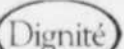


Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultetcaron.com

MESSES ANNIVERSAIRES



BASTIEN (Mme Louise)
La messe anniversaire de dame Louise Bastien, épouse de M. Rémi Morissette, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le samedi 9 août 2008 à 16 h à l'église St-Luc de Chicoutimi secteur Nord. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Résidence funéraire Lac St-Jean
Un nom. Une réputation.

À Alma les services funéraires sont offerts par la bannière DIGNITÉ (multinationale américaine) et par la Résidence Funéraire Lac-St-Jean, propriété exclusive des gens du milieu.

UN CHOIX DE SOCIÉTÉ. À NOTRE POPULATION DE DÉCIDER!

Marc Richard
DIRECTEUR GÉNÉRAL

Siège social:
611, chemin du Pont Taché, Alma
Hébertville:
410, rue Turgeon, Hébertville

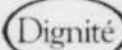
668-8409 (bur.)
668-9200 (télé.)
courriel: refulsj@al.cgocable.ca

Consultez les avis de décès mis à jour tous les jours au:
www.residencefunerairerelacstjean.com

MESSES ANNIVERSAIRES



BERGERON (Mme Marie-Paule)
La messe anniversaire de dame Marie-Paule Bergeron, épouse de feu M. Jean-Paul Truchon, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 9 août 2008 à 16 h
à l'église Christ-Roi de Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BLANCHETTE (M. Claude)
La messe anniversaire de M. Claude Blanchette, époux de feu Mme Nicole Thibeault, demeurant à St-François-de-Sales, sera célébrée
le dimanche 10 août 2008 à 10 h
à l'église de St-François-de-Sales
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-François-de-Sales (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



CHAMPOUX (Mme Anne)
La perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Nous tenons à te dire à quel point nous t'aimons et que ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. La messe anniversaire de dame Anne Champoux, fille de M. Claude Champoux et de dame Monique Martel demeurant à Alma, sera célébrée
le dimanche 10 août 2008 à 9 h 30
à l'église St-Alphonse de La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Ce sont les épreuves qui nous révèlent. Elles nous mettent au défi de nous dépasser et de nous voir dans notre propre réalité.



DUFOUR (Mme Raymonde Lebel)
La messe anniversaire de Mme Raymonde Lebel, épouse de M. Marcel Dufour, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, sera célébrée
le dimanche 10 août 2008 à 9 h
à l'église St-Jérôme, Métabetchouan
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNON (Mme Doris)
La messe anniversaire de Mme Doris Gagnon, conjointe de M. Fernand Boulanger, demeurant rue de la Seine à Jonquière, sera célébrée
le dimanche 10 août 2008 à 9 h 30
à l'église St-Cyriaque, Lac Kénogami
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultetcaron.com entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



GRAVEL (Mme Isabelle)
La messe anniversaire de Mme Isabelle Gravel, fille de Mme Suzette Tremblay et de feu M. Jules Gravel, demeurant au Lac Beauport, sera célébrée
le samedi 9 août 2008 à 16 h
à l'église St-Luc, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



HOUDE (Mme Candide)
La messe anniversaire de Mme Candide Houde, épouse de feu M. Hugues Raymond, demeurant au Beaumanoir, Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 9 août 2008 à 16 h
à l'église St-Luc, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



SIMARD (Mme Alette Bouchard)
La messe anniversaire de Mme Alette Bouchard, épouse de feu M. Edmond-Louis Simard, demeurant à Chicoutimi, autrefois de Falardeau, sera chantée
le samedi 9 août 2008 à 16 h
à l'église de Falardeau
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé F.R.



FAVEURS OBTENUES
Un gros merci à Monseigneur Alphonse Plourde pour la grande faveur obtenue, avec promesse de parution. On ne vous oublie pas. Une nièce qui pense encore à vous, tous les jours. Merci. Signée: B.

Un des secrets de la vie est de transformer les épreuves en tremplin.



MESSAGE MEDJUGORJE

Message du 25 juillet 2008 de Marie Reine de la Paix. " Chers enfants, en ce temps, alors que vous pensez au repos du corps, je vous invite à la conversion. Priez et travaillez en sorte que votre cœur languisse après Dieu le Créateur qui est le vrai repos de votre âme et de votre corps. Qu'il vous révèle son visage et qu'il vous donne sa paix. Je suis avec vous et j'intercède devant Dieu pour chacun de vous. Merci d'avoir répondu à mon appel. " Vous pouvez obtenir gratuitement, la revue "ECHO de Marie Reine de la Paix", sur internet à l'adresse suivante: <http://www.ecodimaria.net/eco/fran.pdf>



SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.). Signé: H.S.

EN MÉMOIRE DE



LAROUCHE (Mme Nathalie)
1969-2003

5 ans déjà. Impensable
Ton sourire et ta bonne humeur nous manquent tellement. Ton départ si vite a laissé un grand vide, te connaître a été la plus belle chose qui puisse m'arriver. On se revoit en haut.
Michel

Donner du sang. Une question de vie.

HEXA-QUÉBEC

La seule propriété locale et collective

En confiance, entre nous...

Sur les territoires de Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, St-Ambroise, Laterrière et les localités environnantes

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

418-545-2643
www.afdr.info

- 3 bureaux de rencontre
- 5 résidences funéraires
- 8 salons
- 2 chapelles
- 4 columbariums
- 1 mausolée-columbarium
- 4 cimetières

Résidence funéraire Chicoutimi (face à la marina) Mausolée-columbarium Chapelle de la 5^e saison

BASEBALL



CLASSEMENT

Section Est	PJ	G	P	Moy	Diff.
Philadelphie	110	60	50	.545	—
Floride	111	59	52	.531	1.5
New York	110	58	52	.527	2.0
Atlanta	110	50	60	.455	10.0
Washington	110	40	70	.367	20.0

Section Centrale	PJ	G	P	Moy	Diff.
Chicago	111	66	45	.595	—
Milwaukee	111	62	49	.559	4.0
St. Louis	113	62	51	.547	5.0
Houston	109	52	57	.477	13.0
Pittsburgh	110	51	59	.464	14.5
Cincinnati	111	51	60	.459	15.0

Section Ouest	PJ	G	P	Moy	Diff.
Arizona	109	57	52	.523	—
Los Angeles	109	54	55	.495	3.0
Colorado	112	50	62	.446	8.5
San Francisco	108	45	63	.413	11.5
San Diego	110	42	68	.381	15.5

MEILLEUR DEUXIÈME

PJ	G	P	Moy	Diff.	
Milwaukee	111	62	49	.559	—
St. Louis	113	62	51	.547	1.0
Floride	111	59	52	.531	3.0
New York	110	58	52	.527	3.5
Los Angeles	109	54	55	.495	7.0

Vendredi 1er août

Colorado 5 Floride 2
Houston 7 N.Y. Mets 3
Milwaukee 9 Atlanta 0
Pittsburgh 3 Chicago Cubs 0
St. Louis 6 Philadelphie 3
Washington 5 Cincinnati 2
Arizona 2 L.A. Dodgers 1
San Francisco 3 San Diego 2 (10 manches)

Samedi 2 août

Pittsburgh 1 Chicago 5
Milwaukee 4 Atlanta 2
Cincinnati 6 Washington 10
Colorado 3 Floride 5
Philadelphie 2 St. Louis 1
N.Y. Mets 4 Houston 5 (10 manches)
San Francisco à San Diego, 22h05.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h10.

Dimanche 3 août

Lanceurs probables
Colorado (Rusch 4-3) en Floride (Olson 6-6), 13h10.
Milwaukee (Sheets 10-4) à Atlanta (Campillo 5-4), 13h35.
Cincinnati (Cueto 7-10) à Washington (Bailester 1-3), 13h35.
N.Y. Mets (Ol Perez 7-6) à Houston (Walt 6-10), 14h05.
Pittsburgh (Snell 4-8) à Chicago Cubs (Zambrano 12-4), 14h20.
San Francisco (Correa 2-5) à San Diego (Maddux 4-8), 16h05.
Arizona (Davis 4-5) à L.A. Dodgers (Ja Johnson 1-0), 16h10.
Philadelphie (Myers 4-9) à St. Louis (Wellermeier 8-4), 20h05.

Lundi 4 août

Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
Houston à Chicago Cubs, 20h05.
Washington au Colorado, 21h05.
Pittsburgh en Arizona, 21h40.
Atlanta à San Francisco, 22h15.

Mardi 5 août

Houston à Chicago Cubs, 14h20.
Floride à Philadelphie, 19h05.
San Diego à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
L.A. Dodgers à St. Louis, 20h15.
Washington au Colorado, 21h05.
Pittsburgh en Arizona, 21h40.
Atlanta à San Francisco, 22h15.

Mercredi 6 août

Milwaukee à Cincinnati, 12h35.
Houston à Chicago Cubs, 14h20.
Pittsburgh en Arizona, 15h40.
Atlanta à San Francisco, 15h45.
Floride à Philadelphie, 19h05.
San Diego à N.Y. Mets, 19h10.
L.A. Dodgers à St. Louis, 20h15.
Washington au Colorado, 21h05.

Jeudi 7 août

San Diego à N.Y. Mets, 12h10.
Floride à Philadelphie, 13h05.
L.A. Dodgers à St. Louis, 14h15.
Washington au Colorado, 15h05.
Houston à Cincinnati, 19h10.
Atlanta en Arizona, 21h40.

Vendredi 8 août

St. Louis à Chicago Cubs, 14h20.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.
Floride à N.Y. Mets, 19h10.
Houston à Cincinnati, 19h10.
Washington à Milwaukee, 20h05.
San Diego au Colorado, 21h05.
Atlanta en Arizona, 21h40.
L.A. Dodgers à San Francisco, 22h15.

Samedi 9 août

Atlanta en Arizona, 15h55.
St. Louis à Chicago Cubs, 15h55.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
CJones Atl	89	317	58	117	.369
Pujols STL	98	348	65	121	.350
Holliday Col	94	367	69	126	.343
Berkman Hou	106	379	87	130	.343
Nady Pit	89	327	50	108	.330
Theriot Chic	102	406	59	129	.318
CJackson Ariz	98	362	66	115	.318
YMoлина StL	93	331	29	102	.308
OHudson Ariz	99	378	50	116	.307
JReyes NYM	107	459	79	140	.305

Points— Berkman, Houston, 87; H Ramirez, Floride, 86; McLouth, Pittsburgh, 83; J Reyes, New York, 79; Utley, Philadelphie, 76; DWright,

New York, 74; Beltran, New York, 74.

Points produits— Howard, Philadelphie, 95; CaLee, Houston, 88; DWright, New York, 84; AdGonzalez, San Diego, 83; Braun, Milwaukee, 82; Teixeira, Atlanta, 78; Utley, Philadelphie, 76; Ludwick, St. Louis, 76; Berkman, Houston, 76.

Coups sûrs— JReyes, New York, 140; Braun, Milwaukee, 132; CGuzman, Washington, 131; Berkman, Houston, 130; DLee, Chicago, 130; Theriot, Chicago, 129; Atkins, Colorado, 129.

Doubles— McLouth, Pittsburgh, 35; Berkman, Houston, 33; Hart, Milwaukee, 32; Young, Arizona, 31; Rowand, San Francisco, 30; JReyes, New York, 29; DLee, Chicago, 29.

Triples— JReyes, New York, 12; Flewis, San Francisco, 9; SDrew, Arizona, 7; Braun, Milwaukee, 6; CJackson, Arizona, 6; Loney, Los Angeles, 5; Weeks, Milwaukee, 5; Victorino, Philadelphie, 5; BPhillips, Cincinnati, 5; Rollins, Philadelphie, 5.

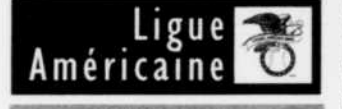
Circuits— Dunn, Cincinnati, 32; Howard, Philadelphie, 30; Braun, Milwaukee, 29; Utley, Philadelphie, 27; Burrell, Philadelphie, 27; Uggla, Floride, 26; AdGonzalez, San Diego, 26.

Buts volés— Taveras, Colorado, 50; Pierre, Los Angeles, 37; JReyes, New York, 35; Bourne, Houston, 33; Rollins, Philadelphie, 27; Kemp, Los Angeles, 26; Victorino, Philadelphie, 26.

Lanceurs(12 décisions)— Lohse, St. Louis, 13-3, .812, 3.73; Webb, Arizona, 15-4, .789, 3.04; Lincecum, San Francisco, 11-3, .786, 2.71; Volquez, Cincinnati, 13-4, .765, 2.71; Zambrano, Chicago, 12-4, .750, 2.80; Dempster, Chicago, 12-4, .750, 2.90; Sheets, Milwaukee, 10-4, .714, 3.14.

Retraits sur trois prises— Lincecum, San Francisco, 167; Billingsley, Los Angeles, 145; Hamels, Philadelphie, 140; Volquez, Cincinnati, 139; Cain, San Francisco, 138; Haren, Arizona, 134; Webb, Arizona, 130.

Victoires protégées— BWilson, San Francisco, 29; Valverde, Houston, 27; BWagner, New York, 27; Lidge, Philadelphie, 26; Lyon, Arizona, 24; KWood, Chicago, 24; Gregg, Floride, 23.



CLASSEMENT

Section Est	PJ	G	P	Moy	Diff.
Tampa Bay	109	65	44	.596	—
Boston	111	63	48	.568	3.0
New York	110	60	50	.545	5.5
Toronto	110	55	55	.500	10.5
Baltimore	108	52	56	.481	12.5

Section Centrale	PJ	G	P	Moy	Diff.
Chicago	109	61	48	.560	—
Minnesota	110	61	49	.555	0.5
Detroit	110	55	55	.500	6.0
Kansas City	111	51	60	.459	11.0
Cleveland	109	48	61	.440	13.0

Section Ouest	PJ	G	P	Moy	Diff.
Los Angeles	110	69	41	.627	—
Texas	111	57	54	.514	12.5
Oakland	109	53	54	.486	15.5
Seattle	109	41	68	.376	27.5

MEILLEUR DEUXIÈME

PJ	G	P	Moy	Diff.	
Boston	111	63	48	.568	—
Minnesota	110	61	49	.555	1.5
New York	110	60	50	.545	2.5
Texas	111	57	54	.514	6.0
Detroit	110	55	55	.500	7.5

Vendredi 1er août

Texas 9 Toronto 8
Baltimore 10 Seattle 5
Chicago 4 Kansas City 2
Minnesota 4 Cleveland 1
Tampa Bay 5 Detroit 2
L.A. Angels 1 N.Y. Yankees 0
Boston 2 Oakland 1 (12 manches)

Samedi 2 août

L.A. Angels 2 N.Y. Yankees 9
Detroit 3 Tampa Bay 9
Oakland 2 Boston 12
Cleveland 5 Minnesota 1
Chicago 7 Kansas City 9
Toronto 6 Texas 4
Baltimore à Seattle, 22h10.

Dimanche 3 août

Lanceurs probables
L.A. Angels (Lackey 9-2) à N.Y. Yankees (Rasner 5-8), 13h05.
Oakland (Braden 2-1) à Boston (Matsuzaka 11-2), 13h35.
Detroit (Galaraga 9-4) à Tampa Bay (Shields 9-7), 13h40.
Cleveland (Ginter 1-2) à Minnesota (Liriano 0-3), 14h10.
Chicago White Sox (Richard 0-1) à Kansas City (Greinke 8-7), 14h10.
Baltimore (D.Cabrera 7-6) à Seattle (Silva 4-12), 16h10.
Toronto (Purcey 1-1) à Texas (Mendoza 2-4), 20h05.

Lundi 4 août

Oakland à Toronto, 19h07.
Cleveland à Tampa Bay, 19h10.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Boston à Kansas City, 20h10.
Baltimore à L.A. Angels, 22h05.
Minnesota à Seattle, 22h10.

Mardi 5 août

Oakland à Toronto, 19h07.
Cleveland à Tampa Bay, 19h10.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Boston à Kansas City, 20h10.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Baltimore à L.A. Angels, 22h05.
Minnesota à Seattle, 22h10.

Mercredi 6 août

Cleveland à Tampa Bay, 12h40.

Baltimore à L.A. Angels, 15h35.

Minnesota à Seattle, 16h40.
Oakland à Toronto, 19h07.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Boston à Kansas City, 20h10.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Tampa Bay à Seattle, 22h10.

Jeudi 7 août

Oakland à Toronto, 19h07.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Tampa Bay à Seattle, 22h10.

Vendredi 8 août

Texas à Baltimore, 19h05.
Oakland à Detroit, 19h05.
Cleveland à Toronto, 19h07.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Boston à Chicago White Sox, 20h11.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.
Tampa Bay à Seattle, 22h10.

Samedi 9 août

Cleveland à Toronto, 13h07.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 15h55.
Texas à Baltimore, 19h05.
Oakland à Detroit, 19h05.
Boston à Chicago White Sox, 19h05.
Minnesota à Kansas City, 19h10.
Tampa Bay à Seattle, 22h10.

Dimanche 10 août

Oakland à Detroit, 13h05.
Cleveland à Toronto, 13h07.
Texas à Baltimore, 13h35.
Boston à Chicago White Sox, 14h05.
Minnesota à Kansas City, 14h10.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 15h35.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy	
Kinsler Tex	107	457	92	148	.324
ARodriguez NY	89	331	65	107	.323
Bradley Tex	91	306	60	98	.320
Mauer Min	97	348	67	111	.319
Ordonez Det	94	360	49	115	.319
Morneau Min	109	413	67	131	.317
Damon NY	93	355	57	112	.315
Pedroia Bos	108	452	73	142	.314
Youkilis Bos	101	381	66	119	.312
Granderson Det	88	344	68	106	.308
Dye ChiW	102	390	67	120	.308

Points— Kinsler, Texas, 92; Quentin, Chicago, 77; Pedroia, Boston, 73; MYoung, Texas, 72; Markakis, Baltimore, 71; Sizemore, Cleveland, 71; BRoberts, Baltimore, 70.

Points produits— Hamilton, Texas, 106; Morneau, Minnesota, 86; Quentin, Chicago, 83; McCabrera, Detroit, 80; BABreu, New York, 73; Huff, Baltimore, 72; DaMurphy, Texas, 71; JGuillen, Kansas City, 71.

Coups sûrs— Kinsler, Texas, 148; Pedroia, Boston, 142; ISuzuki, Seattle, 138; JoLopez, Seattle, 133; Hamilton, Texas, 132; Morneau, Minnesota, 131; MYoung, Texas, 130.

Doubles— BRoberts, Baltimore, 40; Kinsler, Texas, 38; Pedroia, Boston, 32; Huff, Baltimore, 32; Markakis, Baltimore, 31; Peralta, Cleveland, 30; Ibanez, Seattle, 30.

Triples— Crawford, Tampa Bay, 10; BRoberts, Baltimore, 8; AJones, Baltimore, 6; Inglett, Toronto, 6; Granderson, Detroit, 6; ISuzuki, Seattle, 6.

Circuits— Quentin, Chicago, 28; Sizemore, Cleveland, 27; Hamilton, Texas, 26; Dye, Chicago, 25; ARodriguez, New York, 23; Huff, Baltimore, 22.

Buts volés— Ellsbury, Boston, 35; ISuzuki, Seattle, 34; Upton, Tampa Bay, 33; Sizemore, Cleveland, 27; Rios, Toronto, 27; BRoberts, Baltimore, 27; Kinsler, Texas, 25.

Lanceurs(12 décisions)— CLee, Cleveland, 14-2, .875, 2.58; Matsuzaka, Boston, 11-2, .846, 3.04; Lester, Boston, 9-3, .750, 3.17; Saunders, Los Angeles, 14-5, .737, 3.09; ESantana, Los Angeles, 12-5, .706, 3.37; Padilla, Texas, 12-5, .706, 4.52; Galaraga, Detroit, 9-4, .692, 3.36.

Retraits sur trois prises— Burnett, Toronto, 149; ESantana, Los Angeles, 143; Halladay, Toronto, 141; JVaquez, Chicago, 133; Beckett, Boston, 127; Greinke, Kansas City, 125; CLee, Cleveland, 125.

Victoires protégées— FRodriguez, Los Angeles, 45; Soria, Kansas City, 30; Papelbon, Boston, 30; Sherrill, Baltimore, 30; Nathan, Minnesota, 30; MRivera, New York, 26; CWilson, Texas, 24; Percival, Tampa Bay, 24.



CLASSEMENT

Section Nord	G	P	Moy	Diff.
Pawtucket (Red Sox)	71	44	.617	—
Scranton-WB (Yankees)	70	46	.603	1.5
Syracuse (Blue Jays)	54	58	.482	16.0
Rochester (Twins)	54	62	.466	18.0
Buffalo (Indians)	52	62	.456	19.0
Lehigh Valley (Phillies)	48	67	.417	23.5

Section Sud	G	P	Moy	Diff.
Durham (Rays)	61	54	.530	—
Charlotte (White Sox)	52	63	.452	9.0
Norfolk (Orioles)	50	64	.439	10.5
Richmond (Braves)	47	67	.412	13.5

Section Ouest	G	P	Moy	Diff.
Louisville (Reds)	67	48	.583	—
Toledo (Tigers)	63	52	.548	4.0
Columbus (Nationals)	60	53	.531	6.0
Indianapolis (Pirates)	53	62	.461	14.0

Vendredi 1er août

Scranton 11 Syracuse 5
Durham 8 Buffalo 7
Louisville 7 Charlotte 5
Norfolk 12 Lehigh Valley 1
Pawtucket 8 Rochester 7
Toledo 3

COURSE AUTOMOBILE

FORMULE 1
Grand Prix de Hongrie
Grille de départ

BUDAPEST, 2 août 2008 (AFP) - Le Britannique Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) occupera dimanche la pole position du Grand Prix de Hongrie de Formule 1, à l'issue des qualifications courses samedi à Budapest:

1re ligne:
Lewis Hamilton (GBR/McLaren-Mercedes)
Heikki Kovalainen (FIN/McLaren-Mercedes)

2e ligne:
Felipe Massa (BRA/Ferrari)
Robert Kubica (POL/BMW-Sauber)

3e ligne:
Timo Glock (GER/Toyota)
Kimi Räikkönen (FIN/Ferrari)

4e ligne:
Fernando Alonso (ESP/Renault)
Mark Webber (AUS/Red Bull-Renault)

5e ligne:
Jarno Trulli (ITA/Toyota)
Nelson Piquet Jr (BRA/Renault)

6e ligne:
Sebastian Vettel (GER/Toro Rosso-Ferrari)
Jenson Button (GBR/Honda)

7e ligne:
David Coulthard (GBR/Red Bull-Renault)
Nico Rosberg (GER/Williams-Toyota)

8e ligne:
Nick Heidfeld (GER/BMW-Sauber)
Kazuki Nakajima (JPN/Williams-Toyota)

9e ligne:
Rubens Barrichello (BRA/Honda)
Giancarlo Fisichella (ITA/Force India-Ferrari)

10e ligne:
Sébastien Bourdais (FRA/Toro Rosso-Ferrari)
Adrian Sutil (GER/Force India-Ferrari)

NDLR: L'heure de qualifications est divisée en 3 parties. Dans la 1re (Q1) toutes les voitures sont en piste pendant 20 minutes. Seuls les 15 meilleurs temps restent en course pour la 2e phase (Q2), qui dure 15 minutes. Enfin, les 10 meilleures voitures luttent pour la pole position pendant 10 minutes dans la 3e phase (Q3). Les temps sont remis à zéro à la fin des Q1 et Q2.

Grand Prix de HONGRIE
3 août 2008

Circuit d'Hungaroring: 4,361 km

Podium 2007
1) L. Hamilton - McLaren
2) K. Räikkönen - Ferrari
3) N. Heidfeld - BMW-Sauber

Pole 2007 (McLaren)
L. Hamilton - 1:19.781

Classement actuel
Classement après le GP d'Allemagne (20 juillet 2008), la 10^e course de la saison sur 18.

Pilotes	Points
1. L. Hamilton G B	58
2. F. Massa Brésil	54
3. K. Räikkönen Finl	51
4. R. Kubica Pol	48
5. N. Heidfeld Allem	41

Constructeurs	Points
1. Ferrari Italie	105
2. BMW Sauber Allem	89
3. McLaren G.-B.	86

NASCAR-Canadian Tire
Résultats

- MONTREAL — Les résultats du samedi 2 août 2008 de la NASCAR-Canadian Tire:
1. Andrew Ranger, Roxton Pond, Qué., Wal Mart/Tide Ford, average speed: 68.569 m.p.h.;
 2. Scott Steckly, Milverton, Ont., Tow Truck In a Box Dodge, 2.846 secondes;
 3. Kerry Micks, Mt. Albert, Ont., à 5.796 secondes;
 4. D. J. Kennington, St. Thomas, Ont., Castrol/NPP Dodge, à 6.069 secondes;
 5. Don Thomson Jr., Ayr, Ont., Home Hardware Chevrolet, à 9.009.
 6. Jeff Lapcevic, Grimsby, Ont., Tim Hortons Chevrolet, à 15.934 secondes;
 7. Mark Dilley, Barrie, Ont., Lelet Industries Dodge, à 18.410 secondes;
 8. Robin Buck, Campbellville, Ont., Active Green Ross Ford, à 20.543 secondes;
 9. Dave Whitlock, Petrolia, Ont., Dickies/pas de résultat Dodge;
 10. Brad Graham, Glencoe, Ont., Full Throttle Dodge.
 11. Pierre Bourque, Ottawa, Whitlock Motorsports Dodge, à 23.999 secondes;
 12. Peter Gibbons, Stouffville, Ont., Canadian Tire Ford, à 24.700 secondes;
 13. Derek Lynch, Warkworth, Ont., Allied Steel Buildings Dodge, à 36.735 secondes;
 14. Dave Connelly, Arnprior, Ont., Samsung Chevrolet, à 51.788 secondes;
 15. Kent Nuhn, Williamsford, Ont., Interstate Batteries Chevrolet, à une minute et 00.681 secondes.
 16. John Gaunt, Barrie, Ont., Centennial Chrysler Dodge, à 1:01.583;
 17. Doug Brown, Brantford, Ont., Haldex Dodge, à 1:02.780;
 18. Joey McColm, Ajax, Ont., Lucas Oil Dodge, à 1:10.242;
 19. John Fletcher, Ancaster, Ont., London Mechanical Dodge, à 1:19.786;
 20. Jarrad Whissel, Calgary, SMS Equipment Ford, à 1:21.52.
 21. Ron Beauchamp Jr., Windsor, Ont., Mopar/Mobil Dodge, à 1:33.417;
 22. J.R. Fitzpatrick, Cambridge, Ont., Fitzpatrick Motorsports Chevrolet, à 2:14.849;
 23. Dave Thorndyke, Oshawa, Ont., Thorsons EVT Chevrolet, 1 tour;
 24. Trevor Siebert, Williams Lake, C.-B., Lake Excavating Ford, 2 tours;
 25. Peter Klutt, Halton Hills, Ont., Legendary Motorcar Pontiac, 2 tours.
 26. Jim Lapcevic, Hamilton, Tim Hortons Chevrolet, 3 tours;
 27. Didier Schraenen, St. Hilaire, Qué., Cam-Am BRP Chevrolet, 7 tours;
 28. Jason Hathaway, Appin, Ont., Snap-On Tools Dodge, 11 tours;
 29. Alex Tagliani, Lachenaie, Qué., Wal Mart Ford, 16 tours;
 30. Bryan Cathcart, Peterborough, Ont., Liftlock Stars Dodge, 16 tours.
 31. Jason White, Sun Peaks, C.-B., A&W Chevrolet, 18 tours;
 32. Ashley Taws, Newmarket, Ont., Barie à Wal Mart Chevrolet, 22 tours.

TENNIS

Internationaux de tennis du Canada

Résultats

MONTREAL — Les résultats des matches disputés samedi aux Internationaux de tennis féminin du Canada (têtes de série entre parenthèses):

Simple

Demi-finales

Dinara Safina (7), Russie bat Victoria Azarenka (11), 6-0, 2-6, 6-3
Dominika Cibulkova, Slovaquie, bat Marion Bartoli (10), France, 4-6, 6-4, 6-3.

Double

Demi-finales

Maria Kirilenko, Russie, et Flavia Pennetta, Italie, battent Kveta Peschke, République tchèque, et Rennae Stubbs (2), Australie, 6-4, 6-0.

Tournoi de tennis de Cincinnati

Résultats

MASON, Ohio — Les résultats des matches disputés samedi au Tournoi de Cincinnati (têtes de série entre parenthèses):

Simple

Demi-finales

Novak Djokovic (3), Serbie, bat Rafael Nadal (2), Espagne, 6-1, 7-5.
Andy Murray (8), G.-B., bat Ivo Karlovic (16), Croatie, 6-4, 6-4.

Double

Demi-finales

Jonathan Erlich et Andy Ram (3), Israël, battent Daniel Nestor, Toronto, et Nenad Zimonjic (2), Serbie, 6-4, 5-7, 10-7 (au bris d'égalité)
Bob et Mike Bryan (1), E.-U., battent Mahesh Bhupathi, Inde, et Mark Knowles (4), Bahamas, 4-6, 7-6 (7), 10-8 (au bris d'égalité).

GOLF

PGA
Omniom de Reno et Tahoe
Troisième ronde

RENO, Nevada — Les résultats à l'issue de la troisième ronde disputée samedi à l'Omniom de Reno et Tahoe du circuit de la PGA:

Parker McLachlin	68-62-66	—	196
Brian Davis	67-67-68	—	202
John Rollins	70-66-70	—	206
Andrew Buckle	70-69-68	—	207
John Merrick	67-67-73	—	207
Cameron Beckman	68-71-69	—	208
Jason Gore	68-70-70	—	208
Ryan Palmer	71-66-71	—	208
Joe Ogilvie	70-66-72	—	208
Chip Sullivan	72-72-65	—	209
Y.E. Yang	72-70-67	—	209
Lee Janzen	71-70-68	—	209
Marco Dawson	67-73-69	—	209
Bob Heintz	71-69-69	—	209
Jay Deising	68-72-69	—	209
Eric Axley	72-66-71	—	209
Carlos Franco	68-69-72	—	209
John Huston	70-66-73	—	209
Harrison Frazar	67-68-74	—	209
Patrick Sheehan	72-70-68	—	210
Kevin Streelman	68-73-69	—	210
Robert Gomez	71-69-70	—	210
Brenden Pappas	74-67-69	—	210
Mathias Gronberg	68-68-74	—	210
Kirk Triplett	71-72-68	—	211
Robert Garrigus	74-69-68	—	211
Glen Day	72-70-69	—	211
Ben Crane	71-70-70	—	211
Kevin Na	71-69-71	—	211
Greg Kraft	72-68-71	—	211
Charles Warren	68-69-74	—	211
Bob Estes	69-66-76	—	211
Nick Flanagan	69-65-77	—	211
Jason Dufner	74-69-69	—	212
Martin Laird	73-70-69	—	212
Tag Ridings	68-73-71	—	212
Mark Wilson	74-67-71	—	212
Tim Herron	72-69-71	—	212
Kevin Stadler	70-70-72	—	212
Michael Allen	68-71-73	—	212
Tom Scherrer	70-68-74	—	212
Alejandro Canizares	71-67-74	—	212
Rob Grube	70-74-69	—	213

PGA
World Golf Brigestone
Troisième ronde

AKRON, Ohio — Les résultats du samedi à l'issue de la troisième ronde de golf du tournoi invitation World Golf Brigestone:

Lee Westwood	70-65-67	—	202
Vijay Singh	67-66-69	—	202
Phil Mickelson	68-66-68	—	202
Stuart Appleby	70-66-67	—	203
Retief Goosen	66-71-68	—	205
Darren Clarke	70-71-65	—	206
Chris DiMarco	68-70-68	—	206
D.J. Trahan	69-67-70	—	206
Rory Sabbatini	69-67-70	—	206
Miguel A. Jimenez	70-66-70	—	206
Daniel Chopra	67-74-66	—	207
Tchad Campbell	68-71-68	—	207
Trevor Immelman	75-64-68	—	207
Ian Poulter	70-68-69	—	207
Hunter Mahan	71-66-70	—	207
Zach Johnson	67-68-72	—	207
Peter Lonard	69-66-72	—	207
Vaughn Taylor	72-67-69	—	208
Justin Leonard	68-70-70	—	208
Charles Howell III	68-70-70	—	208
Jim Furyk	68-69-71	—	208
Sean O'Hair	68-67-73	—	208
Justin Rose	71-70-68	—	209
Sergio Garcia	69-72-68	—	209
Kirk Triplett	70-71-68	—	209
Nick O'Hern	70-68-71	—	209
Tim Clark	67-71-71	—	209
J.B. Holmes	69-68-72	—	209
Robert Karlsson	71-67-71	—	209
Paul McGinley	70-67-72	—	209
K.J. Choi	73-67-70	—	210
Stewart Cink	68-68-74	—	210
Henrik Stenson	73-70-68	—	211
Brendan Jones	69-73-69	—	211
Robert Allenby	71-70-70	—	211
Scott Verplank	71-70-70	—	211
Stephen Ames	69-71-71	—	211
Padraig Harrington	69-75-68	—	212
Ernie Els	69-74-69	—	212
Cheez Reavis	68-74-70	—	212
Steve Lowery	75-67-70	—	212
Fredrik Jacobsson	71-71-70	—	212
Ross Fisher	69-73-70	—	212

LPGA
Omniom britannique
Troisième ronde

SUNNINGDALE, Angleterre — Les résultats à l'issue de la troisième ronde disputée samedi:

Yuri Fudoh	66-68-69	—	203
Ji-Yai Shin	66-68-70	—	204
Al Miyazato	68-69-68	—	205
Cristie Kerr	71-65-70	—	206
Julie Inkster	65-70-71	—	206
Mi Hyun Kim	70-70-67	—	207
Yani Tseng	70-69-68	—	207
Eun-Hee Ji	68-70-69	—	207
Natalie Gulbis	69-68-70	—	207
Na Yeon Choi	69-71-68	—	208
Momoko Ueda	66-72-70	—	208
Lorena Ochoa	69-68-71	—	208
Hee Young Park	69-71-69	—	209
Seon Hwa Lee	71-68-70	—	209
Karrie Webb	72-69-69	—	210
Anja Monke	73-67-70	—	210
Ji Young Oh	66-73-71	—	210
Bo Bae Song	68-68-74	—	210
Ji-Hee Lee	68-75-68	—	211
Katherine Hull	69-73-69	—	211
Paula Creamer	72-69-70	—	211
Hee-Won Han	71-69-71	—	211
Suzann Pettersen	70-70-71	—	211
Shi Hyun Ahn	68-72-71	—	211
In-Kyung Kim	71-68-72	—	211
Sakura Yokomine	71-72-69	—	212
a-Anna Nordqvist	70-73-69	—	212
Paula Marti	68-72-72	—	212
Marianne Skarupnord	68-72-72	—	212
Karen Stupples	67-73-72	—	212
Stacy Prammanasudh	66-74-72	—	212
Jane Park	69-70-73	—	212
Sophie Gustafson	69-69-74	—	212
Nicole Castrale	69-72-72	—	213
Minea Blomqvist	68-73-72	—	213
Candie Kung	72-67-74	—	213
Laura Diaz	66-72-75	—	213
Jun Joo Hong	75-70-69	—	214
Sun Young Yoo	73-72-69	—	214
Annikka Sorenstam	72-72-70	—	214

Circuit Nationwide
Tournoi d'Omaha
Troisième ronde

OMAHA, Nebraska — Les résultats à l'issue de la troisième ronde disputée samedi au Tournoi d'Omaha du circuit Nationwide:

David Branshaw	64-64-64	—	192
Vance Veazey	64-66-65	—	195
Ryan Hietala	64-62-70	—	196
Colt Knost	65-67-67	—	199
Garth Mulroy	64-65-70	—	199
Bill Lunde	68-64-68	—	200
Gary Christian	66-70-65	—	201
Greg Owen	70-65-66	—	201
Alex Prugh	66-64-71	—	201
D.A. Points	63-68-70	—	201
Chris Thompson	66-72-64	—	202
Casey Wittenberg	69-67-66	—	202
Chris Parra	67-68-67	—	202
Spencer Levin	66-67-69	—	202
Brendan Steele	68-69-66	—	203
Madalitsso Muthiya	69-67-67	—	203
Scott Gutschewski	68-68-67	—	203
Henrik Bjornstad	69-66-68	—	203
Dave Schultz	65-69-69	—	203
Greg Chalmers	69-65-69	—	203
Jeff Klauk	67-66-70	—	203
Bryce Molder	66-66-71	—	203
Miguel Angel Carballo	70-67-67	—	204
Ricky Barnes	70-66-68	—	204
Marc Leishman	68-68-68	—	204
Skip Kendall	66-70-68	—	204
Nick Malinowski	71-64-69	—	204
Jeremy Anderson	68-67-69	—	204
Andy Bare	69-65-70	—	204
Brian Smock	67-71-67	—	205
Hunter Haas	69-69-67	—	205
Martin Ureta	68-68-69	—	205
Brendon De Jonge	68-68-69	—	205
Blake Adams	69-64-72	—	205
David McKenzie	65-67-73	—	205
Chris Anderson	72-66-68	—	206
Mike Wendling	67-70-69	—	206
Jarrold Lyle	70-67-69	—	206

SPORT DÉTENTE

COLS DU FJORD

(KBM) - Il reste encore quelques places pour les cyclistes désireux faire partie de la prochaine excursion des Col du fjord. La randonnée de 330km, qui se déroule du 8 au 10 août, permettra aux personnes intéressées de découvrir la biobanque et le centre de recherche pour les maladies héréditaires, de participer à une activité à Édouard-les-bains et manger au sommet du mont Édouard, en plus, bien entendu, de rouler à vélo. L'édition 2008 innovera avec sa formule de cyclotourisme éco-responsable. Le thème de cette année est «Faire sa marque sans laisser de traces».

Pour plus d'informations, veuillez contacter Pierre Lavoie au 818-1885 ou Jean-Robert Wells au 550-8989.

TOURNOI SAINT-PRIME

(KBM) - Le Club de golf Saint-Prime tiendra son tournoi bénéfique annuel le samedi 9 août prochain, sous la présidence d'honneur de Gaston et Karl Blackburn. Les organisateurs profiteront de l'occasion pour souligner le 35e anniversaire du club. Pour information, Lyne Desbiens au 418-251-2831 poste 26.

BALLE LENTE À SAINT-FULGENCE

(KBM) - Un tournoi de balle lente mixte (deux filles minimum) est organisé au profit du service de loisirs de la municipalité de Saint-Fulgence. L'événement se tiendra du 22 au 24 août prochain au Flydôme de Saint-Fulgence. La date limite d'inscription est le 15. Pour information, Philippe Gagnon au 693-2315 ou au 674-2809.

LIGUE DES PÉPÉS

CHICOUTIMI - Dans la ligue de balle des Pépés deux rencontres ont eu lieu cette semaine. Laurent Lapointe a défait Alimentation Dassylva par la marque de 11-8. Pierre Tremblay a réussi quatre coups sûrs en autant de présences au bâton. Dans le second match, la Clinique Jacques Faust a vaincu Bienvenue au pointage de 10-5 grâce à trois coups sûrs de Pierre Charest.

LIGUE CÔTE-RÉSERVE

CHICOUTIMI - Cette semaine dans la ligue balle donnée Côte Réserve, Mécanique Expert a disposé des Belles Gueules au pointage de 6 à 2. Puis, PGL a triomphé des Brasseurs Artisans 11 à 3, tout comme Perron Auto qui, grâce au grand chelem d'Eric Gagnon a humilié Chlorophylle 13 à 0. Finalement, Vénitienne 83 a surpris l'Emprise au pointage de 10 à 9. Avec un match à jouer en saison régulière, il y a triple égalité en tête alors que Mécanique Expert, Perron Auto et l'Emprise montrent une fiche identique.

CLUB DE BOXE CHICOUTIMI

CHICOUTIMI - Une nouvelle saison commence au club de boxe de Chicoutimi. Les athlètes qui font de la boxe de compétition sont conviés au club lundi pour l'inscription tandis que les débutants pourront le faire le 8 septembre. L'entraîneur Michel Desg

Geneviève Patry, spécialiste de la brasse

Les Jeux du Canada dans la mire



Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

ROBERVAL - Spécialiste du 200m brasse, Geneviève Patry s'offre un été plus «mollo» après une saison de natation bien remplie, qui a connu son apogée avec une première participation aux sélections olympiques, en avril dernier.

La Félicinoise se prépare à rejoindre les rangs du club CAMO de Montréal, sous la supervision d'un nouvel entraîneur, -et non le moindre- Claude Saint-Jean. Ce dernier a contribué aux succès de plusieurs nageurs au Canada, dont Audrey Lacroix et Jennifer Carroll.

Une nouvelle transition qu'elle aborde avec confiance. Mais elle préfère mettre toutes les chances de son côté en réduisant un peu l'entraînement pour se présenter en excellente forme, physique et mentale, dans son nouvel environnement.

«Lors de ma première année à Trois-Rivières, ça avait été une adaptation et ça n'avait pas super bien été durant

La Félicinoise se prépare à rejoindre le rang du club CAMO de Montréal, sous la supervision d'un nouvel entraîneur, Claude Saint-Jean.

cette année-là. Par contre, à ma deuxième année, ça avait débloqué énormément», relate la nageuse de 18 ans.

«Je me dis que pour la prochaine année, ce sera un moins gros 'step' que lorsque j'ai quitté Saint-Félicien pour Trois-Rivières. Si ce sera semblable comme entraînement, je devrai tout de même m'habituer à un nouvel entraîneur et un nouveau rythme de vie», explique-t-elle en référant surtout au temps additionnel qu'il faudra compter en raison du transport à Montréal. «En même temps, le nouvel entraînement sera bénéfique pour moi parce que ce sera plus axé sur la force et c'est un peu ce qui me manque.»

Essais olympiques

L'athlète de 18 ans vient de conclure avec satisfaction deux années passées au sein du club Mégophias de

Trois-Rivières, sous la direction de l'entraîneur Pascal Dufresne. Ce dernier, étant de Saint-Félicien, l'avait remarquée puis convaincue de poursuivre son évolution à Trois-Rivières.

Traçant un bilan positif de sa saison, la jeune femme est satisfaite de sa première participation à des sélections olympiques, où elle a côtoyé l'élite nationale, dont des nageuses que l'on verra bientôt en action aux Jeux de Pékin. «Cette année, je voulais faire les essais olympiques et bien performer, et c'est ce que j'ai fait. Et ça a bien marché. Je suis arrivée 19e au 200m brasse.»

De fait, la Félicinoise a profité de ce rendez-vous relevé pour réussir deux nouvelles marques personnelles. Au 200m brasse, elle a nagé la distance en 2mn38s61, reléguant ainsi aux oubliettes le record senior du club Mégophias, détenu jusque-là par Marie-Pier Ratelle. De plus, elle a réalisé son meilleur temps à vie au 100m brasse en nageant la distance en 1mn14s33 (28e position).

Jeux du Canada

Forte de ces succès, elle lorgne maintenant une participation aux Jeux du Canada qui se dérouleront à l'Île-du-Prince-Édouard en août 2009.

«Lors des sélections, ils prendront les 16 meilleurs gars et les 16 meilleures filles de 18 ans et moins, soit les deux meilleurs nageurs par épreuve», explique la fille de Paul Patry et de Manon Gingras, dont elle a hérité de la passion pour la natation. Ses principales adversaires pour ce rendez-vous national seront Ashley McGregor, de Pointe-Claire (200m brasse) et Marie-Soleil Jean-Lachapelle, du CAMO (50m et 100m brasse), mais la jeune femme a confiance de se qualifier.

Pour ce qui est l'avenir, la jeune femme rêve bien sûr des Jeux olympiques, mais elle ne se met pas de pression.

«Je ne me suis pas fixé d'objectifs à long terme. J'aimerais nager universitaire, mais ça va toujours dépendre de la manière dont ça ira. Je vais prendre ça une année à la fois, en tenant compte de mes priorités. Pour les Jeux olympiques, ça reste un rêve et je verrai en temps et lieu», conclut l'étudiante en science de la nature qui songe à devenir orthophoniste. □



Spécialiste du 200m brasse, la Félicinoise Geneviève Patry aspire à participer aux Jeux du Canada qui se dérouleront à l'Île-du-Prince-Édouard en 2009.

(Photo Steve Tremblay)

« Je ne me suis pas fixé d'objectifs à long terme. J'aimerais nager universitaire, mais ça va toujours dépendre de la manière dont ça ira. Je vais prendre ça une année à la fois, en tenant compte de mes priorités. Pour les Jeux olympiques, ça reste un rêve et je verrai en temps et lieu. »

-Geneviève Patry

Trial des nations 2008

Maxime Gobeil sera de la partie

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

SAINT-GÉDÉON - Maxime Gobeil vient tout juste de recevoir la confirmation de l'Association motocycliste canadienne qu'il représentera le Canada au Trial des Nations 2008, dans la Principauté d'Andorre. Gobeil, qui excelle depuis de nombreuses années en moto trial, n'a nullement été surpris par cette annonce, puisqu'il est encore une fois au sommet du classement au Championnat québécois. Il est également très confiant lorsqu'il songe aux Championnats canadiens qui se dérouleront dans deux semaines en Ontario.

« J'étais assuré d'avoir ma place sur l'équipe, mais il n'était pas certain que le Canada déléguerait une formation. J'ai reçu la lettre de confirmation et j'en suis bien heureux. »

-Maxime Gobeil

Au cours des cinq dernières années, Maxime Gobeil a remporté cinq fois le Championnat québécois. Il a de plus mis la main sur les trois derniers Championnats canadiens. Il en sera à une quatrième présence au Trial des Nations, du 27 au 29 septembre prochain. À chaque occasion, il a été le meilleur Canadien sur place.

« J'étais assuré d'avoir ma place sur l'équipe, mais il n'était pas certain que le Canada déléguerait une formation. J'ai reçu la lettre de confirmation et j'en suis bien heureux. Trois Ontariens seront également avec moi, en plus d'une équipe de trois filles. L'an dernier, notre pays a terminé au huitième rang et j'espère que nous pourrions faire mieux cette fois », explique-t-il. Vingt pays sont représentés au Trial des Nations 2008.

La Principauté d'Andorre est située dans les Pyrénées, entre l'Espagne et la France.

« J'ai regardé les cassettes des Championnats mondiaux et les parcours dans la Principauté sont extrêmement difficiles, mais beaux. Il est clair que les Espagnols sont les meilleurs lors de ces compétitions. Ils profitent de situations géographiques avantageuses. L'an dernier, ils ont terminé avec un pointage de 5 et nous, le Canada, avec plus de 200. »

Après trois tranches du circuit québécois de moto trial, Maxime Gobeil est seul en tête. Il domine par 11 points son plus proche poursuivant. L'athlète de 24 ans n'est donc nullement inquiet et peut croire, de façon tout à fait réaliste, qu'il répètera ses exploits des dernières années. □



Maxime Gobeil se rendra dans la Principauté d'Andorre, en septembre, afin de représenter le Canada au Trial des Nations 2008. Il vient tout juste d'en recevoir la confirmation.

(Archives)

Festival de soccer de Jonquière

Les bénévoles veillent au grain



Katerine
Belley-Murray

kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Quelque 70 arbitres et 350 entraîneurs participent toute la fin de semaine au succès du Festival du Club de soccer de Jonquière, au Parc Moritz, à Arvida. De plus, une trentaine de bénévoles veillent à la propreté du site et au bon fonctionnement de la cantine, sans oublier les huit employés du Club, qui passent un nombre incalculable d'heures à s'occuper des joueurs de soccer. Une énorme organisation, peut-être, mais qui fera en sorte que 1650 médailles de participation seront remises aux jeunes...

Selon Lynda Martel, directrice générale du Club, et Daniel Thibeault, directeur technique, près de 90 pour cent des 350 entraîneurs sont des parents de joueurs. En début d'année, ils reçoivent une formation et peuvent ainsi passer l'été en compagnie de leur progéniture. Au fil des ans, peut-être en raison du fait qu'ils recherchent à obtenir davantage d'argent, de moins en moins d'adolescents se proposent d'être instructeurs.

Pour Somalie Audet et Kassandra Tremblay, par contre, partager ses connaissances avec les plus jeunes est un pur plaisir.

«Nous avions des amis qui entraînaient et qui nous ont proposé de le faire. Nous avons toutes les deux 15 ans et nos petits gars ont de 6 à 8 ans. C'était spécial aujourd'hui, parce que notre formation, la Suisse, a perdu 8 à 0 contre Jonquière 3, alors que nous n'avons qu'une défaite cette saison. Les jeunes ne sont pas habitués de perdre, mais sont contents quand même», lance les deux entraîneuses.



Malgré la pluie, le plaisir était au rendez-vous au Parc Moritz qui accueille en fin de semaine le Festival du Club de soccer de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

Un tournoi similaire aura lieu à Alma la semaine prochaine, alors que le Festival Sorento de Chicoutimi se tiendra dans deux semaines.

«Chaque catégorie a son tournoi. Les jeunes apprécient vraiment ce type d'événement et les nombreux bénévoles font en sorte de rendre le tout des plus agréables. Ils reviennent année après année, on peut leur lever notre chapeau», estime Lynda Martel.

Aujourd'hui, les 35 équipes de U4-U5-U6 s'amènent sur le terrain du Parc Moritz, en plus des nombreux jeunes qui participent au tournoi depuis vendredi. □

Au printemps 2009

Un nouveau terrain de soccer à Saint-Félicien

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - À compter du printemps 2009, les jeunes et moins jeunes de Saint-Félicien pourront pratiquer le soccer sur un tout nouveau terrain. Situé près du centre récréatif, là où se tenait le tir de tracteur de l'Expo, ce nouvel aire de jeu demande des investissements de 130 000 \$ et sa construction devrait être terminée cet automne.

Jacques Taillon, directeur des loisirs et des corporations à Saint-Félicien confirme que ce nouveau terrain répondra à un besoin pressant dans la cité du maire Gilles Potvin.

«Notre règlement d'emprunt sera complété et approuvé par le gouvernement dans quelques jours et sitôt cette autorisation reçue, nous entamons les travaux, ce qui devrait se faire dès la mi-août. Ce sera un terrain de 100 mètres par 65 mètres respectant ainsi les normes provinciales et nous pourrons ainsi présenter des tournois amenant des équipes de partout au Québec. C'est un dossier qui trainait depuis six ou sept ans mais cette fois, le conseil de ville était prêt



Le directeur des loisirs et des corporations à Saint-Félicien, Jacques Taillon, confirme que la municipalité aura un nouveau terrain de soccer à compter du printemps 2009.

(Archives)

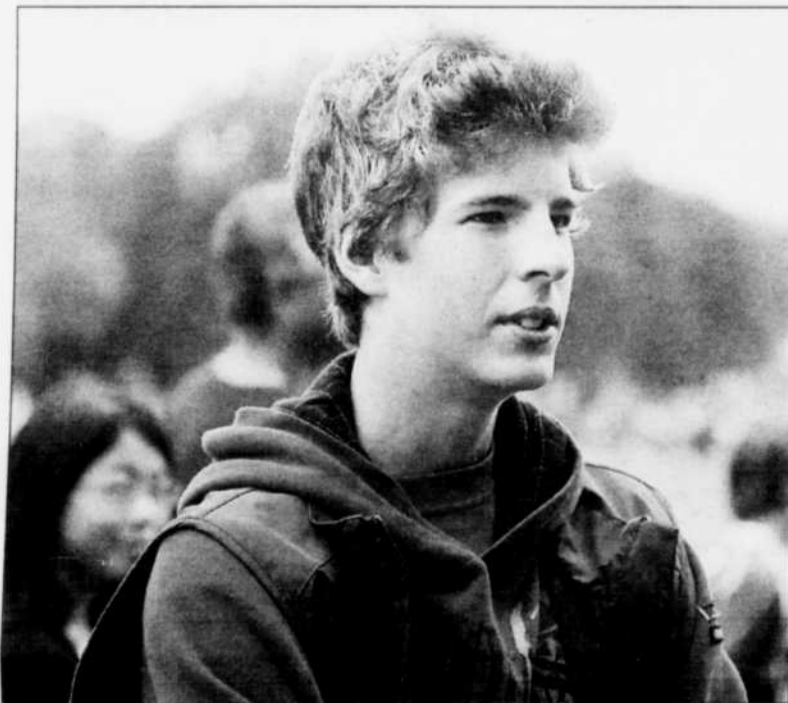
à aller de l'avant. Il y aura aussi des gradins pouvant accueillir une centaine de personnes et le terrain sera clôturé et éclairé. Il n'y a eu aucune demande de subventions pour la construction de ce terrain», souligne Jacques Taillon.

Présentement, les fervents du soccer évoluent sur un terrain appartenant au Cégep tandis que celui disponible au printemps prochain est la propriété de l'Expo agricole.

«Cette année, l'Expo n'uti-

lise pas la patinoire du centre récréatif pour y installer ses kiosques. Les dirigeants ont préféré organiser un tournoi de hockey A bout de souffle à 4 contre 4 qui commence mercredi avec la participation d'une vingtaine de clubs. Et il est fort possible que l'an prochain, ils présentent un tournoi de soccer en plus», confie Taillon.

Ce dernier souligne enfin que l'accueil du club Tobo-Ski sera relocalisé, demandant des travaux de l'ordre de 50 000\$. □



Le superviseur des arbitres, Marc-Olivier Gagnon, a sous son aile 70 officiels, pendant le Festival du Club de soccer de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

Avant que le commissaire de la NFL s'en mêle

Favre et les Packers discutent

ASSOCIATED PRESS

GREEN BAY, Wisconsin - Le commissaire de la Ligue nationale de football Roger Goodell espère que le litige entre Brett Favre et les Packers de Green Bay sera résolu lundi, quitte à ce qu'il intervienne dans le dossier.

«Les deux parties se parlent, a déclaré Goodell lors d'une entrevue accordée à NFL Network samedi. Je pense que les discussions progressent et j'espère que nous aurons trouvé une solution d'ici lundi. Je crois que nous en sommes au point où il faut provoquer les choses.»

Goodell n'avait pas l'intention de répondre favorablement, samedi, à la demande de réintégration de Favre, a fait savoir le porte-parole de la ligue, Randall Liu. Mardi, Favre a acheminé au commissaire sa requête en ce sens, mais

Goodell a choisi d'attendre avant de l'approuver dans l'espoir que le vétéran quart et les Packers en viennent à une entente.

Après avoir annoncé sa retraite en mars, Favre songe à revenir au jeu cette saison. Mais après trois semaines de tensions accrues entre les deux clans, il pourrait finalement demeurer à la retraite.

Les Packers ont soumis une offre d'entente promotionnelle qui rapporterait à leur ancien quart vedette une somme de 20 millions \$ US sur une période de dix ans.

Par ailleurs, il n'est pas impossible que Favre obtienne sa réintégration et se présente au camp des Packers au début de la prochaine semaine. À partir du moment où Favre obtiendra sa réintégration, l'équipe aura 24 heures pour décider de le libérer

ou de l'insérer au sein de sa formation de joueurs actifs.

Selon pareil scénario, Favre toucherait un salaire de 12 millions \$ US pour occuper le poste de réserviste à Aaron Rodgers.

«D'abord, Brett Favre doit décider s'il veut jouer au football. Ensuite, les Packers devront déterminer s'ils veulent qu'il joue pour eux, a énuméré Goodell. C'est le portrait de la situation.»

Goodell est d'avis que les Packers sont «raisonnables» dans cet imbroglio avec Favre.

«Ils font face à une situation difficile et émotive», a précisé le commissaire. □

Pensez camping
Pensez Dallaire St-Bruno

Roulotte de parc 39' 2008
Marque Fleetwood
Modèle CANADIAN COUNTRY COTTAGE
Cottage 39 T

Spécial
29 995\$



Spécial chasseur
Campeur porté 2008
Marque Pine Mountain

Avec eau chaude, douche, toilette, réfrigérateur, chauffage.

10 995\$


Robin Dallaire
Directeur


Roberto Duchesne
Conseiller


Claude Lavoie
Conseiller

560, Melançon, St-Bruno
343-3758
PLUS DE DÉTAILS SUR NOTRE SITE INTERNET
www.dallaire-st-bruno.com
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
Lundi au jeudi: 19 h à 21 h

DALLAIRE
ST-BRUNO

BYE BYE 08
2 SEMAINES SEULEMENT



VT750

PROFITEZ DE NOS RABAIS
ALLANT JUSQU'À
4000\$
DU JAMAIS VU
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

NOUVEAU! FINANCEMENT À PARTIR DE
3,9%
sur modèles sélectionnés

NOS PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE


CBR125R


TRX500F


GL1800

Ça va chauffer !

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE CHEZ LE CONCESSIONNAIRE DE VOTRE RÉGION

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES DE MOTOCYCLETTES ET VTT HONDA DU QUÉBEC

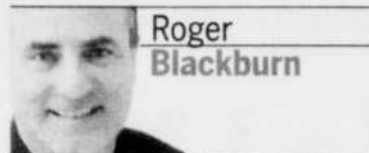
*L'événement Ça va chauffer! de Honda s'applique à des conventions d'achat au détail admissibles jusqu'au 31 août 2008. Cette offre s'applique à des motocyclettes Honda et des VTT Honda 2007 et 2008 neufs sélectionnés. Les rabais varient de 1600\$ à 4000\$, selon le modèle. Le rabais maximal est offert chez les concessionnaires de motocyclettes/VTT Honda participants au Canada seulement. † Le financement disponible à l'achat est de 3,9% sur 24 mois, 5,9% sur 36 mois, 6,9% sur 48 mois, 7,9% sur 60 mois et 8,2% sur 72 mois sur modèles sélectionnés. ** Offre sous réserve de changement ou prolongation sans préavis. Photos à titre indicatif seulement. Voir le concessionnaire pour les détails complets et les modèles admissibles.



Trouvez votre concessionnaire sur honda.ca

Rivière Petit-Saguenay

Le saumon abonde dans les fosses



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

PETIT-SAGUENAY - «Le barrage est débarré!» C'est l'expression qu'a utilisée le président de l'Association de la rivière Petit-Saguenay, Élias Côté, cette semaine quand le chroniqueur de cette page a capturé un saumon de 62 centimètres dans la fosse «Le Barrage». Comme il s'agissait du premier saumon à se capturer sur cette fosse, cet été, le langage coloré des Saguenois exprime clairement que la fosse est prête à en donner d'autres aux pêcheurs.

Ça faisait longtemps que je n'avais pas capturé de saumon sur cette rivière. Pourtant, la Petite-Saguenay est relativement facile à pêcher. Les fosses ne sont pas très grandes et il n'est pas nécessaire d'être un excellent «moucheur» pour arriver à la pêche convenablement.

En plus d'être peu fréquenté, l'endroit est magnifique. Le poste d'accueil aménagé sur le site patrimonial du Camp des «Messieurs», un endroit qui rappelle les belles années du club de pêche. On peut

louer des chalets rustiques accueillant et fort sympathique à proximité de la rivière. Il y a aussi la possibilité de faire appel au service de guides de pêche qui se feront un plaisir de vous accompagner sur les fosses en vous recommandant quelle mouche utiliser et comment travailler les fosses. C'est une bonne façon de se familiariser avec une rivière, il est plus facile par la suite de la pêcher par nous-mêmes. Les gens du coin ont toujours de beaux secrets à vous dévoiler.

Pour ma part j'ai eu le privilège de pêcher avec Élias Côté, un homme qui a grandi sur la rivière et qui accompagnait son grand-père Arthur Côté qui était le gérant du club de pêche du camp des Messieurs, à la belle époque. Le matin, sur la fosse Pousière, nous pêchions en alternance, c'est-à-dire que chaque pêcheur travaille la fosse durant 15 minutes avant de laisser sa place à un autre. Pendant que «monsieur Côté» passait sa mouche, je me suis étendu sur un banc, près de la fosse, pour regarder le ciel les yeux fermés. Je n'ai pas eu le temps de fermer les yeux qu'il a ferré un beau saumon d'environ 58 cm (il faut remettre à l'eau les saumons de plus de 63 cm).



La rivière Petit-Saguenay se pêche très facilement étant donné la configuration des fosses. Il n'est pas nécessaire de dérouler de grandes longueurs de soie (ligne) pour atteindre les endroits stratégiques où le saumon se place dans la rivière. Sur la photo, le président de l'Association de la rivière Petit-Saguenay accompagne une saumonière qui tente sa chance dans la fosse du barrage.

(Photo Roger Blackburn)



Le président de l'Association de la rivière Petit-Saguenay en compagnie du chroniqueur du Progrès-Dimanche devant l'enseigne officielle de la rivière. Les saumons de plus de 63 centimètres doivent être remis à l'eau, ce qui ne fût pas le cas pour ce spécimen de 62 cm.

(Photo Roger Blackburn)

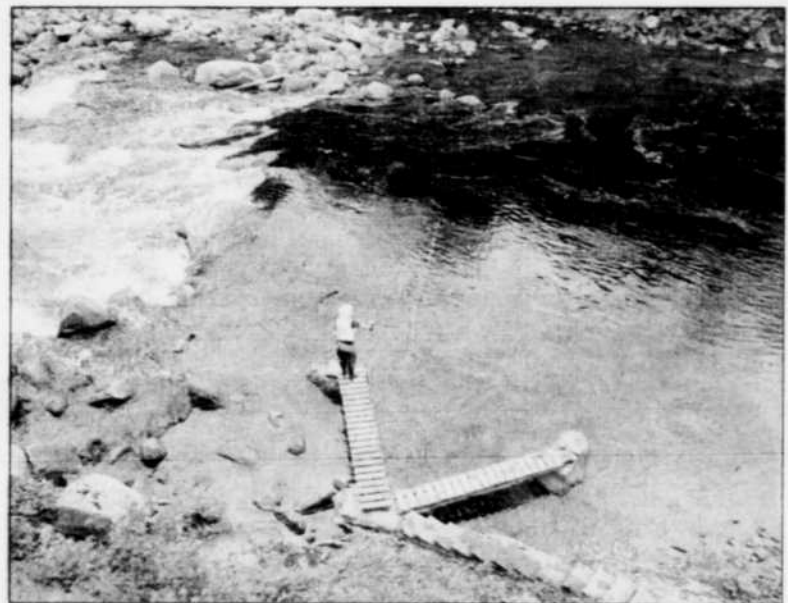
La rivière Petit-Saguenay se prête vraiment bien pour vivre une belle expérience de pêche au saumon. Elle fait partie du «quatuor du fjord» qui regroupe les quatre rivières à saumon, affluent du Saguenay, soit la Sainte-Marguerite à Sacré-Coeur, la Saint-Jean-Saguenay à L'Anse Saint-Jean et la rivière à Mars, à La Baie.

Excellente saison

Les amateurs de saumon sont vraiment gâtés cet été. Si la plupart des gens se plaignent de la pluie, les saumonniers, quant à eux, se réjouissent de l'abondance d'eau dans les rivières. Sur la Petite-Saguenay, il s'est capturé 75 saumons depuis le début de la saison, un rendement qui n'a pas été enregistré depuis plusieurs années et il en va de même pour les autres rivières.

À L'Anse Saint-Jean, on enregistre un succès de pêche de 68 % sur la rivière anjeannoise, un phénomène qu'on n'a pas vu depuis 15 à 20 ans. En date de vendredi, 110 saumons avaient été capturés dont 48 petits saumons de moins de 63 cm. Le directeur général de la rivière, Michel Desjardins estime à environ 400 le nombre de saumon dans la rivière actuellement et les grandes marées de la fin de semaine devraient favoriser l'entrée de nouveaux poissons sur les fosses.

À la rivière à Mars, les ges-



L'abondance de pluie procure des niveaux d'eau excellents pour les rivières à saumon de la région. La fosse poussière de la rivière Petit-Saguenay connaît d'excellents rendements depuis le début de la saison. Les saumonniers y pêchent selon un principe d'alternance à raison de 15 minutes par pêcheur. Sur la photo, un jeune pêcheur de Petit-Saguenay passe une mouche sèche sur le ciré de la fosse.

(Photo Roger Blackburn)

tionnaires sont également très heureux de la saison où une cinquantaine de saumons ont été capturés. C'est déjà plus que le total de prise de l'an dernier et la saison n'est pas encore terminée. En date de vendredi, le compte saumon de la passe migratoire avait dénombré 136 saumons. Le directeur général de la rivière, Mario Dallaire a aussi de belles nouvelles concernant la truite de mer qui monte en grand nombre dans la rivière. Il en a compté 100 depuis le

début la saison et il espère une montaison totale de 500 truites comparativement à 300 l'an dernier.

Pour ce qui est de la rivière Sainte-Marguerite, la responsable du site, Nicole Gauthier, a fait le compte de 142 saumons capturés de puis le début de la saison dont 94 grands saumons remis à l'eau. Elle informe également que 54 truites de mer ont été capturées et que cette espèce commence à peine à remonter les rivières. □

Guy Riverin

ARMURIER enr.

Vente, achat et consignation d'armes à feu

CARABINE • FUSIL • PISTOLET • REVOLVER

• Munitions Winchester, Fédéral (Prémium)

• Pose et fabrication de compensateur de recul

• Accessoires de tir

• Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils

444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI

Tél.: (418) 545-1457 • Téléc.: 545-7026

• Entretien
• Réparation
• Usinage de pièces
• Rechambrement
• Finition de crosse
• Bleuissage

00740778

Traversée du lac Memphrémagog

Huit de suite pour Petar Stoychev

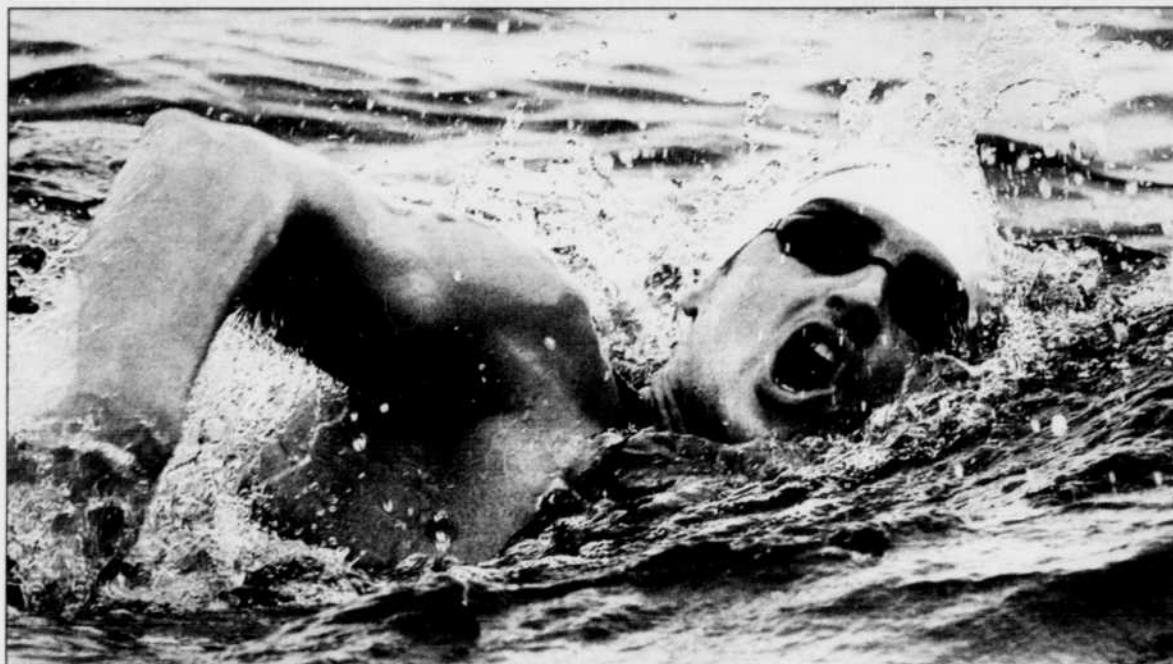
ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

MAGOG - Décidément, Petar Stoychev laisse des traces partout où il passe. Après la 54^e Traversée du lac Saint-Jean la semaine dernière, voilà que le longiligne bulgare signe aussi une huitième victoire de suite en remportant hier la 30^e édition de la Traversée du lac Memphrémagog. Dans les deux cas, il a relégué aux oubliettes les records de victoires, ce qui laissera les autres nageurs avec un défi énorme de battre ses exploits.

Stoychev a négocié les 34 kilomètres en 7h27 mn 25 s, soit 45 secondes de moins que son plus proche rival, Mazen Aziz. Brendan Capell a fini au troisième rang en 7h28 mn 13 alors que le Canadien Simon Tobin a mis 7h29 mn 27 pour compléter le parcours. Chez les dames, Stéphanie Biller de l'Allemagne a terminé au premier rang en un temps de 7h37 mn 59 comparativement à 8h39 mn 04 pour la première Québécoise Patricia Perreault.

Petar Stoychev est champion au Québec depuis sa première sortie en 2001. Il n'a jamais été battu par la suite. □



Une semaine après son éclatante victoire dans les eaux du lac Saint-Jean, Petar Stoychev a remporté hier la 30^e édition de la Traversée du lac Memphrémagog.

(Photo Steeve Tremblay)

Descente du Saguenay

60 nageurs au départ

CHICOUTIMI (RT) - Ce sont finalement 41 nageurs qui sont attendus ce matin pour le grand départ de la Descente du Saguenay qui se fera à partir des installations du Club de Yatch de Chicoutimi à la marina du vieux port. Les participants en solo s'élanceront pour 42 km dans les eaux du Saguenay à partir de 6h45 ce matin.

Les nageurs qui tentent de compléter le trajet en équipe partiront du même endroit à 7h. Des embarcations accompagneront chacun des participants solo ou en équipe tout au long de l'épreuve. Le Club de Yatch de Chicoutimi, la réserve navale et la Sûreté du Québec ont confirmé leur participation pour assurer la sécurité des nageurs.

L'an dernier, Eric Thibault avait remporté les honneurs avec un temps de 6h40 alors que

l'équipe de Frédéric Bouchard avait fait de même en 6h02.

Selon Yves Faucher, les nageurs devraient bénéficier de vents de l'est de 40 km/heure et aussi de courants chauds qui permettront de bonnes propulsions.

« Nous aurons cinq nageurs solos et neuf équipes pour cette descente. Robert Cossette agira comme entraîneur à François Hamel, lui qui vient de compléter la traversée du lac. Les premiers nageurs devraient atteindre La Baie à partir de 12h30. Nous souhaitons que les amateurs soient nombreux pour les accueillir comme ils l'ont fait l'an dernier. C'est une épreuve difficile et les athlètes devraient trimer dur pour compléter le trajet », de terminer Yves Faucher directeur de cette descente du Saguenay. □

LES PNEUS M. GAGNÉ

2685, du Pont Sud, Alma
662-4013 / 1-800-465-4735

Membre du réseau



**rapide sur le service.
rapide sur la piste!**
**FESTIDRAG
Alma**

Samedi 26 juillet
3^e position «Classe Superpro»

Dimanche 27 juillet
2^e position «Classe Superpro»

Pilote: Mario Gagné, copropriétaire

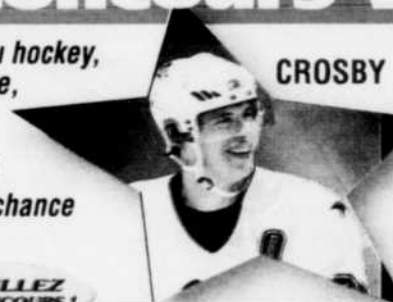


Merci à nos commanditaires et supporteurs:
Alma Ford, B.F. Goodrich et Carquest Canada

00743782

Concours votre ÉTOILE Lance & compte

Si tu joues au hockey, novice, atome, pee-wee, bantam ou midget, voici pour toi une chance unique!



CROSBY

Ta photo ici

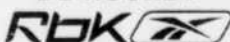


OVECHKIN

Ta photo de joueur de hockey pourra se retrouver entre celles de Crosby et Ovechkin sur la façade de notre nouveau magasin.

Une chance unique pour toi!

EN PLUS, GAGNE UN ÉQUIPEMENT COMPLET DE HOCKEY



T'HABILLE DE LA TÊTE AUX PIEDS UNE VALEUR POUVANT ATTEINDRE 2000 \$

2^e PRIX un certificat-cadeau 250\$

LANCE ET COMPTE La Source du sport.

Rue des Champs-Élysées Chicoutimi G7H 6J2

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Concours votre ÉTOILE Lance & compte



LANCE ET COMPTE La Source du sport.

SURVEILLEZ L'OUVERTURE PROCHAINE DE NOTRE NOUVEAU MAGASIN

Nom: _____ Âge: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Tél.: _____

Courriel: _____

NIVEAU: NOVICE
ATOME
PEE-WEE
BANTAM
MIDGET

Descrirs en quelques mots, pourquoi tu serais l'ÉTOILE LANCE & COMPTE

Remplir le formulaire, le placer dans une enveloppe (format régulier) et poster à: Le Quotidien a/s Concours Votre étoile Lance et Compte, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1. Déposer chez: Lance & Compte, rue des Champs-Élysées, Chicoutimi

00743431

Avant de perdre en soirée

Remontée spectaculaire des Voyageurs

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les Voyageurs de Jonquière ont causé toute une surprise, hier, en comblant un déficit de 7 à 0 en fin de cinquième manche

pour finalement l'emporté 8 à 7 contre le Royal de Repentigny, lors du premier match d'un programme double disputé au Stade Richard-Desmeules. Ils ont malheureusement repris leurs mauvaises habitudes pour la deuxième

partie, laissant filer une avance de 5 à 3 en sixième, pour être battus 11 à 5.

Mathieu Dostie a volé la vedette lors de la première rencontre, en réussissant un long coup de circuit en solo en septième, brisant ainsi l'égalité. Les Voyageurs ont donc été très opportunistes, puisqu'ils n'ont jamais été en avance dans la rencontre, si ce n'est que lorsque celle-ci a pris fin.

Quelques minutes avant de frapper la longue balle, Dostie avait réussi à retirer, laissant deux coureurs sur les sentiers, ce qui s'est avéré être le dernier frappeur du Royal à se présenter au monticule. Ainsi, Dostie a été crédité de la victoire. Le partant Jean-François Morneau a lancé 6.2 manches.

« Nous avons montré du caractère. Nous avons réussi les coups sûrs opportuns. Il s'agit certes de l'un de nos meilleurs matchs cette saison. À partir de la quatrième manche, notre défensive a été

solide. Le crédit va cependant à Morneau qui a lancé un très bon match. C'est encourageant pour le reste de la fin de semaine », avait affirmé Mathieu Dostie après la première rencontre.

L'entraîneur-chef des Voyageurs, Robert Fatal, a été expulsé en troisième manche, suite à une prise de bec avec l'officiel Éric Savard. La troupe jonquéroise perdait 4 à 0 à ce moment. En cinquième, les Voyageurs ont connu une poussée de quatre points. Ils tiraient malgré tout de l'arrière 7 à 4. Mathieu Bernard a frappé la longue balle en sixième. Et Dostie a scellé l'issue du match en septième.

Douglas Toro, l'entraîneur adjoint, estime que la perte de l'entraîneur Fatal a fouetté ses troupes.

« Tout le monde était frustré et nous nous sommes regroupés au lieu de baisser les bras. Morneau a connu des débuts chancelants, mais s'est très bien repris par la suite. Dostie frappe bien la balle ces

temps-ci. Nous avons enfin été opportunistes... »

Deuxième partie

Les Voyageurs avaient réussi à prendre l'avance par la marque de 5 à 3 jusqu'en sixième manche, mais des cafouillages en défensive les ont empêchés de goûter encore une fois aux joies de la victoire.

« Nous avons fait passer les joueurs du Royal pour des génies. Ils n'ont même pas eu à frapper la balle. Je suis extrêmement déçu de la tournure des événements. Les joueurs ont raté des signaux, ont fait de mauvaises couvertures de buts... », lance Robert Fatal, visiblement fâché. Il avait repris sa place derrière le banc de son équipe pour cette deuxième rencontre.

La défaite a été portée à la fiche de Pier-Luc Champagne. Il a accordé huit points et dix coups sûrs en cinq manches.

Les deux équipes auront l'occasion de s'affronter de nouveau, aujourd'hui, à 14 h, au Stade Richard-Desmeules. □



COMPLEXE DE COURSE
AUTODRÔME
ST-FELICIEN

PRÉSENTE

1^{re} édition

FESTIVAL Auberte EN COUNTRY

7 au 10 août 2008

Jeu 7 août 2008

CHAPITEAU COORS LIGHT
M.C. Pierre Tardif

19 h Karaoké El Brasso (David)
21 h Luc Boulianne et ses musiciens
22 h Karaoké El Brasso (David)
22 h 30 Luc Boulianne et ses musiciens
23 h 30 Karaoké El Brasso (David)

Vendredi 8 août 2008

CHAPITEAU COORS LIGHT
M.C. Pierre Tardif

19 h Les texanes du Saguenay (Diane et Jeanne)
20 h 15 Dan & Lou
21 h 45 Pier Beland et ses musiciens
23 h 15 Gilles Gosselin

Samedi 9 août 2008

CHAPITEAU COORS LIGHT
M.C. Pierre Tardif
Le groupe Country Flash

13 h 30 André Deschênes
14 h 45 Claudine Coulombe
16 h Pierre Guillemette
17 h Souper méchoui 12 \$/pers.
19 h Georges Hamel
20 h 30 Gizèle Laliberté
21 h 45 Gilles Descôteaux
23 h 15 Hommage à Johnny Cash & June Carter

Dimanche 10 août 2008

CHAPITEAU COORS LIGHT

10 h Messe country (cure Gosselin)
Animation Pierre Guillemette
M.C. Pierre Tardif
Le groupe Country Flash
13 h 30 Doc Gilles Lapointe
14 h 45 Duo Réal et Manon
16 h Denis Côté
17 h Souper
19 h Mariette Croteau
20 h 15 Pierre Poirier
21 h 30 **Merci et à l'an prochain!**
Sujet à changements sans préavis

CHAPITEAU
Palais Auto Caravan

DANSE COUNTRY

Professeurs:
Sylvain et Francis

VENDREDI:
14 h à 17 h
20 h à 1 h

SAMEDI:
14 h à 17 h
20 h à 1 h

DIMANCHE:
13 h à 17 h

INTERMISSIONS avec ALAIN BOUCHARD
Vendredi, samedi et dimanche

ADMISSION:

Jeu: 10 \$/pers.
Vendredi: 15 \$/pers.
Samedi: 18 \$/pers.
Dimanche: 15 \$/pers.
Forfait: 45 \$/pers.

Enfants 12 ans et moins accompagnés. **GRATUIT**

SERVICES OFFERTS:
Camping sauvage gratuit à l'achat du forfait
Restaurants sur place
Kiosques



Boutique DÉCOR CHALEUR



Motel LA VALLIÈRE



MOTEL/BAR Le Perroquet



Les bâtons des joueurs du Royal de Repentigny et des Voyageurs de Saguenay ont résonné, hier, au Stade Richard-Desmeules.

(Photo Michel Tremblay)

EN BREF

COUPE DES NATIONS

Avant dernière étape hier de la Coupe des nations, une course contre-la-montre disputé dans le cadre du Tour de l'Abitibi. Pierrick Naud a pris la 14^e place à une minute du gagnant et Antoine Duchesne a terminé 15^e à trois secondes de Naud. David Boily, au cumulatif se retrouve en 4^e place et Naud en 5^e. Une dernière étape est prévue aujourd'hui pour compléter cette Coupe.

VICTOIRE DU CHINOOK

Le Chinook s'approche à une

seule victoire de la première position de la Ligue de soccer Québec-Métro détenue par Victoriaville grâce à un important gain de 1-0 aux dépens des Phénix de Québec hier. Thomas Côté a enregistré le seul but de la partie à la 70^e minute. L'entraîneur Miguel Ruiz était satisfait du travail des siens surtout de Maxime Gilbert, un défenseur. « Québec a une équipe plus robuste et ce fut un match très physique. Mais personne ne s'est laissé intimider. Il nous reste quatre parties

à jouer et si nous gagnons contre le Kodiak de Québec la semaine prochaine, on se hissera en première place » de préciser Ruiz.

MCMORROW À JONQUIÈRE

JONQUIÈRE - Le 98,3 accueillera un autre dur à cuir la saison prochaine. Ainsi, la direction aurait offert un contrat au robuste Sean Mcmorrow de Saint-Hyacinthe. Choix de 8^e ronde en 2000 par les Sabres de Buffalo, Mcmorrow a passé 527 minutes au cachot la saison dernière en 48 parties. □

Une 10e pole en carrière pour Hamilton

McLaren domine les qualifications

AGENCE FRANCE-PRESSE

BUDAPEST - Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) a réussi samedi la 10e pole position de sa carrière et partira donc en très bonne position sur un circuit du Hungaroring où il est presque impossible de dépasser, dimanche pour le Grand Prix de Hongrie de Formule 1.

Les McLaren-Mercedes bénéficient de quelques nouveautés aérodynamiques et notamment de petites moustaches sur le haut de la carrosserie, au niveau des roues avant. Cela rend la voiture plus stable dans les virages et contribue donc à gagner du temps sur ce tracé tortueux de la banlieue de Budapest.

Les autres équipes disposent également de quelques artifices du même ordre, mais ceux des «flèches d'argent» sont visiblement plus efficaces. La preuve, l'autre pilote maison, Heikki Kovalainen, occupera la deuxième place sur la grille aux côtés de son coéquipier.

On sentait ces dernières semaines les McLaren-Mercedes prendre le pas sur les Ferrari. Cette première ligne entièrement grise, une première cette saison, en est une preuve évidente.

«Jusqu'à là on vit un excellent week-end, s'est réjoui Hamilton, déjà vainqueur en Hongrie l'an dernier. Je suis de plus en plus à l'aise dans la voiture. Elle est de mieux en mieux et le fait qu'on soit premier et deuxième avec Heikki prouve le bon travail de toute l'équipe. Je suis très fier et très content des développements

qu'on a faits.» «Je ne pouvais pas me retrouver en meilleure position pour la course, mais celle-ci risque d'être difficile, a-t-il poursuivi. Heikki me pousse vraiment dans mes retranchements et c'est une excellente chose.»

Kovalainen a quant à lui prouvé une nouvelle fois à McLaren-Mercedes qu'elle avait bien fait de prolonger son contrat pour la saison prochaine, comme elle l'a annoncé jeudi.

«J'aurais bien sûr préféré être en pole, mais Lewis a été costaud tout le week-end, estimait le Finlandais. Au départ je vais essayer de me battre avec lui pour le dépasser. Mais comme au départ à Silverstone, on est équipiers et on sait où se situe la limite.»

Pour l'heure, seul Felipe Massa (Ferrari) fait de la résistance. Troisième, le Brésilien a encore pris le pas sur Kimi Raikkonen. C'est la septième fois que le Brésilien va plus vite en qualifications que son champion du monde de coéquipier (en 11 courses).

Massa est là effectivement, mais Raikkonen partira lui de bien plus loin: seulement sixième, il s'est infligé un sérieux handicap sur ce tracé où dépasser est très compliqué.

Il aura devant lui l'éternel Robert Kubica (BMW Sauber), toujours dans le coup malgré un matériel moins performant. Enfin, l'étonnant Timo Glock a propulsé sa Toyota à la cinquième place de grille, son record cette saison. Un beau retour pour l'Allemand après son accident d'Hockenheim. □



Les deux voitures McLaren s'élanceront de la première ligne lors du grand prix de Formule 1 de Hongrie. Lewis Hamilton est félicité par son coéquipier, Heikki Kovalainen.

(Photo AP)



Le président du CIO, Jacques Rogge, s'attend à ce que la «magie des Jeux» prenne le dessus lors du coup d'envoi des compétitions.

(Photo AP)

Malgré les problèmes de Pékin

Rogge prédit «la magie des Jeux»

ASSOCIATED PRESS

PÉKIN - Malgré les délicates questions politiques, malgré la problématique de la liberté journalistique et en dépit de la pollution, le président du Comité international olympique (CIO), Jacques Rogge, a indiqué samedi qu'il ne regrettait aucunement que les Jeux olympiques aient été attribués à la Chine. Il a du même souffle prédit que «la magie des Jeux» prendrait le dessus une fois les compétitions commencées.

Moins d'une semaine avant la tenue des cérémonies d'ouverture, M. Rogge a abordé plusieurs des questions qui ont fait des Jeux de Pékin parmi les plus controversés politiquement de l'histoire.

Le CIO a essuyé un tir nourri de critiques pour n'avoir pas réussi à faire en sorte que la Chine tienne parole face à sa promesse d'améliorer son dossier relatif aux droits de la personne, qu'elle règle son problème endémique de smog et qu'elle permette un accès Internet libre aux médias.

Jacques Rogge a comparé la

situation à celle précédant la présentation des Jeux d'Athènes il y a quatre ans, alors qu'on s'était demandé jusqu'à la dernière minute si les installations seraient prêtes à temps.

«C'est totalement différent cette fois, a-t-il soutenu lors d'une conférence de presse. Aujourd'hui nous n'avons aucun souci quant à l'organisation. Aucun regret. Lorsque le 9 août arrivera (le jour des cérémonies d'ouverture à Pékin), la magie des Jeux et l'organisation parfaite prendront le dessus.»

Déjà, M. Rogge a qualifié le village des athlètes de «meilleur de tous les temps».

Censure

Assailli de questions au sujet de la censure de certains sites Internet par la Chine, il a tenu à dire que le CIO avait toujours insisté pour assurer «l'accès le plus total possible», ajoutant qu'il était personnellement intervenu pour que les organisateurs abandonnent certaines restrictions cette semaine.

«Je ne vais pas présenter d'excuses pour une situation dont

le CIO n'est pas responsable, a ajouté Jacques Rogge. Ce n'est pas nous qui faisons fonctionner Internet en Chine. Ce sont les autorités chinoises qui le font.»

Le président du CIO a répété que les athlètes présents à Pékin bénéficieraient de la liberté d'expression et qu'on ne les empêcherait pas de critiquer la politique chinoise portant sur les droits de la personne, sur le Tibet ou sur le Darfour - et autres dossiers - en autant qu'ils le fassent à l'extérieur du village des athlètes et autres sites officiels.

Jacques Rogge a précisé qu'aucune manifestation politique ou religieuse ne serait permise au village. Ce dernier accueillera 10 000 athlètes provenant de 205 pays et territoires, ce qui constitue un record.

M. Rogge a par ailleurs rejeté les suggestions voulant que plusieurs athlètes ratent la cérémonie d'ouverture de vendredi puisqu'ils resteront à l'extérieur de Pékin jusqu'à la dernière minute afin d'éviter de s'exposer à la pollution. Il estime qu'entre 7000 et 9000 athlètes prendront part à la cérémonie. □

2^e place frustrante pour Carpentier

La pluie gâche la fête de la série NASCAR Nationwide à Montréal

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - La pluie a permis à Montréal de faire l'histoire de NASCAR, samedi, mais elle a aussi gâché la journée de Patrick Carpentier, qui a pourtant répété son résultat de l'an dernier en terminant deuxième à l'occasion de la course de série Nationwide, disputée devant 60 000 spectateurs sur le circuit Gilles-Villeneuve.

C'était la première fois dans les annales de la série américaine de stock-car qu'on disputait une course sous la pluie. L'épreuve de la « deuxième division » de NASCAR a été disputée sur surface détrempée pendant chacun des 48 tours entrepris, sauf les six premiers.

« Cette deuxième place n'a pas la même saveur que l'an dernier »

-Patrick Carpentier

On avait prévu 74 tours, mais l'épreuve a été interrompue avec 26 tours à faire, quand la pluie a redoublé d'ardeur et rendu la piste impraticable. Une première averse, après le sixième tour, avait également forcé les dirigeants de course à sortir le drapeau rouge, ce qui a retardé le déroulement de la course pendant environ 45 minutes. Carpentier a été devancé par le Canadien Ron Fellows.

« Cette deuxième place n'a pas la même saveur que l'an dernier, il aurait fallu une première place pour que ça ait la même saveur que l'an dernier. Mais on se reprendra, on reviendra l'an prochain, c'est sûr, a déclaré Carpentier, qui a pris le départ en quatrième place.

« J'aurais aimé que la course

se prolonge parce que j'avais le sentiment que ce n'était qu'une question de temps avant que je dépasse Ron, mais dans les conditions qui prévalaient, c'était mieux de ne pas continuer.

Le pilote de Joliette est donc rentré chez lui, samedi soir, avec un goût un peu amer dans la bouche, tout comme les deux autres pilotes québécois en lice, Jacques Villeneuve et Andrew Ranger.

Parti cinquième, Villeneuve a grimpé jusqu'au deuxième rang et même roulé devant pendant que les meneurs s'arrêtaient aux puits, en dernière portion de course, mais il a foncé sur Ron Harnaday fils pendant une neutralisation au 47^e tour, abimant sérieusement le devant de sa voiture. Alors sixième, il a perdu du terrain malgré la neutralisation, puisqu'il ne pouvait suivre la voiture de sécurité au même rythme que les autres véhicules, si bien qu'il a finalement glissé jusqu'en 15^e place.

« Je ne voyais absolument rien parce qu'il y avait de l'huile sur mon pare-brise et je n'avais pas d'essuie-glace, alors je conduisais complètement à l'aveuglette, je me guidais avec les côtés de la piste. Quand les voitures se sont arrêtées devant moi, je l'ai seulement vu quand j'ai foncé dedans, a expliqué Villeneuve.

Parti 15^e, Ranger s'est retrouvé sixième en milieu de course, immédiatement derrière Villeneuve et Carpentier, puis même cinquième à un certain moment. Mais il a perdu beaucoup de terrain quand il a fait un arrêt aux puits au 34^e tour, puis encore tout juste avant l'interruption de la course, effectuant deux arrêts aux puits en l'espace de deux tours, à peu près au même moment que Villeneuve subissait son accident. Le pilote de Roxton Pound a finalement dû se contenter du 29^e rang. □



La pluie a joué un vilain tour à Patrick Carpentier qui a dû se contenter d'une deuxième place.

(Photo La Presse)

Gagnant de l'épreuve canadienne

Ranger profite d'une erreur

MARC TOUGAS

Presse Canadienne

MONTRÉAL - Quelques minutes avant de prendre le volant de sa voiture no 22 de Fitz Motorsports en série Nationwide, samedi, Andrew Ranger a remporté l'épreuve NASCAR Canadian Tire disputée en matinée au circuit Gilles-Villeneuve.

Ranger a profité d'une erreur de J.R. Fitzpatrick, qui a dérapé dans le virage Senna, au tout dernier tour de l'épreuve qui en comptait 23, pour s'emparer de la tête et décrocher la victoire devant Scott Steckly, le meneur actuel au classement des pilotes, et Kerry Micks.

« Je ne l'ai pas touché, c'est vraiment lui (Fitzpatrick) qui est rentré trop fort dans la courbe, j'ai vu que c'était ma chance, a raconté Ranger. Je savais que c'était le dernier tour, qu'il fallait que je saisisse l'occasion, même si j'avais des problèmes de carburateur et que la voiture était hésitante en reprise de vitesse.

« Puis, rendu au virage no 5, quand mon chef d'équipe m'a dit que je pouvais ralentir, qu'il n'y avait personne derrière moi... Jamais je n'avais trouvé ça aussi énervant de rester calme! Tout ce que je voulais, c'était de ne pas rater un virage et de pouvoir finir la course. »

Le pilote de Roxton Pound a devancé Steckly de 2,846 secondes et Micks, de 5,796 secondes.

Parti troisième, Ranger a eu maille à partir avec Micks au 7^e tour, quand il lui a ravi le 2^e rang en le dépassant dans l'épingle. Micks a tenté de reprendre l'initiative tout de suite par l'intérieur en roulant sur le gazon, mais sans succès cette fois - contrairement à l'an dernier,



Andrew Ranger a franchi en premier le fil d'arrivée de l'épreuve NASCAR Canadian Tire, disputée en matinée sur le circuit Gilles-Villeneuve.

(Photo PC)

quand l'Ontarien avait privé Ranger de la victoire de cette manière.

« L'an passé, j'étais passé proche, alors c'est plaisant de pouvoir enfin l'emporter ici, devant mes partisans, ma famille, mes commanditaires. Ça faisait un moment que j'attendais ça, a déclaré Ranger, le champion en titre de la série canadienne NASCAR. J'ai été surpris de voir autant de gens dans les gradins, mais c'était bien. Les Québécois aiment vraiment la course automobile, et la course stock-car. »

Fitzpatrick, qui avait été le meneur pendant la majorité de la course, a complété l'épreuve,

mais au ralenti, si bien qu'il a finalement dû se contenter du 22^e rang.

Vainqueur à Edmonton la semaine précédente, Alexandre Tagliani a dû abandonner au 8^e tour, quand de la fumée s'est mise à sortir de son capot. Une panne qui est survenue au mauvais moment non seulement pour le pilote de Lachenaie, mais pour son coéquipier Ranger aussi. Celui-ci venait de passer de la 2^e à la 1^{ère} place en dépassant Fitzpatrick tout juste après le pont de la Concorde, mais son exploit a été effacé parce que le drapeau jaune a été sorti avant que le tour ne puisse être complété. □



Le gagnant de l'épreuve de la série Nationwide, Ron Fellows, a célébré sa victoire avec une douche de champagne.

(Photo PC)



Après une première manche facile, Dinara Safina a dû puiser dans ses ressources pour venir à bout de la Biélorusse Victoria Azarenka.

(Photo PC)



Dominika Cibulkova a causé la surprise en atteignant la finale de la Coupe Rogers.

(Photo La Presse)

En finale contre Dominika Cibulkova

Safina montre sa supériorité

LA PRESSE

MONTREAL - La joueuse la plus redoutable du tennis féminin ne s'appelle pas Ana Ivanovic ou Jelena Jankovic. Ni Sharapova ou Kuznetsova.

La meilleure joueuse de la WTA à l'heure actuelle se nomme Dinara Safina et elle sera de la finale contre Dominika Cibulkova cet après-midi à la Coupe Rogers, au stade Uniprix.

Hier soir sur le central, Safina, 22 ans, a vaincu Victoria Azarenka en trois manches

de 6-0 et 2-6 et 6-3, dans une belle démonstration de puissance et de dextérité.

Malgré le long délai provoqué par la pluie, plusieurs milliers de spectateurs sont demeurés dans le stade et ils ont été récompensés par un match d'une rare intensité entre deux jeunes femmes qui ont cogné la balle à qui-mieux-mieux.

Ceux qui connaissaient peu Safina avant ce tournoi savent désormais qui elle est. Depuis sa victoire au tournoi de Berlin début mai, aucune autre joueuse ne montre une fiche

aussi éloquent: 27 victoires contre 3 petites défaites, le scalp de deux joueuses classées numéro un au monde, Justine Henin (sa dernière défaite en carrière) et Maria Sharapova, et une autre victoire contre une joueuse classée au deuxième rang, Jelena Jankovic.

Dinara Safina sera peut-être la prochaine, finalement, à régner sur ses consœurs.

On aurait pu s'attendre à un certain relâchement de sa part après sa victoire à Los Angeles la semaine dernière puisqu'elle y a disputé cinq matchs avant de mettre le cap sur Montréal, mais la jeune soeur de Marat Safin semblait encore en possession de ses moyens hier soir, mis à part un passage à vide dans la seconde manche.

Les espoirs d'Azarenka, 19 ans, ancienne championne mondiale junior et classée 16^e au monde, n'étaient d'ailleurs pas très élevés à l'aube de son match contre Safina, classée 8^e au monde et finaliste à Roland-Garros.

La Russe Safina avait en effet écrasé son adversaire biélorusse à leurs deux seuls affrontements en carrière, 6-4 et 6-1 en mai à Berlin sur terre battue, et 6-3 et 6-1 sur ciment il y a une semaine à Los Angeles.

Et Safina semblait effectivement filer vers une victoire aisée après le premier set. Mais la Russe a connu une étrange panne au service dans la deuxième manche. Après avoir obtenu un excellent taux de réussite de 76% sur ses premières balles au set initial, elle a dû se contenter d'un



La pluie a forcé des arrêts de jeu totalisant quatre heures et demie à la Coupe Rogers de tennis.

(Photo PC)

SUR LES LIGNES DE CÔTÉ

• Avec Maria Sharapova sur la touche - Dieu sait pour combien de temps - une autre Russe va attirer l'oeil des caméras : Maria Kirilenko. La joueuse de 21 ans et 1,73 est déjà l'égérie de la ligne de vêtements Adidas, par Stella McCartney. Et son fan club (en bonne partie masculin !) semble prendre de l'ampleur à chaque nouveau tournoi. La 20^e mondiale est tombée cette semaine en simple face à Stéphanie Dubois. En double toutefois, Kirilenko et sa partenaire italienne Flavia Pennetta ont créé la surprise hier en sortant les deuxièmes favorites du tournoi, Kveta Peschke, de la République tchèque, et Rennae Stubbs, de l'Autriche, avec une victoire de 6-4, 6-0. Une petite heure de tennis et la chose était faite ! Les deux joueuses affrontent aujourd'hui en finale les grandes favorites - et spécialistes du double -, Cara Black, du Zimbabwe, et l'Américaine Liezel Huber.

• Changement de garde au sommet du classement de la WTA. Après neuf semaines dans les hauteurs du tennis féminin, Ana Ivanovic devra céder sa première place mondiale à sa compatriote serbe Jelena Jankovic, le lundi 11 août prochain. Sans cette blessure au pouce droit qui a handicapé son jeu à Montréal, Ivanovic aurait sans doute pu conserver la tête. Jankovic, de son côté, joue malgré une blessure au genou... « Depuis que je suis une petite fille, je rêve de devenir la numéro 1 mondiale, explique Jankovic, par voie de communiqué. Quand je serai plus âgée, je pourrai dire qu'au moins une semaine je suis devenue numéro 1. Personne ne pourra me prendre ça. Je suis rentrée dans le palmarès de la WTA et c'est un grand accomplissement. » Jankovic, 23 ans, est la 17^e numéro 1 mondiale depuis le sacre de Chris Evert en 1976. Son règne pourrait toutefois être court : huit points seulement la séparent d'Ivanovic.

maigre pourcentage de 43% dans le second, ce qui explique ces deux bris à ses dépens. En conséquence, tout son jeu est passé de l'offensive à la défensive et son adversaire a gagné en confiance.

« J'ai perdu ma concentration dans la deuxième manche, a-t-elle avoué immédiatement après sa victoire. J'étais trop sur la défensive mais je me suis dit qu'il fallait que je recommence à jouer à ma façon dans la troisième man-

che et avec l'appui de la foule j'ai réussi à gagner. »

Pour Safina, il s'agit d'une cinquième participation à une finale d'un tournoi de la WTA en moins de trois mois. « J'ai connu des hauts et des bas depuis le début de ma carrière mais je suis désormais récompensée pour ma patience et mon travail acharné. »

La rencontre de cet après-midi opposant une puissante cogneuse à un pit-bull qui retourne toutes les balles promet. □

Durée limitée
Offre spéciale

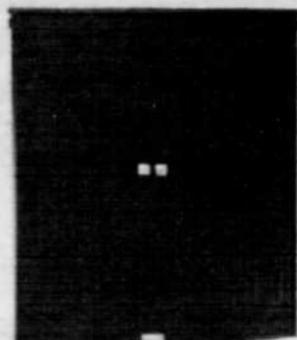
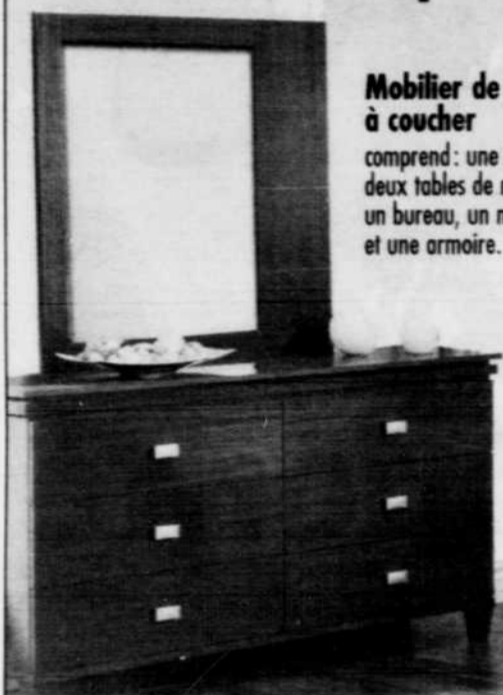
36 payez en
versements*

Ensemble 6 pièces

épargnez **250\$**

949⁹⁹ courant:
 1199,99
 26³⁹ / 36 mois

Mobilier de chambre à coucher
 comprend: une tête de lit, deux tables de nuit, un bureau, un miroir et une armoire.



Rive Sud
 MEUBLES



Pied de lit en sus

épargnez jusqu'à **250\$**

Mobilier de salon inclinable



Fauteuil berçant et inclinable

RELAXON
 par
elran

Cuir et similicuir

	Courant	Offre spéciale
Fauteuil	909,99	769,99 21,38 / 36 mois
Causeuse	1449,99	1199,99 33,33 / 36 mois
Canapé	1599,99	1399,99 38,89 / 36 mois



TANGUAY

Livraison à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

* Les taxes de vente (TPS et TVQ) sont dues au moment de l'achat. La balance à payer est divisée en 36 paiements égaux. Sujet à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 \$). Livraison à la grandeur de la province. Non jumelable à une autre promotion. Cette offre se termine le 10 août 2008. Détails en magasin.